

2014 Manual del propietario Chevrolet Corvette

Guía rápida	1-1
Tablero de instrumentos	1-2
Información para empezar a manejar	1-4
Características del vehículo	1-18
Desempeño y mantenimiento	1-21

Llaves, puertas y ventanas	2-1
Llaves y seguros	2-2
Puertas	2-17
Seguridad del vehículo	2-20
Espejos exteriores	2-24
Espejos interiores	2-25
Ventanas	2-26
Techo	2-28

Asientos y sistemas de sujeción	3-1
Cabeceras	3-2
Asientos delanteros	3-2
Cinturones de seguridad	3-9
Sistema de bolsa de aire	3-17
Restricciones para niños	3-32

Almacenamiento	4-1
Compartimientos de almacenamiento	4-1
Características adicionales del almacenamiento	4-5

Instrumentos y Controles	5-1
Controles	5-2
Luces de advertencia, marcadores e indicadores	5-7
Despliegues de información	5-27
Mensajes del vehículo	5-35
Personalización del vehículo	5-50
Sistema remoto universal	5-57

Iluminación	6-1
Iluminación exterior	6-1
Iluminación interior	6-6
Características de iluminación	6-7

Sistema de información y entretenimiento	7-1
Introducción	7-1

Controles de clima	8-1
Sistemas de control de clima	8-1
Ventilas de aire	8-6
Mantenimiento	8-6

Conducción y funcionamiento	9-1
Información de conducción	9-2
Arranque y funcionamiento	9-20
Emisiones del motor	9-30
Transmisión automática	9-31
Transmisión manual	9-35
Frenos	9-39
Sistemas de control de recorrido	9-43
Control de velocidad constante	9-55
Sistemas de asistencia al conductor	9-58

2014 Manual del propietario Chevrolet Corvette

Combustible	9-60	Servicio y mantenimiento ...	11-1	Información al cliente	13-1
Remolque transporte	9-66	Información general	11-1	Información al cliente	13-1
Conversiones y adiciones	9-66	Programa de		Elaboración de informes sobre	
Cuidado del vehículo	10-1	mantenimiento	11-3	defectos de seguridad	13-8
Información general	10-2	Servicios para aplicaciones		Grabación de datos y	
Revisiones del vehículo	10-7	especiales	11-5	privacidad del vehículo	13-9
Direccionamiento de los		Mantenimiento y cuidados		OnStar	14-1
faros	10-40	adicionales	11-5	Descripción general	
Reemplazo de focos	10-41	Líquidos, lubricantes y partes		OnStar	14-1
Sistema eléctrico	10-42	recomendadas	11-9	Servicios OnStar	14-3
Ruedas y llantas	10-50	Registros de		Información adicional de	
Arranque con cables		mantenimiento	11-12	OnStar	14-5
pasacorriente	10-78	Datos técnicos	12-1	Índice	i-1
Remolque del vehículo	10-81	Identificación del Vehículo	12-1		
Cuidado Apariencia	10-82	Datos del vehículo	12-3		



Los nombres, logotipos, emblemas, eslógan, nombres de modelos de vehículos y diseños de la carrocería del vehículo que aparecen en este manual, incluyendo, pero no limitándose a, GM, el logotipo de GM, CHEVROLET, el emblema de CHEVROLET, y CORVETTE son marcas registradas y/o marcas de servicio de General Motors SRL, sus subsidiarios, afiliados o licenciarios.

Este manual describe funciones con las que puede o no puede estar equipado su vehículo específico bien sea porque se trate de equipos opcionales que no fueron adquiridos con el vehículo o debido a cambios

posteriores a la impresión de este manual de propietario. Consulte la documentación de compra que se refiera a su vehículo específico para confirmar cada una de las funciones encontradas en el vehículo. En vehículos vendidos por primera vez en Canadá, sustituya el nombre "General Motors of Canada Limited" por Chevrolet Motor Division dondequiera que aparezca en este manual.

Mantenga este manual en el vehículo para referencias rápidas.

Uso de este manual

Para localizar rápidamente información sobre el vehículo, use el índice en las últimas páginas del manual. Es una lista alfabética de lo que ofrece el manual y la página donde puede encontrarse.

Peligro, advertencia y precaución

Peligro

El texto marcado como Peligro  proporciona información sobre riesgos de lesiones graves. No prestar atención a esta información puede poner en riesgo su vida.

Advertencia

El texto marcado con la advertencia  proporciona información de riesgos de accidentes o lesiones. No prestar atención a esta información puede ocasionar lesiones.

Precaución

El texto marcado como Precaución  proporciona información que indica un peligro que podría tener como consecuencia lesiones o la muerte. También podría tener como consecuencia daños al vehículo.



Un círculo con una diagonal atravesada es un símbolo de seguridad que significa "No", "No haga esto" o "No lo permita".

Símbolos

El vehículo tiene componentes y etiquetas que usan símbolos en lugar de texto. Los símbolos se muestran junto con el texto y describen la operación o la información relacionada con un componente, control, mensaje, medidor o indicador específico.

 : Este símbolo se muestra cuando es necesario consultar el manual de propietario para obtener instrucciones adicionales o más información.

 : Este símbolo se muestra cuando es necesario consultar el manual de taller para obtener instrucciones adicionales o más información.

Tabla de símbolos del vehículo

Ofrecemos aquí algunos símbolos adicionales que pueden encontrarse en el vehículo y su significado. Para mayor información sobre el símbolo, consulte el índice.

 : Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)

 : Aire acondicionado

 : Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

 : Controles de audio en el volante o OnStar[®]

 : Luz de advertencia del sistema de frenos

 : Sistema de carga

 : Control de velocidad constante

 : Temperatura del refrigerante del motor

 : Luces exteriores

 : Luces de niebla

 : Indicador de combustible

 : Fusibles

 : Cambiador de luces altas/
bajas, faros

 : Sistema de CERROJO,
asientos de seguridad para niños

 : Indicador de falla

 : Presión de aceite

 : Potencia

 : Arranque remoto del vehículo

 : Avisos de cinturones de
seguridad

 : Monitor de presión de las
llantas

 : Sistema de Control de tracción
/ Conducción activa

 : Líquido de lavado del
parabrisas



 NOTAS

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Guía rápida

Tablero de instrumentos

Tablero de instrumentos 1-2

Información para empezar a manejar

Información para empezar a manejar 1-4

Sistema remoto de entrada sin llave (RKE) 1-4

Arranque remoto del vehículo 1-5

Seguros de puertas 1-6

Liberación de la cajuela 1-8

Ventanas 1-9

Ajuste de los asientos 1-9

Características de memoria 1-10

Calefacción y ventilación de los asientos 1-11

Cinturones de seguridad 1-12

Sistema de detección de pasajeros 1-12

Ajuste del espejo 1-13

Ajuste del volante de la dirección 1-14

Iluminación interior 1-14

Luces exteriores 1-15

Limpiaparabrisas/lavaparabrisas 1-15

Controles de clima 1-16

Transmisión 1-17

Características del vehículo

Controles del volante de la dirección 1-18

Control de velocidad constante 1-18

Sistema de información y entretenimiento 1-19

Centro de información del conductor (DIC) 1-19

Cámara de visión trasera (RCV) 1-19

Salidas eléctricas 1-20

Sistema remoto universal 1-20

Panel del techo 1-20

Convertible 1-21

Desempeño y mantenimiento

Control de tracción/Control electrónico de estabilidad 1-21

Monitor de presión de las llantas 1-22

Características de rendimiento del vehículo 1-22

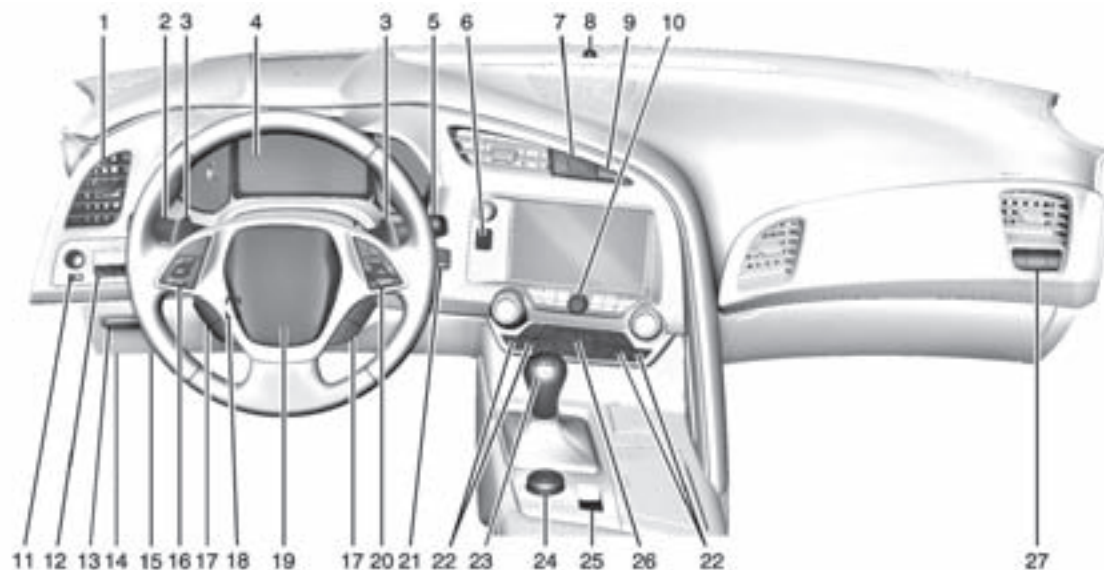
Sistema de duración del aceite del motor 1-23

Conducir para mejorar la economía del combustible 1-24

Programa de Asistencia en el Camino 1-24

OnStar® 1-24

Tablero de instrumentos



1. *Salidas de ventilación en la página 8-6.*
2. Palanca de luz direccional. Vea *Señales direccionales en la página 6-5.*
Controles de luces exteriores en la página 6-1.
3. Paletas para cambios manuales (si está equipado con éstas). Vea *Modo manual en la página 9-33.*
Paletas con sincronización activa de revoluciones (si está equipado). Vea Sincronización activa de revoluciones en la página 9-37.
4. *Cuadro de instrumentos en la página 5-8.*
5. *Limpiaparabrisas/ Lavaparabrisas en la página 5-3.*
6. Botón del almacenamiento del tablero de instrumentos Vea *Área de almacenaje del tablero de instrumentos en la página 4-1.*
7. Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros en la página 3-24.*
8. Sensor de luz. Vea *Sistema automático de faros delanteros en la página 6-4.*
9. *Intermitentes de advertencia de peligro en la página 6-5.*
10. *Infoentretenimiento en la página 7-1.*
11. *Espejos eléctricos en la página 2-24.*
12. Controles de pantalla superior (HUD) (si está equipada). Vea *Pantalla a la altura de la vista (HUD) en la página 5-30.*
13. Botón para liberar la cajuela o compuerta trasera. Vea *Puerta trasera (Cajuela) en la página 2-17.*
Interruptor de desconexión de los sensores de intrusión e inclinación. Vea Sistema de alarma del vehículo en la página 2-20.
14. Conector del enlace para transmisión de datos (DLC) (No visible) Vea *Luz indicadora de falla en la página 5-18.*
15. Apertura del cofre (no visible). Vea *Cofre en la página 10-8.*
16. *Control de velocidad constante en la página 9-55.*
17. *Controles del volante de dirección en la página 5-3.*
18. *Ajuste del volante de dirección en la página 5-2.*
19. *Claxon en la página 5-3.*
20. Controles Bluetooth. Vea *Controles del volante de dirección en la página 5-3.*
Controles de reconocimiento de voz. Vea Controles del volante de dirección en la página 5-3.
Controles del centro de información del conductor (DIC). Vea Centro de información del conductor (DIC) en la página 5-27.

1-4 Guía rápida

21. Ignición sin llave. Vea <i>Posiciones de la ignición en la página 9-21</i>. 22. Controles de asientos del conductor y redundantes del pasajero con calefacción y ventilación (si está equipado). Vea <i>Asientos delanteros con calefacción y ventilación en la página 3-8</i>. 23. Palanca de cambios (Se muestra la manual). Consulte <i>Transmisión automática en la página 9-31</i>. <i>Transmisión manual en la página 9-35</i>. 24. Selector de modo del conductor. Vea <i>Modo de manejo competitivo en la página 9-49</i>.	25. <i>Freno eléctrico de estacionamiento en la página 9-40</i>. 26. <i>Sistema de climatización automática dual en la página 8-1</i>. 27. Controles de temperatura del lado del pasajero Vea <i>Sistema de climatización automática dual en la página 8-1</i>. Controles del asiento del pasajero con calefacción y ventilación (si está equipado). Vea <i>Asientos delanteros con calefacción y ventilación en la página 3-8</i>.

Información para empezar a manejar

Esta sección proporciona una breve descripción general sobre algunas de las características importantes que podría o no encontrar en su vehículo.

Para obtener información más detallada, consulte cada una de las características; podrá encontrarlas más adelante en este manual del usuario.

Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)

El sistema de Acceso sin llave permite la entrada al vehículo cuando el transmisor está dentro del rango. Vea *Operación del sistema remoto de entrada sin llave (RKE) en la página 2-3*.

El transmisor RKE se usa para cerrar y abrir en forma remota los seguros de las puertas a una distancia de hasta 60 m (197 pies) del vehículo.



Se muestra con encendido remoto y techo convertible, otros son similares

Presione el botón para retirar la llave. La llave se puede usar para poner y quitar el bloqueo para abrir la compuerta trasera o cajuela si el vehículo se queda sin energía. Vea *Puerta trasera (Cajuela)* en la página 2-17.

 : Presione para abrir el seguro de la puerta del conductor. Presione de nuevo durante los cinco segundos siguientes para abrir los seguros de ambas puertas restantes.

 : Presione para cerrar los seguros de todas las puertas.

 **HOLD** : Mantenga presionado para liberar la puerta trasera/cajuela.

 : Si está equipado, presione y suelte  y luego inmediatamente presione y sostenga continuamente  para abrir completamente. Suelte el botón para detener el movimiento. Este botón abrirá solamente el techo convertible.

Vea *Techo convertible* en la página 2-33.

 : Presione y libere una vez para iniciar el localizador de vehículo. Oprimir sin soltar durante tres segundos para activar la alarma de pánico. Presione otra vez o encienda el vehículo para detener la alarma de pánico.

 : Si está equipado, presione y suelte  y luego inmediatamente presione y sostenga  por lo menos por cuatro segundos para encender el motor desde afuera del vehículo usando el transmisor RKE.

vea *Llaves en la página 2-2*.
Operación del sistema remoto de entrada sin llave (RKE) en la página 2-3.

Arranque remoto del vehículo

Si está equipado, esta característica permite que el motor se arranque desde afuera del vehículo.

Arrancar el vehículo

1. Presione y libere  en el transmisor RKE.
2. Inmediatamente después de completar el paso 1, mantenga presionado  al menos cuatro segundos o hasta que las luces direccionales parpadeen.

1-6 Guía rápida

3. Presione el pedal del freno y seleccione el modo de ignición ON/RUN/START (Encendido/Marcha/Arranque).

Al arrancar el motor se encenderán las luces de estacionamiento y permanecerán encendidas todo el tiempo que el motor esté encendido. Las puertas estarán bloqueadas y el sistema de control del clima podría encenderse.

El motor continuará encendido durante 10 minutos. Repita los pasos por 10 minutos más. El arranque remoto sólo puede extenderse una vez.

Cancelación de un arranque remoto.

Para cancelar el arranque remoto, realice una de las siguientes opciones:

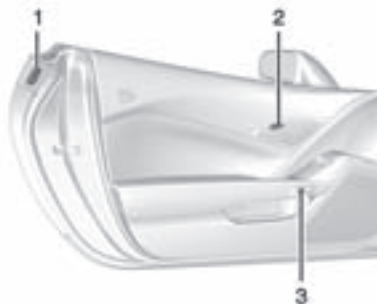
- Oprima sin soltar  hasta que las luces de estacionamiento se apaguen.

- Encienda las luces intermitentes indicadoras de peligro.
- Encienda y apague el vehículo.

Vea *Arranque remoto del vehículo* en la página 2-11.

Seguros de puertas

Para bloquear o desbloquear una puerta desde afuera, presione  o  en el transmisor de Entrada remota sin llave (RKE).



Puerta del conductor

1. Sensor de la manija de la puerta
2. Interruptor del seguro de la puerta eléctrica
3. Botón del cerrojo de la puerta

Para acceso sin llave, sostenga el transmisor RKE a 1 m (3 pies) de la manija de la puerta. Agarre y presione el sensor de la manija de la puerta (1). Vea *Operación del sistema remoto de entrada sin llave (RKE)* en la página 2-3. Esta función se puede programar. Consulte *Personalización del vehículo* en la página 5-50.



Puerta del pasajero

Para bloquear o desbloquear desde adentro, use el interruptor de bloqueo eléctrico de la puerta.

 : Presione para cerrar los seguros de las puertas.

 : Presione para abrir los seguros de las puertas.

Para abrir una puerta desde el interior, presione el botón del cerrojo de la puerta.

La puerta del combustible también se bloquea y desbloquea usando estas mismas funciones.

Vea *Seguros de puertas eléctricos* en la página 2-15.

Pérdida de energía eléctrica en el vehículo

Si el vehículo ha perdido la energía de la batería, abra la puerta del conductor manualmente.

Desde adentro del vehículo



Jale la manija de liberación de la puerta.

Desde afuera del vehículo



Use la llave para abrir la puerta trasera/cajuela.

1-8 Guía rápida

Desde adentro de la puerta trasera/cajuela



Jale la manija de liberación manual de la puerta.

Liberación de la cajuela

Para transmisiones automáticas, el vehículo debe estar en P (Estacionamiento).

Para transmisiones manuales el vehículo debe estar apagado o estacionado con el freno de

estacionamiento puesto. Vea *Freno eléctrico de estacionamiento* en la página 9-40.

Para liberar la escotilla/cajuela:



- Presione .
- Oprima sin soltar el  HOLD en el transmisor del sistema remoto de entrada sin llaves (RKE). Vea *Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)* en la página 2-3.



- Presione el panel táctil de liberación de la puerta trasera/cajuela con el transmisor RKE dentro del rango o use la llave en el cilindro de la llave. Vea *Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)* en la página 2-3. Consulte *Llaves* en la página 2-2.

Vea *Puerta trasera (Cajuela)* en la página 2-17.

Ventanas



Estire o presione el frente del interruptor para elevar o bajar la ventanilla. Vea *Ventanas eléctricas* en la página 2-26.

La Energía retenida de accesorios (RAP) permite a las ventanillas eléctricas funcionar cuando la ignición está apagada. Vea *Energía retenida para los accesorios (RAP)* en la página 9-26.

Ajuste de los asientos

Asientos con ajuste eléctrico



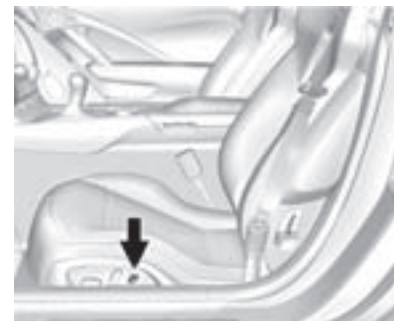
Para ajustar el asiento:

- Mueva el control (A) deslizándolo hacia adelante o hacia atrás para adelantar o atrasar el asiento.
- Levante o baje la parte delantera del cojín del asiento moviendo la parte delantera del control hacia arriba o hacia abajo.

- Mueva la parte trasera del control hacia arriba o hacia abajo para subir o bajar el asiento.

Vea *Ajuste de los asientos eléctricos* en la página 3-2.

Ajuste del soporte lumbar y lateral



Para ajustar el soporte lumbar o lateral, (si está equipado):

- Presione y sostenga el control hacia adelante para incrementar o hacia atrás para reducir el soporte lumbar.

1-10 Guía rápida

- Si está equipado, presione y sostenga el control hacia arriba para incrementar o hacia abajo para reducir el soporte lateral.

Vea *Ajuste del soporte lumbar en la página 3-3*.

Respaldos reclinables



Para ajustar el respaldo:

- Inclina la parte superior del control hacia atrás para reclinarse.

- Inclina la parte superior del control hacia adelante para elevar.

Vea *Respaldos reclinables en la página 3-3*.

Características de memoria



Si están instalados, los botones "1," "2" SET, y  (Salir) en la puerta de conductor se utilizan para guardar y

recuperar manualmente las configuraciones de la memoria para el asiento del conductor, los espejos exteriores y la inclinación hidráulica y la columna de dirección telescópica.

vea *Asientos con memoria en la página 3-4*. *Personalización del vehículo en la página 5-50*.

Calefacción y ventilación de los asientos



Controles del conductor y redundante del pasajero

Si están equipados, los botones del conductor están en la consola central. Para que funcionen, el encendido debe estar activado.

Presione  o  a la izquierda del panel de control del clima para ventilar o calentar el asiento del conductor. El asiento ventilado

cuenta con un ventilador que jala o empuja aire a través del asiento. El aire no se enfría.



Controles del pasajero

Los botones del pasajero están al lado derecho del panel de instrumentos debajo de la ventilación de aire. Presione  o  para calentar o ventilar el asiento del pasajero. El conductor también puede encender o apagar el sistema de calefacción y ventilación de los asientos usando los botones del lado derecho del panel de control del clima.

Para el ajuste más alto oprima el botón una vez. Cada vez que se oprima el botón, el asiento cambiará el siguiente ajuste inferior y, finalmente, al ajuste de inactivo. Las luces indicadoras muestran tres de los ajustes más altos y uno para el más bajo. Si los asientos con calefacción están en alto, el nivel puede bajarse automáticamente después de aproximadamente 30 minutos.

Vea Asientos delanteros con calefacción y ventilación en la página 3-8.

Cinturones de seguridad



Consulte las siguientes secciones para obtener información importante sobre cómo utilizar los cinturones de seguridad de manera adecuada:

- *Cinturones de seguridad en la página 3-9.*
- *Uso correcto de los cinturones de seguridad en la página 3-11.*
- *Cinturón de tres puntos en la página 3-12.*

- *Correas y anclas inferiores para niños (sistema de pestillos) en la página 3-38.*

Sistema de detección de pasajeros



Estados Unidos



Canadá y México

El sistema de sensor del pasajero apagará la bolsa de aire delantera exterior del pasajero bajo ciertas condiciones. Ninguna otra bolsa de aire es afectada por el sistema de detección de pasajeros. Vea *Sistema de detección de pasajeros en la página 3-24.*

El indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero se enciende en el tablero de instrumentos al arrancar el vehículo. Vea *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero en la página 5-16.*

Ajuste del espejo

Espejos retrovisores laterales



Para ajustar espejos:

1. Oprima "L" o "R" para seleccionar el espejo.
2. Presione el bloque de control para ajustar el espejo.

3. Regrese el interruptor al centro para dejar de seleccionar el espejo.

Vea *Espejos eléctricos en la página 2-24*.

Si el vehículo tiene la función de memoria, se puede guardar una posición de espejo preferido. Vea *Asientos con memoria en la página 3-4*.

Para doblarlo, jale el espejo hacia el vehículo. Empuje el espejo hacia fuera para regresarlo a la posición original.

Espejo retrovisor interior

Ajuste

Ajuste el espejo retrovisor para ver claramente el área detrás del vehículo.

Espejo retrovisor manual

Para evitar ser deslumbrado por los faros de atrás, presione la pestaña hacia adelante para el día y jálela hacia atrás para uso de noche.

Espejo retrovisor de atenuación automática

Si está equipado, el espejo automáticamente reduce el destello de los faros que vienen detrás. La función de atenuación se enciende cuando se arranca el vehículo.

Vea *Espejo retrovisor con atenuación automática en la página 2-25*.

Ajuste del volante de la dirección



Presione el control para mover el volante de dirección con inclinación y telescópico hacia arriba y hacia abajo o hacia adelante y hacia atrás.

Ambas posiciones de columna la de la dirección de inclinación y telescópica puede ser guardadas junto con sus configuraciones de memoria. Vea *Asientos con memoria* en la página 3-4.

No ajuste el volante mientras maneja.

Iluminación interior

Luces de cortesía

Cuando se abre cualquier puerta o la cajuela, las luces interiores se encienden, a menos que haya luz fuerte en el exterior.

Las luces de cortesía también pueden encenderse y apagarse girando el botón de intensidad luminosa en el tablero de instrumentos completamente en dirección de las manecillas del reloj o en contra de las manecillas del reloj.

Luces de lectura



Los luces de lectura están en la consola superior. Las luces del techo se encienden al abrir cualquier puerta. Cuando las puertas están cerradas, presione los botones de las luces para encender cada luz.

Control de luz interior

El botón para esta función está del lado izquierdo del panel de instrumentos. Gire en dirección de las manecillas del reloj o en contra de las manecillas del reloj para iluminar o atenuar las luces. Gire el botón completamente en dirección de las manecillas del reloj para encender las luces interiores.

Para mayor información acerca de la iluminación interior, consulte:

- *Control de iluminación del tablero de instrumentos en la página 6-6.*

Luces exteriores



Luces exteriores

El control de las luces exteriores está en la palanca de las direccionales.

Hay cuatro posiciones:

☰ : Gire ligeramente a ésta posición para apagar el sistema automático de luces o para

encenderlo nuevamente. Cuando es liberado, el control regresa a la posición AUTO.

AUTO: Configura las luces exteriores en modo automático. El modo AUTO enciende y apaga las luces exteriores dependiendo de cuánta luz haya afuera del vehículo.

☰ : Enciende las luces de estacionamiento incluyendo todas las luces excepto los faros.

☰ : Enciende los faros junto con las luces de estacionamiento y las luces del tablero de instrumentos.

Consulte:

- *Controles de luces exteriores en la página 6-1.*
- *Sistema automático de faros delanteros en la página 6-4.*

Limpiaparabrisas/ lavaparabrisas



Con el encendido en ACC/ ACCESSORY (acc/accesorios) u ON/RUN/START (encendido/ funcionamiento/arranque), mueva la palanca para seleccionar la velocidad del limpiador.

HI: Utilizar para movimientos rápidos

LO: Utilizar para movimientos lentos

1-16 Guía rápida



INT: Mueva la palanca hasta INT para intervalos intermitentes, y luego gire la banda  INT hacia arriba para movimientos más frecuentes o hacia abajo para movimientos menos frecuentes.

OFF: Úselo para apagar los limpiaparabrisas.

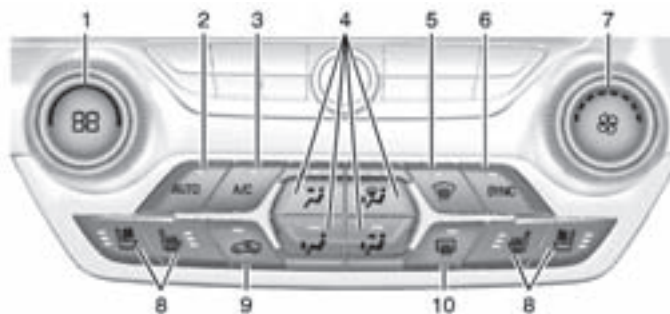
1X : Para una sola pasada, mueva brevemente la palanca hacia abajo. Para varias pasadas, mantenga la palanca hacia abajo.

↓  : Jale la palanca hacia usted para rociar fluido de lavado del parabrisas y activar las escobillas.

Vea *Limpiaparabrisas/ Lavaparabrisas en la página 5-3.*

Controles de clima

La calefacción, el enfriamiento y la ventilación del vehículo pueden controlarse mediante este sistema.



1. Control de temperatura del lado del conductor	8. Asientos delanteros con calefacción y ventilación del conductor y redundante del pasajero
2. AUTO (Operación automática)	9. Recirculación
3. A/C (Aire acondicionado)	10. Desempañador del medallón trasero
4. Modos de distribución de aire	
5. Descongelar	
6. SYNC	
7. Control del ventilador	



Control de temperatura del lado del pasajero

El control de temperatura del pasajero está debajo de la ventilación de aire en el lado del pasajero.

Vea *Sistema de climatización automática dual* en la página 8-1.

Transmisión

Paleta para cambio manual (Transmisión automática)



El sistema de Paleta para cambio manual se puede utilizar en D (Conducir) o M (Modo manual). El sistema se activa presionando la paleta izquierda para bajar la velocidad y la paleta derecha para aumentar la velocidad. La velocidad actual se mostrará en el grupo de instrumentos, o en la Pantalla superior (HUD), si está equipado.

El sistema de Paleta para cambio manual no permitirá un cambio hacia arriba o hacia abajo si la velocidad del vehículo es demasiado rápida o demasiado lenta, ni permitirá un arranque desde 4 (Cuarta velocidad) o un cambio superior.

Vea *Modo manual* en la página 9-33.

Sincronización activa de revoluciones (Transmisión manual)

Los vehículos equipados con transmisión manual cuentan con sincronización activa de revoluciones (ARM). ARM ayuda a tener cambios de velocidad más suaves al sincronizar la velocidad del motor con la de la siguiente velocidad seleccionada. El sistema está normalmente desactivado. Se activa y desactiva presionando cualquiera de las paletas marcadas REV MATCH (sincronización de

1-18 Guía rápida

revoluciones) en el volante. Vea *Sincronización activa de revoluciones en la página 9-37*.

Cambio Uno a Cuatro (Transmisión manual)

En vehículos con transmisión manual, cuando se muestra este mensaje DIC, la transmisión solo podrá cambiar de 1 (Primera) a 4 (Cuarta) en vez de 1(Primera) a 2 (Segunda).

Para mayor información acerca de los cambios para la mejor economía de combustible, consulte *Transmisión manual en la página 9-35*.

Características del vehículo

Controles del volante de la dirección

El sistema de infoentretenimiento se puede utilizar usando los controles en el volante. Consulte "Controles del volante" en el manual de infoentretenimiento.

Control de velocidad constante



 : Presiónelo para apagar o encender el control de cruceiro.

RES/+: Presione este botón brevemente para hacer que el vehículo vuelva a la velocidad establecida con anterioridad, o manténgalo presionado para acelerar. Si está activo el control de velocidad, utilícelo para aumentar la velocidad del vehículo.

SET/-: Presione brevemente para establecer la velocidad y activar el control de cruce. Si está activo el control de velocidad, utilícelo para reducir la velocidad del vehículo.

⊗: Presione este botón para desactivar el control de velocidad cruce sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

Vea *Control de velocidad constante* en la página 9-55.

Sistema de información y entretenimiento

Vea el manual de infoentretenimiento para información sobre el radio, reproductores de audio, teléfono, sistema de navegación, y reconocimiento por voz y habla. También incluye información sobre ajustes.

Centro de información del conductor (DIC)

El centro de información del conductor (DIC) está en el grupo de instrumentos. Ésta muestra el estatus de muchos sistemas del vehículo.



△ ○ ▽: Presione para moverse hacia arriba o abajo en una lista.

◀ ○ ▶: Presione ◀ para abrir los menús de aplicación en la izquierda. Presione ▶ para abrir los menús de interacción en la derecha.

SEL (Seleccionar): Oprima para abrir un menú o seleccionar un elemento del menú. Oprima sin soltar para re-establecer los valores en ciertas pantallas.

Vea *Centro de información del conductor (DIC)* en la página 5-27.

Cámara de visión trasera (RCV)

El RVC muestra una vista del área detrás del vehículo, en la pantalla del sistema de infoentretenimiento, cuando el vehículo se coloca en R (Reversa).

Vea *Cámara de visión trasera (RCV)* en la página 9-58.

Salidas eléctricas

Use la toma de corriente para accesorios para conectar equipo eléctrico, tal como teléfonos celulares o reproductores MP3.

Hay tres tomas de corriente para accesorios:

- Dentro del compartimento de almacenaje de la consola central.
- En frente del portavasos.
- En el compartimento trasero.

Levante la tapa para obtener acceso a ella y vuelva a poner la tapa cuando no esté en uso.

Vea *Salidas eléctricas en la página 5-5*.

Sistema remoto universal



Este sistema, si está equipado, proporciona una forma de sustituir hasta tres transmisores de control remoto usados para activar dispositivos tales como abridores de puertas de cochera, sistemas de seguridad, y dispositivos de automatismo para el hogar.

Lea las instrucciones en su totalidad antes de intentar programar el Universal Remote system (sistema remoto universal). Debido a los pasos necesarios, puede ser útil

tener a otra persona disponible para ayudarlo con la programación del Universal Remote system (sistema remoto universal).

Vea *Sistema remoto universal en la página 5-57*.

Panel del techo

Si está equipado con panel del techo desmontable, hay que liberar tres pestillos. Dos están en el frente del panel del techo y uno está detrás del panel del techo. Consulte "Panel del techo desmontable" en *Panel del techo en la página 2-28*.

Puede requerir ayuda para retirar el panel del techo. Siempre guarde el panel del techo apropiadamente en el compartimento trasero de almacenaje.

Para obtener más información:

- Consulte "Almacenaje del panel del techo desmontable" en *Panel del techo en la página 2-28*.

- Consulte "Instalación del panel del techo desmontable" en *Panel del techo en la página 2-28.*

Convertible

Si está equipado, el techo convertible puede abrirse y cerrarse automáticamente. Para ver instrucciones paso a paso, consulte *Techo convertible en la página 2-33.*

Desempeño y mantenimiento

Control de tracción/ Control electrónico de estabilidad

El sistema de control de tracción limita el giro sin tracción de las ruedas. El sistema se enciende automáticamente cada vez que arranca el vehículo.

StabiliTrak es un sistema controlado por computadora que ayuda al conductor a mantener control direccional del vehículo en condiciones de conducción difícil. Esto se realiza aplicando de manera selectiva cualquiera de los frenos del vehículo. El sistema se enciende automáticamente cada vez que arranca el vehículo.

- Para apagar el control de tracción, presione y libere el botón del sistema de control de

tracción (TCS)/StabiliTrak  en la consola central. Se ilumina  en el grupo de instrumentos.

- Para apagar ambos controles de tracción y StabiliTrak, presione y sostenga el botón TCS/StabiliTrak , hasta que la luz de Tracción apagada  y la luz de StabiliTrack apagado  se iluminen en el grupo de instrumentos.
- Presione y suelte el botón TCS/StabiliTrak  nuevamente para encender ambos sistemas.

Vea *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-43.*

El vehículo tiene un Control de modo de manejo y puede tener un modo competitivo. vea *Control de modo del conductor en la página 9-46. Modo de manejo competitivo en la página 9-49.*

Monitor de presión de las llantas

Este vehículo puede contar con un sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS).



La luz de advertencia presión baja de neumáticos avisa cuando exista una pérdida de presión significativa en alguna de las llantas del vehículo. Si la luz de advertencia se enciende, deténgase tan pronto sea posible e infle las llantas hasta la presión recomendada que aparece en la Etiqueta de información sobre las llantas y carga. Vea *Límites de carga del vehículo en la página 9-16*. La luz de advertencia permanecerá encendida hasta que se haya corregido la presión de las llantas.

La luz de advertencia de baja presión de llanta puede encender en clima frío cuando se arranca el vehículo por primera vez, y después apagarse conforme se conduce el vehículo. Esto puede ser un indicador de que la presión de las llantas se está reduciendo, por lo que será necesario inflar las llantas hasta la presión adecuada.

El TPMS no reemplaza el mantenimiento normal mensual de las llantas. Mantenga las presiones correctas de los neumáticos.

Vea *Sistema de monitoreo de presión de las llantas en la página 10-63*.

Características de rendimiento del vehículo

Verificación del aceite del motor

Su vehículo puede contar con un sistema de lubricación de cárter seco de alto desempeño. Este sistema opera de manera diferente

al sistema estándar de lubricación de motores. Vea *Aceite del motor en la página 10-12*.

Verifique el nivel de aceite solamente después que el motor se haya calentado completamente y entonces verifíquelo de cinco a 10 minutos después de haberlo apagado. Esto asegurará que la lectura obtenida del nivel del aceite sea exacta.

Encender con cables a otro acumulador

La batería está en la parte trasera del vehículo. No es necesario tener acceso a la batería para arrancar el vehículo con cables. Existen terminales remotas positiva (+) y negativa (-) bajo el cofre para este propósito. Vea *Acumulador en la página 10-36*. *Arranque con cables pasacorriente en la página 10-78*.

Ruido en los frenos

Bajo determinadas condiciones climatológicas y de operación, podrá oírse ocasionalmente un

chillido en los frenos del sistema de frenos del vehículo. El sistema de frenos está diseñado para tener una resistencia superior a la pérdida de eficacia por el sobrecalentamiento, y una operación consistente usando balatas de alto rendimiento. El chillido en los frenos es normal y no afecta el desempeño del sistema.

Rechinido/salto de las llantas

Al conducir a velocidades lentas y en curvas muy cerradas, el vehículo puede tener rechinido/salto de llantas. Esta condición es normal y el vehículo no requiere servicio.

Imperfecciones del camino/ Efectos corona

El manejo y dirección precisos del vehículo lo hacen muy sensible a la respuesta de la superficie de la carretera. Se puede sentir un pequeño jalón en la dirección dependiendo de la corona de la carretera y/o otras variaciones de la superficie del camino como

depresiones o baches. Esto es normal y el vehículo no requiere servicio.

Pautas para el lavado del auto

Algunos lavados de autos dañan el vehículo, las ruedas, y el techo convertible, si está equipado.

Si Ud. maneja el vehículo a través de un lavado de autos automático que no tenga suficiente espacio libre bajo el vehículo y/o rodado ancho en las ruedas traseras, Ud. podría dañar el vehículo. Verifique con el gerente del lavado de autos que el auto quepa antes de entrar al lavado de autos o de usar un lavado de autos sin contacto. Consulte "Lavado del vehículo" en *Cuidado exterior en la página 10-82*.

Sistema de duración del aceite del motor

El sistema de vida útil del aceite del motor calcula la vida útil del aceite basándose en el uso del vehículo y

muestra un mensaje de CHANGE ENGINE OIL SOON (CAMBIAR PRONTO EL ACEITE) cuando es necesario cambiar el aceite y el filtro del motor. El sistema de vida del aceite debe restablecerse en 100 % sólo después de un cambio de aceite.

Restablecer el sistema de vida del aceite

1. Desplácese por el menú de configuraciones hasta que se muestre el porcentaje de REMAINING OIL LIFE. Vea *Centro de información del conductor (DIC) en la página 5-27*.
2. Presione y sostenga el botón Set/Reset (Establecer/Reajustar) en el DIC mientras que está activa la pantalla de la vida útil del aceite. La vida útil del aceite cambiará a 100%.

Vea *Sistema de duración del aceite del motor en la página 10-19*.

Conducir para mejorar la economía del combustible

Los hábitos de manejo pueden afectar el rendimiento del combustible. He aquí algunos consejos de manejo para obtener el mejor rendimiento de combustible posible.

- Evite acelerones rápidos y acelere de manera pausada.
- Frene gradualmente y evite frenados abruptos.
- Evite mantener el motor en marcha con el auto detenido durante periodos de tiempo largos.
- Cuando las condiciones del camino y del clima sean adecuadas, utilice el control de velocidad crucero.
- Respete siempre los límites de velocidad establecidos o maneje más lentamente cuando lo requieran las circunstancias.

- Mantenga las llantas del vehículo infladas a la presión adecuada.
- Combine varios viajes en uno solo.
- Reemplace las llantas del vehículo con llantas que tengan el mismo número de especificación TPC ubicado en el lateral de la llanta, cerca del tamaño.
- Siga las instrucciones de mantenimiento recomendado.
- Seleccione el modo Económico para una mejor economía de combustible. Esto resultará en una mejor operación del Manejo Activo de Combustible (AFM).
Vea Manejo activo del combustible® en la página 9-29.
- Para las velocidades de cambio recomendadas consulte *Transmisión manual en la página 9-35,*

Combustible de alto octanaje

Se recomienda combustible de alto octanaje. Vea *Combustible en la página 9-60.*

Programa de Asistencia en el Camino

Llame al 01-800-466-0811.

Los nuevos propietarios de Chevrolet quedan inscritos automáticamente en el programa de Asistencia en el Camino

Vea *Programa de Asistencia en el Camino en la página 13-3.*

OnStar®

Si está instalado, este vehículo cuenta con un sistema integral que puede conectarse con un Asesor en vivo para obtener servicios de emergencia, seguridad, navegación, conectividad y diagnósticos. Vea *Descripción general OnStar en la página 14-1.*

Llaves, puertas y ventanas

Llaves y seguros

Llaves	2-2
Sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)	2-3
Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)	2-3
Arranque remoto del vehículo	2-11
Seguros de puertas	2-13
Seguros eléctricos de puertas	2-15
Bloqueo retardado	2-15
Seguros automáticos de puertas	2-16
Protección de bloqueo	2-17

Puertas

Puerta trasera (Cajuela)	2-17

Seguridad del vehículo

Seguridad del vehículo	2-20
Sistema de alarma de vehículo	2-20
Inmovilizador	2-22
Funcionamiento del inmovilizador	2-22

Espejos exteriores

Espejos convexos	2-24
Espejos eléctricos	2-24
Espejos plegables	2-24
Espejos con calefacción	2-24
Espejo de atenuación automática	2-24
Espejos inclinables en reversa	2-25

Espejos interiores

Espejo retrovisores interiores	2-25
Espejo retrovisor manual	2-25
Espejo retrovisor de atenuación automática	2-25

Ventanas

Ventanas	2-26
Ventanas eléctricas	2-26
Visores	2-28

Techo

Panel de techo	2-28
Techo convertible	2-33

2-2 Llaves, puertas y ventanas

Llaves y seguros

Llaves



Advertencia

Dejar a los niños en un vehículo con un Transmisor de acceso sin llave (RKE) es peligroso y los niños o terceras personas podrían sufrir lesiones graves o perder la vida. Podrían operar las ventanas eléctricas y otros controles o provocar el movimiento del vehículo. Las ventanas funcionarían con el transmisor RKE en el vehículo, y los niños o terceras personas podrían quedar atrapados en el camino de una ventana cerrándose. No deje niños dentro de un vehículo con un transmisor RKE.



La llave dentro del transmisor RKE se puede utilizar para abrir la puerta trasera/cajuela si se ha perdido la

energía para el vehículo. Consulte *Puerta trasera (Cajuela)* en la página 2-17.



Se muestra arranque remoto, Otros son similares

Oprima el botón cerca de la parte inferior del transmisor de acceso remoto (RKE) para retirar la llave. Nunca tire de la llave para sacarla sin oprimir el botón.

Este vehículo cuenta con sistema de Acceso sin llave con arranque de botón. Vea *Posiciones de encendido en la página 9-21* para obtener información acerca del arranque del vehículo.

Si se vuelve difícil girar la llave revise si la hoja de la llave tiene basura.

Si se queda por fuera del vehículo asegurado, contacte para solicitar Asistencia a bordo de carretera. Consulte *Asistencia en el Camino en la página 13-3*.

Con una suscripción OnStar activa, un Asesor OnStar puede abrir el vehículo de manera remota. Consulte *Descripción general OnStar en la página 14-1*.

Sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)

Consulte *Norma de Radiofrecuencia en la página 13-11*.

Si disminuye el rango de operación del RKE:

- Verifique la distancia. El transmisor podría estar muy alejado del vehículo.
- Verifique la ubicación. Otros vehículos u objetos podrían estar bloqueando la señal.
- Verifique la batería del transmisor. Consulte "Reemplazo de la batería" más adelante en esta sección.
- Si el transmisor continúa sin operar correctamente, consulte con su concesionario, o con un técnico calificado para obtener servicio.

Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)

El sistema de Acceso sin llave permite la entrada al vehículo cuando el transmisor se encuentra a 1 m (3 pies). Consulte "Operación de acceso sin llave" más adelante en esta sección.

Las funciones del transmisor de entrada remota sin llave (RKE) pueden funcionar hasta 60 m (197 pies) de distancia del vehículo.

Otras condiciones pueden afectar el funcionamiento del transmisor. Consulte *Sistema remoto de entrada sin llave (RKE) en la página 2-3*.

2-4 Llaves, puertas y ventanas



Con visualización de Arranque remoto del vehículo y Puerta trasera eléctrica, sin similar

🔒 (cerrar): Oprima para cerrar los seguros de todas las puertas. Las luces direccionales pueden encender y/o la bocina puede sonar indicando el cerrado. Vea "Bloqueo, desbloqueo y arranque remoto" en *Personalización del vehículo en la página 5-50*.

Si la puerta del conductor está abierta cuando se presiona 🔒 y se activa la prevención de bloqueo de

puerta desde afuera a través de la personalización del vehículo, todas las puertas se bloquearán y después se desbloqueará inmediatamente la puerta del conductor. Consulte Prevenir bloqueo con la puerta abierta en *Personalización del vehículo en la página 5-50*. Si la puerta del pasajero está abierta al presionar 🔒, todas los seguros de las puertas se cierran.

Presionar 🔒 puede también activar el sistema antirrobo. Consulte *Sistema de alarma del vehículo en la página 2-20*.

Cuando las puertas están bloqueadas, la puerta del combustible también está cerrada.

🔓 (abrir): Oprima para desbloquear la puerta del conductor. Para desbloquear ambas puertas, oprima otra vez antes de transcurrir cinco segundos. Al desactivar de manera remota los seguros de las puertas del vehículo durante la noche, los faros delanteros y de

reversa se encenderán durante unos 30 segundos para iluminarle el trayecto hacia el vehículo. Los indicadores de las luces direccionales pueden parpadear para indicar el desbloqueo. Puede llamarse a las posiciones de los asientos con memoria al quitar los seguros del vehículo. Vea "Bloqueo, desbloqueo y arranque remoto" en *Personalización del vehículo en la página 5-50*.

Vea "Bloqueo, desbloqueo y arranque remoto" en *Personalización del vehículo en la página 5-50*.

Presionar 🔒 desactivará el sistema antirrobo. Consulte *Sistema de alarma del vehículo en la página 2-20*.

Cuando las puertas están desbloqueadas, la puerta del combustible también está desbloqueada.

 (**arranque remoto**): Si está equipado, oprima y libere  y entonces oprima inmediatamente sin soltar  por al menos cuatro segundos para arrancar el vehículo desde el exterior del vehículo usando el transmisor de entrada remota sin llave (RKE). Consulte *Arranque remoto del vehículo en la página 2-11*.

 (**alarma de localización/pánico**): Presione u libere para iniciar el localizador del vehículo. Las luces exteriores se encenderán y sonará el claxon tres veces.

Oprima y sostenga  durante tres segundos para hacer sonar la alarma de pánico. El claxon suena y las direccionales parpadean durante 30 segundos o hasta que  se oprima otra vez o se arranque el vehículo.

 **(Escotilla/cajuela)**: Oprima sin soltar para liberar el seguro de la puerta trasera/cajuela. Si el motor está funcionando, la palanca de

cambios debe estar en P (estacionamiento) en el caso de transmisión automática. Para transmisión manual, la palanca de cambios debe estar en Neutral con el freno de estacionamiento puesto.

 (**Techo convertible**): Si está equipado, presione , luego inmediatamente presione y sostenga  de manera continua para abrirlo todo. Suelte el botón para detener el movimiento. Este botón solamente abrirá el techo convertible.

Capota

- No intente encender el vehículo mientras usa el transmisor RKE para abrir el techo convertible. Libere ambos botones, RKE y ENGINE START/STOP y espere unos segundos antes de encender el vehículo de manera normal.
- La característica de desbloqueo pasivo de la puerta puede no funcionar correctamente

mientras se usa el transmisor RKE para abrir el techo convertible.

Operación de acceso sin llave

Este vehículo cuenta con el sistema de Acceso sin llave que permite desbloquear y desenganchar las puertas y el acceso a la cajuela sin retirar el transmisor RKE de su bolsillo, bolsa, portafolio, etc. El transmisor RKE debe estar máximo a 1 m (3 pies) de la puerta que se abrirá. Habrá un panel táctil en la parte interior de las manijas de las puertas.

El sistema de Acceso sin llave se puede programar para desbloquear todas las puertas al oprimir la primera vez el botón de desbloqueo en la puerta del conductor. Consulte *Personalización del vehículo en la página 5-50*.

2-6 Llaves, puertas y ventanas

Desbloqueo Sin Llave

Oprima el sensor de la manija de la puerta para quitar los seguros y abrir las puertas si el transmisor de acceso remoto (RKE) se encuentra dentro del rango. Consulte *Seguros de puertas en la página 2-13*.

"Desbloqueo pasivo de puerta" en *Personalización del vehículo en la página 5-50*.

Bloqueo pasivo

Esta función bloqueará el vehículo varios segundos después de cerrar todas las puertas, si el vehículo está apagado y al menos un transmisor RKE se ha retirado del interior o no quede ningún transmisor en el interior.

La puerta del combustible también se bloqueará en este momento.

Para personalizar si los seguros de las puertas se activan automáticamente al salir del vehículo, vea "Activación pasiva de los seguros de las puertas" en *Personalización del vehículo en la página 5-50*.

Deshabilitar temporalmente la función de bloqueo pasivo

La función de bloqueo pasivo puede desactivarse temporalmente oprimiendo sin soltar  en el interruptor interior de la puerta, con la puerta abierta durante al menos cuatro segundos, o hasta escuchar tres campanillas. Entonces la activación pasiva de los seguros de las puertas permanecerá inhabilitada hasta que se oprima  en la puerta interior o hasta que se arranque el vehículo.

Para personalizar los seguros de las puertas para que se activen automáticamente al salir del vehículo, vea "Bloqueo, desbloqueo, arranque remoto", en *Personalización del vehículo en la página 5-50*.

Alerta del control remoto dejado en el vehículo

Cuando el vehículo se apaga y se deja el control remoto en el vehículo, el claxon emitirá un sonido tres veces una vez que se cierran todas las puertas. Para encender o apagar consulte "Recordatorio del control remoto dejado en el vehículo" en *Personalización del vehículo en la página 5-50*.

Apertura Sin Lave de la Cajuela

Oprima el tablero sensible al tacto de liberación para abrir el portaequipaje si el transmisor RKE está dentro de 1 m (3 pies).

Programación de los transmisores para el vehículo.

Solo funcionarán los transmisores RKE programados para este vehículo. Si extravía o le roban su transmisor, deberá comprar un transmisor nuevo y pedir a su distribuidor que lo programe.

Se puede volver a programar el vehículo para que los transmisores extraviados o robados ya no funcionen. Cada vehículo podrá contar con hasta ocho transmisores programados para el mismo.

Programación con un Transmisor Reconocido

Se puede programar un transmisor nuevo cuando hay un transmisor reconocido.

1. El vehículo debe estar apagado y el transmisor reconocido y el nuevo deben estar con usted.
2. Quite la base de la llave del transmisor RKE reconocido.
3. Coloque el transmisor reconocido en el porta-vasos.
4. Inserte la llave del vehículo en el cilindro para llave arriba de la placa de circulación.
5. Abra la escotilla/cajuela.
6. Gire la llave cinco veces antes de que transcurran diez segundos.

7. El DIC muestra READY FOR REMOTE # 3 o 4, hasta 8.



8. Coloque el nuevo transmisor en el hueco del transmisor en la columna de dirección con los botones hacia arriba y la base hacia la abertura frente al lado del pasajero.
9. Oprima el botón ENGINE START/STOP.
10. El DIC muestra READY FOR REMOTE # 4 o 5, hasta 8.

2-8 Llaves, puertas y ventanas

11. Oprima  en cada transmisor recién programado para concluir el proceso.
12. Para programar transmisores adicionales, repita los pasos 8-11. Presione y sostenga el botón ENGINE START/STOP por 12 segundos si se ha completado la programación.
Regrese la base de la llave al transmisor RKE.

Programación sin un Transmisor Reconocido

Si no hay disponibles transmisores actualmente reconocidos, siga este procedimiento para programar hasta ocho transmisores. Esta función no está disponible en Canadá. Este procedimiento toma aproximadamente 30 segundos para completarse. El vehículo deberá estar apagado y todos los transmisores que se van a programar deben estar presentes.

1. El vehículo debe estar apagado.

2. Quite la llave del transmisor e inserte la llave del vehículo en el cilindro de la llave arriba de la placa de circulación.
3. Abra la escotilla/cajuela.
4. Gire la llave cinco veces antes de que transcurran 10 segundos.

El mensaje DIC muestra
REMOTE LEARN PENDING
PLEASE WAIT (APRENDIZAJE
DE CONTROL REMOTO
PENDIENTE FAVOR DE
ESPERAR).

5. Regrese la base de la llave al transmisor RKE.
6. Espere 10 minutos hasta que el DIC indique PRESS ENGINE START BUTTON TO LEARN (OPRIMA BOTÓN DE ARRANQUE DE MOTOR PARA APRENDIZAJE). Luego oprima el botón ENGINE START/STOP.

El mensaje DIC muestra
REMOTE LEARN PENDING,
PLEASE WAIT.

7. Repita el paso 7 dos veces adicionales. Después de la tercera vez, ya no trabajarán con el vehículo ninguno de los transmisores previamente conocidos. Se pueden aprender los restantes transmisores en los siguientes pasos. En el DIC ahora debe aparecer READY FOR REMOTE # 1.



8. Coloque el nuevo transmisor en el hueco del transmisor en la columna de dirección con los

botones cromados hacia arriba y la base hacia la abertura frente al lado del pasajero.

9. Oprima el botón ENGINE START/STOP. Una vez que se haya detectado el transmisor, la pantalla del DIC indicará que está lista para programar el transmisor nuevo.
10. Retire el transmisor del bolsillo para el transmisor y oprima  o  en el transmisor.

Para programar transmisores adicionales, repita los pasos 9-10. Cuando todos los transmisores adicionales estén programados, presione y sostenga el botón ENGINE START/STOP aproximadamente por 12 segundos para salir del modo de programación.

Encendido del Vehículo con Batería Baja en el Transmisor

Si la batería del transmisor está débil o si hay interferencia con la señal, el DIC puede mostrar el mensaje NO REMOTE DETECTED (NO SE DETECTA CONTROL REMOTO) o NO REMOTE KEY WAS DETECTED. PLACE KEY IN TRANSMITTER POCKET, THEN START YOUR VEHICLE (NO SE DETECTÓ LLAVE REMOTA, COLOQUE LA LLAVE EN EL RECEPTÁCULO DEL TRANSMISOR, LUEGO ARRANQUE SU VEHÍCULO) al intentar encender el vehículo. Consulte *Mensajes de llave y seguro en la página 5-41*.



Precaución

No toque ningún circuito del transmisor al cambiar la batería. La estática de su cuerpo podría dañar el transmisor.

Para arrancar el vehículo:



1. Coloque el transmisor en el hueco del transmisor en la columna de dirección con los botones cromados hacia arriba y la base hacia el lado del pasajero.
2. Con el vehículo en P (Estacionamiento), N (Neutral) o, Neutral, pise el pedal de freno y oprima el botón ENGINE START/STOP.

Cambie la batería del transmisor lo antes posible.

2-10 Llaves, puertas y ventanas

Reemplazo de la batería

Precaución

No toque ningún circuito del transmisor al cambiar la batería. La estática de su cuerpo podría dañar el transmisor.

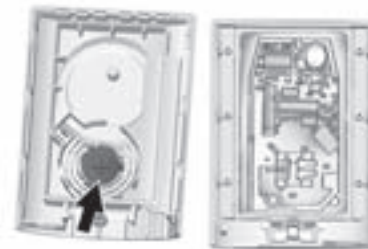
Cambie la batería si el mensaje REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY (CAMBIE LA BATERÍA EN LA LLAVE REMOTA) aparece en el DIC.



1. Oprima el botón que se encuentra cerca de la parte inferior del transmisor y tire de la llave para sacarla.



2. Use la base ovalada de la parte plana de la llave para abrir las dos partes del transmisor.



3. Retire la batería vieja. No utilice un objeto metálico.
4. Inserte la nueva batería en la carcasa trasera, con el lado positivo orientado hacia abajo. Sustituya la batería con una de nomenclatura CR2032 o equivalente.
5. Alinee el botón de liberación de la llave y vuelva a abrochar el transmisor.

Arranque remoto del vehículo

Si está equipado, esta característica permite que el motor se encienda desde hasta 60 m (197 pies) alejado del vehículo.

 (arranque remoto del vehículo): Este botón estará ubicado en el transmisor RKE si el vehículo tiene arranque remoto.

El sistema de control de clima usará los ajustes previos durante un arranque remoto. El desempañador de la ventana trasera puede encenderse durante el arranque remoto dependiendo de las condiciones de ambiente frío. La luz del indicador de desempañador trasero no se enciende durante el arranque remoto.

Durante un arranque remoto, se pueden encender automáticamente, si están equipados, los asientos con calentador o ventilador. Consulte *Asientos delanteros con calefacción y ventilación en la página 3-8*.

Las leyes en algunas comunidades locales puede restringir el uso de arrancadores remotos. Por ejemplo, algunas leyes pueden requerir que la persona que utiliza el arranque remoto tenga el vehículo a la vista al utilizarlo. Revise las regulaciones locales para cualquier requerimiento.

Si el vehículo tiene bajo el nivel de combustible, no utilice el arrancador remoto. El combustible del vehículo podría agotarse.

El rango del transmisor RKE podría ser menor mientras el vehículo esté encendido.

Otras condiciones pueden afectar el funcionamiento del transmisor. Consulte *Sistema remoto de entrada sin llave (RKE) en la página 2-3*.

Arranque del motor usando el arranque remoto

1. Oprima y libere  en el transmisor RKE.

2. Inmediatamente presione y sostenga  durante por lo menos cuatro segundos o hasta que las luces direccionales parpadeen. Las lámparas destellan para confirmar que se ha recibido la petición de arrancar el vehículo de manera remota.

Durante el arranque remoto, se activarán los seguros de las puertas y las luces de estacionamiento permanecerán encendidas mientras el motor esté en funcionamiento.

El motor se apagará después de 10 minutos a menos que se realice una extensión de tiempo.

3. Pise el pedal del freno y seleccione la modalidad de encendido ON/RUN/START (encendido/funcionamiento/arranque).

2-12 Llaves, puertas y ventanas

Prolongación del tiempo de operación del motor.

El tiempo de funcionamiento del motor también puede extenderse durante 10 minutos más, si durante los primeros 10 minutos se repiten los pasos 1 a 2 mientras el motor está en funcionamiento. Esto da un total de 20 minutos.

El arranque remoto se puede extender solamente una vez por ciclo de ignición.

Entre dos ciclos de encendido sólo se permite un máximo de dos arranques remotos o un arranque remoto con una extensión.

Después de dos arranques remotos, el encendido del vehículo debe cambiarse a ON/RUN/START (encendido/funcionamiento/arranque) y después regresarse a OFF (Inactivo) antes de que pueda usarse nuevamente el procedimiento de arranque remoto.

Cancelación de un arranque remoto.

Para cancelar un arranque remoto, realice cualquiera de las siguientes acciones:

- Oprima sin soltar  hasta que las luces de estacionamiento se apaguen.
- Encienda las luces intermitentes de emergencia.
- Arranque el vehículo y después apáguelo.

Condiciones en las que no funcionará el arranque remoto

El arranque remoto no operará si ocurre cualquiera de las siguientes condiciones:

- El encendido está en cualquier modalidad distinta a OFF (Inactiv).

- El transmisor está dentro del vehículo.
- El cofre del vehículo no está cerrado
- Están encendidas las luces intermitentes de emergencia.
- Hay un desperfecto en el sistema de control de emisiones.
- La temperatura del líquido refrigerante del motor está muy elevada.
- La presión de aceite está baja.
- Se han utilizado las dos oportunidades de arranque remoto.
- El vehículo no está en P (estacionamiento).

Seguros de puertas

Advertencia

Las puertas sin seguro pueden ser peligrosas

- Los pasajeros - especialmente los niños - pueden abrir las puertas fácilmente y caerse de un vehículo en movimiento. Una puerta no se abre cuando tiene el seguro puesto. Se incrementa la probabilidad de ser arrojado fuera del vehículo durante un impacto si las puertas no están con seguro. Por tanto, use adecuadamente los cinturones de seguridad y ponga seguro a las puertas siempre que maneje.
- Los niños pequeños que se suben a un vehículo que no tiene las puertas cerradas con seguro podrían ser

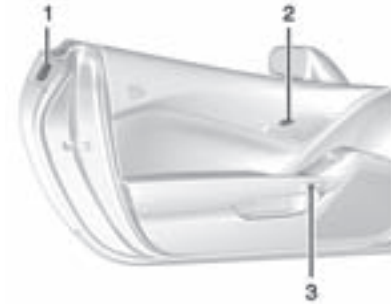
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

incapaces de salir del mismo. Los niños pueden verse expuestos a un calor extremo y sufrir lesiones permanentes o incluso fatales debido a la insolación. Siempre ponga seguro a su vehículo cuando se aleje del mismo.

- Los extraños podrían entrar con facilidad a un vehículo por una puerta sin seguro cuando el conductor reduce la velocidad y detiene el vehículo. El cerrar los seguros de las puertas puede evitar que esto ocurra.

Para bloquear o desbloquear desde afuera, presione  o  en el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE)



1. Sensor de manija de la puerta
2. Interruptor del seguro de las puertas eléctricas
3. Botón del cerrojo de la puerta

Para el acceso sin llave, tenga el transmisor RKE a menos de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta. Sostenga y presione el sensor de la manija de la puerta (1) para abrir. Consulte *Operación del Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)* en la página 2-3. Cuando se abre primero la puerta del pasajero, también se quita el seguro de la puerta del conductor.

2-14 Llaves, puertas y ventanas

Para programar esta función, consulte *Personalización del vehículo* en la página 5-50.

Para bloquear o desbloquear desde adentro, use el interruptor de seguro de las puertas eléctricas (2). Consulte *Cerraduras de puertas eléctricas* en la página 2-15.

Para abrir una puerta desde el interior, presione el botón del cerrojo de la puerta (3).

La puerta del conductor se puede abrir manualmente si el vehículo pierde la energía de la batería.



- Desde el interior del vehículo, jale la manija de liberación de la puerta.



- Desde el exterior del vehículo, use la llave para abrir la escotilla/cajuela. Vea *Llaves* en la página 2-2.



Jale la manija de liberación manual de la puerta.

Seguros eléctricos de puertas



Puerta del conductor



Puerta del pasajero

Para poner o quitar el seguro a las puertas y a la puerta de combustible desde el interior del vehículo, oprima  o  en un interruptor de las puertas eléctricas. La luz indicadora en el interruptor se iluminará cuando las puertas estén bloqueadas.

Bloqueo retardado

Esta función retrasa el bloqueo de las puertas hasta cinco segundos después de que se hayan cerrado todas las puertas.

2-16 Llaves, puertas y ventanas

El cierre demorado sólo puede activarse cuando se haya apagado la función de anti bloqueo de puertas desbloqueadas.

Cuando se presiona  en el interruptor del seguro de la puerta eléctrica, mientras la puerta está abierta, sonará tres veces una campanilla indicando que el cierre demorado está activo.

Las puertas se bloquean automáticamente cinco segundos después de haberse cerrado todas las puertas. Si se vuelve a abrir una puerta antes del transcurso de cinco segundos, se reajustará el tiempo nuevamente a cinco segundos una vez que estén cerradas todas las puertas.

Oprima  en el interruptor de los seguros nuevamente o presione  en el transmisor RKE para ignorar esta función y bloquear las puertas.

El cierre demorado se puede programar a través del Centro de información del conductor (DIC). Consulte *Personalización del vehículo en la página 5-50*.

Seguros automáticos de puertas

El vehículo está programado de tal manera que cuando las puertas están cerradas, el encendido está activado y la palanca de cambios se mueve desde P (estacionamiento) para transmisiones automáticas, o cuando la velocidad del vehículo rebasa 13 km/h (8 mph) para transmisiones manuales, se pone el seguro en ambas puertas.

Use el interruptor de seguro de puerta eléctrica para quitar el seguro a la puerta cuando el vehículo no se encuentre en P (estacionamiento). Cuando la puerta se vuelve a cerrar, se pondrá seguro a las puertas ya sea cuando

retire su pie del freno o cuando la velocidad del vehículo rebase 13 km/h (8mph).

Quitar seguros de puertas automáticamente.

El vehículo está programado de modo que cuando la palanca de cambios se mueve a P (estacionamiento) para vehículos con transmisión automática o cuando el encendido se coloca en off (apagado) o cuando se encuentra en Energía retenida para accesorios (RAP) para vehículos con transmisión manual, en ambas puertas se quitará el seguro.

Con el vehículo detenido y el motor en marcha, quitar el seguro de las puertas puede programarse por medio de Centro de información del conductor (DIC). Esto permite al conductor elegir diversos valores prefijados para quitar los seguros. Para programar información, vea *Personalización del vehículo en la página 5-50*.

Protección de bloqueo

Si el vehículo está en ACC/ACCESSORY (ACC/Accesorios) o ON/RUN/START (Encendido/Marcha/Arranque) y el interruptor de bloqueo de las puertas eléctricas está presionado con la puerta del conductor abierta, las puertas se bloquearán y únicamente la puerta de conductor se desbloqueará.

Si el vehículo está apagado y se enciende el Anti bloqueo de la puerta desbloqueada, la puerta del conductor está abierta, y se pide el bloqueo de las puertas usando el interruptor de bloqueo de las puertas o el transmisor RKE, ambas

puertas se bloquearán y solamente la puerta del conductor se desbloqueará. La función de Antibloqueo de puerta desbloqueada se puede activar o desactivar usando los menús de personalización del vehículo.

Consulte *Personalización del vehículo en la página 5-50*.

La protección anti bloqueo se puede anular manualmente con la puerta del conductor abierta oprimiendo sin soltar el interruptor de bloqueo de las puertas eléctricas .

Puertas

Puerta trasera (Cajuela)

Advertencia

Los gases del escape pueden entrar al vehículo si éste se conduce con la compuerta levadiza, puerta trasera/cajuela abierta, o con objetos que pasen a través del sello entre la carrocería y la puerta trasera/cajuela o compuerta levadiza. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono (CO) que no puede verse ni olerse. Puede causar pérdida de conciencia o incluso la muerte.

(Continúa)

2-18 Llaves, puertas y ventanas

Advertencia (Continúa)

Si necesita conducir el vehículo con la puerta trasera/cajuela abierta:

- Cierre todas las ventanas.
- Abra completamente las salidas de aire en o debajo del panel de instrumentos.
- Ajuste el sistema de control de clima en una modalidad que haga circular sólo aire exterior, y ajuste el ventilador a la máxima la velocidad. Consulte “Sistemas de control de clima” en el índice.
- Si el vehículo está equipado con panel trasero eléctrico, desactive la función de la puerta trasera eléctrica.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Para mayor información acerca del monóxido de carbono, consulte *Gases de escape del motor en la página 9-30*.

Liberación de la escotilla/cajuela.

Para transmisiones automáticas, el vehículo debe estar en P (Estacionamiento).

Para transmisiones manuales, el vehículo debe estar apagado, o estacionado con el freno de estacionamiento puesto. Consulte *Freno eléctrico de estacionamiento en la página 9-40*.

Para liberar la escotilla/cajuela:



- Presione  en el tablero de instrumentos.
- Oprima y sostenga  HOLD en el transmisor del sistema de Entrada remota sin llaves (RKE). Consulte *Sistema remoto de entrada sin llave (RKE) en la página 2-3*.



Presione el panel táctil de Liberación de la puerta trasera/cajuela con el transmisor RKE dentro del rango o use la llave en el cilindro de llave. Consulte *Llaves en la página 2-2*.

Cierre de la puerta trasera/cajuela

Precaución

No guarde objetos pesados o filosos en los compartimentos traseros de carga ubicados en el área de la escotilla/cajuela. Los objetos pudieran dañar el lado inferior de la puerta trasera/cajuela.

Use el hueco designado para cerrar la puerta trasera/cajuela con poca fuerza.

Manija de liberación de emergencia de la cajuela (Convertible)



Precaución

No utilice la manija de liberación de emergencia como punto para sujetar un amarre o como punto de anclaje cuando esté sujetando artículos en la cajuela, ya que esto puede dañar la manija.

2-20 Llaves, puertas y ventanas

Hay una manija de liberación de emergencia de cajuela fosforescente en la tapa del portaequipaje. Esta manija brilla después de ser expuesta a la luz. Jale la manija de liberación para abrir la cajuela desde adentro.

Seguridad del vehículo

El vehículo tiene características anti-robo; sin embargo, el vehículo no se hace imposible de robar.

Sistema de alarma de vehículo

Este vehículo cuenta con un sistema de alarma antirrobo.



La luz indicadora, en el tablero de instrumentos, cerca del parabrisas, indica la condición del sistema.

Apagado: El sistema de alarma está desactivado.

En sólido: El vehículo se asegura durante la demora para armar el sistema.

Parpadeo rápido.: El vehículo no está asegurado. Una puerta, el cofre o la puerta trasera/cajuela están abiertas.

Parpadeo lento: El sistema de alarma está activado.

Activación del sistema de alarma

1. Apague el vehículo.
2. Cierre el vehículo usando uno de estos tres métodos:
 - Usando el transmisor RKE.
 - Utilice el sistema de acceso sin llave.
 - Con una puerta abierta, presione  en el interior de la puerta.

3. Después de 30 segundos, se activará el sistema de alarma, y el indicador empezará a parpadear lentamente, lo cual indica que el sistema de alarma está en funcionamiento.

Presionando  en el transmisor de RKE por segunda vez anula la demora de 30 segundos y arma de inmediato el sistema de alarma.

El sistema de alarma del vehículo no se armará si los seguros de las puertas se activan con la llave.

Si la puerta del conductor se abre sin desbloquearla primero con el transmisor RKE, sonará el claxon y las luces parpadearán para indicar el estado de pre alarma. Si no se arranca el vehículo o no se desbloquean las puertas

presionando  en el transmisor RKE durante la pre alarma de 10 segundos, se activará la alarma.

La alarma también se activará si se abre la puerta del pasajero, la puerta trasera/cajuela o el cofre sin

desactivar primero el sistema. Al activarse la alarma, las señales direccionales parpadearán y el claxon suena durante unos 30 segundos. Entonces el sistema de alarma se activará nuevamente para monitorear el siguiente evento no autorizado.

Desactivación del sistema de alarma

Para desactivar el sistema de alarma o apagar la alarma si se ha activado, realice una de las siguientes opciones:

- Oprima  en el transmisor RKE.
- Desbloquee el vehículo usando el sistema de acceso sin llave.
- Arranque el vehículo

Para evitar disparar la alarma por accidente:

- Active los seguros del vehículo después de que todos los ocupantes hayan salido y todas las puertas estén cerradas.

- Siempre desbloquee una puerta con el transmisor RKE o el sistema de acceso sin llave.

Desbloquear la puerta del conductor con la llave no desbloqueará el sistema ni apagará la alarma.

Cómo detectar una condición de manipulación no autorizada

Si presiona  en el transmisor y el claxon suena tres veces, significa que ocurrió una alarma mientras estuvo armado el sistema.

Si la alarma se ha activado, un mensaje aparecerá en el centro de información del conductor (DIC). Consulte *Mensajes de seguridad en la página 5-46*.

Sensor de inclinación sensor de intrusos.

Además de las funciones del sistema anti-robo estándar, este sistema puede tener un sensor de inclinación, y un sensor de intrusos.

2-22 Llaves, puertas y ventanas

El sensor de inclinación puede activar la alarma si sensa movimiento del vehículo como un cambio en la orientación del mismo.

El sensor de intrusos supervisa el interior del vehículo, y puede activar la alarma si percibe una entrada no autorizada al interior del vehículo. No permita que los pasajeros o mascotas permanezcan en el vehículo con el sensor de intrusos activado.

Antes de activar el sistema disuasor de robo y el sensor de intrusos:

- Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén completamente cerradas.
- Asegure todos los artículos sueltos, como los parasoles.
- Asegúrese de que no haya artículos bloqueando los sensores.

Interruptor de desactivación de los sensores de inclinación e intrusos.

Se recomienda desactivar los sensores de intrusos e inclinación si hay mascotas presentes en el vehículo o si se va a transportar el vehículo.

Con el vehículo apagado, presione  a la derecha del botón de liberación de la puerta trasera. La luz indicadora se encenderá por un momento, indicando que los sensores están desactivados para el siguiente ciclo de activación de la alarma.

Inmovilizador

Consulte *Norma de Radiofrecuencia* en la página 13-11.

Funcionamiento del inmovilizador

El vehículo cuenta con un sistema pasivo anti-robo.



La luz de seguridad se enciende en el grupo de instrumentos si existe un problema con la activación o desactivación del sistema anti-robo. La luz también se enciende por poco tiempo cuando el motor se enciende.

El sistema se arma automáticamente cuando se apaga el encendido.

El sistema de inmovilización se desarma cuando el encendido se coloca en ACC/ACCESSORY (ACCESORIO) o ON/RUN/START (ENCENDIDO/ACTIVADO/ARRANCAR) y en el vehículo se encuentra un transmisor válido.

Usted no tiene que armar o desarmar manualmente el sistema.

El sistema cuenta con uno o más transmisores RKE que coinciden con una unidad de control de inmovilización en el vehículo. Solamente un transmisor de acceso sin llave (RKE) que coincida correctamente enciende el vehículo. El vehículo podría no arrancar si el transmisor de acceso remoto (RKE) está dañado.

Si el motor no arranca y la luz de seguridad se enciende, puede haber un problema con el sistema de inmovilización. Oprima el botón ENGINE START/STOP otra vez.

Si el vehículo no enciende y el transmisor de acceso sin llave (RKE) no parece estar dañado, intente con otro transmisor de acceso sin llave (RKE). O coloque el transmisor en la bolsa del transmisor. Consulte "NO SE DETECTA REMOTO" en *Mensajes de llave y seguro en la página 5-41*. Revise el fusible. Consulte *Fusibles en la página 10-43*. Si el motor no arranca con el otro transmisor, el vehículo necesita servicio. Si el motor arranca, el primer transmisor podría estar defectuoso. Acuda a su concesionario o mande programar un nuevo transmisor de acceso sin llave (RKE) para el vehículo.

El sistema inmovilizador puede aprender los transmisores de acceso sin llave (RKE) nuevos o de reemplazo. Se pueden programar hasta ocho transmisores RKE para un vehículo. Para programar transmisores adicionales, vea "Programación de transmisores para el vehículo" bajo *Operación del Sistema remoto de entrada sin llave (RKE) en la página 2-3*.

No deje las llaves u otros dispositivos que desactiven o desarmen el sistema antirrobo dentro el vehículo.

Espejos exteriores

Espejos convexos



Advertencia

Un espejo convexo puede hacer que las cosas, como otros vehículos, aparezcan como más lejanas de lo que realmente están. Si usted se cambia de manera muy abrupta hacia el carril derecho, podría golpear un vehículo a su derecha. Verifique con el espejo retrovisor o mire brevemente por encima de su hombro antes cambiar de carril.

El espejo del lado del pasajero es un espejo convexo. La superficie de un espejo convexo es curvada para abarcar más visión desde el asiento del conductor.

Espejos eléctricos



Para ajustar los espejos:

1. Oprima "L" o "R" para seleccionar un espejo.
2. Oprima la almohadilla de control para ajustar el espejo.
3. Devuelva el interruptor al centro para dejar de seleccionar el espejo.

Si el vehículo cuenta con función de memoria, se puede guardar una posición de espejo preferida. Consulte *Asientos con memoria* en la página 3-4.

Espejos plegables

Para doblar, tire del espejo hacia el vehículo. Empuje el espejo hacia afuera para regresarlo a la posición original.

Espejos con calefacción



(desempeñado de ventana

trasera): Oprima para calentar los espejos

Consulte "Desempeñador de la ventana trasera" bajo *Sistema de climatización automática dual* en la página 8-1.

Espejo de atenuación automática

El espejo exterior del conductor se ajusta automáticamente para el brillo de los faros que vienen detrás.

Espejos inclinables en reversa

Si está equipado con el paquete de memoria, los espejos externos tienen una función de inclinación de reversa. Esta función inclina los espejos externos a una posición preseleccionada cuando el vehículo está en R (Reversa). Esto permite que el conductor observe el borde de la acera para el estacionamiento paralelo.

El espejo del pasajero o del conductor retorna a su posición original cuando el cambio del vehículo se coloca en R (Reversa), o el encendido esté apagado.

Esta función se debe seleccionar a través de Personalización del vehículo. Consulte *Personalización del vehículo en la página 5-50*.

Espejos interiores

Espejo retrovisores interiores

Ajuste el espejo retrovisor para obtener una vista despejada del área detrás de su vehículo.

No rocíe limpiador de cristales directamente sobre el espejo. Use una toalla suave humedecida con agua.

Espejo retrovisor manual

Presione la pestaña hacia delante para uso diurno y jálela hacia atrás para uso nocturno, para evitar destellos de los faros del vehículo que va atrás.

Espejo retrovisor de atenuación automática

Si está equipado, el vehículo puede tener un atenuador automático en el espejo retrovisor interior. La atenuación automática reduce el resplandor de los faros delanteros que vienen de la parte trasera. La función de atenuación se enciende cada vez que arranca el vehículo.

Si está equipado con Onstar, hay tres botones de control en la parte inferior del espejo retrovisor. Para más información sobre el sistema y cómo suscribirse a Onstar, consulte con su distribuidor o concesionario. Consulte *Descripción general OnStar en la página 14-1*.

Ventanas

Advertencia

Nunca deje a un niño, adulto minusválido o mascota solo en un vehículo, especialmente con las ventanas cerrados en clima tibio o cálido. Pueden verse expuestos al calor extremo y sufrir lesiones permanentes o incluso fatales debido a la insolación.



Ventanas eléctricas

Advertencia

Dejar a los niños en un vehículo con el Transmisor de acceso sin llave (RKE) es peligroso por muchas razones. Los niños o terceras personas podrían sufrir lesiones de gravedad o hasta perder la vida. Podrían operar las ventanas eléctricas y otros controles o provocar el movimiento del vehículo. Las ventanillas funcionarán con el transmisor RKE dentro el vehículo y los niños podrían sufrir lesiones de gravedad o perder la vida si se atraviesan en el trayecto de una ventanilla que se esté cerrando. No deje el transmisor RKE en un vehículo con niños a bordo.



Presione el interruptor al primer tope para bajar la ventana. Jale hasta el primer tope para elevar la ventana. Libérela para detenerla en la posición deseada.

Si se operan las ventanas repetidamente en intervalos cortos, se deshabilita la operación de las ventanas por un tiempo.

La Energía retenida para los accesorios (RAP) permite usar las ventanas eléctricas una vez que el encendido se ha apagado. Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* en la página 9-26.

Operación rápida de la ventanilla

Esta función permite que la ventana abra o cierre completamente de manera automática.

- Para activar el bajado express, presione el interruptor completamente hasta el segundo tope y libérela.
- Para activar el elevado express, jale el interruptor completamente hasta el segundo tope y libérela.
- Para detener el movimiento de la ventana, presione o jale el interruptor brevemente.

Detección de obstáculos

Esta función se activa durante los movimientos de elevado express en ON/RUN/START (ENCENDIDO/ACTIVADO/ARRANQUE) o cuando el motor está apagado y la Energía retenida para los accesorios (RAP) está activa. La detección de obstáculos también funciona con la

Energía retenida para los accesorios (RAP) cuando se mantiene el interruptor arriba.

Si la ventana se encuentra con un objeto durante el cierre, se detendrá y abrirá a una distancia predeterminada.

Las condiciones tales como frío severo o hielo pueden ocasionar que la ventanilla invierta automáticamente la dirección de su trayecto. La ventanilla regresará a su funcionamiento normal cuando la condición u objeto desaparezcan.

Si hay condiciones que impidan que la ventana se cierre y la ventana continúa en auto reversa, es posible cerrar la ventana estando en ON/RUN (ENCENDIDO/ACTIVADO) sosteniendo el interruptor de la ventana en el primero o segundo tope hasta que la ventana haya cerrado.

Operación de la ventana con Techo convertible

Las ventanas se bajan por completo automáticamente cuando el techo convertible se baja o eleva. Consulte *Techo convertible en la página 2-33*. Para elevar las ventanas, jale el interruptor hasta el segundo tope y suéltelo.

Referencia de la ventanilla

El indexado automáticamente baja un poco la ventanilla al abrir la puerta. Al cerrarse la puerta, la ventanilla se elevará a su posición completamente arriba. Si cualquier ventanilla no se indexa adecuadamente, pudiera deberse a pérdida de energía. Realice el procedimiento de reinicio indexado de las ventanas antes de acudir al distribuidor para obtener servicio.

2-28 Llaves, puertas y ventanas

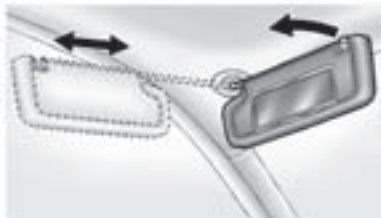
Indexado de ventana y restablecimiento de elevado express

Se puede requerir el indexado de la ventana si se ha recargado o desconectado la batería, o si no está funcionando. La elevación express y el techo convertible no funcionarán hasta que las ventanas hayan sido reiniciadas. Una vez que se restablezca la energía de la batería, se mostrará un mensaje o código en el Centro de información del conductor. Consulte *Centro de información del conductor (DIC)* en la página 5-27.

Una vez que se restablece la energía:

1. Cierre las puertas.
2. Arranque el vehículo
3. Sostenga el interruptor de la ventana arriba a la posición completamente cerrada.

Visores



Tire de la visera hacia abajo para bloquear el resplandor. Si está equipado, desconecte la visera del montaje central para girarla a la ventana lateral o para extenderlo a lo largo de la varilla.

Techo

Panel de techo

Si está equipado con panel de techo desmontable, use los siguientes procedimientos para quitarlo o instalarlo.

Precaución

Si el panel de techo está caído o descansando en las orillas, se puede dañar el panel de techo, la pintura y/o las tiras para la intemperie. Siempre coloque el panel de techo en los receptores de almacenamiento después de removerlo del vehículo.

Remover el panel de techo

Advertencia

No quite el panel de techo con el vehículo en movimiento. Se puede caer el panel dentro del vehículo y golpear a algún ocupante y podría causar que pierda el control. También podría salir volando y golpear otro vehículo. Remueva el panel de techo únicamente cuando el vehículo se encuentre estacionado.

Puede ser necesario que le ayuden a quitar el panel de techo.

Para quitarlo:

1. Coloque una transmisión automática en P (Estacionamiento) o una transmisión manual a 1 (Primera) o R (Reversa).
2. Apague el encendido y coloque el freno de estacionamiento.

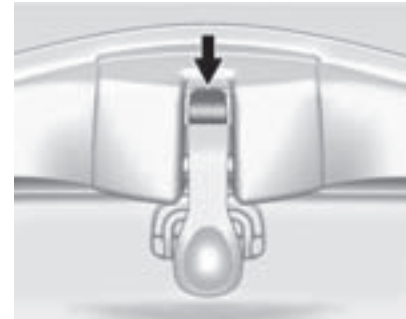
3. Baje ambas viseras.
4. Abra la escotilla trasera y remueva cualesquier artículos que puedan interferir con el almacenamiento adecuado del panel de techo.

5. Baje las ventanillas.

Hay dos pestillos de liberación en la parte frontal y un pestillo de liberación en la parte posterior del panel de techo.



6. Para desbloquear los pestillos de liberación, jálalos hacia afuera, girándolos completamente.



7. Para desbloquear el pestillo de liberación trasero, presione el botón en el frente de la manija de liberación. Se abrirá la palanca del pestillo.
8. Colóquese a un lado del vehículo y, de ser necesario, pídale a alguien más que se coloque en el otro lado. Juntos, levanten cuidadosamente el borde frontal del panel de techo

2-30 Llaves, puertas y ventanas

hacia arriba y adelante. Evite dejar caer la orilla trasera hacia abajo.

9. Cuando esté suelto el panel de techo, sosténgalo tan cerca del centro como sea posible y retírelo del vehículo.

Guardar el panel de techo

Advertencia

Si un panel de techo no se guarda adecuadamente, pudiera ser arrojado del vehículo en un accidente o con alguna maniobra repentina. Las personas en el interior del vehículo podrían resultar lesionadas. Siempre use los receptores del portaobjetos.

Precaución

Tierra, polvo u otros contaminantes en el panel de techo desmontable o cubierta de carga pueden causar daños al acabado del panel de techo si se guarda bajo la cubierta. Quite la cubierta de carga cuando guarde el techo en el compartimento trasero.

1. Voltee el panel de techo de modo que el borde frontal del panel esté de frente al vehículo.



2. Inserte el frente del panel de techo para que las pestañas queden sobre los receptores.



3. Alinee los pernos traseros del panel de techo para que caigan sobre los receptores en la parte trasera del área de almacenamiento.
4. Oprima firmemente hacia abajo para asentar los pernos en los receptores traseros.

Instalar el panel de techo

Advertencia

Un panel de techo incorrectamente unido puede caerse o desprenderse del vehículo. Usted mismo u otras personas podrían resultar lesionados. Después de instalar el panel de techo, siempre verifique que esté firmemente unido empujándolo hacia arriba desde su lado inferior. Verifique de vez en cuando para estar seguro que el panel de techo se encuentra firmemente colocado.

Precaución

Instalar el techo con los pestillos de liberación en la posición cerrada podría causar daños a
(Continúa)

Precaución (Continúa)

las molduras interiores. Siempre mueva los pestillos a la posición abierta al instalar el techo.

Es más fácil si dos personas instalan el panel de techo.

1. Coloque la transmisión automática en P (estacionamiento). Coloque una transmisión automática en 1 (Primera) o R (Reversa).
2. Apague el encendido y coloque el freno de estacionamiento.
3. Para quitar el panel de techo, jale la orilla trasera y remuévalo del área de almacenamiento.
4. Coloque cuidadosamente el panel de techo sobre la parte superior del vehículo.

2-32 Llaves, puertas y ventanas



5. Posicione el borde inferior del panel de techo al lado de la cinta aislante de la parte trasera de la abertura del techo. Luego alinee y acomode los pernos de la parte trasera del panel de techo dentro de las aberturas de la cinta aislante de la parte superior trasera. Baje suavemente el borde frontal del panel de techo a la parte frontal de la abertura del techo.
6. Empuje el techo hacia abajo firmemente para enganchar los pernos.

7. Gire hacia adentro las manijas de liberación frontales de modo que enganchen completamente a la posición cerrada. Es crítico que las manijas se enganchen completamente.



8. Empuje hacia atrás y arriba en la manija trasera de liberación para insertar el gancho en el bucle.
9. Empuje y jale el tablero de techo hacia arriba y hacia abajo y de lado a lado para asegurarse que esté firmemente instalado.

Dar mantenimiento al panel de techo

Precaución

Utilizar limpiador de cristales en un panel de techo pintado podría dañar el panel. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. No use limpiador de cristales en el panel de techo pintado.

Al limpiar, retirar, y/o guardar el panel de techo:

- Enjuague con agua para remover polvo y suciedad, luego seque el panel.
- No rocíe el limpiador de cristales directamente sobre el panel de techo transparente. Utilice un paño suave y sin pelusa humedecido con limpiador de cristales.
- No use materiales de limpieza abrasivos en el panel.

Techo convertible

Si está equipado con techo convertible, repase lo siguiente antes de operar:

Advertencia

Al abrir o cerrar un techo convertible, se puede lastimar la gente con las partes móviles de la cubierta tonneau o techo convertible. Mantenga contacto visual con el techo mientras se opera.

Precaución

Siga estas pautas al operar el techo convertible o pueden ocurrir daños:

- Quite todos los objetos del techo, tapa de la cajuela, o techo convertible antes de operar.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- Quite todos los objetos de la cajuela que puedan tener contacto con el techo convertible al ser operado.
- No deje el vehículo con el techo convertible abierto.
- No exceda 50 km/h (31 mph) hasta que el techo esté completamente cerrado o abierto.
- No abra o cierre el techo mientras conduzca en condiciones de viento fuerte.
- No opere el techo convertible múltiples veces en un periodo corto de tiempo sin encender el motor para evitar agotar la batería del vehículo.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- No opere o guarde el techo convertible cuando esté sucio o mojado. Esto puede resultar en manchas, moho, u otros daños.
- Solamente guarde el vehículo con el techo cerrado completamente.

Abrir el Techo Convertible — Interruptor del tablero de instrumentos

1. Quite todos los objetos de la parte superior del panel y hacia adelante de la partición. Coloque la partición de la cajuela en el área trasera de almacenaje en posición vertical. Fije ambos lados de la partición a los postes justo abajo de la cajuela/techo convertible. Consulte *Almacenamiento trasero en la página 4-3*.
2. Cierre la cajuela.

2-34 Llaves, puertas y ventanas

3. Encienda el vehículo o póngalo en ACC/ACCESSORY (ACCESORIOS).
4. Cuando sea posible, opere el techo convertible cuando el vehículo esté detenido. El techo convertible puede ser operado manejando a menos de 50 km/h (31 mph) y se detendrá si se excede esa velocidad. La operación del techo convertible tomará aproximadamente 25 segundos. Asegúrese de que se pueda completar la operación del techo convertible antes que se alcance esa velocidad.



5. Presione sin soltar la parte inferior de . Las ventanillas bajarán automáticamente.
6. Después de que el techo convertible se haya abierto completamente, suelte el interruptor.

Si el radio está encendido, el sonido puede enmudecer por un tiempo breve debido a que se está cargando la ecualización de un nuevo sistema de audio.

Abrir el Techo Convertible — Transmisor RKE

1. Asegúrese de que el vehículo esté apagado.
2. La partición de la cajuela debe estar en su lugar y la cajuela cerrada.
3. Mantenga contacto visual con el vehículo. Presione y suelte en el transmisor RKE y luego presione rápidamente y sostenga . Si el techo se deja de abrir, acérquese al vehículo.
4. Sostenga hasta que el techo esté abierto completamente y las luces exteriores parpadeen. Si el botón es liberado antes de que se complete la operación, presione y luego presione otra vez.

El techo convertible no se puede cerrar usando el transmisor RKE.

Consulte *Almacenamiento trasero* en la página 4-3.

Consulte *Operación del Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)* en la página 2-3.

Cerrar el techo convertible

1. Quite todos los objetos de la parte superior del panel y hacia adelante de la partición. Coloque la partición de la cajuela en el área trasera de almacenaje en posición vertical. Fije ambos lados de la partición a los postes justo abajo de la cajuela/techo convertible. Consulte *Almacenamiento trasero* en la página 4-3.
2. Cierre la cajuela.
3. Encienda el vehículo o póngalo en ACC/ACCESSORY (ACCESORIOS).
4. Cuando sea posible, opere el techo convertible cuando el vehículo esté detenido. El techo convertible puede ser operado manejando a menos de 50 km/h

(31 mph) y se detendrá si se excede esa velocidad. La operación del techo convertible tomará aproximadamente 25 segundos. Asegúrese de que se pueda completar la operación del techo convertible antes que se alcance esa velocidad.



5. Presione sin soltar la parte superior de . Las ventanillas bajarán automáticamente.

6. Después de que el techo convertible se haya cerrado completamente, suelte el interruptor. Eleve las ventanitas de ser necesario.

Si el radio está encendido, el sonido puede enmudecer por un tiempo breve debido a que se está cargando la ecualización de un nuevo sistema de audio.

Solución de problemas

Verifique lo siguiente si el interruptor del techo convertible no está funcionando.

- El encendido debe estar en ACC/ACCESSORY (ACCESORIO) o ON/RUN/START (ENCENDIDO/ACTIVADO/ARRANQUE), o debe estar activada la Energía retenida para los accesorios (RAP).

2-36 Llaves, puertas y ventanas

- La tapa de la cajuela debe estar cerrada y la partición de la cajuela en su lugar. Se mostrará un mensaje del Centro de información del conductor (DIC).
- Si muestra el mensaje ONLY MANUAL OPERATION OF TOP POSSIBLE (ÚNICAMENTE ES POSIBLE OPERACIÓN MANUAL DEL TECHO) en el DIC, consulte "Movimiento manual del techo convertible" más adelante en esta sección.
- La temperatura debe estar por encima de aproximadamente 0° C (32° F). Es posible cerrar el techo convertible a aproximadamente -20° C (-4° F). Si es necesario, mueva el vehículo a un área interior con calefacción. Se mostrará un mensaje del DIC.
- Si el techo ha sido cerrado y abierto repetidamente recientemente o se ha dejado en un estado intermedio, estará temporalmente deshabilitada. Se muestra un mensaje del DIC.

La operación normal se restablecerá en 10 minutos después que el sistema se haya enfriado.

- Si la batería del vehículo está baja, puede ser que la operación del techo eléctrico esté deshabilitada. Intente arrancar el vehículo. Se muestra un mensaje del DIC.
- Si la batería ha sido reconectada recientemente o si el vehículo ha sido encendido con cables, puede ser que el techo convertible no funcione hasta que hayan sido indexadas la ventanas eléctricas. Complete el procedimiento de indexado de las ventanas eléctricas. Consulte *Ventanas eléctricas en la página 2-26*.

Consulte *Mensajes de capota en la página 5-36*.

Se pueden afectar otras características mientras se opera el techo convertible:

- La cajuela se puede abrir solamente con la llave hasta que el techo convertible esté completamente abierto o cerrado.
- No intente encender el vehículo mientras abre el techo con el transmisor RKE. Se puede mostrar un mensaje del DIC. Libere ambos botones y espere unos segundos antes de encender el vehículo de manera normal.
- La característica de desbloqueo pasivo de la puerta puede no funcionar correctamente mientras se usa el transmisor RKE para abrir el techo convertible.
- Las ventanas no pueden cerrar mientras el techo está en movimiento.

Si se ha desconectado la batería del vehículo y vuelto a conectar, los fusibles fueron desconectados o reemplazados, o si se realizó un encendido con cables, se mostrará el mensaje TOP NOT SECURE (TECHO NO SEGURO). Presione sin soltar  para abrir/cerrar el techo hasta que el mensaje se borre.

Consulte *Mensajes de capota en la página 5-36*.

Ciclo parcial del techo

Si se detiene la operación del techo convertible antes de ser completada, el techo mantendrá temporalmente su posición. Si el encendido está en ACC/ACCESSORY (ACCESORIOS) o ON/RUN/START (ENCENDIDO/ACTIVADO/ARRANQUE), el techo estará detenido hasta por cinco minutos. Si el vehículo está en movimiento o en OFF (apagado), el tiempo variará desde algunos segundos hasta un minuto.

Se mostrarán pitidos y mensajes del DIC antes de que se mueva el techo. Cuando esto ocurra, termine inmediatamente la operación del techo convertible presionando el botón otra vez hasta que se complete.

Si no se puede asegurar el techo, manténgase alejado de los componentes del techo. En algunas condiciones se puede mover rápidamente el techo.

No maneje con el techo en una posición insegura. Los componentes del techo se pueden mover inesperadamente. En algunos casos tal vez el techo no pueda ser operado eléctricamente. Si esto ocurre, siga los mensajes de DIC que se muestran

Si el techo convertible no está asegurado y con pestillo, y el vehículo se mueve a más de 10 km/h (6 mph), el techo convertible puede moverse automáticamente a una posición estable.

Consulte *Mensajes de capota en la página 5-36*.

Movimiento manual del techo

Si el DIC muestra el mensaje ONLY MANUAL OPERATION OF TOP POSSIBLE (ÚNICAMENTE ES POSIBLE LA OPERACIÓN MANUAL DEL TECHO) siga estos pasos.

- Presione el  para abrir o cerrar el techo. Presione el interruptor en la dirección opuesta si una no funciona. Si se mueve el techo, continúe presionando el interruptor en esa dirección por lo menos por cinco segundos. Entonces el techo deberá funcionar normalmente. Si el techo no responde a ninguna dirección vea el siguiente procedimiento.

2-38 Llaves, puertas y ventanas

Use el siguiente procedimiento para ajustar manualmente el techo convertible y la cubierta tonneau si están replegados pero no con pestillo. Esto requiere más de una persona.



- En cada lado del techo convertible, eleve y gire hacia atrás a su posición completamente abierta.



- Eleve y gire el techo convertible hacia atrás a su posición completamente replegada.

Si el techo convertible no funciona después de este ajuste entonces cierre la cubierta del techo convertible y llévelo a su concesionario para recibir servicio.

Limpiar el techo convertible

Se debe limpiar el techo convertible del vehículo con frecuencia. No use lavado de autos con alta presión ya que pueden hacer que entre agua al vehículo.

Lave a mano el techo convertible, en sombra parcial. Use jabón suave, agua tibia, y una esponja blanda. Un trapo o gamuza pueden dejar pelusa en el techo, y un cepillo puede raspar los hilos de la tela del techo. No use detergentes, limpiadores agresivos, solventes o agentes blanqueadores.

Moje todo el techo y deje que el jabón quede en la tela por unos cuantos minutos. Lave uniformemente para evitar manchas o anillos. Cuando el techo esté muy sucio, use un limpiador suave en forma de espuma. Enjuague a fondo el vehículo completo, luego deje que el techo seque bajo la luz directa del sol.

Para proteger la capota:

- Asegúrese de que el techo convertible esté completamente seco antes de bajarlo.
- No ponga ningún limpiador sobre el acabado pintado del vehículo; pudiera dejar rayas.

Asientos y sistemas de sujeción

Cabeceras

Cabeceras 3-2

Asientos delanteros

Ajuste del asiento eléctrico 3-2

Ajuste del soporte lumbar 3-3

Respaldos reclinables 3-3

Asientos con memoria 3-4

Cierres del respaldo de
asiento 3-7

Asientos delanteros con

calefacción y ventilación 3-8

Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad 3-9

Cómo usar correctamente los
cinturones de seguridad 3-11

Cinturón de seguridad de tres
puntos 3-12

Uso del Cinturón de
Seguridad Durante el
Embarazo 3-15

Extensor de Cinturón de
Seguridad 3-15

Revisión del sistema de
seguridad 3-16

Cuidado del cinturón de
seguridad 3-16

Reemplazo de partes del
sistema del cinturón de
seguridad después de una
colisión 3-16

Sistema de bolsa de aire

Sistema de bolsa de aire 3-17

¿En dónde están las bolsas
de aire? 3-19

¿Cuándo se debe inflar una
bolsa de aire? 3-20

¿Qué provoca que se infle
una bolsa de aire? 3-21

¿Cómo se activa una bolsa
de aire? 3-21

¿Qué observará después de
que se infle una bolsa
de aire? 3-22

Sistema de detección de
pasajeros 3-24

Dar servicio a vehículos
equipados con bolsa
de aire 3-29

Agregar equipo a vehículos
equipados con bolsa
de aire 3-30

Revisión del sistema de las
bolsas de aire 3-30

Reemplazo de partes del
sistema de bolsa de aire
después de una colisión 3-31

Restricciones para niños

Niños Mayores 3-32

Bebés y niños pequeños 3-34

Sistemas de Restricción para
Niños 3-36

Anclajes inferiores y
sujetadores para niños
(Sistema de CIERRE) 3-38

Restricciones que aseguran
al niño 3-39

3-2 Asientos y sistemas de sujeción

Cabeceras

Los asientos delanteros del vehículo tienen cabeceras en las posiciones de asientos del lado de la ventanilla que no se pueden ajustar.

Las cabeceras del asiento delantero del lado de la ventanilla no fueron diseñadas para retirarse.

Asientos delanteros

Ajuste del asiento eléctrico



Advertencia

Puede perder el control del vehículo si intenta ajustar el asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Ajuste el asiento del conductor sólo cuando el vehículo no se está moviendo.



Para ajustar el asiento:

- Mueva el asiento hacia delante o hacia atrás deslizando el control hacia adelante o hacia atrás.
- Levante o baje la parte frontal del cojín del asiento moviendo el frente del control hacia arriba o hacia abajo.
- Levante o baje el asiento moviendo la parte trasera del control hacia arriba o hacia abajo.

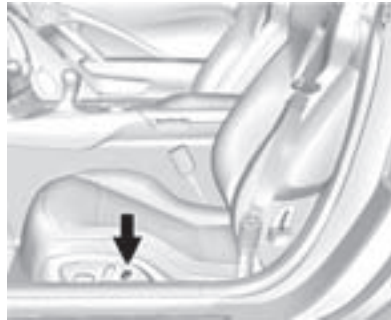
Para ajustar el respaldo, vea *Respaldos reclinables* en la página 3-3.

Para ajustar el soporte lumbar, vea *Ajuste del soporte lumbar* en la página 3-3.

Límite de recorrido del asiento

Si un asiento se mueve hasta la parte posterior y/o se reclina el respaldo hasta que haga contacto con la alfombra, todo movimiento hacia atrás del asiento se detendrá. La operación del asiento volverá a la normalidad cuando el respaldo no esté en contacto con la alfombra. Esto es normal.

Ajuste del soporte lumbar



Para ajustar el soporte lumbar y de la espalda alta (si está equipado):

- Presione sin soltar el control hacia adelante para aumentar o hacia atrás para disminuir el soporte lumbar.
- Presione sin soltar el control hacia arriba para aumentar o hacia abajo para disminuir el soporte de la espalda alta.

Respaldos reclinables



Para ajustar el respaldo:

- Incline la parte superior del control hacia atrás para reclinar.
- Incline la parte superior del control hacia adelante para levantar.

3-4 Asientos y sistemas de sujeción



Advertencia

Sentarse en posición reclinada cuando el vehículo esté en movimiento puede ser peligroso. Incluso cuando se abrochen, los cinturones de seguridad no pueden hacer su trabajo.

Ponga el respaldo en posición vertical para una protección adecuada cuando el vehículo esté en movimiento. Entonces, siéntese bien en el asiento y colóquese el cinturón de seguridad adecuadamente.

Asientos con memoria



Si está equipado, los botones (Salir) "1," "2" SET, y  en la puerta de conductor son utilizados para guardar y recuperar manualmente las configuraciones de la memoria para el asiento del conductor, los espejos exteriores, y la inclinación y el ajuste telescópico de la columna de la dirección.

Almacenamiento de posiciones de memoria

Para guardar las posiciones a los botones "1" y "2":

1. Ajuste el asiento del conductor, los espejos exteriores, y la inclinación y el ajuste telescópico de la columna de la dirección a las posiciones de conducción deseadas.
2. Mantenga presionado el botón SET y "1" al mismo tiempo hasta escuchar un sonido.
3. Repita los pasos 1 y 2 para el segundo conductor usando "2".

Para guardar las posiciones del botón  (Salida) y la función de salida fácil.

1. Ajuste el asiento del conductor, los espejos exteriores, la inclinación y el ajuste telescópico de la columna de la dirección a las posiciones deseadas para salir del vehículo.

2. Mantenga presionado el botón SET y  al mismo tiempo hasta escuchar un sonido.

Recuperación manual de posiciones de memoria

Si el vehículo está apagado, o si está en ON/RUN/START pero no se encuentra en la posición P (Estacionamiento) (o el freno de estacionamiento no está establecido en un vehículo con transmisión manual), mantenga presionado "1," "2," o  para llamar manualmente las posiciones de la memoria previamente guardadas. Si suelta "1," "2," o  antes de que se alcancen las posiciones guardadas se detiene la recuperación.

Si el vehículo está en ON/RUN/START (ENCENDIDO/ACTIVADO/ARRANQUE) y en la posición P (Estacionamiento), o el freno de estacionamiento está accionado en un vehículo con transmisión manual, presione y libere "1," "2," o  para llamar manualmente las

posiciones de la memoria previamente guardadas. Al colocar la ignición en OFF (apagado) antes de que se alcancen las posiciones almacenadas detiene la recuperación.

Si algo bloquea el asiento del conductor y/o inclinación y ajuste telescópico de la columna de dirección mientras se recupera una posición de memoria, la recuperación se puede detener. Retire la obstrucción; después presione sin soltar el control manual adecuado para la opción memorizada que no se está recuperando durante dos segundos. Intente recuperar la posición de memoria de nuevo presionando el botón de memoria adecuado. Si la posición de memoria todavía no se recupera, solicite el servicio de su distribuidor.

Posición de memoria de recuperación automática (recuperación de memoria automática)

La característica de recuperación de memoria automática recupera automáticamente la posición "1" o "2" guardada previamente del conductor cuando entre al vehículo.

Dependiendo de la función de Recuperación Automática de Memoria habilitada en el menú de personalización del vehículo, las posiciones de la memoria "1" o "2" se recuperan de las siguientes maneras:

Para activar la recuperación cuando la ignición esté apagada, y encendida, se selecciona Puerta del Conductor Abierta en el menú de personalización del vehículo:

- Presione  en el transmisor de entrada remota sin llave (RKE) y abra la puerta.

3-6 Asientos y sistemas de sujeción

- Presione el botón de bloqueo/desbloqueo en la manija externa de la puerta del conductor y abra la puerta del conductor. El transmisor de entrada remota sin llave (RKE) debe estar presentar para que se active la recuperación.
- Si la puerta del conductor ya está abierta, presione  en el transmisor de entrada remota sin llave (RKE) para activar la recuperación.

Para activar la recuperación con la ignición encendida, la transmisión debe estar en P (estacionamiento) (o el freno de estacionamiento colocado si es transmisión manual) y se selecciona On - At Ignition On (encendido - En encendido de ignición) en el menú de personalización del vehículo:

- Coloque la ignición en ON/RUN/START (Encendido/Marcha/Arranque).

Vea *Personalización del vehículo* en la página 5-50.

Para detener el movimiento recuperado, presione uno de los controles de memoria, espejo eléctrico, o de los asientos eléctricos, o presione el control de la inclinación y ajuste telescópico de la columna de la dirección. Si está Encendido - se selecciona En Ignición Encendida en el menú de personalización del vehículo, colocando la ignición en OFF (Apagado) detiene la recuperación.

Si algo bloquea el asiento del conductor y/o inclinación y ajuste telescópico de la columna de dirección mientras se recupera una posición de memoria, la recuperación se puede detener. Retire la obstrucción; después presione sin soltar el control manual adecuado para la opción memorizada que no se está recuperando durante dos segundos. Intente recuperar nuevamente la posición de la memoria abriendo la puerta del conductor y oprimiendo  en el transmisor

RKE. Si la posición de memoria todavía no se recupera, solicite el servicio de su distribuidor.

Recuperación de Salida Fácil

Si está programado en el menú de personalización del vehículo, la función de Salida Rápida automáticamente mueve el asiento del conductor, inclinación y ajuste telescópico de la columna de la dirección, y los espejos exteriores en algunos vehículos a las posiciones guardadas en la memoria del botón (salir) . Consulte "Almacenamiento de posiciones de memoria" listadas anteriormente. Consulte también *Personalización del vehículo* en la página 5-50.

La recuperación automática de Salida Fácil se activa cuando ocurre algo de lo siguiente:

- Se apaga el vehículo y se abre la puerta del conductor dentro de un tiempo corto.

- Se apaga el vehículo con la puerta del conductor abierta.

Si algo bloquea el asiento del conductor y/o inclinación y ajuste telescópico de la columna de dirección mientras se recupera la posición de salida, la recuperación se puede detener. Retire la obstrucción; después presione sin soltar el control manual adecuado para la función de salida sin recuperar durante dos segundos. Intente recuperar la posición de salida de nuevo. Si la posición de salida todavía no se recupera, solicite que su concesionario le proporcione el servicio.

Cierres del respaldo de asiento



Para doblar un respaldo hacia adelante, levante el seguro. El respaldo se bloquea al estar completamente plegado.



Advertencia

Si cualquiera de los respaldos no está trabado, se podría mover hacia adelante en un alto

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

repentino o impacto. Esto podría causar lesiones a la persona que ocupe ese lugar. Siempre empuje y jale los respaldos para asegurarse que estén trabados.

Para regresar un respaldo a la posición de sentado, levante el seguro y empuje el respaldo hacia atrás. Empuje y tire del respaldo para asegurarse que esté asegurado en su posición.

El control de reclinamiento eléctrico se desactiva cuando se dobla el asiento hacia delante, y no funciona hasta que se haya regresado manualmente el respaldo a su posición vertical y trabada. Esto es normal. Vea *Respaldos reclinables en la página 3-3*.

3-8 Asientos y sistemas de sujeción

Asientos delanteros con calefacción y ventilación

Advertencia

Si no puede sentir los cambios de temperatura o dolor en la piel, el calentador de asiento puede causar quemaduras. Para reducir el riesgo de quemaduras, las personas con tal condición deben tener cuidado cuando usen el calentador de asiento, en especial durante periodos prolongados de tiempo. No coloque nada sobre el asiento que aisle el calor, tal como una manta, cojín, cubierta o un artículo similar. Esto puede causar que el calentador del asiento se sobrecaliente. Un calentador de asiento sobrecalentado puede causar una quemadura o puede dañar el asiento.



Controles del conductor y redundante del pasajero

Si está equipado, los botones del conductor están sobre la consola central. Para que funcionen, el encendido debe estar activado.

Presione  o  en el lado izquierdo del panel del control climático para ventilar o calentar el asiento del conductor. El asiento ventilado cuenta con un ventilador que jala o empuja aire a través del asiento. El aire no se enfría.



Controles del pasajero

Los botones del pasajero están del lado derecho del panel de instrumentos bajo la ventila de aire. Presione  o  para calentar o ventilar el asiento del pasajero. El conductor también puede encender o apagar la calefacción y la ventilación del asiento del pasajero usando los botones en el lado derecho del panel del control climático.

Oprima una vez el botón para seleccionar el ajuste superior. Cada vez que se oprima el botón, el

asiento con calefacción pasará al siguiente ajuste de nivel inferior y luego al ajuste de apagado. Las luces indicadoras muestran tres de las configuraciones más altas y una para la más baja. Si los asientos con calefacción están en alto, se puede bajar el nivel automáticamente después de aproximadamente 30 minutos.

Es posible que el asiento del pasajero se demore más para calentarse.

Asientos con calefacción y ventilación arranque remoto

Durante un arranque remoto (si está equipado), los asientos con calefacción o ventilación se pueden encender automáticamente. Cuando hace frío en el exterior, los asientos con calefacción se encienden, y cuando hace calor en el exterior se enciende la ventilación de los asientos. Los asientos con calefacción o ventilación se cancelan cuando se enciende la ignición. Presione el botón del

asiento con calefacción o ventilado con el fin de usar los asientos con calefacción o ventilados después de que se arranque el vehículo.

Las luces del indicador del asiento con calefacción o ventilado no se encienden durante un arranque remoto.

El desempeño de la temperatura de un asiento desocupado puede verse reducido. Esto es normal.

Los asientos con calefacción o ventilación no se encenderán durante un arranque remoto a menos que estén activados en el menú de personalización del vehículo. vea *Arranque remoto del vehículo en la página 2-11*. *Personalización del vehículo en la página 5-50*.

Cinturones de seguridad

Esta sección del manual describe cómo usar los cinturones de seguridad adecuadamente. También describe algunas de las cosas que no se deben hacer con los cinturones de seguridad.

Advertencia

No deje que nadie viaje en el auto cuando un cinturón de seguridad no se pueda utilizar adecuadamente. En un accidente, si usted o los pasajeros no están usando el cinturón de seguridad, las lesiones podrían ser mucho mayores que si usaran los cinturones. Puede resultar seriamente dañado o morir al golpear cosas dentro del vehículo con mayor fuerza o salir disparado del vehículo. Además,

(Continúa)

3-10 Asientos y sistemas de sujeción

Advertencia (Continúa)

cualquiera que no esté asegurado podría golpear a los demás ocupantes del vehículo.

Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, dentro o fuera de un vehículo. En una colisión, es muy probable que los pasajeros que viajen en estas áreas se lastimen seriamente o mueran. No permita que los pasajeros viajen en ninguna área de su vehículo que no esté equipada con asientos y cinturones de seguridad.

Siempre use el cinturón de seguridad, y verifique que todos los pasajeros también estén asegurados adecuadamente.

Este vehículo tiene indicadores como un recordatorio para abrochar los cinturones de seguridad. Vea *Avisos de cinturones de seguridad en la página 5-14*.

Por qué funcionan los cinturones de seguridad



Al ir en el vehículo, usted viaja a la velocidad del mismo. Si algo detiene el vehículo de manera abrupta, usted continuará viajando hasta que algo lo detenga. Podría ser el parabrisas, el tablero de instrumentos o los cinturones de seguridad.

Al usar el cinturón de seguridad, usted y el vehículo se detendrán juntos. Hay más tiempo para detenerse debido a que usted se

detiene en una distancia larga, y cuando usa el cinturón de manera adecuada, sus huesos más fuertes son los que recibirán las fuerzas de los cinturones. Por eso usar los cinturones de seguridad tiene mucho sentido.

Preguntas y respuestas respecto a cinturones de seguridad

Q: ¿Quedaré atrapado en el vehículo después de un accidente si uso el cinturón de seguridad?

A: Puede *quedar atrapado* - ya sea que use o no el cinturón de seguridad. Sus probabilidades de permanecer consciente durante o después del accidente, de tal forma que *pueda* desabrocharse y salir, son *mucho* mayores si tiene el cinturón.

Q: Si mi vehículo tiene bolsas de aire, ¿por qué tengo que usar los cinturones de seguridad?

A: Las bolsas de aire son sistemas auxiliares únicamente; de tal forma que funcionan *con* los cinturones de seguridad - no en lugar de ellos. Ya sea que se proporcione una bolsa de seguridad o no, todos los ocupantes se tienen que abrochar los cinturones para obtener la mayor protección.

Además, la ley requiere el uso de los cinturones de seguridad en la mayoría de los estados y en todas las provincias de Canadá.

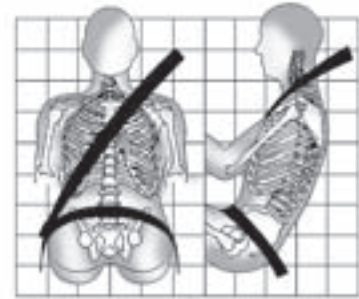
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad

Esta sección es sólo para personas adultas.

Hay aspectos especiales que conocer respecto a los cinturones de seguridad y los niños. Y existen diferentes reglas para niños más pequeños e infantes. Vea *Niños Mayores en la página 3-32. Bebés y niños pequeños en la página 3-34* si un niño viajará en el vehículo. Siga esas reglas para la protección de todos.

Es muy importante que todos los ocupantes se abrochen el cinturón. Las estadísticas muestran que las personas que no usan el cinturón se lastiman con mayor frecuencia en accidentes que las personas que los usan.

Hay cosas importantes que debe saber acerca de cómo usar un cinturón de seguridad de manera adecuada.



- Siéntese derecho y siempre mantenga sus pies sobre el piso al frente.
- Siempre utilice la hebilla correcta para su cinturón.

3-12 Asientos y sistemas de sujeción

- Use la parte del cinturón que va sobre el regazo en la parte baja y ajustada sobre las caderas, apenas tocando los muslos. En un choque, éste aplica la fuerza a los huesos pélvicos fuertes y es menos probable que usted se deslice debajo del cinturón del regazo. Si se desliza bajo éste, el cinturón aplicaría la fuerza sobre su abdomen. Esto podría causar lesiones serias o incluso fatales.
- Use el cinturón de hombro sobre el hombro y cruzado sobre el pecho. Estas partes del cuerpo son mejores para absorber las fuerzas de restricción. El cinturón del hombro se bloquea si hay un alto repentino o choque.

Advertencia

Podría resultar seriamente lesionado, o incluso morir, si no utiliza el cinturón de seguridad de manera adecuada.

- Nunca permita que el cinturón del regazo o del hombro se aflojen o se doblen.
- Nunca utilice el cinturón del hombro debajo de ambos brazos o detrás de su espalda.
- Nunca coloque el cinturón del regazo o del hombro sobre un descansabrazos.
- Siempre use el cinturón de hombro sobre el hombro y cruzado sobre el pecho. Use la guía del cinturón de seguridad, de ser necesario, para colocar el cinturón del hombro sobre el hombro y a través del pecho.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Todas las posiciones de asientos del vehículo tienen un cinturón de regazo-hombro.

Las siguientes instrucciones explican cómo utilizar el cinturón de regazo-hombro adecuadamente.



Se muestra el asiento para turismo, el asiento deportivo es similar

1. El asiento tiene una guía para el cinturón de seguridad. La guía para el cinturón de seguridad ayuda a colocar el cinturón de seguridad por encima del hombro y a través del pecho de adultos más pequeños y de niños mayores que han crecido y ya no necesitan un asiento elevado para niños. Para usar la guía de los asientos de seguridad, deslice la orilla del tejido del cinturón por la abertura en la guía. Asegúrese que el cinturón no esté retorcido. *Vea Niños Mayores en la página 3-32. Bebés y niños pequeños en la página 3-34 si un niño viajará en el vehículo.*
2. Ajuste el asiento, si el asiento es ajustable, de tal forma que se pueda sentar recto. Para ver cómo, vea "Asientos" en el Índice.



3. Sujete la placa de cerrojo y jale el cinturón frente a usted. No permita que se tuerza.

El cinturón de regazo-hombro se puede bloquear si jala el cinturón a través de usted demasiado rápido. Si esto sucede, permita que el cinturón retroceda ligeramente para desbloquearlo. Después jale el cinturón frente a usted con más lentitud.

Si la porción del hombro del cinturón del pasajero se jala por completo, se puede activar la

característica de bloqueo de restricción de niños. Si esto sucede, permita que el cinturón regrese por completo y comience de nuevo.



4. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic.

3-14 Asientos y sistemas de sujeción

Jale hacia arriba la placa de cerrojo para asegurarse que esté cerrada. Si el cinturón no es lo suficiente largo, vea *Tensor del cinturón de seguridad en la página 3-15*.

Coloque el botón de liberación sobre el broche de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.

5. Para apretar la parte de la cintura, jale el cinturón de hombro hacia arriba.

Puede ser necesario jalar la costura del cinturón de seguridad a través de la placa de cerrojo para apretar completamente el cinturón del regazo sobre ocupantes más pequeños.



Para desabrochar el cinturón, presione el botón del broche. El cinturón debería regresar a su posición de almacenamiento.

Asegúrese que el cinturón de seguridad esté fuera del camino antes de cerrar una puerta. Si la puerta se cierra con fuerza contra el cinturón de seguridad, puede ocurrir daño tanto al cinturón de seguridad como al vehículo.

Pretensores de cinturón de seguridad

Este vehículo tiene pretensores de cinturón de seguridad para los ocupantes fuera de borda en el asiento delantero. Aunque no se puedan ver los pretensores de cinturón de seguridad, éstos son parte del ensamble del cinturón de seguridad. Estos ayudan a ajustar los cinturones de seguridad durante las etapas tempranas de un choque frontal, casi frontal o trasero, si se cumplen las condiciones de umbral para la activación del pretensor. Si el vehículo tiene bolsas de aire de impacto lateral, los pretensores del cinturón de seguridad pueden ayudar a los cinturones de seguridad en un choque lateral. Y, los pretensores del cinturón de seguridad pueden ayudar a apretar los cinturones de seguridad durante un choque con volcadura.

Los pretensores sólo funcionan una vez. Si los pretensores se activan en un choque, éstos y probablemente otras partes del sistema del cinturón de seguridad del vehículo se deberán reemplazar. Vea *Cambio de partes del sistema de cinturones de seguridad después de una colisión* en la página 3-16.

Uso del Cinturón de Seguridad Durante el Embarazo

Los cinturones de seguridad funcionan para todos, incluyendo mujeres embarazadas. Como todos los ocupantes, es más probable que ellas se lesionen seriamente si no utilizan los cinturones de seguridad.



Una mujer embarazada debe usar el cinturón de regazo-hombro, y la porción de cintura debe usarse lo más bajo posible, debajo del abultamiento, durante todo el embarazo.

La mejor forma de proteger al feto es proteger a la madre. Cuando el cinturón de seguridad se usa adecuadamente, es más probable que el feto no se lastime durante un choque. Para las mujeres embarazadas, así como para todos, la clave para que los cinturones de seguridad sean efectivos es usarlos adecuadamente.

Extensor de Cinturón de Seguridad

Si el cinturón de seguridad del vehículo alcanza a sujetarle, debe usarlo.

Pero si el cinturón de seguridad no es lo suficiente largo, su concesionario le proporcionará un extensor. Cuando vaya a ordenarlo, lleve el abrigo más grueso que utilizará, de tal forma que el extensor sea lo suficientemente largo para usted. Para ayudar a evitar lesiones personales, no permita que nadie más lo use, y úselo sólo para el asiento para el que está hecho. El extensor ha sido diseñado para adultos. Nunca lo use para asegurar asientos de niños. Para usarlos, sujételos al cinturón de seguridad regular. Vea la hoja de instrucciones que viene con el extensor.

3-16 Asientos y sistemas de sujeción

Revisión del sistema de seguridad

De vez en cuando, verifique que las luces de recordatorio del cinturón de seguridad, los cinturones de seguridad, broches, placas de cerrojo, retractores y anclajes funcionen adecuadamente todos ellos. Busque cualquier parte del sistema del cinturón de seguridad suelto o dañado que pueda evitar que el sistema del cinturón de seguridad realice su función. Pida a su concesionario que lo repare. Los cinturones de seguridad rotos o desgastados pueden no protegerlo durante un choque. Se pueden desgarrar bajo las fuerzas del impacto. Si un cinturón está roto o desgastado, consiga uno nuevo de inmediato.

Asegúrese que la luz de recordatorio del cinturón de seguridad funcione. Vea *Avisos de cinturones de seguridad en la página 5-14*.

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos. Vea *Cuidado del cinturón de seguridad en la página 3-16*.

Cuidado del cinturón de seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.



Advertencia

No use blanqueador o tintes en los cinturones de seguridad. Eso los puede debilitar bastante. En un choque, es posible que no proporcionen la protección adecuada. Limpie los cinturones de seguridad únicamente con jabón suave y agua tibia.

Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión



Advertencia

Un choque puede dañar el sistema del cinturón de seguridad del vehículo. Un sistema de cinturón de seguridad dañado puede no proteger adecuadamente a la persona que lo use, lo que puede resultar en lesiones serias o incluso la muerte durante un choque. Para ayudar a asegurar que los sistemas de cinturón de seguridad funcionen adecuadamente después de un choque, pida que sean inspeccionados y se realicen las sustituciones necesarias tan pronto como sea posible.

El reemplazo de los cinturones de seguridad puede no ser necesario después de un choque menor. Pero los ensambles de cinturón de seguridad que se usaron durante cualquier choque pueden haberse tensado o dañado. Vea a su concesionario para que inspeccione o reemplace los ensambles de cinturón de seguridad y las guías para los cinturones de seguridad.

Pueden ser necesarias partes nuevas y reparaciones incluso si el sistema de cinturón de seguridad no estaba en uso durante el choque.

Pida que verifiquen los pretensores del cinturón de seguridad si el vehículo estuvo en un choque, o si la luz de mantenimiento de la bolsa de aire permanece encendida después de que encienda el vehículo o mientras conduce. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag) en la página 5-15*.

Sistema de bolsa de aire

El vehículo tiene las siguientes bolsas de aire:

- Una bolsa de aire frontal para el conductor.
- Una bolsa de aire frontal para el pasajero del asiento delantero exterior.
- Una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento para el conductor.
- Una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento del pasajero delantero exterior.

Todas las bolsas de aire del vehículo tienen la palabra AIRBAG (BOLSA DE AIRE) en la moldura o en una etiqueta cercana a la abertura de despliegue.

Para las bolsas de aire frontales, la palabra AIRBAG (bolsa de aire) aparece en la parte central del volante de conducción para el

conductor y sobre el tablero de instrumentos para el pasajero del asiento delantero exterior.

Para las bolsas de aire de impacto lateral montadas en el asiento, la palabra AIRBAG (bolsa de aire) aparece sobre el costado del respaldo más cercano a la puerta.

Las bolsas de aire están diseñadas para complementar la protección proporcionada por los cinturones de seguridad. Aunque las bolsas de aire actuales también están diseñadas para ayudar a reducir el riesgo de lesiones resultantes de la fuerza de una bolsa que se infla, todas las bolsas de aire se deben inflar muy rápidamente para realizar su función.

3-18 Asientos y sistemas de sujeción

A continuación se muestran los aspectos más importantes que se deben conocer respecto al sistema de bolsas de aire:



Advertencia

Puede resultar severamente lesionado o morir en un choque si no utiliza su cinturón de seguridad, incluso con bolsas de aire. Las bolsas de aire están diseñadas para operar con los cinturones de seguridad, no para reemplazarlos. Además, las bolsas de aire no están diseñadas para inflarse en cada choque. Los cinturones de seguridad son la única protección en algunos choques. Vea *¿Cuándo se debe activar la bolsa de aire? en la página 3-20.*

Utilizar su cinturón de seguridad durante un choque ayuda a reducir la posibilidad de golpear

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

objetos dentro del vehículo o ser expulsado de éste. Las bolsas de aire son "restricciones adicionales" a los cinturones de seguridad. Todas las personas que estén dentro del vehículo deben utilizar el cinturón de seguridad adecuadamente, ya sea que exista o no una bolsa de aire para tal persona.



Advertencia

Debido a que las bolsas de aire se inflan con gran fuerza y más rápido que un parpadeo, cualquier persona que golpeen, o que se encuentre muy cerca de una bolsa de aire al inflarse, puede resultar gravemente lesionada o muerta. No se siente innecesariamente cerca de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

ninguna bolsa de aire, como ocurriría si se sentara en el borde del asiento o si se inclinara hacia delante. Los cinturones de seguridad ayudan a mantenerlo en posición antes y durante un choque. Siempre utilice el cinturón de seguridad, incluso con bolsas de aire. El conductor se debe sentar tan atrás como sea posible siempre y cuando pueda conservar el control del vehículo.

Los ocupantes no se deben recargar o dormir contra la puerta o las ventanillas laterales en posiciones de asientos con bolsas de aire montadas en el asiento.

⚠ Advertencia

Los niños que estén recargados contra, o muy cerca de, cualquier bolsa de aire cuando se infle pueden lastimarse seriamente o morir. Siempre asegure a los niños adecuadamente dentro del vehículo. Para leer cómo, vea *Niños Mayores en la página 3-32. Bebés y niños pequeños en la página 3-34.*



Hay una luz de mantenimiento de la bolsa de aire en el grupo de instrumentos que muestra el símbolo de la bolsa de aire.

El sistema verifica que el sistema eléctrico de la bolsa de aire no tenga descomposturas. La luz le indica si existe un problema eléctrico. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag) en la página 5-15.*

¿En dónde están las bolsas de aire?



La bolsa de aire frontal del conductor está en el centro del volante de conducción.



La bolsa de aire delantera del pasajero exterior está en el lateral del tablero de instrumentos.

3-20 Asientos y sistemas de sujeción



**Se muestra el lado del conductor.
El lado del pasajero es similar.**

Las bolsas de aire laterales para el conductor y el pasajero delantero exterior están en el área del respaldo más cercana a la puerta.



Advertencia

Si un objeto está entre un ocupante y la bolsa de aire, la bolsa de aire puede no inflarse adecuadamente o podría forzar el objeto hacia la persona causando

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

lesiones severas o incluso la muerte. Se debe mantener libre la trayectoria de la bolsa de aire al inflarse. No coloque nada entre un ocupante y la bolsa de aire, y no sujete o coloque nada sobre el cubo del volante o sobre o cerca de ninguna otra cubierta de bolsa de aire.

No utilice accesorios de asiento que bloqueen la trayectoria de inflado de una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento.

¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?

Este vehículo cuenta con bolsas de aire. Vea *Sistema de bolsas de aire en la página 3-17*. Las bolsas de aire están diseñadas para inflarse si el impacto excede el umbral de despliegue del sistema de bolsa de

aire específico. Los umbrales de despliegue se usan para predecir qué tan severo es probable que sea un choque para permitir que las bolsas de aire se inflen y ayuden a restringir el movimiento de los ocupantes. El vehículo tiene sensores electrónicos que ayudan al sistema de bolsas de aire a determinar la severidad del impacto. Los umbrales de despliegue pueden variar con el diseño específico del vehículo.

Las bolsas de aire frontales están diseñadas para activarse en choques frontales o casi frontales de moderados a severos para ayudar a reducir el potencial de lesiones graves principalmente a la cabeza y pecho del conductor o el copiloto.

El hecho de que las bolsas de aire frontales se inflen o deban desplegarse, no se basa principalmente en qué tan rápido viaja el vehículo. Depende

principalmente de lo que golpee, la dirección del impacto y qué tan rápido se desacelere el vehículo.

Las bolsas de aire delanteras podrían inflarse a diferentes velocidades dependiendo de si el vehículo golpea los objetos de lleno o desde un ángulo, o si el objeto está fijo o en movimiento, es rígido o se deforma, o es ancho o angosto.

No se pretende que las bolsas de aire frontales se inflen durante volcaduras, impactos traseros, o en muchos impactos laterales.

Además, el vehículo tiene bolsas de aire delanteras de tecnología avanzada. Las bolsas de aire delanteras de tecnología avanzada ajustan la restricción dependiendo de la severidad de la colisión o la interacción de los ocupantes.

El vehículo cuenta con un sensor de posición de los asientos, que permite al sistema de detección monitorear la posición del asiento del pasajero exterior delantero.

El sensor de posición del asiento provee información que se usa para ajustar el despliegue de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero lateral.

Las bolsas de aire de impacto lateral montadas en asiento están diseñadas para inflarse con golpes laterales moderados a severos, dependiendo de la ubicación del impacto. Las bolsas de aire laterales montadas en los asientos no están diseñadas para inflarse durante impactos frontales, casi frontales, volcaduras o impactos traseros. La bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento se debe inflar sobre el costado del vehículo que sea golpeado.

En un choque en particular, nadie puede decir si la bolsa de aire se infló simplemente debido al daño al vehículo o debido a los costos de reparación.

¿Qué provoca que se infle una bolsa de aire?

En el caso de despliegue, el sistema de detección envía una señal eléctrica que dispara la liberación de gas desde el inflador. El gas del inflador llena la bolsa de aire hace que la bolsa rompa la cubierta. El inflador, la bolsa de aire y el equipo relacionado son partes del módulo de la bolsa de aire.

Para conocer las ubicaciones de las bolsas de aire, consulte *¿Dónde están las bolsas de aire? en la página 3-19.*

¿Cómo se activa una bolsa de aire?

En colisiones frontales o casi frontales de moderadas a severas, incluso los ocupantes con cinturones pueden tener contacto con el volante de conducción o el tablero de instrumentos. En colisiones laterales de moderadas a

3-22 Asientos y sistemas de sujeción

severas, incluso los ocupantes con cinturones pueden tener contacto con el interior del vehículo.

Las bolsas de aire complementan la protección de los cinturones de seguridad distribuyendo la fuerza del impacto de manera más pareja sobre el cuerpo de los ocupantes.

Pero las bolsas de aire no ayudarían en muchos tipos de colisiones, principalmente debido a que el movimiento del ocupante no es hacia tales bolsas de aire. Vea *¿Cuándo se debe activar la bolsa de aire? en la página 3-20* para obtener más información.

Las bolsas de aire se deben considerar únicamente como un complemento para los cinturones de seguridad.

¿Qué observará después de que se infle una bolsa de aire?

Después que las bolsas de aire frontales y las de impacto lateral montadas en el asiento se inflan, se desinflan rápidamente, tan rápido que algunas personas pueden no percatarse que las bolsas de aire se inflaron. Algunos componentes del módulo de la bolsa de aire pueden estar calientes durante varios minutos. Vea *¿Dónde están las bolsas de aire? en la página 3-19* para conocer la ubicación de los módulos de bolsas de aire.

Las partes de la bolsa de aire que entran en contacto con usted pueden estar tibias, pero no demasiado calientes al tacto. Puede haber un poco de humo y polvo que sale de la ventilación de las bolsas de aire desinfladas. El inflado de la bolsa de aire no previene que el conductor vea hacia fuera del

parabrisas o sea capaz de conducir el vehículo, ni previene que las personas abandonen el vehículo.

Advertencia

Cuando la bolsa de aire se infla, puede haber polvo en el aire. Este polvo podría causar problemas de respiración para personas con historial de asma u otros problemas respiratorios. Para evitar esto, todas las personas dentro del vehículo deben salir tan pronto como sea seguro hacerlo. Si tiene problemas respiratorios pero no puede salir del vehículo después de que se infle la bolsa de aire, entonces obtenga aire fresco abriendo una ventanilla o una puerta. Si experimenta problemas de respiración después del despliegue de una bolsa de aire, debería buscar atención médica.

El vehículo tiene una función que puede desbloquear automáticamente las puertas, encender las luces interiores, las luces intermitentes de advertencia y cortar el sistema de combustible después de que se inflan las bolsas de aire. Usted puede cerrar las puertas, apagar las luces interiores, y apagar las luces preventivas por medio de los controles para tales características.



Advertencia

Un accidente suficiente severo que infle las bolsas de aire también puede haber dañado funciones importantes en el vehículo, tales como el sistema de combustible, los sistemas de freno y dirección, etc. Incluso si parece que se puede conducir el vehículo después de un

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

accidente moderado, puede haber daño oculto que podría hacer difícil operar el vehículo.

Tenga cuidado en caso que deba intentar arrancar de nuevo el motor después de un choque.

En muchos choques lo suficiente severos para inflar una bolsa de aire, los parabrisas se rompen debido a la deformación del vehículo. También puede ocurrir un rompimiento adicional del parabrisas a partir de la bolsa de aire del pasajero frontal exterior.

- Las bolsas de aire están diseñadas para inflarse sólo una vez. Después que la bolsa de aire se infla, necesitará algunas partes nuevas para el sistema de bolsa de aire. Si no las obtiene, el sistema de bolsa de aire no estará ahí para protegerlo en otro choque.

El sistema nuevo incluirá módulos de bolsa de aire y posiblemente otras partes. El manual de servicio para el vehículo cubre la necesidad de reemplazar otras partes.

- El vehículo tiene un módulo de detección y diagnóstico de choque que registra la información después de un choque. vea *Registro de datos de vehículo y privacidad en la página 13-9*. *Registradores de datos de eventos en la página 13-9*.
- Sólo permita que técnicos calificados trabajen en el sistema de bolsa de aire. El servicio inadecuado puede causar que el sistema de la bolsa de aire no funcione adecuadamente. Vea a su concesionario para que realice el servicio.

3-24 Asientos y sistemas de sujeción

Sistema de detección de pasajeros

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros para la posición del pasajero delantero exterior. El indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero se encenderá sobre el tablero de instrumentos cuando se encienda el vehículo.



Estados Unidos



Canadá y México

Las palabras ON (Activo) y OFF (Inactiv), o el símbolo para encendido y apagado, estarán visibles durante la verificación del sistema. Cuando la verificación del sistema esté completa, las palabras ON (Activo) u OFF (Inactiv), o el símbolo para encendido o apagado, estarán visibles. Vea *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero en la página 5-16*.

El sistema de detección de pasajeros apagará la luz de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero exterior en ciertas condiciones. No se afecta ninguna otra bolsa de aire con el sistema de detección de pasajeros.

El sistema de detección de pasajeros funciona con sensores que son parte del cinturón de seguridad y del asiento del pasajero delantero exterior. Los sensores están diseñados para detectar la presencia de un ocupante sentado adecuadamente y determinar si la bolsa de aire del pasajero del asiento delantero se debería activar (si debe inflarse) o no.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando están asegurados adecuadamente en un asiento trasero en el asiento de seguridad para niños correcto para su peso y tamaño.

No se debieran transportar asientos de seguridad para niños cuyo frente quede hacia atrás, aun cuando la bolsa de aire esté desactivada.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento frontal. Esto es debido al gran riesgo si se infla la bolsa de aire.

**Advertencia**

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero frontal se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero frontal se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

Incluso si el sistema de detección de pasajeros desactivó la bolsa de aire frontal del pasajero del asiento delantero derecho, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que la bolsa de aire no se inflará bajo

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

algunas circunstancias inusuales, aunque la bolsa de aire esté desactivada.

Asegure los asientos de seguridad para niños que vean hacia atrás en un asiento trasero, incluso si la bolsa de aire está desactivada. Si asegura un asiento con retención infantil que vea hacia atrás en el asiento frontal, siempre mueva el asiento lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero.

El sistema de detección de pasajeros está diseñado para desactivar la bolsa de aire frontal del pasajero delantero si:

- El asiento del pasajero está libre.
- El sistema determina si un infante está presente en asiento de seguridad para niños.
- El pasajero del asiento delantero retira su peso del asiento por un momento.
- Existe un problema crítico con el sistema de bolsas de aire o el sistema de detección de pasajeros.

Cuando el sistema de detección de pasajeros desactive la bolsa de aire frontal del pasajero del asiento delantero, el indicador de apagado se iluminará y permanecerá encendido para recordarle que la bolsa de aire está desactivada. Vea *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero en la página 5-16*.

3-26 Asientos y sistemas de sujeción

El sistema de detección de pasajeros está diseñado para activar la bolsa de aire frontal del asiento del pasajero delantero en cualquier momento en que el sistema detecte que una persona de tamaño adulto se sienta adecuadamente en el asiento del pasajero delantero.

Cuando el sistema de detección de pasajeros permita que se active la bolsa de aire, el indicador de encendido se iluminará y permanecerá encendido como recordatorio de que la bolsa de aire está activa.

Para algunos niños, incluyendo niños en asientos de seguridad para niños, y para adultos pequeños, el sistema de detección de pasajeros puede o no desactivar la bolsa de aire frontal del asiento del pasajero delantero derecho, dependiendo de la posición de sentado y constitución corporal de la persona. Todas las personas dentro del vehículo que sean demasiado grandes para los asientos de

seguridad para niños deben utilizar el cinturón de seguridad adecuadamente - ya sea que exista o no una bolsa de aire para tal persona.



Advertencia

Si la luz de mantenimiento de la bolsa de aire se enciende y permanece encendida, significa que algo puede estar mal con el sistema de bolsa de aire. Para ayudar a evitar lesiones para usted mismo u otros, pida que se realice el servicio al vehículo de inmediato. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* en la página 5-15 para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

Si el Indicador de Encendido está iluminado para un asiento de seguridad para niños

El sistema de sensor de pasajeros está diseñado para apagar la bolsa de aire delantera del pasajero exterior si el sistema determina que hay un bebé en un sistema de sujeción. Si se instaló un asiento de seguridad para niños y el indicador de encendido está iluminado:

1. Apague el vehículo.
2. Retire el asiento de seguridad para el niño del vehículo.
3. Retire cualquier artículo adicional del asiento tal como mantas, cojines, cubiertas de asiento, calentadores de asiento, o masajeadores de asiento.

4. Vuelva a instalar el asiento de seguridad para niños siguiendo las instrucciones proporcionadas por el fabricante del asiento de seguridad para niños y refiérase a *Cómo sujetar los asientos de seguridad para niños en la página 3-39*. Incluso si el asiento para niño está equipado con bloqueo de cinturón de seguridad, asegúrese que el retractor del cinturón de seguridad esté bloqueado al jalar el cinturón de hombro completamente hacia afuera de retractor antes de apretar el cinturón de seguridad. Cuando el seguro del retractor esté ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.

5. Si, después de volver a instalar el asiento de seguridad para el niño y volver a encender el vehículo, el indicador de encendido todavía está iluminado, apague el vehículo. Entonces recline ligeramente el respaldo del vehículo y ajuste el cojín del asiento, si es ajustable, para asegurarse que el respaldo del vehículo no empuje el asiento de seguridad para niños contra el cojín del asiento.
6. Vuelva a arrancar el vehículo.

El sistema de detección de pasajero puede o no desactivar la bolsa de aire para un niño en un asiento de seguridad para niños dependiendo del tamaño del niño. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero.

Si el Indicador de Apagado se Ilumina para un ocupante adulto



Si una persona de tamaño adulto se sienta en el asiento del pasajero delantero, pero el indicador de apagado está iluminado, podría ser porque tal persona no está sentada adecuadamente en el asiento o que la función de bloqueo del sistema para niños está activada. Realice los siguientes pasos para permitir que el sistema detecte a esa

3-28 Asientos y sistemas de sujeción

persona y active la bolsa de aire frontal del asiento del pasajero delantero:

1. Apague el vehículo.
2. Retire cualquier material adicional del asiento, tal como mantas, cojines, cubiertas de asiento, calentadores de asiento, o masajeadores de asiento.
3. Coloque el respaldo en posición completamente vertical.
4. Pida que la persona se siente de forma vertical en el asiento, centrado en el cojín del asiento, con las piernas extendidas cómodamente.
5. Si tira por completo de la porción del hombro del cinturón, se activará la función de bloqueo de restricción de niños. Esto puede causar involuntariamente que el sistema de detección de pasajeros desactive la bolsa de aire para ciertos tamaños de adultos en el

vehículo. Si esto sucede, desabroche el cinturón, deje que se retraiga completamente y a continuación vuelva a colocar el cinturón de seguridad sin jalarlo completamente.

6. Vuelva a arrancar el vehículo y pida que la persona permanezca en esta posición durante dos o tres minutos después de que se ilumine el indicador de encendido.



Advertencia

Si la bolsa de aire del pasajero externo delantero se apaga para un ocupante de tamaño adulto, la bolsa de aire no podrá inflarse y ayudar a proteger a esa persona en un accidente, lo que resulta en un incremento de riesgo de lesiones serias o incluso la muerte. Un ocupante de tamaño adulto no debería ocupar el asiento del pasajero externo

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

delantero, si el indicador apagado de la bolsa de aire del pasajero está iluminada.

Factores adicionales que afectan la operación del sistema

Los cinturones de seguridad ayudan a mantener al pasajero en su posición sobre el asiento durante maniobras y frenado del vehículo, lo que ayuda que el sistema de detección de pasajero conserve el estado de la bolsa de aire del pasajero. Vea "Cinturones de seguridad" y "Asientos de seguridad para niños" en el Índice para obtener información adicional sobre la importancia del uso adecuado de los asientos de seguridad.

Una capa gruesa de material adicional, tal como una manta o cojín, o equipo post-venta tal como cubiertas de asiento, calentadores

de asiento, y masajeadores de asiento pueden afectar qué tan bien opere el sistema de detección del pasajero. Recomendamos que no use cubiertas de asiento u otro equipo post-venta excepto cuando sea aprobado por GM para su vehículo específico. Vea *Añadir equipos al vehículo equipado con bolsas de aire en la página 3-30* para obtener más información sobre las modificaciones que pueden afectar la operación del sistema.

El indicador de encendido se puede iluminar si se coloca un objeto sobre un asiento desocupado, tal como un portafolios, una bolsa de mano, bolsa de supermercado, una computadora portátil "laptop" u otro dispositivo electrónico. Si no desea que ocurra esto, retire el objeto indeseado del asiento.

**Advertencia**

Guardar artículos debajo del asiento del pasajero o entre el cojín del asiento del pasajero y el respaldo puede interferir con la operación adecuada del sistema de detección de pasajero.

Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire

Las bolsas de aire afectan cómo se debe dar servicio al vehículo. Hay partes del sistema de bolsa de aire en varios lugares alrededor del vehículo. Su concesionario y el manual de servicio tienen información respecto al servicio del vehículo y el sistema de bolsa de aire. Vea *Información sobre pedido de publicaciones de servicio en la página 13-7* para adquirir un manual de servicio.

**Advertencia**

Una bolsa de aire se puede inflar durante un servicio inadecuado, hasta un lapso de 10 segundos después de que el vehículo se apague y se desconecte la batería. Puede resultar lastimado si está cerca de una bolsa de aire cuando se infle. Evite los conectores amarillos. Probablemente son parte del sistema de la bolsa de aire. Asegúrese de seguir los procedimientos de servicio adecuados, y asegúrese que la persona que realiza el trabajo esté calificada para ello.

Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire

Agregar objetos que cambien el marco del vehículo, el sistema de defensa, la altura, el extremo frontal o el metal de la placa lateral, podría evitar que el sistema de bolsa de aire funcione adecuadamente. La operación del sistema de bolsas de aire también puede verse afectada por cambiar o mover partes en los asientos delanteros, los cinturones de seguridad, el módulo de sensor y diagnóstico de la bolsa de aire, el volante, el tablero de instrumentos, los módulos de la bolsa de aire del techo, las cubiertas del techo o los pilares, los sensores delanteros, los sensores de impacto delanteros o el cableado de la bolsa de aire.

Su concesionario y el manual de servicio tienen información respecto de la ubicación de los sensores de las bolsas de aire, el módulo de detección y diagnóstico y el cableado de las bolsas de aire.

Además, el vehículo tiene un sistema de detección de pasajero para la posición del pasajero frontal, que incluye sensores que son parte del asiento del pasajero. El sistema de detección de pasajero puede no operar adecuadamente si el revestimiento original del asiento es reemplazado con cubiertas, tapices o revestimiento que no pertenezcan a GM diseñados para un vehículo diferente. Cualquier objeto, tal como un calentador de asiento de repuesto o una almohadilla o dispositivo de mejora de confort, instalado bajo o sobre la tela del asiento, también podría interferir con la operación del sistema de detección de pasajero. Esto podría prevenir el despliegue adecuado de la(s) bolsa(s) de aire del pasajero o prevenir que el sistema de detección de pasajero desactive adecuadamente la(s) bolsa (s) de aire del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros en la página 3-24*.

Si usted tiene que modificar su vehículo debido a que usted tenga una discapacidad y tiene preguntas acerca de si las modificaciones afectarán el sistema de bolsa de aire de su vehículo, o si tiene usted preguntas acerca de si el sistema de bolsa de aire se verá afectado si se modifica su vehículo por cualquier otra razón, llame a Asistencia a clientes. Vea *Centro de Atención a clientes (CAC) en la página 13-2*.

Revisión del sistema de las bolsas de aire

El sistema de bolsas de aire no necesita mantenimiento o reemplazo programado regularmente. Asegúrese que la luz de mantenimiento de las bolsas de aire esté funcionando. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag) en la página 5-15*.

 Precaución

Si la cubierta de una bolsa de aire está dañada, abierta, o rota, la bolsa de aire puede no funcionar adecuadamente. No abra o rompa las cubiertas de la bolsa de aire. Si cualquier cubierta de bolsa de aire está abierta o rota, pida que se reemplace la cubierta de la bolsa de aire y/o el módulo de la bolsa de aire. Vea *¿Dónde están las bolsas de aire? en la página 3-19* para conocer la ubicación de los módulos de bolsas de aire. Vea a su concesionario para que realice el servicio.

Reemplazo de partes del sistema de bolsa de aire después de una colisión **Advertencia**

Un choque puede dañar los sistemas de la bolsa de aire en el vehículo. Un sistema de bolsa de aire dañado puede no funcionar adecuadamente y puede no protegerlo y a su(s) pasajero(s) durante un choque, resultando en lesiones serias o incluso la muerte. Para ayudar a asegurar que los sistemas de bolsa de aire funcionen adecuadamente después de un choque, pida que sean inspeccionados y se realicen las sustituciones necesarias tan pronto como sea posible.

Si una bolsa de aire se infla, necesitará reemplazar las partes del sistema de bolsa de aire. Vea a su concesionario para que realice el servicio.

Si la luz de mantenimiento de la bolsa de aire permanece encendida después de que se arranca el vehículo o se enciende mientras conduce, el sistema de bolsa de aire puede no funcionar adecuadamente. Haga revisar Inmediatamente el vehículo. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag) en la página 5-15*.

Restricciones para niños

Niños Mayores



Los niños mayores que hayan excedido el tamaño para los asientos elevados deben usar los cinturones de seguridad del vehículo.

Las instrucciones del fabricante que vienen con el asiento elevado mencionan los límites de peso y altura para esa elevación. Utilice un

asiento elevado con el cinturón de seguridad de tres puntos (regazo-hombro) hasta que el niño pase la siguiente prueba de ajuste adecuada:

- Siéntelo completamente hacia atrás sobre el asiento. ¿Las rodillas se doblan en el borde del asiento? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.
- Abroche el cinturón de regazo-hombro. ¿El cinturón de hombro queda sobre el hombro? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.
- ¿El cinturón del regazo se ajusta bajo y firme sobre las caderas, tocando los muslos? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.
- ¿Puede mantenerse adecuadamente el ajuste del cinturón de seguridad durante todo el viaje? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.

Q: ¿Cuál es la manera adecuada de utilizar los cinturones de seguridad?

A: Un niño mayor debe usar el cinturón del regazo-hombro y obtener la restricción adicional que pueda proporcionar el cinturón de hombro. El cinturón de hombro no debe cruzar la cara o el cuello. El cinturón del regazo se debe ajustar firmemente debajo de las caderas, tan sólo tocando la parte superior de los muslos. Esto aplica la fuerza del cinturón a los huesos de la pelvis del niño durante un choque. Nunca se debe usar sobre el abdomen, ya que puede causar lesiones severas o incluso fatales durante un choque.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños viajan más seguros en un sistema de sujeción en el asiento trasero.

Durante un accidente, los niños que no estén asegurados pueden golpear a otras personas que estén aseguradas, o pueden ser expulsados del vehículo. Los niños mayores necesitan usar los cinturones de seguridad adecuadamente.

⚠ Advertencia

Nunca permita que más de un niño utilice el mismo cinturón de seguridad. El cinturón de seguridad no puede distribuir adecuadamente las fuerzas del impacto. En un choque, ellos pueden golpearse entre sí y lastimarse seriamente. Un cinturón de seguridad debe ser usado únicamente por una persona a la vez.



⚠ Advertencia

Nunca permita que un niño use el cinturón de seguridad con el cinturón del hombro detrás de su espalda. Un niño se puede lesionar seriamente al no utilizar el cinturón de regazo-hombro adecuadamente. En un choque, el cinturón de hombros no protegería al niño. El niño se podría mover demasiado hacia delante, lo que incrementa la

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

posibilidad de lesiones de cabeza y cuello. El niño también podría deslizarse bajo el cinturón del regazo. La fuerza del cinturón entonces se aplicaría directo al abdomen. Eso podría causar lesiones serias o fatales. El cinturón de hombro debe ir sobre el hombro y cruzado sobre el pecho.



3-34 Asientos y sistemas de sujeción

Bebés y niños pequeños

¡Todas las personas dentro del vehículo necesitan protección! Esto incluye a infantes y todos los demás niños. Ni la distancia de viaje ni la edad y tamaño del ocupante cambia la necesidad, para todos, de usar restricciones de seguridad. De hecho, la ley de todos los estados de Estados Unidos y de cada provincia canadiense dice que los niños hasta cierta edad deben permanecer sujetos dentro del vehículo.

Advertencia

Los niños se pueden lastimar seriamente o estrangular si se coloca un cinturón de hombro alrededor de su cuello y el cinturón de seguridad continua apretando. Nunca deje a los niños desatendidos en un vehículo y nunca permita que los niños jueguen con los cinturones de seguridad.

Cada vez que los infantes y niños pequeños viajen en vehículos, deben tener la protección provista por los asientos de seguridad apropiados para niños. El sistema de cinturón de seguridad y el sistema de bolsa de aire no están diseñados para ellos.

Niños que no sean sujetos adecuadamente pueden golpear a otras personas, o pueden ser expulsados del vehículo.

Advertencia

Nunca sostenga a un infante o un niño mientras viaje en un vehículo. Debido a la fuerza del choque, un infante o niño se volverán tan pesados que no será posible sostenerlos durante el choque. Por ejemplo, en un choque a tan sólo 40 km/h (25 mph), un infante de 5.5 (12 libras) se convertirá repentinamente en una fuerza de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

110 kg (240 libras) en los brazos de una persona. Los infantes se deben asegurar en un asiento de seguridad apropiado.



Advertencia

Los niños que estén recargados contra, o muy cerca de, cualquier bolsa de aire cuando se infle

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

pueden lastimarse seriamente o morir. Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento frontal derecho. Asegure el asiento de seguridad para niños que ve hacia atrás en el asiento trasero. También es mejor asegurar el asiento de seguridad para niños que ve hacia adelante en el asiento trasero. Si debe asegurar un asiento de seguridad de niños que vea hacia atrás en el asiento frontal derecho, siempre mueva el asiento del pasajero frontal lo más atrás que se pueda.

**Q: ¿Cuáles son los diferentes tipos de asientos de seguridad adicionales para niños?**

A: Los asientos de seguridad adicionales para niños, que son comprados por el propietario del vehículo, están disponibles en cuatro tipos básicos. La selección de un asiento de seguridad particular debe tomar en consideración no sólo el peso, altura y edad del niño, sino también si el asiento de seguridad será compatible o no con el vehículo automotriz en el que se usará.

Existen muchos modelos diferentes disponibles para la mayoría de los tipos básicos de asientos de seguridad para niños. Cuando compre un asiento de seguridad para niños, asegúrese que está diseñada para usarse en un vehículo automotriz. Si es así, el asiento de seguridad tendrá una etiqueta que diga que cumple con las normas de seguridad federales para vehículos automotores.

Las instrucciones del fabricante del asiento de seguridad que vienen con el mismo, mencionan los límites de peso y altura para un asiento de seguridad para niños en particular. Además, existen muchos tipos de asientos de seguridad disponibles para niños con necesidades especiales.

3-36 Asientos y sistemas de sujeción



Advertencia

Para reducir el riesgo de lesiones en el cuello y la cabeza durante un choque, los infantes necesitan un apoyo completo. Durante un choque, si un infante está en un asiento con retención infantil que ve hacia atrás, las fuerzas del choque se distribuyen a través de la parte más fuerte del cuerpo del infante, la espalda y hombros. Los infantes siempre deben asegurarse en los asientos de seguridad para niños que ven hacia atrás.



Advertencia

Los huesos de la cadera de un niño pequeño todavía son demasiado pequeños de forma que el cinturón de seguridad regular del vehículo puede no

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

permanecer bajo sobre los huesos de la cadera, tal como debería. En lugar de ello, se puede asentar alrededor del abdomen del niño. Durante un choque, el cinturón aplicaría la fuerza sobre un área del cuerpo que no está protegida por ninguna estructura ósea. Esto por sí solo podría causar lesiones serias o fatales. Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales durante un choque, los niños pequeños siempre deben ser asegurados en asientos de seguridad apropiados para niños.

Sistemas de Restricción para Niños



Asiento de infante que ve hacia atrás

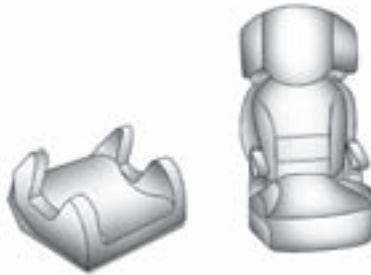
Un asiento para infantes que vea hacia atrás proporciona restricción con la superficie del asiento contra la espalda del infante.

El sistema de arnés sostiene al infante en su lugar y, en un choque, actúa para mantener al infante dentro del asiento con retención infantil.



Asiento para niño que ve hacia adelante

Un asiento para niño que ve hacia delante proporciona restricción para el cuerpo del niño con el arnés.



Asientos elevados

Un asiento elevado es un asiento con retención infantil diseñado para mejorar el ajuste del sistema de cinturón de seguridad del vehículo. Un asiento elevado también puede ayudar al niño para ver fuera de la ventanilla.

Aseguramiento de restricción adicional para niños en el vehículo

⚠ Advertencia

Un niño se puede lastimar seriamente o morir durante un choque si el asiento con retención infantil no está asegurado adecuadamente en el vehículo. Asegure el asiento con retención infantil adecuadamente en el vehículo usando el cinturón de seguridad o el sistema LATCH del vehículo, siguiendo las instrucciones que vienen con tal asiento con retención infantil y las instrucciones de este manual.

El asiento con retención infantil se debe asegurar en el vehículo para ayudar a reducir las probabilidades de lesiones. Los asientos de seguridad para niños se deben asegurar en los asientos del vehículo por medio de los

3-38 Asientos y sistemas de sujeción

cinturones de regazo o la porción del cinturón de regazo del cinturón de regazo-hombro. Los niños pueden estar en peligro durante un choque si el asiento con retención infantil no está asegurado adecuadamente en el vehículo.

Cuando asegure un asiento con retención infantil adicional, vea las instrucciones incluidas con el asiento con retención que pueden estar en el mismo asiento o en un manual, o en ambos, y a este manual. Las instrucciones de los asientos de seguridad para niños son importantes, así que si no están disponibles, solicite al fabricante una copia de reemplazo.

Tenga en mente que un asiento con retención infantil sin asegurar se puede mover en una colisión o paro repentino y lesionar a las personas dentro del vehículo. Asegúrese de sujetar adecuadamente cualquier asiento con retención infantil dentro del vehículo - incluso cuando no esté el niño en ésta.

Hay Técnicos de Seguridad de Pasajeros Infantiles Certificados (CPSTs) disponibles en algunas áreas de los Estados Unidos y Canadá para inspeccionar y demostrar cómo usar e instalar correctamente los asientos de seguridad para niños. En los E.U.A., refiérase al sitio web de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) para ubicar la estación de inspección de asientos de seguridad para niños más cercana. Para la disponibilidad de CPST en Canadá, verifique con la oficina de Transportes de Canadá o la Secretaría Provincial de Transportes.

Aseguramiento del niño dentro del asiento con retención infantil

Advertencia

Un niño se puede lastimar seriamente o morir durante un choque si el niño no está asegurado adecuadamente en el asiento con retención infantil. Asegure al niño adecuadamente siguiendo las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil.

Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)

Algunos asientos de seguridad para niños tienen sistema LATCH. Como parte del sistema LATCH, su asiento de seguridad para niños puede tener acoplamientos inferiores y/o una correa superior. El sistema LATCH puede ayudar a

mantener en su lugar al asiento de seguridad para niños durante la conducción o en un choque. Algunos vehículos tienen anclajes para correas inferiores y/o superiores diseñados para asegurar un asiento de seguridad para niños con acoplamientos inferiores y/o una correa superior.

Algunos asientos de seguridad para niños con correa superior están diseñados para usarse ya sea que la correa superior esté anclada o no. Otros asientos de seguridad para niños requieren que la correa superior esté anclada. Una ley nacional o local podría ordenar que esté anclada la correa superior.

En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia delante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujeta.

Su vehículo no tiene anclajes inferiores ni anclajes para correa superior para asegurar un asiento de seguridad para niños con el sistema LATCH. Si una ley nacional o local ordena que su correa superior esté anclada, no use un asiento de seguridad para niños en este vehículo porque no se puede anclar adecuadamente una correa superior. Usted debe usar los cinturones de seguridad para asegurar su asiento de seguridad para niños en este vehículo, a menos que una ley nacional o local ordene que la correa superior esté anclada. Consulte las instrucciones del asiento de seguridad para niños y las instrucciones de este manual para asegurar un asiento de seguridad para niños utilizando los cinturones de seguridad del vehículo. Vea *Cómo sujetar los asientos de seguridad para niños en la página 3-39*.

Restricciones que aseguran al niño

Este vehículo tiene bolsas de aire. Además, el vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros que está diseñado para desactivar la bolsa de aire frontal del asiento del pasajero delantero derecho bajo ciertas condiciones. Vea *Sistema de detección de pasajeros en la página 3-24*. *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero en la página 5-16* para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

Una etiqueta en la visera dice, "Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento frontal." Esto se debe a que el riesgo es demasiado grande, si se despliega la bolsa de aire contra un asiento para niños viendo hacia atrás.

3-40 Asientos y sistemas de sujeción



Advertencia

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero frontal derecho se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero frontal derecho se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

Incluso si el sistema de detección de pasajeros apagó la bolsa de aire frontal del pasajero frontal derecho, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que la bolsa de aire no

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque ésta esté apagada.

Asegure los asientos de seguridad para niños que vean hacia atrás en un asiento trasero, incluso si la bolsa de aire está desactivada. Si asegura un asiento con retención infantil que vea hacia atrás en el asiento frontal derecho, siempre mueva el asiento del pasajero frontal lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero.

Vea Sistema de detección de pasajeros en la página 3-24 para obtener información adicional.

No se deben instalar asientos de seguridad para niños cuyo frente quede hacia atrás, aun cuando la bolsa de aire esté desactivada.

No asegure el asiento para niños en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se ancle la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil dicen que se debe anclar la correa superior.

En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia delante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujeta.

Deberá usar el cinturón del regazo-hombro para asegurar el asiento con retención infantil en esta posición. Siga las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil.

1. Mueva el asiento lo más atrás posible antes de asegurar un asiento con retención infantil que ve hacia delante.

Cuando el sistema de detección de pasajeros desactive la bolsa de aire frontal del pasajero

delantero derecho, se debe iluminar el indicador de desactivado (off) en el indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero y permanecer encendido cuando se arranque el vehículo. Vea *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero en la página 5-16*.

2. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.

Remueva el cinturón de seguridad de la guía deslizándolo el tejido a través de la abertura en la guía. No asegure el asiento de seguridad para niños con el cinturón de seguridad dirigido a través de la guía.

3. Tome la placa de cerrojo, y pase las porciones de cintura y hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través o alrededor del asiento de seguridad. Las instrucciones del asiento con retención infantil le mostrarán cómo hacerlo.



4. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic. Coloque el botón de liberación sobre el broche de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.



5. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro. Cuando el seguro del retractor esté ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.

3-42 Asientos y sistemas de sujeción



6. Para apretar el cinturón, empuje hacia abajo el asiento de seguridad para niños, jale la porción del hombro del cinturón para apretar la porción de la cintura del cinturón, y regrese el cinturón de hombro dentro del retractor. Cuando instale un asiento con retención infantil que vea hacia delante, puede ser útil usar su rodilla para empujar el asiento con retención infantil mientras aprieta el cinturón.

Intente jalar el cinturón fuera del retractor para asegurarse que el retractor esté asegurado. Si el retractor no está asegurado, repita los Pasos 5 y 6.

7. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujete el asiento con retención infantil por el recorrido del cinturón de seguridad e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. Cuando el asiento con retención infantil está instalado adecuadamente, no debe moverse más 2.5 cm (1 pulg.).

Si la bolsa de aire está desactivada, se encenderá el indicador de apagado en el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero y permanecerá encendido cuando arranque el vehículo.

Si se instaló un asiento con retención infantil y el indicador de encendido está iluminado, vea "Si el indicador de encendido está iluminado para un asiento para niños" bajo *Sistema de detección de pasajeros en la página 3-24* para obtener más información.

Para retirar el asiento con retención infantil, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y déjelo que regrese a su posición de almacenamiento.

Vuelva a colocar el cinturón de seguridad en la guía deslizando el tejido a través de la abertura en la guía.

Almacenamiento

Compartimientos de almacenamiento

Compartimientos de almacenamiento	4-1
Almacenamiento del tablero de instrumentos	4-1
Guantera	4-2
Portavasos	4-2
Almacenamiento trasero	4-3
Compartimento de la consola central	4-4

Características adicionales del almacenamiento

Cubierta de carga	4-5
Red de comodidad	4-6

Compartimientos de almacenamiento

⚠ Advertencia

NO almacene objetos pesados o filosos en los compartimentos de almacenamiento. En un accidente, podrían hacer que se abriera la cubierta y herir a alguien.

Almacenamiento del tablero de instrumentos



Presione el botón para bajar la pantalla y tener acceso al compartimento detrás de la misma.

4-2 Almacenamiento

Hay un puerto USB en la esquina superior izquierda. Consulte "Reproductores de audio" en el manual de infoentretenimiento.

Presione el botón nuevamente para elevar la pantalla y cerrar el compartimento.

El compartimento no puede ser operado cuando el modo de valet esté activado, si está equipado. Consulte "Modo de valet" en "Configuraciones" en el manual de infoentretenimiento.

Mantenga el área de almacenamiento cerrada cuando no esté en uso.

Guantera



Para abrir, oprima el botón. Si está equipado, la guantera se bloquea cuando se activa el modo de valet. Vea *Personalización del vehículo* en la página 5-50.

Portavasos



Presione la parte superior de la cubierta para tener acceso al portavasos. Hay un divisor removible.

Almacenamiento trasero

⚠ Precaución

No guarde objetos pesados o afilados en los compartimientos de almacenamiento traseros ubicados en el área de escotilla/cajuela. Los objetos podrían dañar la parte inferior de la puerta trasera/cajuela.



Se muestra el convertible, coupé similar.

Hay espacio para almacenamiento en el lado del conductor en el piso del área de la puerta trasera/cajuela. Jale hacia arriba para abrir la cubierta.

Partición de la cajuela trasera.

Si está equipado con techo convertible eléctrico, hay una división de cajuela para evitar que la carga estorbe el paso del techo convertible. La división de cajuela debe estar en su lugar para que se mueva el capote convertible. Si la

división de la cajuela no está en su lugar apropiado, aparecerá un mensaje en la pantalla y se escuchará un ruido. Vea *Mensajes del capote convertible en la página 5-36.*



Solamente convertible

Jale el divisor hacia arriba y presiónelo a su lugar a ambos lados de la cajuela.

La división de cajuela es una tabla plana alfombrada con una horizontal que se puede fijar a la parte

4-4 Almacenamiento

superior de la cajuela para proveer espacio de almacenamiento adicional.



Con el techo convertible arriba, la partición de la cajuela se puede desprender y colocar completamente en el piso para aumentar el espacio de carga de la cajuela.

Compartimento de la consola central



Precaución

El área dentro de la consola se puede calentar. No guarde objetos que se puedan dañar con el calor.



Para abrir, presione el botón del lado del conductor.

Hay dos puertos USB, un enchufe para accesorio, y un lector de tarjeta SD adentro. Consulte *Entradas de corriente en la página 5-5*. "Reproductores de audio" en el manual de infoentretenimiento.

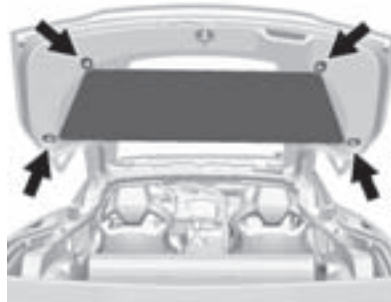
Características adicionales del almacenamiento

Cubierta de carga

Si está equipado, la cubierta de carga proporciona un almacenamiento oculto en el área trasera del vehículo. La cubierta también bloquea el resplandor del techo removible cuando se guarda en el compartimento trasero.

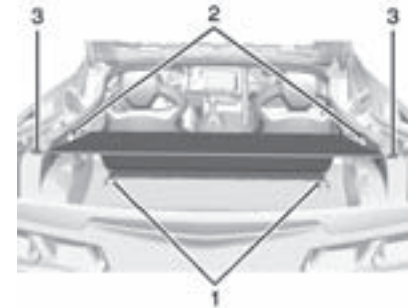
La cubierta de carga tiene dos piezas; una pieza plana y otra en forma de L.

Uniendo la cubierta plana de carga



Una los lazos elásticos en las cuatro esquinas de la cubierta de carga a los ganchos en las esquinas delanteras y traseras de la cajuela.

Uniendo la cubierta de carga en forma de L



1. Una los lazos elásticos de la cubierta a los amarres en el piso (1) y en los paneles laterales (2).
2. Una los lazos traseros de la cubierta a los ganchos de los paneles laterales (3).

No use los ganchos y los amarres de la cubierta de carga para asegurar nada más que la cubierta de carga. No están diseñadas para cargas pesadas.

4-6 Almacenamiento

Red de comodidad



El vehículo puede tener una red de comodidad que se puede usar para cargas pequeñas. Una la red a los ganchos en la parte trasera del compartimento. La red no debe usarse para almacenar cargas muy pesadas.

Instrumentos y Controles

Controles

Ajuste del volante de dirección	5-2
Controles del volante de dirección	5-3
Claxon	5-3
Limpiador/lavador de parabrisas	5-3
Brújula	5-4
Reloj	5-4
Tomas de corriente	5-5

Luces de advertencia, marcadores e indicadores

Luces de advertencia, marcadores e indicadores ...	5-7
Grupo de instrumentos	5-8
Velocímetro	5-13
Odómetro	5-13
Odómetro del viaje	5-13
Tacómetro	5-13
Indicador de combustible	5-13
Indicador de temperatura del refrigerante del motor	5-14

Avisos del cinturón de seguridad	5-14
Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)	5-15
Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero	5-16
Luz del sistema de carga	5-17
Falla de luz indicadora	5-18
Luz de advertencia del sistema de frenos	5-20
Luz de freno eléctrico de estacionamiento	5-21
Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento)	5-21
Luz de advertencia del Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)	5-22
Luz de tracción apagada	5-23
Luz de apagado de StabiliTrak®	5-23
Luz del Sistema de Control de Tracción (TCS)/ StabiliTrak®	5-23
Luz de presión de las llantas	5-24
Luz de presión de aceite del motor	5-25

Luz de advertencia de combustible bajo	5-25
Luz de seguridad	5-26
Luz indicadora de luces altas encendidas	5-26
Recordatorio de luces encendidas	5-26
Luz de control de velocidad constante	5-26
Luz de Puerta entreabierta	5-27

Despliegues de información

Centro de información del conductor (DIC)	5-27
Pantalla superior (HUD)	5-30

Mensajes del vehículo

Mensajes del vehículo	5-35
Voltaje de la batería y Mensajes de carga	5-35
Mensajes del sistema de frenos	5-36
Mensajes de la brújula	5-36
Mensajes de toldo convertible	5-36
Mensajes de control de velocidad constante	5-39

5-2 Instrumentos y Controles

Mensajes de puerta abierta	5-39
Mensajes del sistema de refrigeración del motor	5-39
Mensajes sobre el aceite del motor	5-40
Mensajes de potencia del motor	5-41
Mensajes del sistema de combustible	5-41
Mensajes de llave y bloqueo	5-41
Mensajes de luz	5-42
Mensajes del sistema de control Ride	5-42
Mensajes del sistema de bolsas de aire	5-46
Mensajes de seguridad	5-46
Mensajes de dar servicio al taller	5-46
Mensajes al arrancar el vehículo	5-47
Mensajes de llantas	5-47
Mensajes de la transmisión	5-48
Mensajes de recordatorio del vehículo	5-49

Mensajes de velocidad del vehículo.	5-49
Mensajes del líquido del limpiaparabrisas	5-50
Mensajes de ventanilla	5-50

Personalización del vehículo

Personalización del vehículo	5-50

Sistema remoto universal

Sistema remoto universal	5-57
Programación del sistema remoto universal	5-58
Operación del sistema remoto universal	5-60

Controles

Ajuste del volante de dirección



Presione el control para mover la inclinación y el ajuste telescópico del volante hacia arriba y hacia abajo o hacia adelante y hacia atrás.

Las posiciones de inclinación y ajuste telescópico de la columna de dirección se pueden guardar con sus ajustes de memoria. Vea *Asientos con memoria en la página 3-4*.

No ajuste el volante mientras está conduciendo.

Controles del volante de dirección

El sistema de infoentrenimiento se puede operar usando los controles del volante. Consulte "Controles del volante de dirección" en el manual de infoentrenimiento.

Claxon

Presione cerca o sobre de los símbolos del claxon en el volante para hacerlo sonar.

Limpiador/lavador de parabrisas



Con la ignición en ACC/ACCESSORY (acc/accesorio) o ON/RUN/START (encendido/funcionamiento/arranque), mueva la palanca del limpiaparabrisas para seleccionar la velocidad del limpiador.

Alto: Úselo para pasadas rápidas.

Bajo: Úselo para pasadas lentas.



INT: (Limpiaparabrisas intermitentes):

Mueva la palanca hacia arriba hasta INT para pasadas intermitentes, luego gire la banda INT hacia arriba para pasadas más frecuentes, o hacia abajo para pasadas menos frecuentes.

OFF (Inactivo): Utilice para apagar los limpiadores.

1X (atomizador): Para una sola pasada, mueva brevemente la palanca del limpiaparabrisas hacia abajo. Para varias pasadas, mantenga la palanca del limpiaparabrisas abajo.

Limpie la nieve y el hielo de las plumas del limpiador y del parabrisas antes de usarlas. Si están congeladas en el parabrisas, aflójelas con cuidado o derrita el hielo. Las hojas dañadas se deben reemplazar. Vea *Cambio de las plumas del limpiaparabrisas en la página 10-39*.

La nieve o el hielo pesados pueden sobrecargar el motor del limpiador.

5-4 Instrumentos y Controles

Estacionamiento de limpiaparabrisas

Si la ignición se coloca en OFF (apagado) mientras los limpiadores estén en LO, HI, o INT se detendrán inmediatamente.

Si la palanca de los limpiaparabrisas se mueve entonces a OFF antes que se abra la puerta del conductor o dentro de 10 minutos, los limpiaparabrisas se restablecerán y se moverán hasta la base del parabrisas.

Si la ignición está puesta en OFF (Apagado) mientras los limpiadores están haciendo pasadas para lavado del parabrisas, los limpiaparabrisas continuarán operando hasta que lleguen a la base del parabrisas.

↓  (**Líquido Lavaparabrisas**): Jale la palanca del limpiaparabrisas hacia usted para rociar líquido de lavado y activar las escobillas. Las escobillas continuarán hasta que se libere la palanca o se alcance el tiempo máximo de lavado. Cuando

se libera la palanca, pueden ocurrir barridos adicionales, que dependen de cuánto tiempo se haya activado el lavador del parabrisas. Vea *Líquido del lavador en la página 10-32* para obtener más información sobre el llenado del depósito del lavaparabrisas.



Advertencia

En tiempo muy frío no utilice el lavador hasta que el parabrisas esté templado. De lo contrario, el fluido del lavador formará hielo y bloqueará su visión.

Brújula

El vehículo puede tener una pantalla brújula en la columna central. La brújula recibe su dirección y otra información de la antena del Sistema de posicionamiento global (GPS), de StabiliTrak®, y de la información de velocidad del vehículo.

El sistema de brújula está diseñado para operar cierto número de millas o grados antes de necesitar la señal de los satélites GPS. Cuando la pantalla de la brújula muestra CAL, maneje el vehículo una corta distancia en un área abierta donde pueda recibir la señal GPS.

El sistema de brújula determina automáticamente el momento en que se reinicia la señal GPS e indicará nuevamente la dirección. Vea en *Mensajes de la brújula en la página 5-36* los mensajes que se pueden presentar para la brújula.

Reloj

Los controles del sistema de infoentretenimiento son usados para tener acceso a los ajustes de hora y fecha por medio del sistema del menú. Vea "Página de inicio" en el manual de infoentretenimiento para información respecto a cómo usar el sistema de menú.

Configuración de la hora

Para ajustar la hora:

1. Desde la Página de inicio, presione el botón de pantalla SETTINGS (ajustes) y presione Time and Date (hora y fecha).
2. Presione Set Time (Ajustar hora) y presione + o – para incrementar o disminuir las horas, minutos, y AM o PM. Presione 12Hr o 24Hr para reloj de 12 o 24 horas.
3. Presione ◀ para regresar el menú anterior.

Si está establecido el ajuste de hora automático, la hora que se muestra en el reloj podría no actualizarse inmediatamente al conducir en una zona horaria diferente.

Para ajustar la fecha:

1. Presione el botón de pantalla SETTINGS (ajustes) y presione Time and Date (hora y fecha).

2. Presione Set Date (ajustar fecha) y presione + o – para incrementar o disminuir el mes, día o año.
3. Presione ◀ para regresar el menú anterior.

Para ajustar la pantalla del reloj:

1. Presione el botón de pantalla SETTINGS (ajustes) y presione Time and Date (hora y fecha).
2. Presione Clock Display (pantalla de reloj) y presione OFF (apagado) u ON (encendido) para apagar o encender la pantalla de reloj.
3. Presione ◀ para regresar el menú anterior.

Tomas de corriente

Use el enchufe de accesorios para conectar equipos eléctricos, tales como teléfonos celulares o reproductores de MP3.

Hay tres tomas de corriente para accesorios:

- Enfrente del portavasos. Abra la puerta del compartimento para tener acceso.
- Dentro del compartimento de almacenaje de la consola central.
- En el compartimento trasero.

Levante la cubierta para acceder y reemplazar cuando no esté en uso.

Las tomas de corriente enfrente del portavasos y adentro del compartimento de almacenaje de la consola central se energizan cuando el encendido está en ON/ RUN/START (ENCENDIDO/ ACTIVADO/ARRANQUE) o ACC/ ACCESSORY (ACCESORIOS), o hasta que la puerta del conductor se abre y hasta antes de 10 minutos después de haber apagado el vehículo. Vea *Energía retenida para los accesorios (RAP)* en la página 9-26.

5-6 Instrumentos y Controles

La toma de corriente del compartimento trasero está energizada todo el tiempo. Si se usa la toma de corriente mientras que el encendido está en Stopping the Engine/OFF (Deteniendo el motor/Apagado), la batería del vehículo puede acabarse. Use esta toma de corriente para conectar el sustentador de la batería, si está equipado.



Advertencia

La toma de corriente de la cajuela siempre está electrificada. No deje equipo eléctrico conectado cuando el vehículo no está en uso ya que el vehículo podría iniciar un incendio y causar lesiones o muerte.



Precaución

Dejar equipo eléctrico conectado por mucho tiempo mientras el vehículo está apagado descargará la batería. Desconecte siempre el equipo eléctrico cuando no se utilice y no conecte equipo que exceda la clasificación máxima de 20 amps.

Es posible que ciertos accesorios eléctricos no sean compatibles con las tomas de corriente y puedan causar una sobrecarga del vehículo o de los fusibles del adaptador. Si ocurre algún problema, consulte a su concesionario.

Cuando agregue equipo eléctrico, asegúrese de seguir las instrucciones de instalación adecuadas incluidas con el equipo. Vea *Equipo eléctrico adicional en la página 9-66*.



Precaución

Colgar equipo pesado de las tomas puede causar daños que no están cubiertos por la garantía del vehículo. Las tomas están diseñadas para conectar sólo enchufes de accesorios, como cables de carga de teléfonos celulares.

Se recomienda ver a un técnico calificado o concesionario para la instalación adecuada de su equipo.

Luces de advertencia, marcadores e indicadores

Las luces de advertencia y los medidores pueden dar aviso de que algo está mal antes de que se convierta en algo lo suficientemente serio como para necesitar una reparación o reemplazo costoso. Evite lesiones poniendo atención a las luces de advertencia y a los medidores.

Las luces de advertencia se encienden cuando puede haber un problema con alguna función del vehículo. Algunas luces se encienden brevemente cuando se enciende el motor para indicar que todo está funcionando.

Los medidores pueden indicar cuando puede haber un problema con una función del vehículo. Con frecuencia, los medidores y las luces de advertencia funcionan juntos para indicar un problema con el vehículo.

Cuando una de las luces de advertencia se enciende y permanece encendida mientras conduce, o cuando uno de los medidores muestra que puede haber un problema, revise la sección que le explica qué hacer. Siga los consejos de este manual. Esperar para hacer alguna reparación puede ser costoso, e incluso peligroso.

5-8 Instrumentos y Controles

Grupo de instrumentos



Se muestra el tema deportivo inglés, métrico y otros temas son similares

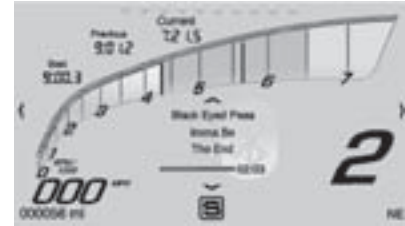
Grupo de instrumentos reconfigurable

Hay cuatro configuraciones de pantalla del grupo de instrumentos de las cuales escoger: Vincular al modo de conducción, deportivo, pista, y turístico. El estilo del centro del grupo de instrumentos cambiará dependiendo del tema seleccionado. Si se escoge vincular al modo de conducción, la configuración del grupo cambiará para coincidir la configuración en el control del modo del conductor en la consola. Vea *Control del modo del conductor en la página 9-46*. Si se seleccionan Clima o Economía con el control del modo del conductor, el grupo mostrará el tema Turístico.



Deportivo

Incluye un tacómetro circular centrado en la pantalla. El DIC se mantiene dentro del anillo del tacómetro. Además, hay dos medidores miniatura configurables en las esquinas inferiores izquierda y derecha.



Pista

Incluye un tacómetro asimétrico con marcaciones prominentes de líneas rojas y un cronómetro de vuelta que muestra la vuelta actual, anterior y la mejor.

5-10 Instrumentos y Controles



Turístico

Incluye un anillo de tacómetro parcial. El DIC se mantiene dentro del anillo del tacómetro. También hay un área que se usa para mostrar los iconos o las imágenes para el DIC o contactos de teléfono.

La configuración de pantalla del grupo de instrumentos se selecciona a través del menú del grupo. Consulte "Configuración" en el menú del grupo de instrumentos en seguida.

Menú del grupo de instrumentos

Hay un área de pantalla interactiva en el centro del grupo de instrumentos.



Utilice el control del volante adecuado para abrir y navegar a través de los diferentes elementos y pantallas.

Presione ◀ para acceder a las aplicaciones del grupo. Utilice ▲ o ▼ para navegar por la lista de aplicaciones.

- Información Aquí en donde usted puede ver las pantallas del Centro de información del conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor (DIC)* en la página 5-27.

- Rendimiento
- Audio
- Teléfono
- Navegación (Si está equipado)
- Configuración

Rendimiento

Presione SEL (seleccionar) para entrar al menú de Desempeño.

Utilice ▲ o ▼ para explorar los elementos disponibles.

Fuerza G: Le da al conductor una indicación del rendimiento del vehículo en las curvas. Se muestra la fuerza G en el centro del DIC como un valor numérico.

Burbuja de fricción: Una pantalla de visualización de cuatro cuadrantes, indicativo de las cuatro esquinas del carro, con una "burbuja" que muestra donde se ejerce la mayor inercia en el vehículo.

Temporizador de rendimiento:

Presione $\triangleright$ cuando se muestra Temporizador de rendimiento para entrar al menú. Presione $\triangleright$ mientras esté resaltado Establecer la velocidad de inicio, luego use $\triangle$ o ∇ para introducir la velocidad de inicio. Presione SEL (seleccionar) para guardar. Presione $\triangleright$ mientras esté resaltado Establecer la velocidad final, luego use $\triangle$ o ∇ para introducir la velocidad final. Presione SEL (seleccionar) para guardar. Después que se han introducido velocidades de inicio y final, presione $\triangleleft$ para establecer la pantalla deportiva a las velocidades establecidas y el temporizador de rendimiento está listo para usarse. En la siguiente aceleración, el temporizador de rendimiento grabará el tiempo. Para reiniciar el temporizador, resalte Reset (Reinicio) en el menú del temporizador de rendimiento y presione SEL (seleccionar).

Cronómetro de vuelta:

Presione $\triangleright$ cuando se muestre el Cronómetro de vuelta para empezar, detenerse, o reiniciar el cronómetro de vuelta. Se mostrará un icono de un cronómetro cuando se active el cronómetro de vuelta. Presione SEL (seleccionar) mientras esté activa la página del cronómetro de vuelta para empezar el cronómetro. Si el cronómetro de vuelta está activo, presionar SEL (seleccionar) en cualquier página detendrá el cronómetro de vuelta actual y comenzará una nueva vuelta. También, si presiona y sostiene SEL (seleccionar) en cualquier página se detendrá el cronómetro de vuelta.

Temperatura de aceite: Muestra la temperatura actual del aceite en grados Centígrados ($^{\circ}\text{C}$) o en grados Fahrenheit ($^{\circ}\text{F}$).

Presión de aceite: Muestra la presión actual de aceite en kilopascales (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi).

Battery Voltage (Voltaje de la batería): Muestra el voltaje actual de la batería.

Temperatura de líquido de transmisión: Muestra la temperatura del fluido de transmisión en grados Celsius ($^{\circ}\text{C}$) o grados Fahrenheit ($^{\circ}\text{F}$).

Temperatura de los neumáticos: Muestra el estado de la temperatura de los neumáticos ya sea Frío, Tibio, o Caliente. Tibio es típico para manejo normal, mientras que Caliente es típico para manejo agresivo. Se puede mostrar Unknown (Desconocido) si la información de la temperatura de los neumáticos no está disponible.

Audio

Mientras esté abierta la aplicación de audio, use $\triangle$ o ∇ para cambiar la estación de radio o buscar la pista siguiente o anterior, dependiendo de la fuente actual de audio. Presione SEL (seleccionar) para entrar al menú de Audio.

5-12 Instrumentos y Controles

En el menú de audio puede buscar música, seleccionar favoritos o cambiar la fuente de audio.

Teléfono

Presione SEL (seleccionar) para entrar al menú de Teléfono. En el menú del Teléfono, si no hay una llamada activa, vea las llamadas recientes, o desplácese a través de los contactos. Si hay una llamada activa, silencie o restaure el sonido del teléfono o cambie a la operación con auricular o manos libres.

Navegación

Si está equipado, presione SEL (seleccionar) para entrar al menú de Navegación. Muestra un mapa o direcciones paso a paso. Si no hay una ruta activa, presione ▷ para reanudar la última ruta y apagar o encender las indicaciones de voz. Si hay una ruta activa presione SEL (seleccionar) para cancelar la guía de ruta o encender o apagar las indicaciones de voz.

Configuración

Presione SEL (seleccionar) para entrar al menú de Configuración. Utilice △ o ▽ para navegar por los elementos del menú de ajustes.

Unidades: Presione ▷ mientras se muestre Unidades para ingresar al menú Unidades. Elija unidades inglesas o métricas presionando SEL (Seleccionar) mientras esté resaltado el elemento deseado.

Tema de la pantalla: Presione ▷ para entrar al menú de tema de la pantalla. Seleccione en Vincular a modo de conducción, pista, deportivo, o turístico para el tema del grupo de instrumentos.

Speed Warning (Advertencia de velocidad): The Speed Warning display (La pantalla de advertencia de velocidad) permite al conductor establecer una velocidad la cual no quiere exceder. Para fijar Speed Warning (Advertencia de velocidad), presione ▷ cuando se despliega Speed Warning (Advertencia de

velocidad). Active la advertencia de velocidad y luego use △ o ▽ para ajustar el valor. Presione SEL (seleccionar) para establecer la velocidad. Una vez establecida la velocidad, esta función puede apagarse presionando SEL (seleccionar) mientras se observa esta página. Si se excede el límite de velocidad seleccionado, se muestra una advertencia emergente con una campanilla.

Medidores miniatura: Presione ▷ mientras se muestra Pocket Gauges (Medidores miniatura) para entrar al menú y seleccione medidores que se puedan mostrar para el tema Deportivo en la izquierda o derecha del área de visualización. Escoja entre Medidor de presión de aceite, Medidor de temperatura de aceite, Voltaje de la batería, Medidor de la temperatura del líquido de la transmisión, o un medidor en blanco.

Información del software:

Presione  mientras la información de software está resaltada para mostrar la información de software de código abierto.

Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad del vehículo ya sea en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph).

Odómetro

El odómetro muestra la distancia que ha recorrido el vehículo, ya sea en kilómetros o en millas.

El vehículo tiene un odómetro a prueba de alteraciones. Si el vehículo necesita que se le instale un conjunto nuevo, al nuevo odómetro se le debe configurar el millaje total del odómetro viejo. Si esto no es posible, se configura a cero y se coloca una etiqueta en la puerta del conductor para mostrar la lectura anterior del millaje.

Odómetro de viaje

El odómetro de viaje puede mostrar la distancia que ha recorrido el vehículo desde la última vez que el odómetro fue restablecido.

Se puede acceder y restablecer el odómetro de viaje a través del Centro de información del conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor (DIC)* en la página 5-27.

Tacómetro

El tacómetro muestra la velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm).

Indicador de combustible

Cuando la ignición está activa, el medidor de combustible indica aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque.

Una flecha en el indicador muestra el lado del vehículo en donde se encuentra el tanque.

Cuando el indicador se acerca al nivel de vacío, se enciende la luz de combustible bajo. Queda un remanente de poco combustible, pero deberá llenarse pronto el tanque de combustible.

5-14 Instrumentos y Controles

Estas son cuatro cosas que algunos usuarios preguntan. Ninguno de ellos muestra un problema con el medidor de combustible:

- En la estación de servicio, la bomba de combustible se apaga antes de que el medidor lea tanque lleno.
- Hay una pequeña diferencia de combustible al llenar hasta donde muestra el medidor. Por ejemplo, el medidor indicaba que el tanque estaba medio lleno, pero en realidad se requirió un poco más o un poco menos que medio tanque para rellenarlo.
- Éste se mueve un poco mientras se da vuelta en una esquina o se acelera.
- Le llevará unos segundos estabilizarse después de activar la ignición y vuelve a vacío cuando ésta se apaga.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor



Se muestra el sistema inglés, similar al métrico

Ese indicador muestra la temperatura del refrigerante del motor.

Si la aguja del medidor se mueve al extremo superior, el motor está demasiado caliente.

Esta lectura indica lo mismo que luz de advertencia. Quiere decir que se ha sobrecalentado el refrigerante del motor. Si el vehículo ha estado

operando en condiciones de conducción normales, salga del camino, detenga el vehículo y apague el motor tan pronto como sea posible. Vea *Sobrecalentamiento del motor en la página 10-30* para obtener más información.

Avisos del cinturón de seguridad

Luz de aviso del cinturón de seguridad del conductor

Hay una luz de aviso para el cinturón de seguridad del conductor en el grupo del panel de instrumentos.



Al arrancar el vehículo está luz parpadea y se puede encender una campanilla para recordar al conductor que abroche su cinturón de seguridad. Después la luz se queda prendida hasta que se abroche el cinturón. Este ciclo puede continuar varias veces si el conductor no abrocha su cinturón o si lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el conductor tiene puesto el cinturón de seguridad, no se encenderá ni la luz ni el sonido.

Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero

Hay una luz de aviso para el cinturón de seguridad del pasajero en el grupo del panel de instrumentos.



Al arrancar el vehículo está luz parpadea y se puede encender una campanilla para recordar a los pasajeros que abrochen sus cinturones de seguridad. Después la luz se queda prendida hasta que se abroche el cinturón. Este ciclo continúa varias veces si el pasajero no abrocha su cinturón o si lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el pasajero ya tiene puesto el cinturón, ni la luz ni el sonido se encienden.

La luz de advertencia del cinturón de seguridad del pasajero de adelante se puede encender si se coloca un objeto en el asiento, como un maletín, una bolsa de mano, una bolsa de compra, una laptop y otros dispositivos

electrónicos. Para apagar la luz y/o el sonido, retire el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad.

Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)

Esta luz indica si existe algún problema eléctrico con el sistema de bolsas de aire. La revisión del sistema incluye el(los) sensor(es) de la bolsa de aire, el sistema de detección de pasajeros, los pretensores, los módulos de la bolsa de aire, el cableado, el sensor de golpes y el módulo de diagnóstico. Para obtener más información sobre el sistema de las bolsas de aire, vea *Sistema de bolsas de aire en la página 3-17*.



5-16 Instrumentos y Controles

La luz de estado de la bolsa de aire se enciende durante varios segundos al arrancar el vehículo. Si la luz no se enciende entonces, haga que la reparen de inmediato.

Advertencia

Si la luz permanece encendida después de prender el vehículo o se enciende mientras va conduciendo, significa que el sistema no está funcionando correctamente. Es posible que las bolsas de aire del vehículo no se inflen durante un choque o se pueden inflar sin ocurrir un choque. Para ayudar a evitar lesiones, lleve su vehículo a servicio de inmediato.

Si hay un problema con el sistema de la bolsa de aire, también se puede encender un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC). Vea *Mensajes del sistema de bolsas de aire en la página 5-46*.

Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros. Vea *Sistema de detección de pasajeros en la página 3-24* para obtener información de seguridad importante. El indicador de estatus de bolsa de aire del pasajero se encuentra en el tablero de instrumentos.



Estados Unidos



Canadá y México

Cuando se enciende el vehículo, el indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero se encenderá y se apagará, o se encenderán ON (Activo) y OFF (Inactivo), durante varios segundos como parte de una revisión al sistema. Entonces, después de varios segundos, el indicador de estatus se iluminará en ON (Activo) o OFF (Inactivo), o lo hará el símbolo de encendido o apagado, para informarle el estado de la bolsa de aire exterior del pasajero.

Si se enciende la palabra ON (Activo) o el símbolo de encendido en el indicador, significa que se permite que la bolsa de aire exterior del pasajero se infle.

Si se enciende la palabra OFF (Inactiv) o el símbolo de apagado en el indicador de estado, significa que el sistema de detección de pasajeros desactivó la bolsa de aire exterior del pasajero.

Si, después de varios segundos, ambos indicadores de estado permanecen encendidos, o si no se enciende ninguna luz, puede haber un problema con las luces o con el sistema de detección de pasajeros. Llévelo a servicio con su concesionario.

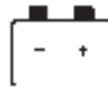
Advertencia

Si la luz de estado de las bolsas de aire llega a encenderse y permanece encendida, quiere decir que puede haber algo mal
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

con el sistema de bolsas de aire. Para evitar lesiones personales o a terceros, lleve su vehículo a servicio de inmediato. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)* en la página 5-15 para obtener más información, que incluye información de seguridad importante.

Luz del sistema de carga



La luz del sistema de carga se enciende brevemente cuando se activa la ignición, pero el motor no está funcionando, como verificación

para demostrar que la luz funciona. Se debe apagar cuando el motor se enciende.

Si la luz permanece encendida, o si se enciende mientras conduce, puede haber un problema con el sistema de carga eléctrico. Pida a su concesionario que lo revise. Si conduce mientras esta luz está encendida se puede descargar la batería.

cuando se enciende la luz, el Centro de información del conductor (DIC) despliega también un mensaje.

Vea *Mensajes de voltaje y carga de la batería* en la página 5-35.

Si se va a conducir una distancia pequeña con la luz encendida, asegúrese de apagar todos los accesorios, como el radio y el aire acondicionado.

5-18 Instrumentos y Controles

Falla de luz indicadora

Un sistema computarizado llamado OBD II (Diagnóstico A Bordo-Segunda Generación) monitorea la operación del vehículo para asegurar que las emisiones estén en niveles aceptables, ayudando a mantener un ambiente limpio. La luz indicadora de falla se enciende al arrancar el vehículo en Modo únicamente servicio, como comprobación de que está funcionando. Si no lo están, lleve el vehículo a servicio con su concesionario. Vea *Posiciones de ignición en la página 9-21*.



Si se enciende la luz indicadora de falla mientras el motor está en funcionamiento, esto indica que hay un problema OBD II y se puede necesitar diagnóstico y servicio.

Con frecuencia, las fallas las indica el sistema antes de que cualquier problema sea evidente. Tomar en cuenta la luz puede prevenir daños más serios al vehículo. Este sistema ayuda también al técnico de servicio a diagnosticar correctamente cualquier falla.

Precaución

Si el vehículo se conduce con la luz encendida de forma continua, es posible que los controles de emisión no funcionen bien, que la economía de combustible del vehículo no sea buena y que el motor presente complicaciones. Esto puede generar reparaciones costosas que posiblemente no cubra la garantía del vehículo.

Precaución

Las modificaciones hechas al motor, a la transmisión, al tubo de escape, a los conductos de admisión o al sistema de combustible del vehículo, o el reemplazo de las llantas originales con otras de diferente TPC (Indicadores de rendimiento de llantas) puede afectar los controles de emisión del vehículo y pueden hacer que la luz se encienda. Las modificaciones a estos sistemas pueden generar reparaciones costosas que no cubre la garantía del vehículo. Esto también puede causar una falla para pasar una prueba de Inspección de emisiones/ Mantenimiento. Vea *Accesorios y modificaciones en la página 10-3*.

La luz se enciende durante una falla en una de las siguientes dos formas:

Luz intermitente: Se detectó una condición de falla en el encendido. Esta falla aumenta las emisiones del vehículo y puede dañar el sistema de control de emisiones. Puede ser necesario realizar un diagnóstico y el servicio.

Para prevenir daños más serios al vehículo:

- Reducir la velocidad del vehículo.
- Evitar las aceleraciones difíciles.
- Evitar pendientes pronunciadas.
- Si lleva un remolque, disminuya la cantidad de carga que se va a transportar lo más pronto posible.

Si la luz continúa encendiendo de manera intermitente, detenga el vehículo y estacionelo. Apague el vehículo, espere al menos 10 segundos y vuelva a encender el motor. Si la luz sigue parpadeando,

siga los pasos anteriores y lleve el vehículo a servicio con su concesionario lo más pronto posible.

Luz encendida fija: Se detectó una falla en el sistema de control de emisiones del vehículo. Puede ser necesario realizar un diagnóstico y el servicio.

La siguiente operación puede corregir la falla del sistema de control de emisión:

- Si se ha añadido combustible al vehículo usando el adaptador de embudo sin tapa, asegúrese de quitar el adaptador de embudo sin tapa. Consulte "Llenado del tanque con una lata portátil de gasolina" bajo *Llenado del tanque en la página 9-63*. El sistema de diagnóstico puede detectar si el adaptador se ha dejado instalado en el vehículo, permitiendo que el combustible se evapore a la atmósfera. Algunos viajes con el adaptador removido deben apagar la luz.

- Verifique que se haya usado combustible de buena calidad. La mala calidad del combustible hace que el motor no funcione con la eficiencia para la que fue diseñado y podría causar una marcha inestable después del arranque o cuando el vehículo cambia de velocidad, falla en el encendido, vacilación o aceleración errática. Estas condiciones pueden desaparecer una vez que el motor se calienta.

Si se presenta una o más de estas condiciones, cambie la marca de combustible que utiliza. Puede necesitar al menos un tanque lleno del combustible adecuado para que se apague la luz.

Vea Combustible en la página 9-60.

Si ninguna de estas opciones ha hecho que se apague la luz, su concesionario puede revisar el vehículo. El concesionario tiene el equipo de prueba adecuado y las herramientas de diagnóstico para

5-20 Instrumentos y Controles

arreglar cualquier problema mecánico o eléctrico que pueda desarrollarse.

Verificación de emisiones y Programas de mantenimiento

Dependiendo de dónde viva, su vehículo puede requerir participar en una inspección del sistema de control de emisiones y programa de mantenimiento. Para la verificación, el equipo de prueba del sistema de emisión probablemente conectará al Adaptador de enlace de datos (DLC).



El DLC está debajo del panel de instrumentos cerca del liberador del cofre. Visite su concesionario si necesita asistencia.

Es posible que el vehículo no supere la verificación si:

- La luz indicadora de falla se enciende con el motor funcionando, o si el vehículo se coloca en Modo únicamente servicio y la luz indicadora de falla no se enciende. Vea a su concesionario para obtener asistencia para verificar la operación correcta de la luz indicadora de falla.
- El sistema OBD II (Diagnósticos A Bordo) determina que no se han diagnosticado completamente algunos sistemas críticos de control de emisiones. Se consideraría que el vehículo no está listo para la inspección. Esto puede ocurrir si la batería de 12 voltios ha sido reemplazada recientemente o se ha agotado. El sistema de diagnósticos se diseñó para evaluar los sistemas de control de emisiones durante la conducción normal. Esto puede tomar varios días de conducción

de rutina. Si ya se hizo esto y el vehículo sigue sin pasar la inspección por falta de preparación del sistema OBD II, su concesionario puede preparar el vehículo para inspección.

Luz de advertencia del sistema de frenos

El sistema de frenos del vehículo está compuesto de dos circuitos hidráulicos. Si uno de los circuitos no funciona, el otro circuito puede seguir trabajando para detener el vehículo. Ambos circuitos necesitan estar trabajando para obtener un rendimiento normal de los frenos.

Si la luz de advertencia se enciende, hay un problema en los frenos. Lleve a revisar el sistema de frenos de inmediato.



Métrico



BRAKE

Inglés

Esta luz se enciende brevemente cuando se arranca el vehículo. Si no se enciende, arrégla y así estará lista para advertirle si hay un problema.

Si la luz se enciende y permanece encendida, existe un problema del freno base.

**Advertencia**

Es posible que el sistema de frenos no esté funcionando correctamente si la luz de advertencia se enciende. Si conduce con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida puede provocar un

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

accidente. Si la luz sigue encendida después de detener cuidadosamente el vehículo a un lado de la carretera, remóquelo para llevarlo a servicio.

Luz de freno eléctrico de estacionamiento

Métrico

PARK

Inglés

Esta luz se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento. Si la luz sigue parpadeando después de soltar el freno de estacionamiento, o mientras conduce, hay un problema en el sistema eléctrico de freno de estacionamiento u otro sistema. Asimismo puede visualizarse un

mensaje en el centro de información del conductor (DIC). Vea *Mensajes del sistema de frenos en la página 5-36*.

Si la luz no se enciende, o permanece intermitente, consulte a su concesionario.

Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento)

La luz de servicio de freno eléctrico de estacionamiento se deberá encender por un momento cuando el vehículo esté en ON/RUN (encendido/operación). Si no se enciende, haga que la reparen de modo que esté lista para advertir si hay un problema.

5-22 Instrumentos y Controles

Si esta luz permanece encendida, hay un problema con un sistema en el vehículo que está causando que el sistema de frenos de estacionamiento funcione a un nivel reducido. El vehículo se puede seguir conduciendo, pero se debe llevar con el concesionario lo antes posible. Vea *Freno eléctrico de estacionamiento* en la página 9-40. Si se visualiza un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC), consulte *Mensajes del sistema de frenos* en la página 5-36.

Luz de advertencia del Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)



Esta luz se enciende brevemente cuando se arranca el motor.

Si no se enciende, arrégla y así estará lista para advertir si hay un problema.

Si se enciende la luz del ABS, apague el vehículo.

Si la luz se enciende mientras conduce, deténgase tan pronto sea seguro y apague el vehículo. Luego arranque de nuevo el motor para reiniciar el sistema. Si la luz del ABS permanece encendida, o si se vuelve a encender mientras

conduce, el vehículo necesita servicio. Es posible que escuche un sonido cuando la luz se quede fija.

Si la luz ABS es la única encendida, el vehículo tiene frenos normales, pero el sistema antibloqueo no está en funcionamiento.

Si tanto la luz ABS como la luz de advertencia del sistema de frenos están encendidas, el sistema de frenado antibloqueo y existe un problema con los frenos normales. Llévelo a servicio con su concesionario.

Vea *Luz de advertencia del sistema de frenos* en la página 5-20. *Mensajes del sistema de frenos* en la página 5-36.

Luz de tracción apagada



Esta luz se enciende brevemente cuando arranca el motor. Si no lo están, lleve el vehículo a servicio con su concesionario. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

La luz de tracción apagada se enciende cuando el Sistema de control de tracción (TCS) ha sido apagado presionando y liberando el botón TCS StabiliTrak.

Esta luz y la luz de StabiliTrak OFF (APAGADO) se encienden al apagar el sistema StabiliTrak.

Si el sistema TCS está inactivo, el derrape de las ruedas no está limitado. Ajuste la conducción como sea necesario.

Vea Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-43.

Luz de apagado de StabiliTrak®



Esta luz se enciende brevemente cuando arranca el motor. Si no lo están, lleve el vehículo a servicio con su concesionario.

Esta luz se enciende cuando el sistema StabiliTrak está apagado. Si StabiliTrak está apagado, el sistema de control de tracción (TCS) también se apagará.

Si el sistema StabiliTrak y TCS están apagados, el sistema no asiste en el control del vehículo.

Encienda los sistemas TCS y StabiliTrak y la luz de advertencia se apaga.

Vea Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-43.

Luz del Sistema de Control de Tracción (TCS)/StabiliTrak®



Esta luz se enciende brevemente cuando se arranca el motor.

Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su concesionario. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

5-24 Instrumentos y Controles

Si la luz se enciende y no parpadea, el TCS y potencialmente el sistema StabiliTrak han sido deshabilitados. Podría mostrarse un mensaje en el DIC. Revise los mensajes del DIC para determinar cuáles características están sin funcionar y si el vehículo requiere servicio.

Si la luz indicadora/advertencia está encendida y parpadeando, los sistemas TCS y StabiliTrak están funcionando activamente.

Vea Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-43.

Luz de presión de las llantas



Esta luz se enciende por un momento al arrancar el motor en los vehículos con el Sistema de monitoreo de presión de llantas (TPMS). Brinda información sobre la presión de llantas y el sistema TPMS.

Cuando la luz se enciende y permanece fija

Esto indica que una o más llantas tienen poco aire.

También aparece un mensaje de presión de llantas en el Centro de información del conductor (DIC). *Vea Mensajes de las llantas en la página 5-47.* Deténgase lo antes posible e infle las llantas a la presión que se muestra en la etiqueta de información de llantas y carga. *Vea Presión de las llantas en la página 10-60.*

Cuando la luz parpadea primero y después permanece fija

Si la luz enciende de manera intermitente durante aproximadamente un minuto y después queda encendida, puede haber un problema con el TPMS. Si el problema no se corrige, la luz se encenderá en cada ciclo de encendido. *Vea Operación del monitor de presión de las llantas en la página 10-64.*

Luz de presión de aceite del motor

Precaución

La falta de mantenimiento adecuado al aceite del motor puede dañar al mismo. Conducir con el aceite de motor bajo también puede dañar el motor. Las reparaciones podrían no estar cubiertas por la garantía del vehículo. Revise el nivel de aceite lo antes posible. Añada aceite si se requiere, pero si el nivel de aceite está dentro del rango de funcionamiento y la presión del aceite aún sigue baja, lleve el vehículo a servicio. Siga siempre el programa de mantenimiento para cambiar el aceite del motor.



Esta luz se debe encender brevemente cuando se arranca el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su concesionario.

Si la luz se enciende y permanece así, significa que el aceite no está fluyendo a través del motor correctamente. El vehículo puede tener poco aceite y puede tener otros problemas del sistema. Visite a su concesionario.

Luz de advertencia de combustible bajo



Esta luz está cerca del medidor de combustible y se enciende brevemente cuando se enciende la ignición como una revisión para mostrar que está funcionando.

También se enciende cuando el tanque de combustible tiene poco combustible. La luz se apaga cuando se agrega combustible. Si esto no sucede, lleve el vehículo a servicio.

Luz de seguridad



La luz de seguridad se debe encender por un momento cuando se enciende el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su concesionario. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

Si la luz se enciende y el vehículo no enciende, puede haber un problema con el sistema de disuasión de robo. Vea *Operación del inmovilizador en la página 2-22*.

Luz indicadora de luces altas encendidas



Esta luz se enciende cuando las luces altas están en uso.

Vea *Cambiador de luces altas/bajas de los faros en la página 6-2*.

Recordatorio de luces encendidas



Esta luz se enciende cuando las luces exteriores están en uso. Vea *Controles de luz exterior en la página 6-1*.

Luz de control de velocidad constante



Para vehículos con control crucero, la luz de control crucero es blanca cuando el control crucero está

encendido y listo, y se vuelve verde cuando el control crucero se establece y está activo.

Se apaga cuando éste se desactiva. Vea *Control de velocidad constante* en la página 9-55.

Luz de Puerta entreabierta



Esta luz se enciende cuando se abre o cuando no está bien cerrada una puerta. Antes de conducir, revise si todas las puertas están cerradas adecuadamente.

Despliegues de información

Centro de información del conductor (DIC)

Las pantallas del centro de información del conductor se muestran en el centro del grupo de instrumentos en la aplicación de información. Vea *Cuadro de instrumentos* en la página 5-8.

Solamente hay información disponible cuando el vehículo está en ON/RUN (ENCENDIDO/ACTIVADO). Las pantallas muestran el estado de muchos sistemas del vehículo. Los controles para el DIC están en el control del lado derecho del volante de dirección.



△ ○ ▽ : Presione para moverse hacia arriba o abajo en una lista.

◁ ○ ▷ : Presione ◁ para abrir menús de las aplicaciones en la izquierda. Presione ▷ para abrir menús de interacción en la derecha.

SEL (Seleccionar): Presione para abrir un menú o seleccione un elemento del menú. Presione sin soltar para restablecer los valores en ciertas pantallas.

5-28 Instrumentos y Controles

Páginas de información del DIC

La siguiente es la lista de todas las posibles pantallas de información del DIC. Dependiendo del vehículo, algunas pueden no estar disponibles.

Velocidad actual: Muestra la velocidad del vehículo ya sea en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph).

Viaje A o B/Economía promedio de combustible/Velocidad promedio: Viaje muestra la distancia recorrida actual, ya sea en kilómetros (km) o millas (mi), desde la última vez que se reinició el odómetro de viaje. Se puede restablecer el odómetro de viaje presionando sin soltar SEL (seleccionar) mientras esta pantalla está activa.

La Economía promedio de combustible muestra los litros promedio aproximados por cada 100 kilómetros (L/100 km) o millas por galón (mpg). Este número se

calcula en base a la cantidad de L/100 km (mpg) registrada desde la última vez que se reinició este elemento del menú. Se puede restablecer la Economía promedio de combustible presionando sin soltar SEL (seleccionar) mientras esta pantalla está activa.

Velocidad promedio muestra la velocidad promedio del vehículo en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph). Este promedio se calcula en base a las diferentes velocidades del vehículo que se registran desde la última vez que se reinició el valor. Se puede restablecer la velocidad promedio presionando sin soltar SEL (seleccionar) mientras esta pantalla está activa.

Rango de combustible/Economía instantánea de combustible:

Rango del combustible muestra la distancia aproximada que se puede conducir el vehículo sin reabastecer combustible. Se visualizará LOW cuando el vehículo esté bajo en combustible. El estimado de rango

de combustible se basa en un promedio de la economía de combustible del vehículo en la historia reciente y la cantidad de combustible que resta en el tanque.

Economía instantánea de combustible indica la economía actual de combustible tanto en litros por 100 kilómetros (L/100 km) o en millas por galón (mpg). El número refleja sólo la economía de combustible que el vehículo tiene en ese momento y cambia con frecuencia a medida que cambian las condiciones de conducción.

Esta pantalla también puede mostrar el número de cilindros con los cuales el vehículo está funcionando. Vea *Administración activa de combustible® en la página 9-29*.

Vida útil del aceite: Muestra un estimado de la vida útil restante del aceite. Si se despliega REMAINING OIL LIFE 99% (Vida restante del aceite 99%), significa que al aceite le queda un 99% de su vida útil.

Cuando la duración del aceite restante está baja, el mensaje **CHANGE ENGINE OIL SOON** (cambio de aceite del motor inmediato) aparecerá en la pantalla. Vea *Mensajes de aceite del motor en la página 5-40*. Se debe cambiar el aceite lo más pronto posible. Vea *Aceite del motor en la página 10-12*. Además del Sistema de vida del aceite del motor que monitorea la duración del aceite, se recomienda mantenimiento adicional en el Programa de mantenimiento. Vea *Programa de mantenimiento en la página 11-3*.

La pantalla de vida restante de aceite se debe restablecer después de cada cambio de aceite. No se reiniciará sólo. Tenga cuidado de no reiniciar la pantalla de vida del aceite accidentalmente cuando el aceite no se cambie. No se podrá restablecer con precisión hasta el próximo cambio de aceite. Para reiniciar el sistema de vida de aceite del motor, presione sin soltar **SEL** (Seleccionar) por varios segundos

mientras que la pantalla de Oil Life (vida del aceite) está activa. Vea *Sistema de duración del aceite del motor en la página 10-19*.

Presión de llantas: Muestra las presiones aproximadas para las cuatro llantas. La presión de neumáticos se presenta ya sea en unidades de kilopascal (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi). Si la presión está baja, el valor de dicho neumático se muestra en ámbar. Vea *Sistema de monitoreo de presión de las llantas en la página 10-63*. *Operación del monitor de presión de las llantas en la página 10-64*.

Mejor economía promedio del combustible: Muestra la economía promedio del combustible, la mejor economía de combustible en una distancia seleccionada, y una gráfica de barras mostrando la economía instantánea de combustible. Presione  para cambiar la distancia seleccionada.

Combustible utilizado/

Temporizador: Muestra los litros (L) o galones (gal) aproximados de combustible utilizados desde el último reinicio. Se puede restablecer el combustible utilizado presionando sin soltar **SEL** (seleccionar) mientras esta pantalla está activa.

Esta visualización también se puede usar como temporizador. Para iniciar/detener el temporizador, presione  mientras esta pantalla esté activa y luego **SEL** (Seleccionar) para iniciar/detener el temporizador. La pantalla mostrará la cantidad de tiempo que ha transcurrido desde el último reinicio del temporizador. Para reiniciar el temporizador a cero, presione y sostenga **SEL** (Seleccionar) o use  para obtener acceso al menú mientras esta pantalla esté activa.

Índice ECO: Ayuda al conductor a determinar que tan eficientemente están conduciendo.

5-30 Instrumentos y Controles

Esta pantalla también puede mostrar el número de cilindros con los cuales el vehículo está funcionando. Vea *Administración activa de combustible®* en la página 9-29.

Límite de velocidad: Muestra información de señales, proveniente de una base de datos de carreteras en la navegación a bordo.

Horas motor/Revoluciones de por vida: Muestra el número total de horas que ha funcionado el motor. También muestra las revoluciones totales del motor divididas entre 1000.

Mantenimiento vencido: Muestra cuántos kilómetros (millas) faltan hasta que se necesite el siguiente mantenimiento.

Pantalla superior (HUD)

Advertencia

Si la imagen del HUD es muy brillante, o está muy alta en su campo de visión, puede tomarle más tiempo ver las cosas cuando esté oscuro afuera. Asegúrese de mantener la imagen del HUD atenuada y baja en su campo de visión.

Si el vehículo está equipado con pantalla transparente (HUD), alguna de la información relativa a la operación del vehículo se proyecta en el parabrisas.

La información del HUD aparece como una imagen enfocada hacia el frente del vehículo.

Precaución

Si intenta utilizar la imagen HUD como ayuda para estacionamiento, puede calcular mal la distancia y dañar su vehículo. No use la imagen del HUD como ayuda para estacionamiento.

Se puede visualizar la información de HUD en varios idiomas. La lectura del velocímetro y otros valores numéricos se pueden mostrar ya sea en unidades inglesas o métricas.

La selección del idioma se cambia se cambia por medio del radio y las unidades de medida se cambian por medio del grupo de instrumentos. Consulte *Personalización del vehículo* en la página 5-50. "Configuración" en *Cuadro de instrumentos* en la página 5-8.

HUD puede proyectar diferentes alertas e información para vehículos equipados con estas características:

- Velocímetro
- Tacómetro
- Engranaje de transmisión manual (si está equipada)
- Indicador de velocidad de cambio de paleta manual (si está equipado)

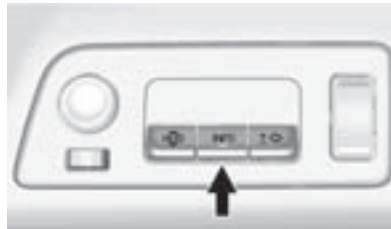
Estas pantallas en el HUD son para uso cuando el cambio de paleta manual controla el cambio de la transmisión. Vea "Cambio de paleta manual" en *Transmisión automática en la página 9-31*

- Luz de cambio

Esta luz se usa para conducción de desempeño para indicar que se alcanzó el nivel de mejor desempeño del vehículo para cambiar la transmisión en la siguiente velocidad ascendente. Se iluminará una flecha que apunta hacia arriba en la

pantalla justo antes de alcanzar el modo de corte de combustible del vehículo.

- Medidor de fuerza G
- Información del audio
- Maniobra Venidera de la Navegación a bordo
- Próxima maniobra de OnStar
- Llamada entrante



El control del HUD está al lado izquierdo del volante en el panel de instrumentos.

Para ajustar la imagen del HUD de manera que los elementos se visualicen apropiadamente:

1. Ajuste el asiento del conductor.
2. Arranque el motor.

Use las configuraciones siguientes para ajustar el HUD.

HUD (ajuste de imagen): Oprima o levante para centrar la imagen del HUD.

INFO (vista de pantalla): Presione para seleccionar la vista de la pantalla. Cada presión hará que cambie la vista de la pantalla a la siguiente vista. Si se muestran mensajes del vehículo, presionar el botón de selección del DIC puede quitar los mensajes. Vea *Centro de información del conductor (DIC)* en la *página 5-27*.

±☆ (brillo de la imagen): Levante sin soltar para iluminar la pantalla. Oprima sin soltar para atenuar la luz de la pantalla. Mantenga presionado para apagar la pantalla.

5-32 Instrumentos y Controles

La imagen HUD automáticamente bajará y subirá su brillo para compensar la iluminación exterior. El control de brillo del HUD también puede ajustarse según se requiera.

La imagen del HUD puede encenderse temporalmente dependiendo del ángulo y posición de la luz solar en la pantalla HUD. Esto es normal.

Los lentes de sol polarizados podrían hacer que la imagen del HUD sea más difícil de ver.

Vistas de pantalla

Hay varias vistas para el HUD que se pueden mostrar:



Inglés



Métrico

Turístico: Muestra la velocidad del vehículo, posición de la marcha, indicador de cambios, y modo del conductor.



Inglés



Métrico

Deportivo: Muestra la velocidad del vehículo, un tacómetro circular, indicador de cambios, y el medidor de la fuerza G.



Inglés



Métrico

Pista: Muestra la velocidad del vehículo, un tacómetro lineal, posición de la marcha, luces de cambio, y un medidor de la fuerza G.



Inglés



Métrico

Cronómetro: Muestra un tacómetro lineal, posición de la marcha, luces de cambio, y cronómetro de vuelta o rendimiento. El contenido que se muestra del cronómetro de vuelta o rendimiento depende de cuál característica esté actualmente en uso en el grupo de instrumentos. Vea *Cuadro de instrumentos en la página 5-8*.

Interrupción

La información de interrupción se muestra temporalmente en cualquier vista del HUD. Una vez mostrada, el HUD regresa a la vista previa del HUD. Las interrupciones pueden incluir:

- Información del audio
- Información acerca de la navegación paso a paso
- Información de llamada entrante
- Alertas del vehículo



Inglés



Métrico

Audio: Puede mostrar cuando una nueva fuente, estación de radio, o tipo de medio se selecciona.



Inglés



Métrico

5-34 Instrumentos y Controles

Navegación: Muestra la información de la navegación paso por paso cuando la Navegación está activa y hay una maniobra pendiente próxima. Aparece hasta que se complete la maniobra y luego la visualización HUD regresa a la vista previa.



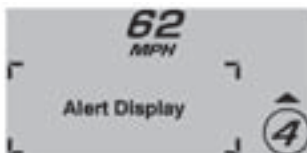
Inglés



Métrico

Teléfono: Puede mostrar cuando se recibe una llamada entrante de un teléfono conectado

por Bluetooth. Aparece momentáneamente hasta que la llamada sea respondida o ignorada.



Inglés



Métrico

Alertas del vehículo: Se pueden descartar las alertas en el grupo de instrumentos. No todas las alertas se muestran en el HUD.

Cuidado del HUD

Limpe el interior del parabrisas para eliminar toda suciedad que pueda reducir la nitidez o claridad de la imagen del HUD.

Limpe el lente de HUD con un paño suave impregnado con limpiavidrios. Limpe el lente suavemente, luego seque.

Solución de problemas de pantalla transparente (HUD)

Revise que:

- Nada esté cubriendo los lentes de la pantalla transparente (HUD).
- El ajuste de brillo de la pantalla transparente (HUD) no es demasiado atenuado o demasiado brillante.

- La pantalla transparente (HUD) está ajustada a la altura apropiada.
- No se usan lentes oscuros polarizados.
- El parabrisas y los lentes de la pantalla transparente (HUD) están limpios.

Si la imagen del HUD no es correcta, contacte a su distribuidor.

El parabrisas es parte del sistema de la pantalla transparente (HUD).
Vea Reemplazo de parabrisas en la página 10-40.

Mensajes del vehículo

Los mensajes que se muestran en el DIC indican el estado del vehículo o que pueden ser necesarias algunas acciones para corregir una condición. Se pueden mostrar mensajes múltiples uno tras otro.

Los mensajes que no requieren acción inmediata se pueden aceptar y borrar presionando SEL (Seleccionar). Los mensajes que requieran acción inmediata no se pueden borrar hasta que se realice la acción necesaria. Todos los mensajes se deben tomar en serio, borrar los mensajes no corrige el problema.

Los siguientes son algunos de los mensajes del vehículo que se pueden desplegar dependiendo del contenido del vehículo.

Voltaje de la batería y Mensajes de carga

BATTERY SAVER ACTIVE (Ahorrador de batería activo)

Este mensaje se muestra cuando el vehículo detecta que el voltaje de la batería se ha reducido por debajo del nivel adecuado. El sistema ahorrador de batería comienza a reducir las funciones del vehículo que se pueden observar. En el momento o que las funciones se deshabilitan, se despliega este mensaje. Apague los accesorios innecesarios para permitir que la batería se recargue.

LOW BATTERY (Batería baja)

Este mensaje se muestra cuando el voltaje de la batería es bajo. *Vea Batería en la página 10-36.*

5-36 Instrumentos y Controles

SERVICE BATTERY CHARGING SYSTEM (Dar servicio al sistema de carga de la batería)

Este mensaje se muestra cuando hay una falla en el sistema de carga de la batería. Lleve el vehículo a su concesionario para darle servicio.

Mensajes del sistema de frenos

BRAKE FLUID LOW (Bajo nivel de líquido de frenos)

Este mensaje se muestra cuando el nivel de líquido de frenos está bajo. Vea *Líquido de frenos en la página 10-34*.

RELEASE PARKING BRAKE (Libere el freno de estacionamiento).

Este mensaje se muestra si el Freno eléctrico de estacionamiento está activo mientras el vehículo está

en movimiento. Vea *Freno eléctrico de estacionamiento en la página 9-40*.

SERVICE BRAKE ASSIST (Asistente de frenos de servicio)

Se puede mostrar este mensaje cuando hay un problema en el sistema de asistencia de refuerzo de freno. Cuando se muestra este mensaje, se puede escuchar la operación del motor de asistencia de refuerzo del freno y puede percibir una pulsación en el pedal de freno. Esto es normal bajo estas condiciones. Lleve el vehículo a su concesionario para darle servicio.

SERVICE PARKING BRAKE (Dé servicio al freno de estacionamiento)

Este mensaje se despliega cuando hay un problema con el freno de estacionamiento. Lleve el vehículo a su concesionario para darle servicio.

STEP ON BRAKE TO RELEASE PARK BRAKE (Pise el freno para liberar el freno de estacionamiento)

Este mensaje se muestra si intenta liberar el Freno eléctrico de estacionamiento sin aplicar el pedal del freno. Vea *Freno eléctrico de estacionamiento en la página 9-40*.

Mensajes de la brújula

Se pueden visualizar guiones si el vehículo pierde temporalmente la comunicación con el Sistema de posicionamiento global (GPS).

Mensajes de toldo convertible

Los siguientes mensajes son para vehículos con techo convertible eléctrico.

**ATTACH TRUNK PARTITION
TO OPERATE TOP (UNA LA
PARTICIÓN DE LA CAJUELA
PARA OPERAR EL TECHO)**

Este mensaje se muestra y se escuchará un sonido si la partición de la cajuela no está en su lugar. Abra la puerta trasera/cajuela y asegúrese que la división de la cajuela esté segura y que no haya objetos sobre la división de la cajuela.

**BATTERY VOLTAGE TOO LOW
- TOP DISABLED (Voltaje de
batería demasiado bajo - techo
desactivado)**

Este mensaje aparece cuando el voltaje de la batería es demasiado bajo para hacer funcionar el techo convertible.

**CLOSE TRUNK TO MOVE TOP
(Cierre la cajuela para mover el
toldo)**

Este mensaje aparece si la cajuela está abierta cuando usted intenta hacer funcionar el techo convertible. Asegúrese que la cajuela está cerrada antes de operar el toldo convertible.

**FOLDING TOP MOTION
COMPLETE (MOVIMIENTO DE
DOBLEZ DEL TECHO
COMPLETADO)**

Este mensaje se muestra cuando el techo completa satisfactoriamente un ciclo de abrir/cerrar.

**FOLDING TOP NOT SECURE
COMPLETE TOP MOTION
(DOBLEZ DEL TECHO NO
SEGURO COMPLETE
MOVIMIENTO DEL TECHO)**

Este mensaje ocurre si el techo no está seguro. Muchos pitidos sonarán. Complete el ciclo de apertura eléctrica o de cierre

eléctrico para el techo. Si no es posible mover el techo a una posición completamente cerrada o completamente abierta, asegúrese de que todos los objetos estén fuera de la trayectoria de los componentes del sistema del techo.

**ONLY MANUAL OPERATION
OF TOP POSSIBLE
(SOLAMENTE ES POSIBLE LA
OPERACIÓN MANUAL DE
TECHO)**

Este mensaje indica que la posición del techo no se puede determinar completamente por medio de los controles electrónicos del techo convertible. Intente mover el techo en otra dirección. Este mensaje también se mostrará si los controles del techo convertible detectan una falla. Consulte "Movimiento manual del techo" en *Toldo convertible en la página 2-33*.

5-38 Instrumentos y Controles

REDUCE VEHICLE SPEED TO OPERATE TOP (Reduzca la velocidad del vehículo para hacer funcionar el techo)

Este mensaje se mostrará cuando la velocidad del vehículo exceda o se acerque a la velocidad de interrupción del techo convertible.

TEMPERATURE TOO LOW - TOP DISABLED (Temperatura demasiado baja - techo desactivado)

Se muestra este mensaje y se escuchará un sonido cuando se presiona el botón del techo eléctrico convertible y la temperatura del motor de la bomba del techo eléctrico convertible es demasiado baja para permitir la operación del techo eléctrico convertible.

Aproximadamente 0°C (32°F) para abrir y -20°C (-4°F) para cerrar.

Mueva el vehículo a un lugar más cálido y espere a que la temperatura del vehículo se eleve. Esto puede tomar varias horas

dependiendo de la temperatura inicial del vehículo y la temperatura de su nueva ubicación.

TOP NOT SECURE (Toldo no asegurado)

Este mensaje se mostrará cuando el techo eléctrico convertible no esté completamente cerrado o abierto. Presione y sostenga el botón del techo convertible hasta que esté completamente abierto o cerrado. Esto lo indica el mensaje FOLDING TOP MOTION COMPLETE (MOVIMIENTO DE DOBLEZ DEL TECHO COMPLETADO) que se muestra y un indicador audible.

TOP POWERING DOWN COMPLETE TOP MOTION (TECHO CONVERTIBLE SIN ENERGÍA COMPLETE EL MOVIMIENTO DEL TECHO)

Este mensaje se muestra cuando el techo eléctrico convertible no puede sostener el techo en una posición intermedia. Los componentes del

sistema del techo convertible se pueden mover durante este tiempo en base a fuerzas externas.

Mantenga los objetos lejos de la trayectoria normal del movimiento de los componentes del sistema DE techo.

TOP SYSTEM OVERHEATED, PLEASE WAIT (Sistema del techo sobrecalentado, por favor espere)

Se muestra este mensaje y se escuchará un sonido cuando se presiona el botón del techo eléctrico convertible y la temperatura del motor de la bomba del techo eléctrico convertible está sobrecalentada. Espere que el motor de la bomba del toldo eléctrico convertible se enfríe antes de usar el toldo eléctrico convertible.

VALET SWITCH ACTIVE - TOP DISABLED (INTERRUPTOR DE VALET ACTIVO - TECHO DESACTIVADO)

Este mensaje aparece cuando se activa el Modo de valet.

Mensajes de control de velocidad constante**CRUISE SET TO XXX (Crucero configurado a XXX)**

Este mensaje se despliega cuando el control de crucero se activa y muestra la velocidad a la que se ajustó. Vea *Control de velocidad constante en la página 9-55*.

Mensajes de puerta abierta**DOOR OPEN (puerta abierta)**

Un símbolo de puerta abierta se mostrará en el DIC, indicando cuál puerta está abierta. Si el vehículo no está en P (estacionado), también

se mostrará el mensaje DOOR OPEN (puerta abierta). Si la palanca de cambios está en M (Modo manual), se mostrará el mensaje de DOOR OPEN (puerta abierta) si el vehículo se empieza a mover. Cierre la puerta totalmente.

HOOD OPEN (Cofre abierto)

Este mensaje se mostrará junto con un símbolo de cofre abierto cuando el cofre esté abierto. Cierre el cofre totalmente.

TRUNK OPEN (Cajuela abierta)

Este mensaje se mostrará junto con un símbolo cuando la cajuela esté abierta. Cierre la cajuela totalmente.

Mensajes del sistema de refrigeración del motor**A/C OFF DUE TO HIGH ENGINE TEMP (Control climático desactivado debido a sobrecalentamiento del motor)**

Este mensaje se despliega cuando el refrigerante del motor se calienta a más de la temperatura de operación normal. El compresor del aire acondicionado se apaga automáticamente para no añadir más presión al motor caliente.

Cuando la temperatura del refrigerante se normaliza, el compresor del aire acondicionado se enciende de nuevo. Se puede continuar conduciendo el vehículo.

Si este mensaje sigue apareciendo, visite al concesionario lo más pronto posible para que repare el sistema y evitar daños al motor.

ENGINE OVERHEATED - IDLE ENGINE (Recalentamiento del motor, motor a ralentí)

Este mensaje se muestra cuando la temperatura del refrigerante del motor está muy caliente. Deténgase y deje el vehículo en marcha sin desplazamiento hasta que se enfríe.

ENGINE OVERHEATED - STOP ENGINE (Recalentamiento del motor, detenga el motor)

Aparece este mensaje y suena una campana continuamente si el sistema de enfriamiento del motor llega a temperaturas de funcionamiento inseguras. Deténgase y apague el vehículo lo más pronto posible para evitar daño severo. Este mensaje se borra cuando el motor se ha enfriado a una temperatura de funcionamiento segura.

Mensajes sobre el aceite del motor

CHANGE ENGINE OIL SOON (Cambie el aceite del motor pronto)

Este mensaje aparece cuando se necesita cambiar el aceite del motor. Cuando cambie el aceite del motor, asegúrese de reiniciar el Oil life system (Sistema de vida de aceite). Vea *Sistema de duración del aceite del motor en la página 10-19, Centro de información del conductor (DIC) en la página 5-27, Aceite del motor en la página 10-12. Programa de mantenimiento en la página 11-3.*

ENGINE OIL HOT, IDLE ENGINE (Aceite de motor caliente, motor en marcha sin desplazamiento)

Este mensaje se muestra cuando la temperatura del aceite del motor es demasiado caliente. Deténgase y deje el vehículo en marcha sin desplazamiento hasta que se enfríe.

ENGINE OIL LOW - ADD OIL (Nivel bajo de aceite del motor - Agregue aceite.)

En algunos vehículos, este mensaje se muestra cuando el nivel de aceite del motor puede volverse muy bajo. Revise el nivel de aceite antes de llenar al nivel recomendado. Si el aceite no es bajo y este mensaje permanece encendido, lleve el vehículo a su concesionario para servicio. Vea *Aceite del motor en la página 10-12.*

OIL PRESSURE LOW - STOP ENGINE (Presión de aceite baja - Detenga el motor)

Este mensaje aparece si se dan niveles bajos de presión de aceite. Detenga el vehículo lo más pronto posible y no lo use hasta que se haya corregido la causa de la baja presión de aceite. Revise el aceite lo más pronto posible y lleve el vehículo a servicio con su distribuidor.

OIL STARVATION MODE ACTIVE (MODO DE SUB-ALIMENTACIÓN DE ACEITE ACTIVADO)

Este mensaje indica que los controles del motor han tomado medidas para prevenir una condición de sub-alimentación del aceite. Esto puede reducir la potencia disponible del motor, o en vehículos equipados con transmisión automática puede forzar un cambio ascendente de velocidad.

Mensajes de potencia del motor**ENGINE POWER IS REDUCED (La potencia del motor se redujo)**

Este mensaje aparece cuando se reduce la potencia del motor del vehículo. La potencia reducida del motor puede afectar la capacidad de aceleración del vehículo. Si este mensaje se enciende, pero no hay reducción en el desempeño, siga su camino. El desempeño se puede reducir la próxima vez que conduzca el vehículo. El vehículo se puede conducir a baja velocidad mientras esté encendido este mensaje, pero la aceleración y la velocidad máximas pueden ser limitadas. Siempre que este mensaje permanezca encendido, debe llevar el vehículo con el concesionario para darle servicio lo más pronto posible.

Mensajes del sistema de combustible**FUEL LEVEL LOW (Nivel de combustible bajo)**

Este mensaje se despliega cuando el vehículo tiene poco combustible. Rellene el combustible lo más pronto posible

Mensajes de llave y bloqueo**NO REMOTE KEY WAS DETECTED PLACE KEY IN TRANSMITTER POCKET THEN START YOUR VEHICLE (NO SE DETECTÓ LLAVE REMOTA COLOQUE LA LLAVE EN EL ESPACIO DEL TRANSMISOR Y ARRANQUE SU VEHÍCULO)**

Este mensaje se muestra cuando se trata de encender el vehículo si no se detecta un transmisor de RKE. La batería del transmisor puede ser baja. Vea "Arranque del

5-42 Instrumentos y Controles

vehículo con batería baja del transmisor" en *Operación del sistema de Entrada remota sin llave (RKE)* en la página 2-3.

NO REMOTE PRESS BRAKE TO RESTART (No hay control remoto, presione el freno para volver a arrancar)

Se muestra este mensaje si ya no se detecta un transmisor RKE en el vehículo. Presione el pedal de freno para volver a arrancar el vehículo.

NUMBER OF KEYS PROGRAMMED (Número de llaves programadas)

Este mensaje se muestra cuando se programan llaves nuevas para el vehículo.

REMOTE LEFT IN VEHICLE (Se dejó el control remoto en el vehículo)

Se muestra este mensaje cuando sale del vehículo con el transmisor RKE todavía dentro.

REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY (Reemplace la batería en la llave remota)

Este mensaje se muestra cuando se necesita reemplazar la batería del transmisor RKE.

Mensajes de luz

AUTOMATIC LIGHT CONTROL ON/OFF (Control de luz automática encendido/apagado)

Este mensaje se muestra cuando se enciende o apaga el control automático de iluminación. Vea *Sistema automático de faros delanteros* en la página 6-4.

TURN SIGNAL ON (Señal de direccional encendida)

Este mensaje se muestra si se deja encendida la señal de giro. Apague la señal de giro.

Mensajes del sistema de control Ride

COMPETITIVE DRIVING MODE (Modo de conducción competitiva)

Se muestra este mensaje y se escuchará un sonido cuando se seleccione el modo de Conducción competitiva. La luz del grupo de instrumentos estará encendida cuando se selecciona el modo de Conducción competitiva. El Control de lanzamiento está disponible cuando se selecciona este modo. El Sistema de control de tracción (TCS) no funcionará mientras esté en el modo de Conducción competitiva. Ajuste su conducción como sea necesario. Consulte *Modo de conducción competitiva* en la página 9-49, Incluyendo la información "Control de lanzamiento".

MAXIMUM SPEED (Velocidad máxima) 129 km/h (80 MPH)

Se muestra este mensaje cuando hay un mal funcionamiento en el sistema de Control de conducción selectiva. Se limitará la velocidad del vehículo a un valor determinado por el vehículo cuando falle el sistema de amortiguador y los amortiguadores estén en modo suave completo. Solicite el servicio del sistema de frenos a su concesionario lo más pronto posible.

Para aceptar el mensaje, presione el botón SEL (Seleccionar). El mensaje vuelve a aparecer cada 10 minutos hasta que cambia esta condición.

PERF TRAC 1 - WET ACTIVE HANDLING ON (Tracción de Desempeño 1 - Manejo activo húmedo encendido)

Se muestra este mensaje y se escuchará un sonido cuando se seleccione este modo de

Administración de tracción desempeño. La luz del grupo de instrumentos estará encendida también cuando se selecciona este modo. El Control de lanzamiento está disponible cuando se selecciona este modo. En este modo, el Control de tracción y el Sistema StabiliTrak están disponibles pero se usan en condiciones de pista húmeda. Ajuste su conducción como sea necesario. Este sistema está disponible solamente en los modelos con el paquete de rendimiento FE4 - Z51 y el control magnético de marcha. Vea "Administración de tracción de desempeño" y "Control de lanzamiento" en *Modo de conducción competitiva en la página 9-49* para mayor información sobre el uso de este modo.

PERF TRAC 2 - DRY ACTIVE HANDLING ON (Tracción de Desempeño 2 - Manejo activo seco encendido)

Se muestra este mensaje y se escuchará un sonido cuando se seleccione este modo de Administración de tracción desempeño. La luz del grupo de instrumentos estará encendida también cuando se selecciona este modo. El Control de lanzamiento está disponible cuando se selecciona este modo. En este modo, el Control de tracción y el Sistema StabiliTrak están disponibles pero se usan en condiciones de pista seca. Ajuste su conducción como sea necesario. Este sistema está disponible solamente en los modelos con FE4. Consulte "Administración de tracción de desempeño" y "Control de lanzamiento" en *Modo de conducción competitiva en la página 9-49* para mayor información sobre el uso de este modo.

PERF TRAC 3 - SPORT ACTIVE HANDLING ON (Tracción de Desempeño 3 - Manejo activo deportivo encendido)

Se muestra este mensaje y se escuchará un sonido cuando se seleccione este modo de Administración de tracción desempeño. La luz del grupo de instrumentos estará encendida también cuando se selecciona este modo. El Control de lanzamiento está disponible cuando se selecciona este modo. En este modo, el Control de tracción y el Sistema StabiliTrak están disponibles pero se usan en condiciones de pista seca. Ajuste su conducción como sea necesario. Este sistema está disponible solamente en los modelos con FE4. Consulte "Administración de tracción de desempeño" y "Control de lanzamiento" en *Modo de conducción competitiva en la página 9-49* para mayor información sobre el uso de este modo.

PERF TRAC 4 - SPORT ACTIVE HANDLING OFF (Tracción de Desempeño 4 - Manejo activo deportivo apagado)

Se muestra este mensaje y se escuchará un sonido cuando se seleccione este modo de Administración de tracción desempeño. La luz del grupo de instrumentos estará encendida también cuando se selecciona este modo. El Control de lanzamiento está disponible cuando se selecciona este modo. En este modo, el Control de tracción está disponibles pero se usa en condiciones de pista seca. Se desactiva el Sistema StabiliTrak cuando se selecciona este modo. Este modo requiere más habilidad del conductor que los modos 1-3. Ajuste su conducción de acuerdo a ello. Este sistema está disponible solamente en los modelos con FE4.

Consulte "Administración de tracción de desempeño" y "Control de lanzamiento" en *Modo de conducción competitiva en la página 9-49* para mayor información sobre el uso de este modo.

PERF TRAC 5 - RACE ACTIVE HANDLING OFF (Tracción de Desempeño 5 - Manejo activo de carrera apagado)

Se muestra este mensaje y se escuchará un sonido cuando se seleccione este modo de Administración de tracción desempeño. La luz del grupo de instrumentos estará encendida también cuando se selecciona este modo. El Control de lanzamiento está disponible cuando se selecciona este modo. En este modo, el Control de tracción está disponibles pero se usa en condiciones de pista seca. Se desactiva el Sistema StabiliTrak cuando se selecciona este modo.

Este modo requiere más habilidad del conductor que los modos 1-4. Ajuste su conducción de acuerdo a ello. Este sistema está disponible solamente en los modelos con FE4. Consulte "Administración de tracción de desempeño" y "Control de lanzamiento" en *Modo de conducción competitiva en la página 9-49* para mayor información sobre el uso de este modo.

REAR AXLE OFF (EJE TRASERO APAGADO)

Si este mensaje se muestra, el Deslizamiento limitado electrónico trasero (si está equipado) no está funcionando. Maneje con precaución. Evite altas velocidades, conducción agresiva, y vueltas cerradas. El sistema se puede sobrecalentar. Permita que el sistema se enfríe. Si el mensaje permanece, consulte a su concesionario para servicio. El vehículo es seguro para conducirlo, pero continúe manejando con precaución.

Cuando se muestra este mensaje, las habilidades de manejo del vehículo estarán reducidas en maniobras severas. El StabiliTrak estará afectado. Vea *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-43*.

SERVICE STABILITRAK (Dar servicio al StabiliTrak)

Este mensaje se muestra si hay un problema con el Sistema StabiliTrak y el vehículo necesita servicio. La luz del sistema StabiliTrak también se enciende en el grupo de instrumentos y se escuchará un sonido. Visite a su concesionario. Cuando este mensaje se despliega, el sistema no está en funcionamiento. Ajuste su conducción como sea necesario. Vea *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-43*.

SERVICE TRACTION SYSTEM (Dé servicio al sistema de tracción)

Si se muestra este mensaje mientras conduce, existe un problema con el Sistema de control de tracción (TCS) y el vehículo necesita servicio. Visite a su concesionario. Cuando se muestra este mensaje, el sistema no limitará el giro de las llantas. Ajuste su conducción como sea necesario.

La luz del sistema de control de tracción (TCS) también se enciende en el grupo de instrumentos y se escuchará un sonido.

Cuando se muestra este mensaje, los sistemas controlados por computadora no ayudarán al conductor a controlar el vehículo. Solicite a su concesionario que repare el sistema lo antes posible. Ajuste su conducción como sea necesario. Vea *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-43*.

Para aceptar el mensaje, presione el botón SEL (Seleccionar).

SHOCKS INOPERATIVE (Amortiguadores inoperantes)

Se muestra este mensaje cuando hay un mal funcionamiento en el sistema de Control de conducción selectiva, que hace que los amortiguadores estén en su modo suave completo. Esta es una advertencia para el conductor que indica que se puede afectar el manejo del vehículo. Solicite el servicio del sistema de frenos a su concesionario lo más pronto posible.

Para aceptar el mensaje, presione el botón SEL (Seleccionar). El mensaje vuelve a aparecer cada 10 minutos hasta que cambia esta condición.

Mensajes del sistema de bolsas de aire

SERVICE AIRBAG (Dar servicio a bolsa de aire)

Este mensaje se despliega si hay un problema con el sistema de bolsas de aire. Lleve el vehículo a su concesionario para darle servicio.

Mensajes de seguridad

THEFT ATTEMPTED (Intento de robo)

Este mensaje se muestra si el vehículo detecta una condición de intrusión.

Mensajes de dar servicio al taller

PROGRAM CLUSTER (GRUPO DE PROGRAMAS)

Este mensaje se despliega si hay un problema con el grupo de instrumentos. Lleve el vehículo a su concesionario para darle servicio.

SERVICE POWER STEERING (Dar servicio a la dirección hidráulica)

Este mensaje se despliega si hay un problema con el sistema de dirección hidráulica y puede sonar una campanilla. Lleve el vehículo a su concesionario para darle servicio.

SERVICE REAR AXLE (Dé servicio al eje trasero)

Este mensaje se muestra si se detecta un problema con el Deslizamiento limitado electrónico del eje trasero. Cuando se muestra, el sistema no está funcionando y la

conducción debe ser ajustada como corresponda. Lleve el vehículo a su concesionario para servicio a la brevedad posible.

Cuando se muestra este mensaje, las habilidades de manejo del vehículo estarán reducidas en maniobras severas. El StabiliTrak estará afectado. Vea *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-43*.

SERVICE VEHICLE SOON (Llevar el vehículo al taller pronto)

Este mensaje se despliega si hay un problema con el vehículo. Lleve el vehículo a su concesionario para darle servicio.

Mensajes al arrancar el vehículo

PRESS BRAKE TO START VEHICLE (Presione el freno para arrancar el vehículo)

Se muestra este mensaje cuando intenta arrancar un vehículo equipado con transmisión automática sin primero presionar el pedal de freno.

PRESS CLUTCH TO START (Presione el embrague para arrancar)

Se muestra este mensaje cuando intenta arrancar un vehículo equipado con transmisión manual sin primero presionar el pedal del embrague.

SERVICE KEYLESS START SYSTEM (Dar servicio al sistema de arranque sin llave)

Este mensaje se muestra si hay un problema con el sistema de arranque de botón. Lleve el vehículo a su concesionario para darle servicio.

Mensajes de llantas

SERVICE TIRE MONITOR SYSTEM (Dar servicio al sistema de monitoreo de los neumáticos)

Este mensaje se muestra si existe un problema con el Sistema de monitoreo de presión de neumáticos (TPMS). Vea *Operación del monitor de presión de las llantas en la página 10-64*.

TIRE LEARNING ACTIVE (Programación de llantas activa)

Este mensaje se muestra cuando el sistema está recolectando datos de neumáticos nuevos. Vea *Operación del monitor de presión de las llantas en la página 10-64*.

TIRE LOW ADD AIR TO TIRE (Neumático bajo. Agregue aire al neumático)

Este mensaje se muestra cuando la presión en una o más llantas es baja.

También muestra DELANTERO IZQUIERDO, DELANTERO DERECHO, TRASERO IZQUIERDO o TRASERO DERECHO para indicar la ubicación del neumático bajo.

La luz de advertencia de presión de neumático bajo se enciende también. Vea *Luz de presión de llantas en la página 5-24*.

Si aparece un mensaje de presión en el DIC, deténgase lo antes posible. Infle los neumáticos agregando aire hasta que la presión alcance los valores que se muestran en la etiqueta de Información e inflado de neumáticos. Vea *Llantas en la página 10-50, Límites de carga del vehículo en la página 9-16. Presión de las llantas en la página 10-60*.

Puede que reciba más de un mensaje a un tiempo sobre de presión de llantas. El DIC muestra también los valores de presión de llantas. Vea *Centro de información del conductor (DIC) en la página 5-27*.

Mensajes de la transmisión

1 - 4 SHIFT (Cambio 1 - 4)

Este mensaje se despliega en un vehículo de transmisión manual cuando únicamente puede cambiar de 1 (Primera) a 4 (Cuarta) en lugar de 1 (Primera) a 2 (Segunda).

SERVICE TRANSMISSION (Dar servicio a la transmisión)

Este mensaje se despliega si hay un problema con la transmisión. Visite a su concesionario.

SHIFT DENIED (Cambio denegado)

Este mensaje se muestra al tratar de cambiar a una velocidad que no es apropiada para la velocidad del vehículo y las revoluciones del motor por minuto (rpm).

SHIFT TO PARK (Cambie a estacionamiento)

Este mensaje se muestra cuando la transmisión necesita ser cambiada a P (estacionamiento). Éste puede aparecer al intentar retirar la llave del vehículo si éste no está en P (Estacionar).

TRANSMISSION HOT - IDLE ENGINE (Transmisión caliente, motor en marcha sin desplazamiento)

Si el líquido de la transmisión en el vehículo se calienta, aparece este mensaje y se oye una campana. El conducir con una temperatura alta del líquido de la transmisión puede causar daño al vehículo. Detenga el vehículo y déjelo en marcha sin desplazamiento para dejar que la transmisión se enfríe. Este mensaje se borra cuando la temperatura del líquido baja a una temperatura segura.

Si se muestra este mensaje durante la operación normal del vehículo en caminos planos, el vehículo puede necesitar servicio. Visite a su concesionario para una inspección.

Mensajes de recordatorio del vehículo**ICE POSSIBLE DRIVE WITH CARE (Posibilidad de hielo. Conduzca con cuidado)**

Este mensaje se presenta cuando son posibles las condiciones heladas.

TURN WIPER CONTROL TO INTERMITTENT FIRST (Primero gire el control de los limpiadores a modo intermitente)

Este mensaje se muestra cuando se intenta ajustar la velocidad del limpiador intermitente sin seleccionar antes la intermitencia en el control de limpiadores. Vea *Limpia/lavaparabrisas en la página 5-3*.

Mensajes de velocidad del vehículo.**SPEED LIMIT EXCEEDED (Límite de velocidad ha sido excedido)**

Este mensaje se muestra cuando la velocidad del vehículo es mayor que la velocidad de advertencia. Vea "Advertencia de velocidad" en *Cuadro de instrumentos en la página 5-8*.

SPEED LIMIT SET TO XXX (LÍMITE DE VELOCIDAD ESTABLECIDO A XXX)

Este mensaje se muestra cuando se ha establecido un límite de velocidad. Vea "Advertencia de velocidad" en *Cuadro de instrumentos en la página 5-8*.

Mensajes del líquido del limpiaparabrisas

WASHER FLUID LOW ADD FLUID (Líquido lavado bajo, añadir líquido)

Este mensaje puede mostrarse cuando el nivel de líquido del lavador es bajo. Vea *Líquido del lavador en la página 10-32*.

Mensajes de ventanilla

OPEN, THEN CLOSE DRIVER/PASSENGER WINDOW (Abra y cierre la ventanilla del conductor/pasajero)

Este mensaje se muestra cuando la ventanilla necesita ser reprogramada. Si la batería del vehículo ha sido recargada o desconectada, será necesario indexar la función de cierre express en cada ventanilla delantera. Vea *Ventanas eléctricas en la página 2-26*.

Personalización del vehículo

Utilice los controles del sistema de Audio para tener acceso a los menús de personalización de varias características del vehículo.

Las siguientes son todas las funciones de personalización posibles. Dependiendo del vehículo, algunas pueden no estar disponibles.

Controles de Sistema de Audio de Sistema de Infoentretenimiento

Para tener acceso al menú de personalización:

1. Presione **SETTINGS** (ajustes) en la página de Inicio en la pantalla del Sistema de Infoentretenimiento.
2. Presione la función deseada para desplegar una lista de opciones disponibles.
3. Presione para seleccionar el ajuste de la función deseada.

4. Presione  **BACK** (Atrás) en la placa frontal o presione el botón de la pantalla Atrás para regresar al menú anterior.

Menús de personalización

La siguiente lista de artículos de menú puede estar disponible:

- Hora y Fecha
- Modo de conducción
- Language [Idioma]
- Modo de Valet
- Radio
- Vehículo
- Bluetooth
- Voz
- Pantalla
- Cámara trasera
- Return to Factory Settings (Restablecer ajustes de fábrica)
- Información de software

Cada menú se describe en la siguiente información.

Hora y Fecha

Ajuste la fecha y la hora manualmente. Vea *Reloj en la página 5-4*.

Modo de conducción

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Administración de sonido del motor
- Dirección
- Suspensión

Administración de sonido del motor

Esto permite que se encienda o apague la función de Administración de sonido del motor.

Seleccione Auto (Selector de modo) o Off.

Dirección

Esto permite que se encienda o apague la función de Dirección.

Seleccione Auto (Selector de modo), Tour, Sport, o Track.

Suspensión

Esto permite que se encienda o apague la función de Suspensión.

Seleccione Auto (Selector de modo), Tour, Sport, o Track.

Language [Idioma]

Seleccione el menú Idioma y se desplegará el siguiente menú.

- Inglés EEUU
- Francés de Canadá
- Español Latino

Seleccione el idioma. El idioma seleccionado se proyectará en el sistema, y el reconocimiento de voz reflejará el idioma seleccionado.

Modo de Valet

Esto bloqueará el sistema de infoentretenimiento, los controles de infoentretenimiento, y la ubicación del compartimento de la pantalla.

Para encender o apagar el modo de valet, inserte el código de cuatro dígitos en el teclado numérico.

Presione Enter para ir a la pantalla de confirmación. Vuelva a introducir el código de cuatro dígitos. Presione LOCK (Bloquear) para bloquear el sistema. Introduzca el código de cuatro dígitos para desbloquear el sistema. Presione el botón Back (Atrás) en la pantalla para regresar al menú anterior.

Radio

Presione para mostrar el Menú del radio y se podrá mostrar lo siguiente:

- Administrar favoritos
- Número de páginas favoritas
- Retroalimentación audible táctil
- Audio piloto Bose
- Volumen máximo de arranque

Administrar favoritos

Esto permite que se editen los favoritos. Consulte "Administrar favoritos" en "Configuración" en "Radio" en el manual de infoentretenimiento.

5-52 Instrumentos y Controles

Número de páginas favoritas

Presione para establecer el número de favoritos a mostrar.

Seleccione el número deseado o seleccione Auto y el sistema de infoentretenimiento ajustará automáticamente el número de favoritos mostrados.

Retroalimentación audible táctil

Esto permite que se encienda o se apague la Retroalimentación audible táctil.

Seleccione apagado o encendido.

Audio piloto Bose

Esta característica ajusta el volumen basándose en el ruido en el vehículo. Vea "Tecnología de compensación de ruido del audio piloto Bose" en "Configuración del sistema de infoentretenimiento" en el manual de infoentretenimiento.

Seleccione apagado o encendido.

Volumen máximo de arranque

Esta característica ajusta el volumen máximo de arranque. Si el vehículo está encendido y el volumen es mayor a este nivel, el volumen se ajusta a este nivel.

Para establecer el volumen máximo de arranque, presione + o - para aumentarlo o disminuirlo.

Vehículo

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Climate and Air Quality (Clima y calidad de aire)
- Comfort and Convenience (Comodidad y conveniencia)
- Lighting (Iluminación)
- Power Door Locks (Cierres de puertas eléctricos)
- Bloqueo, Desbloqueo remoto de puertas, arranque

Climate and Air Quality (Clima y calidad de aire)

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Velocidad máxima del ventilador automático
- Auto Defog (Desempañador automático)

Velocidad máxima del ventilador automático

Esta función establecerá la velocidad máxima del ventilador automático.

Seleccione Bajo, medio, o alto.

Auto Defog (Desempañador automático)

Cuando esté en On (encendido), el desempañado delantero reaccionará automáticamente a las condiciones de la temperatura y la humedad que puedan causar el empañamiento. Solamente los

vehículos con control de clima automático doble tendrán esta opción.

Seleccione apagado o encendido.

Comfort and Convenience (Comodidad y conveniencia)

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Recuperación automática de memoria
- Opciones de salida sencilla
- Volumen de la campanilla
- Inclinación auto espejo en marcha atrás

Recuperación automática de memoria

Esto permite apagar o encender la función.

Seleccione Off, On - Driver Door Open, o On - At Ignition On (Transmisión automática solamente).

Opciones de salida sencilla

Esto permite apagar o encender la función.

Seleccione apagado o encendido.

Volumen de la campanilla

Esto permite la selección del volumen de las campanillas.

Presione + o - para ajustar el volumen.

Inclinación auto espejo en marcha atrás

Esto permite apagar o encender la función.

Seleccione Apagado, Encendido - Conductor y Pasajero, Encendido - Conductor o Encendido - Pasajero.

Lighting (Iluminación)

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Vehicle Locator Lights (Luces de ubicación del vehículo)
- Exit Lighting (Iluminación de salida)

Vehicle Locator Lights (Luces de ubicación del vehículo)

Esta función hará que parpadeen las lámparas exteriores cuando se presione  en el transmisor de entrada remota sin llave (RKE) para localizar el vehículo.

Seleccione apagado o encendido.

Exit Lighting (Iluminación de salida)

Esto permite seleccionar cuánto tiempo permanecerán encendidas las luces exteriores cuando sale del vehículo y el exterior está oscuro.

Seleccione apagado, 30 segundos, 60 segundos, o 120 segundos.

Power Door Locks (Cierres de puertas eléctricos)

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Unlocked Door Anti Lock Out (Puerta abierta Anti cierre accidental).

5-54 Instrumentos y Controles

- Auto Door Unlock (Desbloqueo automático puertas)
- Delayed Door Lock (Bloqueo de puertas demorado)

Unlocked Door Anti Lock Out (Puerta abierta Anti cierre accidental).

Cuando se activa, esta función evitará que el seguro de la puerta del conductor se bloquee cuando la puerta está abierta. Si se selecciona Off (apagado), el menú Delayed Door Lock (Bloqueo de puertas demorado) estará disponible.

Seleccione apagado o encendido.

Auto Door Unlock (Desbloqueo automático puertas)

Esto permite seleccionar en cuál de las puertas se liberará el seguro cuando la transmisión se pone en P (estacionamiento) con transmisión automática o cuando se apague el vehículo con transmisión manual.

Seleccione apagado, Todas las puertas, o Puerta del conductor.

Delayed Door Lock (Bloqueo de puertas demorado)

Cuando se activa, esta característica demora el bloqueo de los seguros de las puertas. Para anular la demora, presione el interruptor de seguros eléctricos en la puerta.

Seleccione apagado o encendido.

Bloqueo, Desbloqueo remoto de puertas, arranque

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Iluminación exterior por desbloqueo
- Confirmación bloqueo remoto
- Desbloqueo remoto de las puertas
- Remote Start Auto Cool Seats (Activación remota automática del enfriamiento de asientos)
- Asientos calefactados en arranque remoto
- Desbloqueo pasivo de puerta

- Bloqueo pasivo de puerta
- Alerta de que se dejó el control remoto en el vehículo

Iluminación exterior por desbloqueo

Cuando se activa, las luces exteriores destellarán cuando se desbloquee el vehículo con el transmisor de acceso sin llave.

Seleccione Apagado o Intermitentes.

Confirmación bloqueo remoto

Esto permite seleccionar qué tipo de retroalimentación se obtiene cuando se bloquea el vehículo con el transmisor de acceso sin llave.

Seleccione Apagado, Luces y claxon, Sólo luces, o Sólo claxon.

Desbloqueo remoto de las puertas

Esto permite seleccionar que puerta se desbloqueará al presionar  del transmisor RKE.

Seleccione All Doors o Driver Door (Todas las puertas o Puerta del conductor).

Remote Start Auto Cool Seats (Activación remota automática del enfriamiento de asientos)

Si está equipado y se enciende, esta función encenderá los asientos ventilados cuando se utiliza el arranque remoto en días tibios.

Seleccione apagado o encendido.

Asientos calefactados en arranque remoto

Si está equipado y habilitado, esta función encenderá la calefacción de los asientos cuando se utiliza el arranque remoto en días fríos.

Seleccione apagado o encendido.

Desbloqueo pasivo de puerta

Esto permite seleccionar qué puertas abrir cuando se usa el botón en la puerta del conductor para desbloquear el vehículo.

Seleccione All Doors o Driver Door (Todas las puertas o Puerta del conductor).

Bloqueo pasivo de puerta

Esta función se puede encender o apagar, o se puede usar para seleccionar confirmación cuando se utiliza el botón de la puerta del conductor para bloquear el vehículo. *Vea Operación del sistema de Entrada remota sin llave (RKE) en la página 2-3.*

Seleccione Off, On with Horn Chirp o On.

Alerta de que se dejó el control remoto en el vehículo

Esta característica suena una alerta cuando el transmisor RKE se deja en el vehículo.

Seleccione apagado o encendido.

Bluetooth

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Conectar nuevo dispositivo
- Administración de dispositivo
- Tonos de llamada
- Números de buzón de voz

Conectar nuevo dispositivo

Seleccione para conectar un nuevo dispositivo. Consulte "Conexión" en "Controles de infoentretenimiento" en el área de Bluetooth en el manual de infoentretenimiento.

Administración de dispositivo

Seleccione para conectar una fuente telefónica diferente, desconectar un teléfono, o borrar un teléfono.

5-56 Instrumentos y Controles

Tonos de llamada

Presione para cambiar el tono de llamada para ese teléfono específico. El teléfono no necesita estar conectado para cambiar el tono de llamada.

Números de buzón de voz

Esta función muestra el número del buzón de voz para todos los teléfonos conectados. Se puede cambiar el número de buzón de voz seleccionando EDIT (Editar) o presionando el botón EDIT (Editar) y escribiendo un nuevo número, luego seleccione SAVE (Guardar) o presione el botón SAVE (Guardar).

Voz

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Umbral de confianza
- Longitud de la indicación
- Velocidad de la retroalimentación audible

Umbral de confianza

Esta característica permite el ajuste de la sensibilidad del sistema de reconocimiento de voz.

Seleccione Confirm More (Confirmar más) o Confirm Less (Confirmar menos).

Longitud de la indicación

Esta característica ajusta la longitud de la indicación de voz.

Seleccione Short (Corto) o Long (Largo).

Velocidad de la retroalimentación audible

Esta característica ajusta la velocidad de la retroalimentación audible.

Seleccione Slow (Lento), Medium (Medio), o Fast (Rápido).

Pantalla

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Modo
- Calibre la pantalla táctil
- Apague la pantalla

Modo

Seleccione para cambiar la pantalla para el manejo de día o de noche.

Seleccione Auto (Automático), Day (Día), o Night (Noche).

Calibre la pantalla táctil

Seleccione para calibrar la pantalla táctil, luego siga las indicaciones.

Apague la pantalla

Seleccione para apagar la pantalla. Presione en cualquier lado del área de la pantalla o en cualquier botón de la placa frontal para encender la pantalla.

Cámara trasera

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Líneas de orientación

Líneas de orientación

Seleccione para apagar o encender. Consulte "Líneas de orientación" en *Cámara de visión trasera (RVC) en la página 9-58*.

Return to Factory Settings (Restablecer ajustes de fábrica)

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Restablecer la configuración del vehículo
- Borrar todos los datos privados
- Restablecer la configuración del radio

Restablecer la configuración del vehículo

Esto permite seleccionar la restauración de la configuración del vehículo.

Seleccione Restaurar o Cancelar.

Borrar todos los datos privados

Esto permite que la selección borre toda la información privada del vehículo.

Seleccione Borrar o Cancelar.

Restablecer la configuración del radio

Esto permite que la selección restaure la configuración del radio.

Seleccione Restaurar o Cancelar.

Información de software

Seleccione para ver la información del software actual del sistema de infoentretenimiento.

Sistema remoto universal

Vea Declaración de radio frecuencia en la página 13-11.

La FCC otorga el Certificado de autorización del equipo número CB2SAHL5B.

El número de identificación de registro canadiense es 279B-SAHL5B.

Programación del sistema remoto universal



Si está equipado, estos botones están en la visera del conductor.

Este sistema puede reemplazar hasta tres transmisores de control remoto que se utilizan para activar dispositivos como, controles de cochera, sistemas de seguridad y dispositivos de automatización para el hogar. Estas instrucciones se refieren al control de puertas de cochera, pero puede utilizarse para otros dispositivos.

No utilice el sistema remoto universal con ningún abridor de la puerta de la cochera que no tenga la la función de parada y reversa. Esto incluye cualquier modelo de puerta de cochera fabricada antes del 1 de abril de 1982.

Lea estas instrucciones antes de programar el sistema remoto universal. Puede resultar más fácil si otra persona ayuda con el proceso de programación.

Conserve el transmisor portátil manual original para utilizarlo en otros vehículos, así como para la programación futura. Borre la programación cuando haya terminado la propiedad del vehículo. Vea "Borrar botones del sistema remoto universal" más adelante en esta sección.

Para programar un control de puerta de cochera, estacionese afuera, directamente alineado con y en dirección al receptor de la puerta de

cochera. Libere el espacio cercano a la puerta de la cochera de personas y objetos.

Asegúrese de que el transmisor manual tenga una batería nueva para una transmisión rápida y precisa de la señal de radio frecuencia.

Programación del sistema remoto universal (EE.UU. y Canadá)

Para hacer preguntas o pedir ayuda para la programación del sistema remoto universal, llame al 1-800-355-3515 o consulte www.homelink.com.

La programación tiene tiempos específicos, que al excederse requerirían la repetición del proceso.

Para programar hasta 3 dispositivos:

1. Sostenga el extremo del transmisor portátil a una distancia de 3 a 8 cm. (1 a 3 pulgadas) de los botones

del sistema remoto universal con la luz del indicador a la vista. El transmisor portátil se lo proporcionó el fabricante del receptor del motor de la puerta de la cochera.

2. Simultáneamente, oprima sin soltar el botón del transmisor portátil y uno de los tres botones del sistema remoto universal que se utilizará para abrir la puerta de la cochera. No libere ningún botón hasta que la luz del indicador cambie de un parpadeo lento a un parpadeo rápido. Luego, suelte ambos botones.

Algunos dispositivos para abrir puertas requieren sustituir el paso 2 con el procedimiento bajo "señales de radio para Canadá y algunos operadores de puertas", más adelante en esta sección.

3. Mantenga presionado el botón del sistema remoto universal durante cinco segundos

mientras observa la luz indicadora y la activación de la puerta de la cochera.

- Si la luz indicadora permanece encendida o la puerta de la cochera se mueve al presionar el botón, la programación está completa. No hay necesidad de completar los pasos del 4-6.
- Si la luz indicadora no se enciende o la puerta de la cochera no se mueve, es posible que requiera una segunda presión del botón. Por segunda vez, mantenga presionado el botón recién programado durante cinco segundos. Si la luz permanece encendida o la puerta de la cochera se mueve, la programación está completa.

- Si la luz indicadora parpadea rápidamente por dos segundos y después cambia a encendido constante y la puerta de la cochera no se mueve, siga con la programación de los pasos 4-6.



Botón "Programación" o "Inteligente".

4. Después de completar los pasos 1-3, localice el botón de Aprender o Inteligente dentro del motor de la puerta, en el receptor. El nombre y el color del botón pueden variar de acuerdo al fabricante.

5-60 Instrumentos y Controles

5. Presione y suelte el botón "Programación" o "inteligente". El paso 6 debe completarse dentro de los siguientes 30 segundos.
6. Dentro del vehículo, mantenga presionado el botón recién programado del sistema remoto universal durante dos segundos y suéltelo. Si la puerta de la cochera no se mueve o si la luz del receptor de apertura de la puerta de la cochera no enciende, mantenga presionado el mismo botón por segunda ocasión durante dos segundos y libérela. Nuevamente, si la puerta no se mueve o si la luz de la puerta de la cochera no parpadea, mantenga presionado el mismo botón por tercera ocasión durante dos segundos y libérela.

El sistema remoto universal debe activar ahora la puerta de la cochera.

Repita el proceso para programar los dos botones restantes.

Señales de radio para Canadá y algunas puertas de cochera

Para preguntas o ayuda durante la programación llame al 1-800-355-3515 o consulte www.homelink.com.

Las leyes de radio frecuencia canadienses y algunos operadores de puertas en Estados Unidos requieren que las señales caduquen o dejen de transmitirse después de varios segundos. Es posible que esto no sea suficiente para que el sistema remoto universal reconozca la señal durante la programación.

Si la programación no funcionó, reemplaze el paso 2 bajo "programación del sistema remoto universal" con lo siguiente:

Mantenga presionado el botón del sistema remoto universal mientras presiona y libera el botón del transmisor independiente cada dos o tres segundos hasta que el

sistema remoto universal haya aceptado con éxito la señal. La luz indicadora del sistema remoto universal destellará lentamente al principio y después más rápido. Continúe con el paso 3 de "Programación del sistema de control remoto universal" para concluir.

Operación del sistema remoto universal

Uso del sistema remoto universal

Oprima sin soltar el botón correcto del sistema remoto universal por al menos medio segundo. La luz indicadora se encenderá mientras se transmite la señal.

Borrado de los botones del sistema remoto universal

Borre todos los botones programados al terminar la propiedad del vehículo.

Para borrar:

1. Oprima sin soltar los dos botones exteriores hasta que la luz indicadora comience a destellar. Esto demorará aproximadamente 10 segundos.
2. Suelte ambos botones.

Reprogramación de un único botón del sistema remoto universal

Para volver a programar los botones del sistema:

1. Mantenga presionado uno de los botones. No libere el botón.
2. La luz indicadora comenzará a destellar después de 20 segundos. Sin soltar el botón, continúe con el Paso 1 de "Programación del sistema remoto universal".



 NOTAS

[illegible]

Iluminación

Iluminación exterior

Controles de luz exterior	6-1
Recordatorio de Apagado de Lámparas Exteriores	6-2
Cambiador de luz alta/baja de faro	6-2
Claxon óptico	6-2
Luces de día (DRL)	6-2
Sistema automático de faros delanteros	6-4
Intermitentes de advertencia de peligro	6-5
Señales de giro y cambio de carril	6-5

Iluminación interior

Control de iluminación del tablero de instrumentos	6-6
Luces de cortesía	6-6
Luces lectura	6-7

Características de iluminación

Iluminación de Entrada	6-7
Iluminación de salida	6-7
Protección de energía de la batería	6-8
Ahorrador de Batería de Iluminación Exterior	6-8

Iluminación exterior

Controles de luz exterior



El control de las lámparas exteriores está en la palanca de señal direccional

Hay cuatro posiciones:

⏏ (**Apagado**): Gire brevemente a esta posición para apagar el control automático de luces o encenderlo de nuevo. Cuando se suelta, el control regresa a la posición AUTO (Automático).

6-2 Iluminación

AUTO (Automático): Coloca las luces exteriores en modo automático. El modo AUTO apaga y enciende las luces exteriores dependiendo de cuanta luz haya disponible en el exterior del vehículo.

Para cancelar el modo AUTO, gire el control a la posición .

Para restablecer el modo AUTO (automático), gire el control a exterior lamps (luces exteriores) y luego nuevamente a AUTO.

El modo automático también se restablece cuando se apaga y luego se vuelve a encender el vehículo si se dejó el control en la posición AUTO.

 **(Lámparas de estacionamiento):** Enciende las luces de estacionamiento, incluyendo todas las luces excepto los faros delanteros.

La luz indicadora de freno de estacionamiento se enciende y permanece encendida cuando las luces de estacionamiento están

encendidas con el motor apagado y la ignición en ACC/ACCESSORY (Accesorios).

 **(Faros):** Enciende los faros delanteros junto con las luces de estacionamiento y las luces del grupo de instrumentos.

Recordatorio de Apagado de Lámparas Exteriores

Sonará un toque de advertencia si el control de la lámpara exterior se deja encendido ya sea en la posición del faro o lámpara de estacionamiento y la puerta del conductor se abre con el encendido estando en OFF.

Cambiador de luz alta/baja de faro

Presione la palanca de señal direccional hacia adelante y libérela para encender las luces altas. Para volver a las luces bajas, empuje la palanca de nuevo o jálela hacia usted y libérela.



Esta luz indicadora se enciende en el cuadro de instrumentos cuando las luces altas están encendidas.

Claxon óptico

Para usar la función destellar-para-rebasar, jale brevemente la palanca de direccionales hacia usted. El indicador de luces altas destella para indicar al otro conductor que usted intenta rebasar.

Luces de día (DRL)

El DLR puede hacer que sea más fácil para los demás ver el frente de su vehículo durante el día. DRL es requerido en todos los vehículos vendidos por primera vez en Canadá.

El sistema DRL hace que las luces dedicadas se enciendan cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- Si todavía hay luz de día y la ignición está encendida.
- El control de luces exteriores está en la posición AUTO (Automático).
- La transmisión no están en P (Estacionamiento) o el freno de estacionamiento no está aplicado.

Cuando las DRL están activadas, solamente se encenderán las luces delanteras. Las luces de estacionamiento, luces traseras, luces del tablero de instrumentos u otras luces exteriores no se encenderán cuando se estén usando las DRL.

Cuando está suficientemente oscuro en el exterior, las luces delanteras atenúan a luces de estacionamiento y los faros normales de luces bajas se encienden.

Cuando está suficientemente claro en el exterior, los faros regulares se apagan, y las DRL delanteras tomarán su lugar. Si el vehículo se arranca en una cochera oscura, el sistema automático de faros se enciende inmediatamente. Una vez que el vehículo sale del estacionamiento, toma aproximadamente un minuto para que el sistema automático de faros delanteros cambie a DRL si está claro en el exterior. Durante la espera, el grupo de instrumentos puede no ser tan brillante como usualmente lo es. Asegúrese que la perilla de brillo del tablero de instrumentos esté en la posición de brillo completo. Ver *Control de iluminación del tablero de instrumentos en la página 6-6*.

Si está lo suficientemente oscuro afuera y el control de lámparas exteriores está apagado, puede aparecer un mensaje del Centro de información del conductor (DIC) . Ver *Mensajes acerca de las luces en la página 5-42*.

Apagar el control de lámparas exteriores una segunda vez, o encender los faros quitará el mensaje del DIC. Si en lugar de esto se encendieron las lámparas de estacionamiento, el mensaje del DIC continuará mostrándose.

El sistema de faros regular deberá encenderse cuando sea necesario.

Para apagar las DRL, gire el control de luces exteriores a la posición apagado o cambie a P (Estacionamiento). Las DRL permanecerán apagadas hasta que el control se mueva nuevamente o el vehículo se mueva de P (Estacionamiento).

Este procedimiento aplica solamente para vehículos que se vendieron primero en los Estados Unidos.

6-4 Iluminación

Sistema automático de faros delanteros

Cuando el control de luces exteriores está en AUTO y está suficientemente oscuro afuera, los faros y las luces de estacionamiento se encienden automáticamente.



Hay un sensor de luz en la parte superior del tablero de instrumentos. No cubra el sensor, de otra manera los faros se encenderán cuando no sea necesario.

El sistema también puede encender los faros y las luces de estacionamiento cuando se maneje en un estacionamiento techado o en un túnel.

Cuando esté suficientemente iluminado el exterior, los faros y las luces de estacionamiento se apagarán o pueden cambiar a las Luces diurnas (DRL).

El sistema automático de faros delanteros se apaga cuando el control de luces exteriores se coloca en  o la ignición está apagada.

Para volver a encender el sistema de faros automáticos, gire de nuevo la banda hacia , luego suéltela.

Si el sistema automático de faros delanteros tiene los faros encendidos y usted apaga la ignición, los faros se apagarán. Cuando la puerta del conductor se abre los faros delanteros y las luces de estacionamiento se iluminarán por un periodo de tiempo.

La duración del periodo de iluminación retardada puede cambiarse. Vea "Iluminación de salida" bajo *Personalización del vehículo en la página 5-50*.

El sistema de faros regular deberá encenderse cuando sea necesario.

Luces encendidas con limpiadores

Si los limpiadores del parabrisas se activan a la luz del día con el motor encendido, y el control de la luz exterior está en AUTO, los faros delanteros, luces de estacionamiento, y otras luces exteriores se encenderán. El tiempo que tardan los faros en encender depende de la velocidad del limpiaparabrisas. Cuando los limpiadores se apagan, las luces se apagan. Para desactivar, mueva el control de luces exteriores a la posición  o .

Intermitentes de advertencia de peligro



Las luces intermitentes de emergencia advierten a otros que usted tiene un problema. El botón está cerca del centro del tablero de instrumentos.

△ (Intermitentes de advertencia de peligro): Oprima para hacer que las luces direccionales delanteras y traseras destellen intermitentemente. Presione nuevamente para apagar las intermitentes.

Las luces intermitentes de emergencia funcionan sin importar en qué modo esté la ignición, incluso si la ignición está apagada.

Cuando estén encendidas las luces intermitentes de emergencia, las luces direccionales no funcionarán.

Señales de giro y cambio de carril



Una flecha en el grupo de instrumentos titila en la dirección de la vuelta o del cambio de carril.

Mueva la palanca completamente hacia arriba o hacia abajo para señalar una vuelta.

Levante o baje la palanca hasta que la flecha comience a titilar para señalar un cambio de carril. Sujétela en esa posición hasta que haya completado el cambio de carril. Si la palanca se presiona brevemente y se suelta, la luz direccional parpadea tres veces. Si se desean más destellos, continúe sosteniendo la palanca.

La palanca regresa a su posición inicial cuando se libera.

Si después de indicar una vuelta o cambio de carril las flechas destellan rápidamente o no se encienden, pudo haber ocurrido una falla en la luz indicadora de la luz direccional.

Si una direccional ha fallado, la luz puede necesitar ser reemplazada. Consulte a su distribuidor.

6-6 Iluminación

Aviso acústico de direccionales encendidas

Un aviso acústico suena si la direccional ha estado encendida durante más de 1.2 km. (0.75 millas) de conducción.

Si necesita dejar la direccional encendida durante más de 1.2 km (0.75 mi), apague la direccional y luego vuelva a encenderla.

Iluminación interior

Control de iluminación del tablero de instrumentos



La perilla para esta función está en el lado izquierdo del tablero de instrumentos.

Gire la perilla en el sentido o en contra de las manecillas del reloj para aumentar o disminuir el brillo de las luces del tablero de instrumentos en la noche.

Gire completamente la perilla en el sentido de las manecillas del reloj para encender las luces interiores.

Luces de cortesía

Cuando cualquier puerta o el compartimento trasero se abre, las luces interiores se encienden.

Las luces del compartimento trasero solamente se encienden cuando el compartimento trasero se abre.

Para encender o apagar las luces de cortesía, gire la perilla del brillo del panel de instrumentos completamente en el sentido de las manecillas del reloj o completamente en sentido contrario al de las manecillas del reloj.

Luces lectura



Las luces de lectura están en la consola de techo. Las luces se encienden cuando se abra una puerta. Cuando las puertas se cierran presione los botones de la luz para encender cada luz.

Características de iluminación

Iluminación de Entrada

Los faros, luces de estacionamiento, luces traseras, luces de la placa de matrícula, luces de reversa, luces del retrovisor exterior, luz del domo y la mayoría de las luces interiores se encienden brevemente, cuando se presiona  en el transmisor de Entrada remota sin llave (RKE). Cuando se abre la puerta del conductor, se encienden todas las luces de control, las luces del Centro de información del conductor (DIC) y las luces de las cavidades de las puertas. Después de aproximadamente 30 segundos, las luces exteriores se apagan y luego las luces del domo y las luces interiores restantes se atenúan hasta apagarse. La iluminación de entrada se puede deshabilitar manualmente cambiando el encendido fuera de la posición

Inactiva o presionando  en el transmisor de entrada sin llave (RKE).

Esta función se puede cambiar. Consulte "Luces de Ubicador del Vehículo" en *Personalización del vehículo* en la página 5-50.

Iluminación de salida

Los faros, luces traseras, luces de estacionamiento, luces de reversa, las luces del retrovisor exterior y luces de la placa de la matrícula se encienden en la noche, o en áreas con iluminación limitada, cuando se abre una puerta después de apagar la ignición. La luz de domo se enciende después de que se cambia la ignición a la posición de OFF (apagado). Las luces exteriores y la lámpara del domo permanecen encendidas después que la puerta se cierra por un periodo de tiempo definido, luego automáticamente se apagan.

6-8 Iluminación

Las luces exteriores se apagan de inmediato apagando el control de la lámpara exterior.

Esta función se puede cambiar. Ver *Personalización del vehículo en la página 5-50*.

Protección de energía de la batería

Este vehículo tiene una función para ayudar a evitar que se descargue la batería en caso de que cualquiera de las siguientes luces se quede encendida; las luces del espejo tecedor, las luces de carga, las luces de lectura, las luces de la guantera. Si se deja encendida cualquiera de estas luces, se apagarán automáticamente después de cerca de 10 minutos. Para restablecerlo, se deben apagar todas las luces anteriores o colocar la ignición en encendido.

Ahorrador de Batería de Iluminación Exterior

Las lámparas exteriores se apagan aproximadamente 10 minutos después que el encendido se gire a off (apagado), si las lámparas de estacionamiento o faros se han dejado encendidos manualmente. Esto protege contra el rebase de la batería. Para reiniciar el cronómetro de 10 minutos, gire el control de luces exteriores a la posición off (apagado) y luego regréselo a la posición de luz de estacionamiento o a la posición de faro delantero.

Para mantener las luces encendidas por más de 10 minutos, la ignición debe estar en ACC/ACCESSORY (ACC/ACCESORIOS) o en la posición ON/RUN (ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO).

Sistema de información y entretenimiento

Introducción

Información y
Entretenimiento 7-1

Introducción

Información y Entretenimiento

Vea el manual de Infoentretenimiento respecto a información sobre el radio, reproductores de audio, teléfono, sistema de navegación, y reconocimiento de voz y habla. También incluye información para la configuración.

7-2

Sistema de información y entretenimiento



NOTAS

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Controles de clima

Sistemas de control de clima

Sistema de climatización automática dual 8-1

Ventilas de aire

Ventilas de aire 8-6

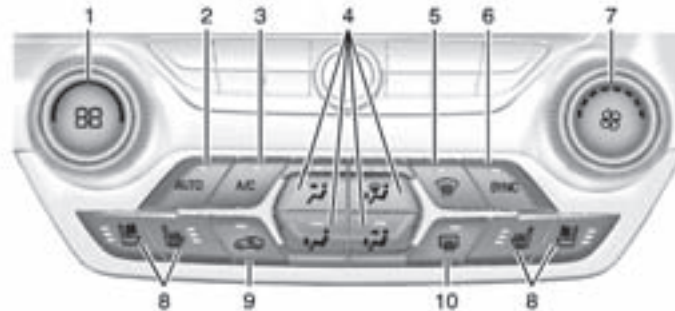
Mantenimiento

Filtro de aire del habitáculo ... 8-6

Sistemas de control de clima

Sistema de climatización automática dual

El calentamiento, enfriamiento y ventilación para el vehículo se pueden controlar con este sistema.



1. Control de temperatura del conductor	6. SYNC
2. AUTO (Operación automática)	7. Control del ventilador
3. A/C (Aire acondicionado)	8. Asientos delanteros del conductor y redundantes del pasajero con calefacción y ventilación.
4. Modos de reparto de aire	9. Recirculación
5. Descongelar	

8-2 Controles de clima

10. Desempañador del medallón



Control de temperatura del pasajero

El control de temperatura del pasajero se encuentra debajo de la toma de aire del lado del pasajero.

Operación del sistema de encendido/apagado

Oprima AUTO para encender el sistema. Gire la perilla de control del ventilador por completo en sentido contrario al de las manecillas del reloj para apagar el ventilador.

Operación automática

El sistema controla automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución del aire, el aire acondicionado y la recirculación para calentar o enfriar el vehículo a la temperatura deseada.

Cuando la luz indicadora AUTO está encendida, el sistema está en operación automática completa. Si el modo de reparto de aire o el ajuste del ventilador se fijan manualmente o si el aire acondicionado está apagado, el indicador AUTOMÁTICO se apaga y muestra los ajustes seleccionados.

Para poner el sistema en modo automático:

1. Presione AUTO.
2. Fije la temperatura. Dé tiempo para que el sistema se estabilice. Después ajuste la temperatura según se requiera para un confort óptimo.

El sistema opera para alcanzar la temperatura configurada tan rápidamente como sea posible. El sistema de control AUTO trabaja mejor con las ventanillas cerradas y el techo desmontable instalado o el techo convertible arriba.

Operación manual

Control de temperatura del lado del pasajero y del conductor: La temperatura puede ajustarse por separado para el conductor y pasajero.

Gire la perilla en el sentido o en contra de las manecillas del reloj para aumentar o disminuir la configuración de temperatura del conductor. Presione $\triangle$ o ∇ para aumentar o disminuir la configuración de temperatura del pasajero.

SYNC: Presione para enlazar todas las configuraciones de zona de climatización a las configuraciones del conductor. La luz indicadora de SYNC se

encenderá. Cuando se ajustan la configuración de temperatura del pasajero, la luz indicadora de SYNC se apaga.

Control del ventilador: Haga girar la perilla en sentido de las manecillas del reloj o en sentido inverso para aumentar o reducir, respectivamente, la velocidad del ventilador. Gire la perilla por completo en sentido contrario al de las manecillas del reloj para apagar el ventilador.

Presione AUTO para regresar a la operación automática

Modos de reparto de aire:

Presione , , , o  para cambiar la dirección del flujo de aire. Una luz indicadora se enciende en el botón de modo seleccionado.

Al cambiar la modalidad se cancela la operación automática y el sistema pasa a modalidad manual. Presione AUTO para regresar a la operación automática.

 **(Ducto de ventilación):** El aire se dirige a las salidas del tablero de instrumentos.

 **(Piso):** El aire se dirige a las salidas del piso.

 **(Binivel):** El aire se dirige a las salidas del tablero de instrumentos y las salidas del piso.

 **(Desempañar):** Se dirige el aire al parabrisas y el piso para limpiar las ventanas de humedad y neblina. No se puede seleccionar la modalidad de recirculación mientras se está en la modalidad de eliminación de niebla.

 **(Descongelar):** Presione para despejar el parabrisas de niebla o escarcha más rápidamente. El aire se dirige a las salidas del parabrisas y de las ventanillas laterales. No se puede seleccionar la modalidad de recirculación mientras se está en la modalidad de descongelar.

Para mejores resultados, elimine toda la nieve y el hielo del parabrisas antes de desempañar.

No conduzca el vehículo a menos que todas las ventanillas estén nítidas.

A/C (Aire acondicionado):

Presione para encender o apagar el aire acondicionado. Si el ventilador está apagado el aire acondicionado no funcionará y la luz indicadora puede apagarse.

Presione AUTO para regresar a la operación automática y que el aire acondicionado opere según se requiera. Cuando la luz indicadora está encendida, el aire acondicionado opera automáticamente para enfriar el aire dentro del vehículo o para secar el aire conforme se requiera para desempañar más rápidamente el parabrisas.

Puede observarse un cambio leve en el desempeño del motor cuando el compresor del aire acondicionado se apaga y se vuelve a encender.

8-4 Controles de clima

Esto es normal. El sistema está diseñado para hacer ajustes para ayudar a la economía de combustible mientras mantiene la temperatura seleccionada.

Si el aire acondicionado está apagado, se cancela la operación automática.



(Recirculación): Presione para encender la recirculación. Se enciende una luz indicadora. Se recircula aire para enfriar rápidamente el interior del vehículo o para evitar que entren el aire y los olores del exterior. La modalidad de recirculación no está disponible en la modalidad de descongelar o de desempañador.

Desempañador del medallón



(Desempañador del medallón): Presione para encender o apagar el desempañador del medallón.

El desempañador del medallón se apaga automáticamente después de aproximadamente 10 minutos. Si se enciende nuevamente, opera por unos cinco minutos antes de apagarse.

Si está equipado con espejos retrovisores exteriores calentados, éstos se encienden con el desempañador del parabrisas trasero y ayuda a despejar la niebla o escarcha de la superficie del espejo. Vea *Espejos con calefacción en la página 2-24*.

Si está equipado con techo convertible eléctrico, el desempañador del medallón trasero y los espejos con calefacción se inhabilitan automáticamente cuando el techo convertible eléctrico está en movimiento o está abajo.



Precaución

Usar una navaja u objeto filoso en la parte interior de la ventana trasera podría dañar la antena o el desempañador. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones de estos daños. No pegue nada a la ventana trasera.



(Asientos del conductor y pasajero con calefacción y ventilación, si está equipado):

Presione para calentar o ventilar el asiento. Vea *Asientos delanteros con calefacción y ventilación en la página 3-8*.

Operación de arranque remoto del control del clima (Si está equipado):

Se se utiliza arranque remoto para arrancar el vehículo, el sistema de control de climatización se encenderá. El sistema usa las configuraciones anteriores del conductor para calentar o enfriar el interior del vehículo.

El desempañador del medallón puede activarse basándose en las condiciones de ambiente frío. Puede ser que la luz indicadora de desempañador trasero no se encienda durante un arranque remoto. Los asientos con calefacción o ventilados pueden activarse si está frío o caliente en el exterior. Consulte *Arranque remoto del vehículo en la página 2-11*. *Asientos delanteros con calefacción y ventilación en la página 3-8* (si está equipado).

Sensores

El sensor de temperatura interior del aire de la cabina y solar en la parte superior del tablero de instrumentos cerca del parabrisas monitorea el calor solar y mide la temperatura inicial interior de la cabina.

El sistema de control de climatización usa la información del sensor para ajustar la temperatura, la velocidad del ventilador, la recirculación, y la modalidad de distribución de aire para un confort óptimo.

El sensor de humedad y temperatura del parabrisas se encuentra en el cristal del parabrisas dentro de la superficie cerca del espejo retrovisor. El sistema de control automático de climatización utiliza este sensor para recibir información.

Si cualquiera de estos sensores está bloqueado o cubierto, puede ser que el sistema de control automático de climatización no trabaje correctamente.

También hay un sensor ubicado atrás de la defensa delantera. Este sensor lee la temperatura del aire exterior y ayuda a mantener la temperatura en el interior del vehículo. Cualquier cubierta en el frente del vehículo podría dar una lectura falsa de temperatura.

8-6 Controles de clima

Ventilas de aire

Use la pestaña de las salidas de aire para cambiar la dirección del flujo del aire.

Consejos de operación

- Despeje cualquier escarcha, nieve u hojas de las entradas de aire en la base del parabrisas que puedan bloquear el flujo de aire hacia el vehículo.
- El uso de deflectores en el cofre que no están aprobados por GM puede afectar de manera adversa el desempeño del sistema.
- Mantenga el área alrededor de la base de la consola del tablero de instrumentos y la trayectoria del aire bajo los asientos, libres de objetos para ayudar a circular el aire dentro del vehículo en forma más efectiva.

Mantenimiento

Filtro de aire del habitáculo

El filtro de aire del compartimento del pasajero elimina algunas partículas del aire, incluyendo polen y partículas de polvo. Las reducciones en el flujo de aire, que pueden ocurrir más frecuentemente en áreas polvosas, indican que posiblemente se necesite cambiar el filtro. Vea *Programa de mantenimiento en la página 11-3*.



Precaución

El conducir sin un filtro de aire para el compartimento del pasajero instalado, puede provocar que se absorba agua y pequeñas partículas, como papel y hojas, en su sistema de control de climatización, lo cual puede

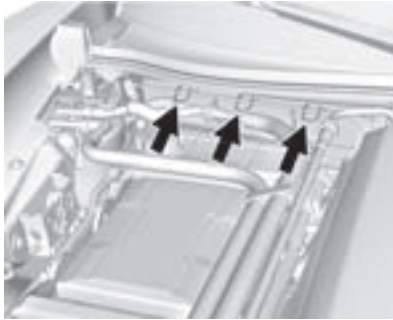
(Continúa)

Precaución (Continúa)

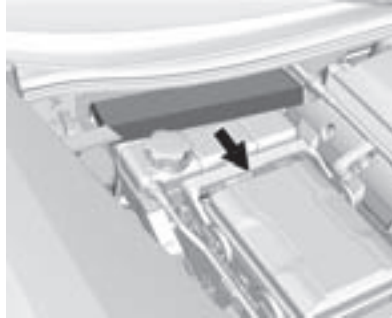
provocar daños a dicho sistema.. Asegúrese de remplazar el filtro viejo con uno nuevo.

El filtro de aire para el compartimento del pasajero se encuentra en el lado del pasajero del compartimento del motor, cerca del tanque de recuperación de refrigerante. Vea *Vista general del compartimiento del motor en la página 10-9*.

Para revisar o remplazar el filtro de aire:



1. Suelte los ganchos sujetadores de la cubierta del filtro de aire del compartimento del pasajero. Puede ser necesario sujetar brevemente las mangueras de PVC a un lado de la trayectoria para lograr acceso a la cubierta del filtro de aire.
2. Retire la cubierta.



3. Retire el filtro e instale el filtro nuevo.
4. Vuelva a colocar la cubierta del filtro.
5. Instale los ganchos sujetadores.

8-8 Controles de clima



 NOTAS

Conducción y funcionamiento

Información de conducción

Conducción distraída	9-2
Conducción defensiva	9-3
Conducción en estado de ebriedad	9-4
Control de vehículo	9-4
Dirección	9-4
Recuperación en todo terreno	9-5
Pérdida de control	9-5
Eventos en pistas y manejo competitivo	9-6
Conducción en caminos mojados	9-11
Hipnosis de carretera	9-12
Cuestas y caminos montañosos	9-12
Conducción en invierno	9-13
Si el vehículo se atasca	9-15
Límites de carga del vehículo	9-16

Arranque y funcionamiento

Rodaje de vehículo nuevo ...	9-20
Deflector de aire delantero ...	9-21
Posiciones del encendido ...	9-21
Arranque del motor	9-24
Energía retenida para los accesorios (RAP)	9-26
Cambio a PARK (estacionamiento)	9-26
Cambio fuera de PARK (estacionamiento)	9-28
Estacionamiento (Transmisión manual)	9-28
Estacionarse sobre materiales inflamables	9-29
Administración activa de combustible®	9-29

Emisiones del motor

Emisiones del motor	9-30
Poner en marcha el vehículo mientras está estacionado	9-30

Transmisión automática

Transmisión automática	9-31
Modo manual	9-33

Transmisión manual

Transmisión manual	9-35
Sincronización activa de revoluciones	9-37

Frenos

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	9-39
Freno de estacionamiento eléctrico	9-40
Asistencia del freno	9-42
Asistencia de arranque en subidas (HSA)	9-43

Sistemas de control de recorrido

Control de tracción/Control electrónico de estabilidad	9-43
Control de modo del conductor	9-46
Modo de conducción competitiva	9-49
Diferencial de desliz limitado (Excepto Z51)	9-54
Diferencial de desliz limitado (Z51 solamente)	9-54

9-2 Conducción y funcionamiento

Control de velocidad constante

Control de velocidad constante	9-55

Sistemas de asistencia al conductor

Cámara de visión trasera (RVC)	9-58

Combustible

Combustible	9-60
Especificaciones de la gasolina (sólo EE. UU. y Canadá)	9-61
Requisitos de combustible de California	9-62
Combustible en países extranjeros	9-62

Aditivos del combustible	9-62
Llenado del tanque	9-63
Cómo llenar un contenedor portátil combustible	9-65

Remolque transporte

Información general sobre remolque	9-66

Conversiones y adiciones

Equipo eléctrico incorporado	9-66

Información de conducción

Conducción distraída

Las distracciones vienen en muchas formas y pueden hacer que usted pierda la concentración en la tarea de conducir. Aplique su buen juicio y no permita que otras actividades desvíen su atención del camino. Muchos gobiernos locales han promulgado leyes relativas a la distracción de los conductores. Familiarícese con las leyes locales de su área.

Para evitar una conducción distraída, mantenga siempre los ojos en el camino, las manos en el volante y la mente en la conducción.

- No use el teléfono en situaciones de conducción exigentes. Use el método de manos libres para hacer o recibir las llamadas telefónicas necesarias.

- Observe el camino. No lea, tome notas o busque información en teléfonos u otros dispositivos electrónicos.
- Designe un pasajero al asiento delantero para que maneje las distracciones potenciales.
- Familiarícese con las funciones del vehículo antes de conducir, como la programación de las emisoras de radio favoritas y el ajuste del control del clima y los ajustes de los asientos. Programe toda la información del viaje en cualquier dispositivo de navegación antes de conducir.
- Espere a que el vehículo esté estacionado para recoger objetos que hayan caído al piso.
- Detenga o estacione el vehículo para atender a los niños.
- Mantenga las mascotas en un transportador o con elementos de restricción adecuados.

- Evite conversaciones estresantes al conducir, ya sea con un pasajero o en un teléfono celular.

**Advertencia**

Quitar los ojos del camino durante mucho tiempo o con demasiada frecuencia puede provocar una colisión que puede dar como resultado lesiones o incluso la muerte. Enfoque su atención en conducir.

Consulte el manual de Infoentretenimiento para más información sobre el uso de ese sistema y el sistema de navegación, si está equipado, incluyendo la conexión y el uso de teléfonos celulares.

Conducción defensiva

Manejo a la defensiva significa "siempre esperar lo inesperado". El primer paso para manejar a la defensiva es utilizar el cinturón de seguridad. Consulte *Cinturones de seguridad en la página 3-9*.

- Asuma que los otros usuarios del camino (peatones, ciclistas y otros conductores) serán descuidados y cometerán errores. Anticipe lo que podrían hacer y esté listo para ello.
- Mantenga suficiente distancia entre usted y el conductor que va delante.
- Concéntrese en la tarea de manejar.

9-4 Conducción y funcionamiento

Conducción en estado de ebriedad

Las muertes y lesiones asociadas con tomar y manejar constituyen una tragedia mundial.



Advertencia

Tomar y manejar es muy peligroso. Sus reflejos, percepciones, atención y juicio pueden verse afectados incluso por una pequeña cantidad de alcohol. Podría tener un choque serio (o incluso mortal) si maneja después de tomar.

No tome y maneje, ni acompañe a un conductor que haya tomado. Tome un taxi o, si está con un grupo de personas, elijan a un conductor designado (que no beberá alcohol).

Control de vehículo

El frenado, el direccionamiento y la aceleración son factores importantes para ayudar a controlar el vehículo durante la conducción.

Dirección

Dirección asistida eléctrica

El vehículo tiene dirección eléctrica asistida. No cuenta con líquido de dirección hidráulica. No se requiere mantenimiento periódico.

Si la ayuda de la dirección asistida se pierde debido a una falla del sistema, el vehículo puede dirigirse, pero puede requerirse un esfuerzo mayor.

Si hay algún problema acuda con su concesionario.

Si el volante se gira hasta que alcance el extremo de su recorrido y se retiene contra esa posición por un periodo prolongado de tiempo, la dirección hidráulica asistida se puede reducir.

Si se usa la dirección hidráulica por un periodo extenso de tiempo, la dirección hidráulica se puede reducir.

El uso normal de la dirección hidráulica asistida debe regresar cuando el sistema se enfríe.

Vea los mensajes de dirección específicos del vehículo en *Mensajes de servicio del vehículo en la página 5-46*. Si hay algún problema acuda con su concesionario.

Recomendaciones para las curvas

- Tome las curvas a una velocidad razonable.
- Reduzca la velocidad antes de entrar a una curva.
- Mantenga una velocidad razonable a lo largo de la curva.
- Espere a que el vehículo esté fuera de la curva antes de acelerar suavemente hacia la recta.

Dirección en emergencias

- Hay algunas situaciones en las que variar la dirección para esquivar un problema puede ser más efectivo que frenar.
- Sujetar ambos lados del volante le permite girar 180 grados sin quitar ninguna de las manos.
- El Sistema de frenos antibloqueo (ABS) permite virar y frenar al mismo tiempo.

Recuperación en todo terreno

Las llantas delanteras del vehículo pueden salir de la orilla del camino hacia el acotamiento al manejar. Siga estas recomendaciones:

1. Libere el acelerador y a continuación, si no hay nada que lo impida, cambie la dirección del vehículo de modo que se monte en el borde del pavimento.

2. Gire el volante aproximadamente 1/8 de vuelta, hasta que la rueda delantera derecha haga contacto con el borde del pavimento.
3. Gire el volante para seguir el camino.

Pérdida de control**Derrapes**

Hay tres tipos de derrape que corresponden a los tres sistemas de control del vehículo:

- Derrape por frenado - las ruedas no giran.
- Derrape por virado o de esquina - el exceso de velocidad o de virado en una curva hace que las llantas patinen y pierdan fuerza de giro.
- Derrape por aceleración - un acelerón demasiado fuerte hace que las llantas de tracción patinen.

9-6 Conducción y funcionamiento

Los conductores defensivos evitan la mayoría de los derrapes teniendo un cuidado razonable adecuado a las condiciones existentes y evitando ser negligentes en dichas condiciones. Pero los derrapes siempre pueden ocurrir.

Si el vehículo empieza a deslizarse, siga estas sugerencias:

- Quite el pie del pedal del acelerador y gire el volante hacia donde desee que se dirija el vehículo. El vehículo puede enderezarse. Esté listo para un segundo derrape, en caso de que ocurra.
- Reduzca la velocidad y ajuste su conducción según las condiciones climáticas. La distancia de frenado puede ser más larga y el control del vehículo puede verse afectado cuando la tracción se reduce a causa de agua, nieve, hielo, grava u otros materiales que estén sobre el camino. Aprenda a reconocer las pistas de

advertencia (tales como suficiente agua, hielo o nieve en el camino para crear una superficie tipo espejo) y reduzca la velocidad cuando tenga duda.

- Trate de evitar los cambios bruscos de dirección, aceleración o frenado, incluyendo la reducción de la velocidad del vehículo cambiando a una velocidad menor (frenado con motor). Cualquier cambio repentino puede hacer que las llantas se deslicen.

Recuerde: Los frenos antibloqueo ayudan a evitar el derrape por frenado.

Eventos en pistas y manejo competitivo

Participar en eventos de pista o en algún otro tipo de conducción competitiva sin seguir las instrucciones proporcionadas puede afectar la garantía del vehículo.

Consulte el manual de garantía antes de usar el vehículo para carreras u otro tipo de manejo competitivo.

Consulte *Modalidad de conducción de competencia en la página 9-49*.

Asegúrese de seguir todos los procedimientos de servicio antes de conducir el vehículo en eventos de pista o competitivos.

Precaución

Si utiliza su vehículo para pistas de pruebas y conducción en competencia, el motor puede utilizar más aceite del que utilizaría con el uso normal. Los niveles de aceite bajos pueden dañar el motor. Compruebe a menudo que el nivel de aceite esté al nivel adecuado. Consulte *Aceite de motor en la página 10-12*.

No se recomienda llenar con aceite por encima de la marca superior de la varilla de nivel de aceite para eventos de pista u otros tipos de conducción competitiva.

Debido a que las temperaturas del aceite del motor serán más altas, es necesario usar un aceite de motor de mayor viscosidad para carreras u otros tipos de conducción competitiva. Consulte *Fluidos y lubricantes recomendados en la página 11-9*.

 Precaución

No cambiar el aceite de motor a 15W-50 puede causar daños al motor. El aceite del motor se debe cambiar por 15W-50 sintético. Consulte *Capacidades y especificaciones en la página 12-3*.

Solamente Z51: Verifique el nivel de aceite periódicamente durante la conducción en carreras u otro tipo de competencia y mantenga el nivel lo más cercano a la marca superior que muestra el rango adecuado para la operación en la varilla medidora de aceite del motor.

Excepto el Z51: Verifique el nivel de aceite periódicamente durante la conducción en carreras u otro tipo de competencia y mantenga el nivel lo más cercano a la marca superior que muestra el rango adecuado para la operación en la varilla medidora de aceite del motor. Después de la conducción en exceso de manera que el nivel en la varilla medidora no se encuentre arriba de la marca superior que muestra el rango adecuado para la operación.

Reemplace el fluido de frenos existente por un fluido de frenos de alto rendimiento calificado desde un contenedor sellado. El fluido de frenos con punto de ebullición en seco de >279°C (534°F) está calificado. Si se utiliza fluido de frenos de alto rendimiento, reemplace con fluido de frenos aprobado por GM antes de conducir en caminos públicos. Si en el vehículo hay fluido de frenos de alto rendimiento y la antigüedad del fluido de frenos es mayor de un mes o desconocida, reemplace el fluido de frenos antes de un evento de pista y competitivo. No utilice fluidos de frenos con silicón o DOT-5.

Solamente Z51: Limite la carga del vehículo al conductor solamente, sin carga adicional; infle los neumáticos a 180 kPa (26 psi); y maneje a una velocidad máxima de 280 km/h (174 mph).

9-8 Conducción y funcionamiento

Si está equipado con el paquete Z51, la configuración de la alineación de las ruedas para la conducción competitiva y para carreras se debe establecer de la siguiente manera:

Precaución

Usar esta configuración de alineamiento de ruedas puede causar desgaste excesivo de los neumáticos. Utilice esta configuración de alineación de ruedas solamente para carreras o conducción competitiva. El desgaste excesivo de los neumáticos no está cubierto por la garantía del vehículo.

La alineación se debe realizar solamente ajustando los pernos de leva de la horquilla inferior y no quitando las arandelas entre las horquillas superiores y el bastidor.

FRENTE (por esquina)

- Cáster: +7.0 grados
- Convexidad: -2.0 grados
- Convergencia: 0.05 grados de convergencia

TRASERO (por esquina)

- Cáster: 0 grados
- Convexidad: -1.7 grados
- Convergencia: 0.05 grados de convergencia

Ángulo de empuje: 0 grados

Debido a que las temperaturas de los líquidos pueden ser más altas, podría ser necesario cambiar el líquido del eje trasero cada 24 horas de eventos en pista o de manejo competitivo. Vea en *Fluidos y lubricantes recomendados en la página 11-9* qué líquido usar.

Precaución

Durante un primer evento en pista o de competencia, podrían ocurrir altas temperaturas en el eje trasero. El eje trasero del vehículo podría dañarse, y estos daños no estarían cubiertos por la garantía.

No conduzca el vehículo demasiado rápido o por demasiado tiempo la primera vez que lo utilice en una pista o en una carrera.

Si se experimenta un rendimiento reducido durante un evento en pista o conducción competitiva, apagar el aire acondicionado ayudará a mejorar el rendimiento del motor.

Mantenga una mezcla de 40% de refrigerante DEX-COOL y 60% de agua limpia, potable para optimizar el rendimiento del motor.

El soporte delantero de la matrícula o panel aerodinámico se debe remover para el evento en la pista y manejo competitivo para mejorar el rendimiento del motor.

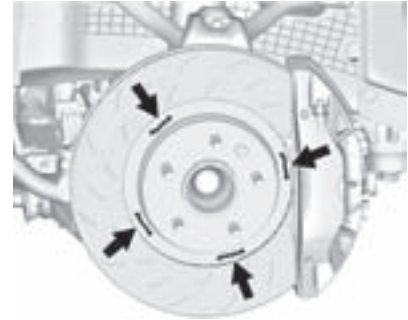
Anillo de enfriamiento del rotor

Precaución

No deje anillos de enfriamiento del rotor instalados después del evento en la pista, ya que esto puede causar corrosión en el uso a largo plazo. Los anillos de enfriamiento del disco son solamente para uso en eventos de carreras. La conducción de carrera en pista sin el uso de un anillo de enfriamiento del rotor puede resultar en desvanecimiento del pedal del freno.

Instalación:

1. Quite las llantas delanteras.
2. Quite la pinza del freno desde el muñón.
3. Quite los rotores de freno.
4. Corte tres medidas de 150 mm (6 pulg) de cable de seguridad especificado de acero inoxidable T304, 0.041 en diámetro nominal; no incluido.
5. Forme cada uno en forma de "U" con un área plana de 20 mm (0.75 pulg) en el centro del cable.
6. Coloque el anillo del rotor en el espacio entre la placa del rotor de freno y la masa central, con los orificios en cada lado de los rayos del rotor en la parte exterior del rotor.



7. Coloque el cable en forma de U a través de los orificios en el anillo de enfriamiento del rotor.
8. Voltee el rotor. Junte ambas puntas del cable con fuerza al rededor del rayo del rotor correspondiente
9. Tuerza el cable de seguridad de seis a ocho giros por pulgada.
10. Doble el cable torcido para que quede adentro del anillo del rotor para prevenir el contacto con la pinza o las mangueras del freno.

9-10 Conducción y funcionamiento

11. Vuelva a instalar los discos del freno en las pinzas en el vehículo a la especificación del torque de 155 lb ft (210 Nm).
12. Verifique que los anillos del rotor y el cable de seguridad no toquen ningún otro componente.
13. Vuelva a instalar la rueda usando el torque específico para la tuerca de seguridad. Consulte *Capacidades y especificaciones en la página 12-3*.

Asentamiento de frenos

Las balatas de freno nuevas se deben asentar antes de correr o realizar conducción competitiva.

Precaución

El procedimiento para pulir el freno se especifica en el paquete de frenos Z51 y no se debe realizar en otros modelos ya que puede resultar en daños.

Precaución

Se debe completar el período de asentamiento de vehículo nuevo antes de realizar el procedimiento de asentamiento del freno o se puede dañar el tren motriz/motor. Consulte *Rodaje de vehículo nuevo en la página 9-20*.

Cuando este procedimiento se realiza como se indica, no dañará los frenos. Las pastillas del freno arrojarán humo y producirán un olor. La fuerza de frenado y el recorrido del pedal pueden aumentar. Después del procedimiento, las balatas de freno pueden parecer blancas en el área de contacto del rotor.

Realice este procedimiento solamente en pavimento seco y en forma segura, y cumpliendo con todas las ordenanzas y leyes locales y estatales relacionadas con el funcionamiento de vehículos de motor.

Procedimiento de asentamiento del freno de carreras/de pista

Precaución

Durante este procedimiento de asentamiento se presentará desvanecimiento del pedal del freno, y puede ocasionar que el recorrido y la fuerza del pedal del freno aumenten. Esto podría alargar la distancia de parada hasta que los frenos se encuentren completamente asentados.

1. Aplique el freno 25 veces comenzando a 100 km/h (60 mph) a 50 km/h (30 mph) mientras desacelera a 0.4 g. Ésta es una aplicación de freno media. Conduzca por lo menos 1 km (0.6 millas) entre aplicaciones de los frenos.

Este primer paso se puede omitir si las balatas tienen más de 320 km (200 mi).

2. Aplique repetidamente los frenos desde 100 km/h (60 mph) a 25 km/h (15 mph) mientras desacelera a 0.8 g. Ésta es una aplicación de freno fuerte, sin activar el Sistema de frenos anti-bloqueo (ABS). Conduzca por lo menos 1 km (0.6 millas) entre paros. Repita hasta que el viaje del pedal de freno comience a incrementarse. Dependiendo de las condiciones, esto no debe requerir más de 25 aplicaciones de freno.
3. Enfriamiento: Conduzca a 100 km/h (60 mph) durante aproximadamente 15 km (10 millas) sin usar los frenos.
4. Aplique el freno 25 veces desde 100 km/h (60 mph) a 50 km/h (30 mph) mientras desacelera a 0.4 g. Ésta es una aplicación de

freno media. Conduzca por lo menos 1 km (0.6 millas) entre aplicaciones.

Conducción en caminos mojados

La lluvia y los caminos mojados pueden reducir la tracción del vehículo y afectar su capacidad de aceleración y frenado. Siempre maneje más despacio en este tipo de condiciones de manejo y evite manejar dentro de charcos grandes, niveles altos de agua o agua corriente.



Advertencia

Los frenos mojados podrían causar choques. Podrían no funcionar del todo bien durante un frenado repentino y podrían hacer que el vehículo se derrape hacia un lado. Podría perder el control del vehículo.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Después de manejar a través de un charco de agua o un autolavado, presione suavemente el pedal de freno hasta que los frenos funcionen normalmente.

El agua corriente crea fuerzas importantes. El manejar sobre agua corriente podría provocar el arrastre de su vehículo. Si esto sucede, usted y el resto de los ocupantes podrían ahogarse. No ignore las advertencias de la policía y sea muy cuidadoso al tratar de manejar sobre agua corriente.

Hidroplaneación

La hidroplaneación es peligrosa. El agua puede acumularse bajo las llantas del vehículo haciendo que estén totalmente sobre el agua. Esto puede suceder si el camino está muy mojado y usted va a una velocidad considerable.

9-12 Conducción y funcionamiento

Cuando el vehículo está hidroplaneando, cuenta con muy poco o ningún contacto con el camino.

No existe ninguna regla definitiva para la hidroplaneación. El mejor consejo es disminuir la velocidad cuando el camino esté mojado.

Otros consejos para el clima lluvioso

Además de reducir la velocidad, otros consejos para el clima lluvioso incluyen:

- Mantenga una distancia mayor.
- Pase con precaución.
- Mantenga el equipo limpiaparabrisas en buen estado.
- Mantenga lleno el depósito de líquido para el lavaparabrisas.
- Mantenga las llantas en buen estado y con una profundidad del dibujo adecuada. Consulte *Llantas en la página 10-50*.

- Apague el control de velocidad crucero

Hipnosis de carretera

Manténgase siempre alerta y ponga atención a su alrededor al manejar. Si está cansado o tiene sueño encuentre un lugar seguro para estacionar el vehículo y tome un descanso.

Otros consejos de manejo incluyen:

- Mantenga el vehículo bien ventilado.
- Mantenga fresca la temperatura interior.
- Mantenga sus ojos en movimiento: mire hacia el frente y los lados del camino.
- Vea el espejo retrovisor y los instrumentos con frecuencia.

Cuestas y caminos montañosos

El manejo en colinas empinadas y montañas es diferente al manejo en terreno plano. Los consejos para manejar en estas condiciones incluyen:

- Mantenga el vehículo en buen estado y realice todos los servicios de mantenimiento.
- Compruebe los niveles de todos los fluidos y los frenos, llantas, sistema de enfriamiento y transmisión.
- Cambie a una velocidad menor al bajar por pendientes largas o muy pronunciadas.

Advertencia

Usar los frenos para desacelerar el vehículo en una pendiente cuesta abajo prolongada puede causar sobrecalentamiento del

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

freno, puede reducir el desempeño del freno y podría resultar en una pérdida de frenado. Cambie la transmisión a una velocidad menor para dejar que el motor ayude a los frenos en una pendiente cuesta abajo inclinada.

 Advertencia

Bajar por una colina en N (neutral) o con el motor apagado es peligroso. Esto puede causar sobrecalentamiento de los frenos y pérdida de dirección. Siempre mantenga el motor en marcha y el vehículo en alguna velocidad.

- Mantenga su carril. No haga curvas amplias ni corte por el centro del camino. Maneje a velocidades que le permitan mantener su carril.
- Esté alerta en la cima de las colinas; algo podría estar en su carril (un vehículo detenido, un accidente).
- Ponga atención a las señales especiales del camino (área de caída de piedras, cruce de caminos, pendientes continuas, zonas de rebase y no rebase) y tome las acciones adecuadas.

Conducción en invierno**Manejo sobre nieve o hielo**

Maneje con cuidado cuando haya nieve o hielo entre las llantas y el camino, provocando menor tracción o agarre. El hielo mojado puede estar presente a 0 °C (32 °F) cuando empieza a caer lluvia helada, teniendo por consecuencia una tracción aun menor. Evite manejar sobre hielo mojado o en

condiciones de lluvia helada hasta que los caminos sean tratados con sal o arena.

Maneje con cuidado, sin importar las condiciones. Acelere lentamente para no perder la tracción. El acelerar demasiado rápido hace que las llantas giren y la superficie debajo de ellas se resbale, causando aun menor tracción.

Intente no romper la poca tracción existente. Si acelera demasiado rápido, las llantas con tracción girarán y pulirán más la superficie debajo.

Si está equipado, el Control de tracción debe estar activado. Consulte *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-43*.

El sistema antibloqueo de frenos (ABS) mejora la estabilidad del vehículo durante paradas repentinas en caminos resbalosos, pero es necesario aplicar los frenos con mayor anterioridad que cuando maneja en pavimento seco.

9-14 Conducción y funcionamiento

Consulte *Sistema de frenos antibloqueo (ABS)* en la página 9-39.

Mantenga una distancia mayor al manejar sobre caminos resbalosos y tenga en cuenta los puntos más resbalosos. Es posible que queden áreas con hielo en las áreas sombreadas de los caminos limpios. La superficie de una curva o un paso a desnivel podría permanecer con hielo incluso cuando las carreteras circundantes están libres. Evite maniobras violentas de dirección o frenado al manejar sobre hielo.

Apague el control de velocidad de crucero en las superficies resbalosas.

Condiciones de tormenta de nieve

El quedarse varado en la nieve puede ser peligroso. Manténgase cerca del vehículo a menos que la ayuda se encuentre cerca. Si es posible, use la Asistencia en el Camino. Consulte *Asistencia en el Camino* en la página 13-3. Para obtener ayuda y mantener seguros a los ocupantes del vehículo:

- Enciende las luces intermitentes de emergencia (flashers).
- Amarre una tela roja al espejo exterior.



Advertencia

La nieve podría atrapar los gases del escape debajo del vehículo. Esto podría provocar que los gases del escape se introduzcan en el vehículo. Los gases del escape contienen monóxido de carbono (CO), que es inoloro e

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

inoloro. Puede causar pérdida de consciencia e incluso la muerte.

Si el vehículo queda atrapado en la nieve:

- Despeje la nieve alrededor de la base del vehículo, especialmente la que pueda estar bloqueando el tubo de escape.
- Compruebe el escape periódicamente para asegurarse de que la nieve no se acumule allí.
- Abra una ventana alrededor de 5 cm (2 pulgadas), en el lado del vehículo opuesto a la dirección del viento para permitir la entrada de aire fresco.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Abra totalmente las ventilas que están sobre o debajo del tablero de instrumentos.
- Ajuste el sistema de control del clima dentro del vehículo para recircular el aire del interior del vehículo y active el ventilador en la velocidad más alta. Consulte "Sistemas de control de clima" en el índice.

Para obtener más información sobre el monóxido de carbono, consulte *Escape del motor en la página 9-30*.

Para ahorrar combustible, encienda el motor sólo por periodos cortos según lo necesite para calentar el vehículo. A continuación apague el motor y cierre la ventana lo más posible para conservar el calor. Repita esto hasta que llegue la ayuda, pero únicamente cuando

tenga demasiado frío. El mantenerse en movimiento también le puede ayudar a mantenerse caliente.

Si la ayuda tarda en llegar, cuando encienda el motor, de vez en cuando presione el pedal acelerador para hacer que se revolucione más que en marcha sin desplazamiento. Esto mantendrá la batería cargada para volver a encender el vehículo y para hacer señales de ayuda con los faros delanteros. Haga esto lo menos posible para ahorrar combustible.

Si el vehículo se atasca

Gire las llantas con cuidado para liberar el vehículo cuando esté atascado en arena, lodo, hielo o nieve.

Si está demasiado atascado para que el sistema de tracción pueda liberar el vehículo, apague el sistema de tracción y utilice el método de balanceo. Consulte

Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-43.

Advertencia

Si las llantas del vehículo giran a alta velocidad podrían explotar, y usted y las demás personas podrían resultar heridos. El vehículo podría sobrecalentarse causando un incendio en el compartimento del motor u otros daños. Haga girar las ruedas lo menos posible y evite avanzar a más de 56 km/h (35 mph).

Balanceo del vehículo para liberarlo del atasco

Gire el volante hacia la izquierda y la derecha para liberar el área alrededor de las llantas delanteras. Apague el sistema de tracción. Cambie el movimiento hacia atrás y hacia adelante, entre R (reversa) y una velocidad baja hacia adelante,

9-16 Conducción y funcionamiento

haciendo girar las ruedas lo menos posible. Para evitar el desgaste de la transmisión, espere hasta que las llantas se hayan detenido antes de cambiar la velocidad. Libere el pedal acelerador al cambiar, y presiónelo ligeramente cuando la transmisión se encuentre en alguna velocidad. El girar las llantas hacia adelante y hacia atrás provoca un movimiento de balanceo del vehículo que podría liberarlo.

Si esto no libera el vehículo después de unos cuantos intentos, tal vez necesite remolcarlo para sacarlo. Si necesita remolcar el vehículo para sacarlo, consulte *Remolque del vehículo en la página 10-81*.

Límites de carga del vehículo

Es muy importante conocer la cantidad de peso que puede transportar su vehículo. Este peso se denomina capacidad de peso del vehículo e incluye el

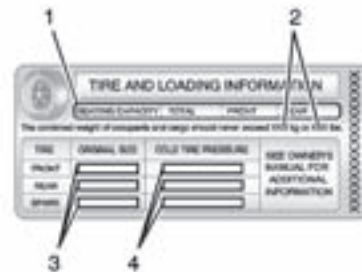
peso de todos los ocupantes, la carga y las opciones no instaladas de fábrica. Hay dos etiquetas en su vehículo que indican la cantidad de peso que puede transportar correctamente, la etiqueta de información sobre las llantas y la carga, y la etiqueta de certificación.



Advertencia

No cargue el vehículo más allá del peso bruto del vehículo (GVWR) o el peso bruto por eje máximo (GAWR). Esto puede ocasionar que los sistemas se rompan y cambien la manera de maniobrar el vehículo. Esto podría ocasionar la pérdida de control y un choque. Sobrecargar el vehículo también puede reducir su vida útil.

Etiqueta de información sobre las llantas y carga.



Ejemplo de etiqueta

En el pilar central (pilar B) de su vehículo está pegada una etiqueta de información sobre las llantas y la carga específica del vehículo. Con la puerta del conductor abierta, encontrará la etiqueta pegada abajo del pestillo de la puerta. Esta etiqueta muestra el número de asientos para los ocupantes (1)

y la capacidad máxima de peso del vehículo (2) en kilogramos y libras.

La etiqueta Información sobre llantas y carga también muestra el tamaño de las llantas de equipo original (3) y las presiones de inflado en frío recomendadas para las llantas (4). Para obtener más información sobre las llantas y la presión de inflado consulte *Llantas en la página 10-50*. *Presión de las llantas en la página 10-60*.

También hay información importante acerca de la carga en la etiqueta de certificación del vehículo. Ésta indica el peso bruto del vehículo (GVWR) y el peso bruto por eje (GAWR) para los ejes delantero y trasero. Consulte "Etiqueta de certificación" más adelante en esta sección.

"Pasos para determinar el límite de carga correcto-

1. Localice la declaración "El peso combinado de los ocupantes y la carga nunca debe exceder XXX kg o XXX libras." en la placa del vehículo.
2. Determine la suma del peso del conductor y los pasajeros que irán en el vehículo.
3. Reste el peso total del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX libras.
4. La cantidad resultante será la capacidad de carga o equipaje disponible. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1400 libras y habrá cinco pasajeros de 150 libras en su vehículo, la capacidad para carga y equipaje será de 650 libras (1400-750 (5 x 150) = 650 lbs.)

5. Determine el total del peso del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder la capacidad de carga y equipaje calculada en el paso 4.
6. Si su vehículo jalará un remolque, la carga del remolque se transferirá a su vehículo. Consulte este manual para determinar la forma en que esto reduce la carga disponible y la capacidad de carga de equipaje de su vehículo."

9-18 Conducción y funcionamiento



Ejemplo 1

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 1 = 181 kg (400 lb)
2. Reste el peso de los ocupantes: 68 kg (150 lbs) x 1 = 68 kg (150 lbs)
3. Peso total de pasajeros y carga disponible = 113 kg (250 lb)



Ejemplo 2

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 2 = 181 kg (400 lb)
2. Reste el peso de los ocupantes: 68 kg (150 lbs) x 2 = 136 kg (300 lbs)
3. Peso disponible para carga = 45 kg (100 lb)



Ejemplo 3

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 3 = 181 kg (400 lb)
2. Reste el peso de los ocupantes: 91 kg (200 lbs) x 2 = 181 kg (400 lbs)
3. Peso disponible para carga = 0 kg (0 lb)

Consulte la etiqueta de información sobre las llantas y la carga de su vehículo para obtener información específica acerca de la capacidad de peso

de su vehículo y los asientos disponibles. El peso combinado del conductor, los pasajeros y la carga nunca debe exceder la capacidad de peso de su vehículo.

Etiqueta de certificación



En el borde trasero de la puerta del conductor se encuentra pegada una etiqueta de certificación específica del vehículo. La etiqueta menciona la capacidad de peso bruto de

su vehículo, llamada Clasificación de peso bruto vehicular (GVWR). La GVWR incluye el peso del vehículo, todos los ocupantes, el combustible y la carga. Nunca exceda la GVWR de su vehículo, ni la Clasificación de peso bruto sobre el eje (GAWR) para ninguno de los ejes, delantero o trasero.

No cargue su vehículo con más peso del que fue diseñado para transportar. Consulte "Pasos para determinar el límite de carga correcto" más atrás en esta sección.

⚠ Advertencia

No cargue el vehículo más allá del peso bruto del vehículo (GVWR) o el peso bruto por eje máximo

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

(GAWR). Esto puede ocasionar que los sistemas se rompan y cambien la manera de maniobrar el vehículo. Esto podría ocasionar la pérdida de control y un choque. Sobrecargar el vehículo también puede reducir su vida útil.

⚠ Precaución

Sobrecargar el vehículo puede dañarlo. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. No cargue excesivamente el vehículo.

Si coloca cosas dentro del vehículo (como maletas, herramientas, paquetes o

cualquier otra cosa), estas se moverán a la misma velocidad que el vehículo. Si tiene que detenerse o tiene que virar rápidamente, o si se produce una colisión éstas continuarán moviéndose.



Advertencia

Las cosas en el interior de su vehículo pueden golpear y lastimar a los ocupantes durante un frenado o un viraje repentino, o en una colisión.

- Ponga las cosas en el área trasera de su vehículo. Intente repartir el peso de manera uniforme.
- Nunca apile objetos pesados, como maletas, dentro del vehículo de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

manera que algunos queden por encima de los respaldos de los asientos.

- No deje una silla para protección de niños dentro de su vehículo sin asegurarla de manera adecuada.
- Cuando cargue algo dentro del vehículo, asegúrelo siempre que sea posible para que no se mueva.

Arranque y funcionamiento

Rodaje de vehículo nuevo

Siga estas recomendaciones durante los primeros 2414 km (1500 mi) de conducción del vehículo. Las partes cuentan con un periodo de asentamiento que proporcionarán un mejor desempeño a la larga.

Durante los primeros 322 km (200 mi):

- Para asentar las llantas nuevas, conduzca a velocidades moderadas y evite las vueltas cerradas durante los primeros 322 km (200 mi).
- Las balatas de freno nuevas también requieren un periodo de asentamiento. Evite efectuar paradas bruscas durante los primeros 322 km (200 mi). Se recomienda hacer esto cada vez que se reemplazan las balatas.

Durante los primeros 800 km (500 mi):

- Evite arranques a toda velocidad y paradas abruptas.
- No revolucione el motor a más de 4000 rpm.
- Evite conducir a cualquier velocidad constante, rápido o lento, incluido el uso del control de velocidad de cruce.
- Evite efectuar cambios descendentes para frenar o reducir la velocidad del vehículo cuando el motor excede las 4,000 rpm.
- No haga un uso intensivo del motor. Nunca arrastre el motor. Con transmisión manual, cambie a una velocidad más baja. Esta regla aplica en todo momento, no sólo durante el periodo de asentamiento.

Durante los primeros 2414 km (1500 mi):

- No participe en eventos de pista, escuelas de conducción deportiva o actividades similares durante los primeros 2414 km (1500 millas).
- Verifique el aceite del motor cada vez que cargue combustible y agregue aceite si resulta necesario. El consumo de aceite y de combustible puede ser mayor al normal durante los primeros 2414 km (1500 mi).

Deflector de aire delantero

Si está equipado, el deflector de aire delantero tiene un espacio mínimo del suelo.

Bajo operación normal, los componentes ocasionalmente entran en contacto con algunas superficies del camino (topes, rampas del camino, etc.). Esto se

puede escuchar dentro del vehículo como un ruido de rozadura. Esto es normal y no indica un problema.

Tenga cuidado al aproximarse a topes u objetos sobre las superficies del camino y evítelos de ser posible.

Posiciones del encendido



El vehículo cuenta con un encendido electrónico sin llave con arranque de botón de presión.

9-22 Conducción y funcionamiento

Presionando el botón lo hace pasar por tres modalidades: ACC/ACCESSORY (acc/accesorio), ON/RUN/START (encendido/funcionamiento/arranque) y Stopping the Engine/OFF (apagar el motor/bloquear/apagar).

El transmisor de Entrada remota sin llave (RKE) debe estar en el vehículo para que el sistema funcione. Si el arranque por botón no funciona, el vehículo puede estar cerca de una señal de antena de radio fuerte ocasionando interferencia al sistema de acceso sin llave. Consulte *Funcionamiento del sistema de Acceso remoto sin llave (RKE)* en la página 2-3.

Para salir de P (estacionamiento), el vehículo debe encontrarse en la modalidad ON/RUN (encendido/funcionamiento) y se debe aplicar el pedal del freno.

Stopping the Engine/OFF (Paro del motor/apagado) (Sin luces indicadoras): Cuando el vehículo se encuentra detenido, presione el botón ENGINE START/STOP (arrancar/detener el motor) una vez para apagar el motor.

Si el vehículo se encuentra en P (estacionamiento), el encendido se gira a off (apagado) y la Energía retenida para los accesorios (RAP) permanece activa. Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* en la página 9-26.

Transmisión automática

Si el vehículo no se encuentra en P (estacionamiento), el encendido no regresa a ACC/ACCESSORY (acc/accesorio) y en el Centro de información del conductor (DIC) se muestra un mensaje. Consulte *Mensajes de transmisión en la página 5-48*. Cuando el vehículo se cambia a P (estacionamiento), el sistema de encendido se apaga.

Transmisión manual

Si el vehículo se encuentra detenido, el encendido se gira a OFF (Apagado) y la Energía retenida para los accesorios (RAP) permanece activa. Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP)* en la página 9-26.

No apague el motor cuando el vehículo esté en movimiento. Esto provocaría la pérdida de energía en los sistemas de asistencia de frenado y dirección, y deshabilitaría las bolsas de aire.

Si el vehículo debe apagarse en una emergencia:

1. Frene presionando el freno de manera firme y continua. No bombee los frenos una y otra vez. Esto podría agotar la asistencia de potencia de frenado, aumentando la fuerza requerida para presionar el pedal del freno.

2. Cambie el vehículo a N (neutral). Esto puede hacerse con el vehículo en movimiento. Después de cambiar a N (neutral), presione firmemente el freno y dirija el vehículo hasta un lugar seguro.
3. Deténgase por completo. Cambie a P (estacionamiento) en los vehículos con transmisión automática o Neutral en los de transmisión manual. Gire la ignición a LOCK/OFF (bloquear/apagar).
4. Active el freno de estacionamiento. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico en la página 9-40*.



Advertencia

Apagar el vehículo en movimiento puede provocar que se pierda la energía en los sistemas de frenado y de dirección, además de deshabilitar las bolsas de aire.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Mientras conduzca, sólo apague el vehículo en caso de una emergencia.

Si el vehículo no se puede orillar, y se debe apagar mientras se conduce, presione y sostenga el botón ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor) durante más de dos segundos, o presione dos veces antes de cinco segundos.

ACC/ACCESSORY (accesorios) (luz indicadora ámbar): Esta modalidad permite utilizar algunos accesorios eléctricos cuando el motor está apagado.

Con la ignición apagada, el presionar el botón una vez sin aplicar el pedal del freno, coloca el sistema de encendido en ACC/ACCESSORY (acc/accesorio).

El encendido cambia de ACC/ACCESSORY (acc/accesorio) a OFF (apagado) después de cinco minutos para evitar que la batería se descargue.

ON/RUN/START (encendido/operación/arranque) (luz indicadora verde): Esta modalidad es para conducción y arranque. Con el encendido apagado y el pedal del freno aplicado, presionar el botón una vez coloca el sistema de encendido en ON/RUN/START (encendido/funcionamiento/arranque). Una vez que el motor empieza a arrancar, libere el botón. El giro del motor continúa hasta que el motor arranca. Consulte *Arranque del motor en la página 9-24*. El encendido a continuación permanece en ON/RUN (encendido/funcionamiento).

Modalidad de servicio solamente

Esta modalidad de corriente está disponible para servicio y diagnóstico y para verificar la operación adecuada de la luz

9-24 Conducción y funcionamiento

indicadora de fallas, según pueda requerirse para fines de inspección de emisiones. Con el vehículo apagado y sin aplicar el pedal del freno, al oprimir sin soltar el botón durante más de cinco segundos colocará al vehículo en la Modalidad de servicio solamente. Los sistemas de instrumentos y de audio operarán como lo hacen en ON/RUN (Encendido/funcionamiento), pero no podrá conducirse el vehículo. El motor no arrancará en la Modalidad de servicio solamente. Presione el botón otra vez para apagar el vehículo.

Arranque del motor

Mueva la palanca de cambios a P (estacionamiento) o N (Neutral) para una transmisión automática. Para una transmisión manual el vehículo se puede arrancar en Neutral o en cualquier otra velocidad mientras se presiona el pedal de embrague. Para volver a arrancar un vehículo cuando ya se

encuentra en movimiento con una transmisión manual, utilice únicamente la posición Neutral. Para volver a arrancar un vehículo cuando ya se encuentra en movimiento con una transmisión automática, utilice únicamente N (Neutral).



Precaución

No intente cambiar a P (estacionamiento) si el vehículo está en movimiento. Si lo hace, podría dañar la transmisión. Cambie a P (estacionamiento) únicamente cuando el vehículo esté detenido.

El transmisor RKE debe estar dentro del vehículo para que el encendido funcione.

Los cargadores de teléfono celular pueden interferir con el funcionamiento del sistema de Acceso sin llave. Los cargadores de

batería no deben estar conectados cuando se arranca o se apaga el motor.

Para arrancar el vehículo:

1. Para vehículos con transmisión automática, presione el pedal del freno, luego presione el botón ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor) en el panel de instrumentos. Para vehículos con transmisión manual, presione el pedal del embrague primero, luego presione el botón ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor).

Si no existe un transmisor de acceso sin llave (RKE) en el vehículo o si hay algo que causa interferencia con él, el centro de información del conductor (DIC) muestra NO REMOTE DETECTED (no se detecta control remoto). Consulte *Mensajes de la llave y de la cerradura en la página 5-41*.

2. Cuando el motor empieza a girar, deje de presionar el botón y el motor gira automáticamente hasta que arranca. Si la batería del transmisor RKE es débil, el DIC mostrará REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY (Reemplace la batería de la llave remota). El vehículo puede todavía ser conducido.

Consulte "Reemplazo de la batería" en *Funcionamiento del sistema de Acceso remoto sin llave (RKE) en la página 2-3*. Si la batería del transmisor remoto está muerta, insértelo en el espacio para el transmisor en la columna de dirección para permitir el encendido del motor. Consulte "NO REMOTE DETECTED" (no se detecta remoto)" en *Mensajes de la llave y de la cerradura en la página 5-41*.

3. No revolucione el motor inmediatamente después de arrancarlo. Opere el motor y la transmisión con suavidad hasta

que el aceite se caliente y lubrique todas las partes en movimiento.

4. Si el motor no arranca y no se muestra ningún mensaje en el DIC, espere 15 segundos antes de intentarlo nuevamente para permitir que el motor de arranque se enfríe.

Si el motor no arranca después de cinco a 10 segundos, especialmente en clima frío (menos de -18°C o 0°F), podría ahogarse (inundarse con demasiada gasolina). Intente, presionando el pedal del acelerador hasta el fondo mientras hace girar el motor durante 15 segundos máximo. Espere al menos 15 segundos entre un intento y otro para permitir que el motor de marcha se enfríe. Cuando el motor arranque, suelte el acelerador. Si el vehículo arranca brevemente pero después se

detiene nuevamente, repita estos pasos. Esto despeja el exceso de gasolina del motor.

Precaución

El dar marcha durante periodos largos de tiempo, regresando la ignición a la posición START (arranque) inmediatamente después de que haya terminado la marcha podría sobrecalentar y dañar el motor de marcha y descargar la batería. Espere al menos 15 segundos entre un intento y otro para permitir que el motor de marcha se enfríe.

El vehículo cuenta con un sistema de marcha controlado por computadora. Esta característica ayuda a dar marcha al motor y protege los componentes. Una vez que se inicia el arranque, el motor continúa girando durante unos cuantos segundos o hasta que el vehículo arranca. Si el motor no

9-26 Conducción y funcionamiento

arranca, el giro de detiene automáticamente después de 15 segundos para evitar que el giro dañe el motor. Este sistema también evita dar marcha si el motor ya se encuentra encendido para evitar daños a las velocidades.



Precaución

Si agrega accesorios o partes eléctricas, podría cambiar la forma en que opera el motor. Cualquier daño resultante no será cubierto por la garantía del vehículo. Consulte *Adición de equipo eléctrico en la página 9-66*.

Detención del motor

Si el vehículo cuenta con transmisión automática, mueva la palanca de cambios a P (estacionamiento) y presione y mantenga presionado el botón ENGINE START/STOP (arranque/ paro de motor), en el tablero de

instrumentos, hasta que el motor se apague. Si la palanca de cambios no se encuentra en P (estacionamiento), el motor se apaga y el vehículo entra en la modalidad de accesorios. El DIC muestra SHIFT TO PARK (Cambiar a estacionamiento). Una vez que la palanca de cambios se mueve a P (estacionamiento), el vehículo se apaga. Si el vehículo cuenta con una transmisión manual, mueva la palanca de cambios a R (reversa) y aplique el freno de estacionamiento después de apagar el motor presionando y manteniendo el botón ENGINE START/STOP (arranque/ paro de motor).

Si no se detecta el transmisor de acceso sin llave (RKE) dentro del vehículo cuando se apaga, el DIC muestra NO REMOTE DETECTED (no se detectó remoto).

Consulte *Mensajes de la llave y de la cerradura en la página 5-41*.

Energía retenida para los accesorios (RAP)

Es posible utilizar estos accesorios del vehículo durante 10 minutos después de apagar el motor.

- Sistema de audio
- Ventanas eléctricas

Estas características continúan funcionando hasta 10 minutos después de que el motor se apaga o hasta que cualquier puerta se abre. Si se abre una puerta, las ventanas eléctricas y el sistema de audio se apagan.

Cambio a PARK (estacionamiento)

1. Mantenga presionado el pedal de freno y aplique el freno de estacionamiento. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico en la página 9-40*.
2. Mueva la palanca de cambios a P (estacionamiento) manteniendo presionado el

botón de la palanca y empujándola completamente hacia el frente del vehículo.

3. Presione el botón ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor) otra vez para apagar el motor.

Dejar el vehículo con el motor encendido (transmisión automática)

Advertencia

Puede resultar peligroso dejar el vehículo con el motor encendido. Podría sobrecalentarse y encender fuego.

Es peligroso salir del vehículo cuando la palanca no está totalmente en P (estacionamiento) con el freno de estacionamiento correctamente activado. El vehículo podría moverse.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

No abandone el vehículo cuando el motor esté en funcionamiento. Si dejó el motor encendido, el vehículo podría comenzar a moverse de manera repentina. Usted u otras personas podrían resultar lesionados. Para asegurarse de que el vehículo no se mueva, siempre active el freno de estacionamiento y mueva la palanca a la posición P (estacionamiento), incluso cuando esté en un terreno nivelado. Consulte *Cambio a Estacionamiento en la página 9-26*.

Si tiene que dejar el vehículo con el motor funcionando, asegúrese de que el vehículo se encuentra en P (estacionamiento) y que el freno de estacionamiento está aplicado firmemente antes de dejarlo. Después de mover la palanca de cambios a P (estacionamiento),

mantenga presionado el pedal del freno de servicio. Vea si puede mover la palanca de cambios fuera de P (estacionamiento) sin presionar primero el botón en la palanca. Si puede hacerlo, significa que la palanca de cambios no estaba totalmente bloqueada en P (estacionamiento).

Bloqueo de par (transmisión automática)

Si se encuentra estacionado en una colina y no cambia la transmisión a P (estacionamiento) correctamente, el peso del vehículo puede ejercer demasiada fuerza en el trinquete de estacionamiento en la transmisión. Puede encontrar difícil sacar la palanca de cambios de P (estacionamiento). A esto se le denomina "bloqueo de par." Para evitar el bloqueo de par, aplique el freno de estacionamiento y después cambia a P (estacionamiento) correctamente antes de abandonar el asiento del conductor. Para

9-28 Conducción y funcionamiento

averiguar cómo hacerlo, consulte "Cambio a P (Estacionamiento)" anteriormente en esta sección.

Cuando esté listo para conducir, mueva la palanca de cambios fuera de P (estacionamiento) antes de liberar el freno de estacionamiento.

Si se presenta el bloqueo de par, puede que sea necesario que otro vehículo empuje el suyo un poco cuesta arriba para quitar algo de presión sobre el trinquete de estacionamiento de la transmisión, de manera que pueda sacar la palanca de cambios de P (estacionamiento).

Cambio fuera de PARK (estacionamiento)

La liberación del bloqueo de cambios evita cambiar fuera de P (estacionamiento) a menos que el vehículo se encuentre funcionando o en la modalidad de accesorios y el pedal del freno esté aplicado.

La liberación del bloqueo de cambios funciona siempre, excepto en caso de descarga o bajo voltaje en la batería (menos de 9 voltios). Consulte *Arranque con cables pasacorrente en la página 10-78*.

Para cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento):

1. Presione el pedal del freno.
2. Libere el freno de estacionamiento. Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico en la página 9-40*.
3. Presione el botón de la palanca de cambios.
4. Mueva la palanca de cambios a la posición deseada.

Si aún no puede cambiar fuera de P (estacionamiento):

1. Libere completamente el botón de la palanca de cambios y suelte la perilla de cambios.

2. Vuelva a presionar el botón de la palanca de cambios mientras mantiene presionado el pedal del freno.

3. Mueva la palanca de cambios a la posición deseada.

Si aún no puede mover la palanca de cambios de P (estacionamiento), consulte a su distribuidor o a un servicio de remolque profesional.

Estacionamiento (Transmisión manual)

Antes de salir del vehículo, mueva la palanca de cambios a 1 (Primera) o R (Reversa), y aplique el freno de estacionamiento. Una vez que la palanca de cambios se ha colocado en 1 (Primera) o R (reversa) con el pedal de embrague presionado, apague el encendido y libere el embrague.

Estacionarse sobre materiales inflamables



Advertencia

Los objetos susceptibles de incendiarse podrían tocar las partes calientes del sistema de escape del vehículo y comenzar a arder. No se estacione sobre papeles, hojas, pasto seco u otros materiales que pudieran incendiarse.

Administración activa de combustible®

Este sistema permite que el motor opere ya sea en todos o en la mitad de sus cilindros, dependiendo de las condiciones de conducción. Con transmisión manual, el sistema está activo solamente en el modo Economía. Consulte *Control de modo del conductor en la página 9-46*. Con transmisión automática, el sistema no está activo en Modo manual. Consulte *Modalidad manual en la página 9-33*.

Cuando se requiere menos potencia, como a velocidad de cruce (a una velocidad constante del vehículo), el sistema funciona en la modalidad de la mitad de cilindros, lo que permite al vehículo alcanzar mayor economía de combustible. Cuando se demanda una mayor potencia, como al acelerar desde reposo, rebasar o incorporarse a una autopista, el sistema mantiene el funcionamiento de todos los cilindros.

Emisiones del motor



Advertencia

Los gases del escape contienen monóxido de carbono (CO), que es inoloro e incoloro. La exposición a CO (monóxido de carbono) puede provocar inconsciencia e incluso la muerte.

Los gases del escape pueden entrar al vehículo si:

- El vehículo está encendido en áreas con poca ventilación (estacionamientos cerrados, túneles o rodeado de nieve alta que pueda bloquear el flujo de aire en la parte inferior o en los tubos de escape).
- El escape huele o suena de manera extraña o diferente.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- El sistema de escape tiene alguna fuga debido a corrosión o daños.
- El sistema de escape del vehículo se modificó, dañó, o reparó en forma inadecuada.
- El cuerpo del vehículo tiene orificios o aberturas provocados por algún daño o por modificaciones realizadas fuera de la concesionaria y que no están completamente sellados.

Si detecta que hay humo inusual o sospecha que los gases de escape están entrando al vehículo:

- Manéjelo únicamente con las ventanas totalmente abiertas.
- Lleve el vehículo a reparación inmediatamente.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Nunca estacione el vehículo con el motor encendido en áreas cerradas tales como una cochera o un edificio que no cuente con ventilación adecuada.

Poner en marcha el vehículo mientras está estacionado

Es mejor no estacionarse con el motor en operación.

Si se deja el vehículo con el motor funcionando, siga los pasos adecuados para asegurarse que el vehículo no se mueva. Ver *Cambio a Estacionamiento en la página 9-26. Escape del motor en la página 9-30*. Si el vehículo cuenta con transmisión manual, consulte *Estacionamiento (Transmisión manual) en la página 9-28*.

Transmisión automática



Hay varias posiciones diferentes para la palanca de cambios.

P (estacionamiento): Esta posición bloquea las llantas traseras. Es la mejor posición para usarla al arrancar el motor porque el vehículo no puede moverse fácilmente.

⚠ Advertencia

Es peligroso salir del vehículo cuando la palanca no está totalmente en P (estacionamiento) con el freno de estacionamiento correctamente activado. El vehículo podría moverse.

No abandone el vehículo cuando el motor esté en funcionamiento. Si dejó el motor encendido, el vehículo podría comenzar a moverse de manera repentina. Usted u otras personas podrían resultar lesionados. Para asegurarse de que el vehículo no se mueva, siempre active el freno de estacionamiento y mueva la palanca a la posición P (estacionamiento), incluso cuando esté en un terreno nivelado. Consulte *Cambio a Estacionamiento en la página 9-26*.

Asegúrese de que la palanca de cambios está totalmente en P (estacionamiento) antes de arrancar el motor.

El vehículo tiene un sistema de control de bloqueo de cambios de la transmisión automática. Aplique completamente los frenos y después presione el botón de la palanca de cambios antes de cambiar de P (estacionamiento) cuando el vehículo está funcionando. Si el vehículo no puede cambiar fuera de P (estacionamiento), con cuidado presione sobre la palanca de cambios y empújela completamente hasta P (estacionamiento) mientras mantiene la aplicación del freno. A continuación presione el botón de la palanca de cambios y mueva la palanca de cambios hacia otra velocidad. Consulte *Cambio fuera de Estacionamiento en la página 9-28*.

R (reversa): Utilice esta velocidad para avanzar hacia atrás.

9-32 Conducción y funcionamiento

Precaución

El cambiar a R (reversa) mientras el vehículo esté moviéndose hacia adelante podría dañar la transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Cambie a R (reversa) únicamente cuando el vehículo esté detenido.

Para hacer oscilar el vehículo hacia atrás y hacia adelante para sacarlo de la nieve, el hielo o la arena sin dañar la transmisión, consulte *Si el vehículo está atascado en la página 9-15*.

N (neutral): En esta posición el motor no engancha con las ruedas. Para volver a arrancar el motor cuando el vehículo ya está en movimiento, utilice únicamente N (neutral). Si es necesario remolcar el vehículo, consulte *Remolque del vehículo en la página 10-81*.

Advertencia

Es peligroso cambiar a una velocidad de manejo cuando el motor está revolucionado. A menos que su pie esté presionando el pedal del freno muy firmemente, el vehículo podría moverse de manera muy rápida. Podría perder el control del vehículo y golpear objetos o personas. No cambie a una velocidad de manejo cuando el motor esté revolucionado.

Precaución

El cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento) o N (neutral) con el motor revolucionado podría dañar la transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía

(Continúa)

Precaución (Continúa)

del vehículo. Asegúrese de que el motor no esté revolucionado al cambiar la velocidad del vehículo.

D (conducir): Esta posición es para el manejo normal. Brinda el mayor ahorro de combustible. Si se necesita más potencia para rebasar, presione el pedal para alcanzar el nivel de aceleración deseado.

Al hacer un cambio a una velocidad inferior en un camino resbaloso el vehículo podría derrapar. Consulte "Derrape" en *Pérdida de control en la página 9-5*.

La transmisión se puede cambiar a transmisión manual usando los controles de paleta de cambios mientras se encuentra en D (Conducir). Consulte *Modalidad manual en la página 9-33*.

M (modo manual): En M (Modo manual), la transmisión se puede cambiar de velocidad como una transmisión manual usando los controles de paleta de cambios. Consulte *Modalidad manual en la página 9-33*.

Modo manual

Cambio de paleta manual



Cuando se mueve la palanca de cambios a M (Modo manual), la transmisión entra al modo manual. La transmisión mantendrá la

velocidad actual hasta que se pida un cambio. Las paletas en el volante se pueden usar para hacer un cambio ascendente o descendente a la transmisión. La paleta derecha (+) hace un cambio ascendente, y la paleta izquierda (-) hace un cambio descendente.



Cuando se use la característica de Cambio de paleta manual al encontrarse en M (Modo manual) la velocidad actual se mostrará en el grupo de instrumentos, o en Head-Up Display (HUD) (Pantalla elevada), si está equipado. Consulte *Pantalla superior (HUD) en la página 5-30*.

Al acelerar el vehículo desde un alto total en condiciones de nieve o hielo, cambiar a 2 (Segunda) o 3 (Tercera) velocidad permite que el vehículo obtenga mayor tracción.

El sistema de cambio manual de paleta se puede desactivar moviendo la palanca de cambios de M (Modo manual) a D (Conducir).

Cuando la palanca de cambios está en D (Conducir), presione ya sea la paleta derecha (+) o la paleta izquierda (-) para colocar la transmisión en el modo de cambio manual con paleta. El indicador de cambios cerca de la palanca de cambios, en el grupo, y en el HUD mostrará una M, aunque la palanca de cambios esté aún en D (Conducir). Para salir del sistema, mantenga presionada la paleta (+) por más de un segundo. El sistema regresará a los cambios automáticos después de avanzar durante 6 segundos a velocidad constante sin cambios manuales, ni vueltas agresivas o cuando el vehículo se detenga.

9-34 Conducción y funcionamiento

Mientras el sistema de selección de velocidad de Cambio de paleta manual está activo, la transmisión cambia en forma descendente automáticamente a través de las diferentes velocidades cuando el vehículo reduce su velocidad. La transmisión selecciona la velocidad 2 (segunda) cuando el vehículo se detiene. Desde un alto total, el vehículo empezará y se mantendrá en 2 (Segunda) velocidad a menos que se usen los cambios de paleta manuales para cambiar a una velocidad diferente, o si se selecciona D (Conducir). El conductor puede seleccionar la velocidad 1 (primera) para aceleración máxima desde el reposo.

El sistema de Cambio de paleta manual no permite un cambio ascendente o un cambio descendente si la velocidad del vehículo es demasiado alta o demasiado baja, ni tampoco permite un arranque desde 4 (cuarta) o desde una velocidad mayor.

Si no ocurre un cambio ascendente cuando es necesario, la velocidad del vehículo se limita para proteger el motor.

Cuando se niega un cambio solicitado debido a las restricciones de velocidad que se muestran, se mostrará un mensaje del DIC, y la velocidad actual permanecerá mostrada en el grupo y en el HUD.

La operación de Cambio de paleta manual se encuentra disponible para utilizarse con el Control de velocidad de cruce. Consulte *Control de velocidad constante en la página 9-55*.

Las velocidades del vehículo requeridas para los cambios ascendentes del Cambio de paleta manual dependen de varias entradas del vehículo, lo cual variará la velocidad del cambio ascendente permitido por unos cuantos km/h (mph).

Para los vehículos con una relación de eje de 2.56:1 (RPO GM8 sin Z51)

- Los cambios ascendentes a la velocidad 4 (cuarta) requieren aproximadamente 35 km/h (22 mph).
- Los cambios ascendentes a la velocidad 5 (quinta) requieren aproximadamente 45 km/h (28 mph).
- Los cambios ascendentes a la velocidad 6 (sexta) requieren aproximadamente 65 km/h (41 mph).

Para evitar daño al tren motriz, los cambios descendentes de Paleta manual a una velocidad menor no se pueden realizar arriba de ciertas velocidades. La velocidad máxima permitida para realizar los cambios descendentes de las velocidades 1 (primera) a la 4 (cuarta) son:

- A la velocidad 4 (cuarta) arriba de 250 km/h (155 mph).

- A la velocidad 3 (tercera) arriba de 188 km/h (117 mph).
- A la velocidad 2 (segunda) arriba de 120 km/h (75 mph).
- A la velocidad 1 (primera) arriba de 68 km/h (42 mph)

Para los vehículos con una relación de eje de 2.73:1 (RPO GU2 con Z51)

- Los cambios ascendentes a la velocidad 4 (Cuarta) requieren aproximadamente 31 km/h (19 mph).
- Los cambios ascendentes a la velocidad 5 (quinta) requieren aproximadamente 39 km/h (24 mph).
- Los cambios ascendentes a la velocidad 6 (sexta) requieren aproximadamente 57 km/h (35 mph).

Para evitar daño al tren motriz, los cambios descendentes de Paleta manual a una velocidad menor no se pueden realizar arriba de ciertas velocidades. La velocidad máxima

permitida para realizar los cambios descendentes de las velocidades 1 (primera) a la 4 (cuarta) son:

- A la velocidad 4 (cuarta) arriba de 234 km/h (145 mph).
- A la velocidad 3 (tercera) arriba de 176 km/h (109 mph).
- A la velocidad 2 (segunda) arriba de 113 km/h (70 mph).
- A la velocidad 1 (primera) arriba de 64 km/h (40 mph)

Si no se solicita un cambio ascendente cuando la velocidad del motor se aproxima a las rpm de corte de combustible, la velocidad del motor se limita para proteger el motor. Consulte *Tacómetro en la página 5-13*.

Transmisión manual



Este es un patrón de cambios de una transmisión manual de 7 velocidades.

Para operarla:

1 (primera): Presione el pedal del embrague y cambie a 1 (primera). Luego suelte lentamente el pedal del embrague al tiempo que se presiona el pedal del acelerador.

9-36 Conducción y funcionamiento

Esto se puede hacer si el vehículo va a menos de 64 km/h (40 mph). Si el vehículo está completamente detenido y se batalla para cambiar a 1 (Primera), coloque la palanca en Neutral y suelte el embrague. Luego presione el embrague de nuevo y ponga la 1 (Primera).

2 (segunda): Presione el pedal del embrague a medida que suelta el acelerador y cambie a 2 (segunda). Luego, suelte lentamente el pedal del embrague al tiempo que se presiona el pedal del acelerador.

3 (Tercera), 4 (Cuarta), 5 (Quinta), 6 (Sexta), y 7 (Séptima): Cambie a 3 (tercera), 4 (cuarta), 5 (quinta), 6 (sexta) y 7 (séptima) de la misma manera que para 2 (segunda).

Para detenerse, suelte el pedal del acelerador y presione el freno. Justo antes de que se detenga el vehículo, presione los pedales del embrague y del freno y cambie a neutral.

Neutral: Se usa para encender el motor o dejarlo en marcha en vacío. Neutral es la posición central del patrón de cambios.

R (reversa): Para retroceder, presione el pedal del embrague y cambie a R (reversa). Se puede necesitar presión adicional para mover la palanca desde 5 (Quinta) y 6 (Sexta) a R (Reversa). Lentamente vaya soltando el embrague mientras presiona el acelerador.

El vehículo puede cambiarse con seguridad a R (Reversa) mientras el vehículo se mueva a menos de 5 km/h (3 mph). Si el vehículo se mueve más rápido de eso, la R (Reversa) se bloquea.

Cambio de velocidades

Use las siguientes velocidades de cambios, que se muestran en km/h (mph), para la mejor economía de combustible.

1 a 4	27 (17)
4 a 5	40 (25)
5 a 6	64 (40)
6 a 7	72 (45)

Precaución

Al cambiar de velocidades, no mueva la palanca de cambios más de lo necesario. Esto puede dañar la transmisión. Cambie directamente a la siguiente velocidad.

Mensaje de cambio 1-4

Cuando el DIC muestra este mensaje, el vehículo puede cambiarse solamente de 1 (Primera) a 4 (Cuarta).

Consulte *Mensajes de transmisión* en la página 5-48.

Cambios descendentes

No haga cambios descendentes a una velocidad mayor a la mostrada:

1 (primera)	72 km/h (45 mph)
2 (segunda)	107 km/h (67 mph)
3 (Tercera)	160 km/h (100 mph)
4 (cuarta)	233 km/h (145 mph)

Precaución

Al hacer cambios hacia abajo, si se salta más de una velocidad, o el motor está a gran velocidad al liberar el pedal del embrague, el motor, el embrague, el eje de impulso o la transmisión podrían dañarse.

Si la velocidad del motor desciende a menos de 900 rpm o si el motor no está funcionando con suavidad, realice el cambio a la siguiente

velocidad menor. Puede ser necesario realizar el cambio descendente a dos o más velocidades inferiores.

La transmisión tiene un resorte que centra la palanca de cambios cerca de 3 (tercera) y 4 (cuarta). Este resorte ayuda a saber en cuál velocidad está la palanca de cambios al hacer un cambio. Tenga cuidado al cambiar de 1 (primera) a 2 (segunda) o al realizar un cambio descendente de 7 (séptima) a 6 (sexta). El resorte intentará jalar la palanca de cambios hacia 4 (cuarta) y 3 (tercera). Mueva la palanca a 2 (Segunda) o 6 (Sexta) y no deje que la palanca de cambios se mueva en la dirección en que se jala, o podría cambiar de 1 (Primera) a 4 (Cuarta) o de 7 (Séptima) a 4 (Cuarta).

Si el vehículo no recibe el cambio ascendente cuando la velocidad del motor se aproxima a las RPM de corte de combustible, la velocidad

del motor se limita para proteger el motor. Consulte *Tacómetro en la página 5-13*.

Sincronización activa de revoluciones

Los vehículos equipados con transmisión manual tienen la Sincronización activa de revoluciones (ARM). ARM ayuda a realizar cambios más suaves sincronizando la velocidad del motor con la siguiente velocidad seleccionada. Monitoreando la palanca de velocidades y la operación del embrague, ARM ajusta la velocidad del motor para sincronizarse con un valor calibrado basado en la selección de velocidad. En cambios ascendentes y descendentes, la velocidad del motor aumentará o disminuirá para sincronizar la velocidad del vehículo en el camino y la posición de los engranes de la transmisión. ARM se mantiene por unos segundos entre cambios, luego se desactiva si el cambio no se completa.

9-38 Conducción y funcionamiento



El sistema se activa y desactiva presionando cualquiera de las paletas marcadas REV MATCH en el volante. El sistema debe activarse en cada nuevo ciclo de ignición.



Un indicador de velocidad en el grupo de instrumentos muestra la velocidad actualmente seleccionada:

- Cuando se activa ARM, el número de la velocidad está en color ámbar.
- Cuando se desactiva ARM, el número de la velocidad está en color blanco.
- Un guión blanco indica que se requiere servicio. ARM estará deshabilitado, y se encenderá la luz indicadora de falla. Consulte *Luz indicadora de falla en la página 5-18*. El embrague y la transmisión manual continuarán funcionando normalmente.

ARM también:

- Estará activo por arriba de los 32 km/h (20 mph).
- Sincronizará la velocidad del motor hasta las 5400 rpm.
- No funcionará cuando se aplique el pedal del acelerador.
- Se deshabilitará cuando la temperatura del refrigerante esté debajo de 0°C (32°F).

Frenos

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Este vehículo cuenta con sistema de frenos anti-bloqueo (ABS), un sistema de frenado electrónico avanzado que previene derrapes por frenado.

Cuando comience a conducir el vehículo, el sistema de frenos antibloqueo (ABS) realiza una prueba automática. Es posible que se escuche un motor o clics momentáneos mientras se realiza la verificación; incluso es posible observar un ligero movimiento en el pedal del freno. Esto es normal.



Si hay un problema con el sistema ABS, la luz de advertencia se mantendrá encendida. Consulte *Luz de advertencia del Sistema de frenos antibloqueo (ABS) en la página 5-22*.

Si se encuentra manejando de manera segura en un camino mojado y de repente es necesario pisar bruscamente el freno y continuar frenando para evitar algún obstáculo repentino, una computadora sensa que las llantas se están deteniendo. Si una de las llantas está por detenerse completamente, la computadora manejará los frenos de cada llanta por separado.

El sistema ABS puede cambiar la presión de los frenos sobre cada llanta, según se requiera, más rápido de lo que podría hacerlo

cualquier conductor. Esto puede ayudarle a librar el obstáculo mientras frena con fuerza.

Mientras se mantiene el freno presionado, la computadora continúa recibiendo información acerca de la velocidad de cada llanta y controla la presión de frenado de acuerdo con la misma.

Recuerde: el sistema ABS no cambia el tiempo requerido para que el pie llegue hasta el pedal del freno y tampoco disminuye la distancia de frenado en todas las ocasiones. Si se acerca demasiado al vehículo de enfrente, no tendrá tiempo para aplicar los frenos si dicho vehículo disminuye la velocidad o se detiene bruscamente. Siempre deje suficiente espacio enfrente para frenar, incluso con el sistema ABS.

Uso del sistema ABS

No bombee los frenos. Sólo mantenga el pedal del freno presionado con firmeza y permita que el sistema ABS realice el trabajo. Podría escuchar el bombeo o el motor del sistema ABS y sentir pulsaciones en el pedal del freno; esto es normal.

Frenado en emergencias

El sistema ABS le permite manejar el volante y frenar al mismo tiempo. En muchas emergencias, el manejo adecuado del volante podría ser de mucho más ayuda que el mejor de los frenados.

Freno de estacionamiento eléctrico



El vehículo cuenta con un Freno de estacionamiento eléctrico (EPB). El interruptor está en la consola central. El EPB siempre puede activarse, incluso con la ignición en la posición de apagado. Para prevenir la descarga de la batería, evite ciclos repetidos del EPB cuando el motor está apagado.

El sistema tiene una luz roja de Estado del freno de estacionamiento y una luz ámbar de advertencia del freno de estacionamiento. Ver *Luz del freno de estacionamiento eléctrico en la página 5-21*. Dar servicio a la luz del Freno de estacionamiento eléctrico en la página 5-21. También hay mensajes del Centro de información del conductor (DIC) relacionados con el freno de estacionamiento. Consulte *Mensajes del sistema de frenado en la página 5-36*. En caso de falta de energía eléctrica, el EPB no puede activarse ni liberarse.

Antes de abandonar el vehículo, compruebe la lámpara roja de estado del freno de estacionamiento para estar seguro de que el freno de estacionamiento se encuentra aplicado.

Activación del EPB

Para aplicar el EPB:

1. Asegúrese de que el vehículo está totalmente detenido.
2. Levante el interruptor EPB durante un momento.

La luz roja de estado del freno de estacionamiento parpadeará y luego se quedará encendida una vez que el EPB esté totalmente aplicado.

Si la luz roja de estado del freno de estacionamiento destella de manera continua, entonces el EPB sólo está aplicado parcialmente, o existe algún problema con el EPB. En el DIC se muestra un mensaje. Libere el EPB e intente aplicarlo nuevamente. Si la luz no se enciende o continúa parpadeando, haga que el vehículo reciba servicio. No conduzca el vehículo si la luz roja de estado del freno de estacionamiento se encuentra destellando. Consulte a su distribuidor. Consulte *Luz del freno de estacionamiento eléctrico en la página 5-21*.

Si la luz ámbar de advertencia del freno de estacionamiento está encendida, levante el interruptor EPB y sosténgalo así. Continúe sosteniendo el interruptor hasta que la luz roja de estado del freno de estacionamiento se mantenga encendida. Si la luz ámbar de advertencia del freno de estacionamiento permanece encendida, acuda a su distribuidor.

Si el EPB se aplica mientras el vehículo esté en movimiento, el vehículo desacelerará mientras se sostenga el interruptor. Si el interruptor se mantiene hacia arriba hasta que el vehículo se detenga, el EPB permanecerá activado.

El vehículo puede aplicar automáticamente el freno electrónico de freno (EPB) en algunas situaciones cuando el vehículo no está en movimiento. Esto es normal, y se hace para revisar periódicamente el funcionamiento correcto del sistema EPB.

Si el EPB no se activa, deberá bloquear las llantas traseras para evitar el movimiento del vehículo.

Liberación del EPB

Para liberar el EPB:

1. Coloque la ignición en la posición ACC/ACCESSORY u ON/RUN
2. Aplique y mantenga presionado el pedal del freno.
3. Presione el interruptor EPB hacia abajo durante un momento.

El EPB está liberado cuando la luz roja de estado del freno de estacionamiento se encuentra apagada.

Si la luz ámbar de advertencia del freno de estacionamiento está encendida, libere el EPB presionando el interruptor EPB hacia abajo y sosteniéndolo así. Continúe sosteniendo el interruptor hasta que la luz roja de estado del freno de estacionamiento se

9-42 Conducción y funcionamiento

apague. Si cualquiera de las luces permanece encendida después de intentar liberar el freno, consulte a su distribuidor.



Precaución

El manejar con el freno de estacionamiento activado podría sobrecalentar el sistema de frenado y provocar desgaste prematuro o daños a las partes del sistema de frenado. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté totalmente liberado y la luz de advertencia del sistema de frenado esté apagada antes de manejar.

Liberación automática del EPB

El EPB se liberará automáticamente cuando el vehículo esté encendido, se ponga una velocidad, y se realice un intento de manejar. Evite aceleraciones rápidas cuando el

EPB esté aplicado para mantener la vida útil de las balatas del freno de estacionamiento.

El EPB también puede usarse para evitar el retroceso de los vehículos con transmisión manual al empezar a subir una pendiente. Cuando desee que el vehículo no retroceda, el EPB aplicado permitirá que ambos pies puedan utilizarse para el embrague y el acelerador en preparación para iniciar el movimiento del vehículo en la dirección deseada. En este caso, no hay necesidad de presionar el interruptor para liberar el EPB.

Asistencia del freno

Este vehículo cuenta con una característica de asistencia en el frenado diseñada para ayudar al conductor a detenerse o reducir la velocidad del vehículo en condiciones de emergencia. Esta característica utiliza automáticamente el módulo de control de estabilidad del sistema

hidráulico de los frenos para suplementar el sistema de frenos de potencia cuando el conductor pisa el pedal del freno de manera rápida y con mucha fuerza en un esfuerzo por detener o reducir la velocidad del vehículo rápidamente. El módulo de control de estabilidad del sistema hidráulico de los frenos aumenta la presión de los frenos en cada esquina del vehículo hasta la activación del sistema ABS. Es posible sentir algún movimiento o pulsación del pedal del freno durante este tiempo; el conductor debe continuar presionando el pedal del freno según lo requiera la situación de manejo. La característica de asistencia en frenado se desactivará automáticamente al liberar el pedal del freno o cuando se reduzca rápidamente la presión sobre el pedal.

Asistencia de arranque en subidas (HSA)

HSA es una característica automática que se activa cuando el vehículo se detiene en una pendiente. Esta característica está diseñada para evitar que el vehículo se desplace, hacia adelante o hacia atrás, después de dejar de manejar el vehículo. Durante la transición de soltar el pedal del freno para acelerar al alejarse de una pendiente, HSA mantiene la presión de frenado para impedir que se desplace. HSA no se activará si el vehículo está en una marcha de conducción y en dirección colina abajo o si el vehículo está en dirección colina arriba y en R (Reversa).

Sistemas de control de recorrido

Control de tracción/ Control electrónico de estabilidad

El vehículo tiene un sistema de control de tracción (TSA) y un sistema StabiliTrak. Estos sistemas ayudan a limitar el giro de la rueda y ayudan al conductor a mantener el control, en especial en condiciones de camino resbaloso.

TCS se activa solamente si detecta que las ruedas traseras giran demasiado o empiezan a perder tracción. Cuando esto ocurre, el sistema TCS aplica los frenos traseros a las ruedas que estén girando y reduce la potencia del motor (cerrando la mariposa y controlando la chispa de encendido del motor) para limitar el giro de las ruedas.

El sistema StabiliTrak se activa cuando el vehículo detecta una diferencia entre la ruta deseada y la dirección en la cual el vehículo está avanzando en realidad. StabiliTrak aplica selectivamente presión de frenado a cualquiera de los frenos de rueda del vehículo para ayudar al conductor a mantener el vehículo sobre la ruta prevista.

Si se está utilizando el control de velocidad de cruce cuando el TCS empieza a limitar el giro de las ruedas, el control de velocidad de cruce se desacopla automáticamente. El control de velocidad de cruce se puede volver a activar cuando las condiciones del camino lo permitan. Consulte *Control de velocidad constante* en la página 9-55.

9-44 Conducción y funcionamiento

Ambos sistemas se encienden automáticamente cuando se arranca el vehículo y comienza a moverse. Se pueden escuchar o sentir los sistemas mientras estén en operación o mientras realizan verificaciones de diagnóstico. Esto es normal y no significa que hay un problema con el vehículo.

Se recomienda dejar el sistema ambos sistemas encendidos para condiciones de conducción normal, pero puede ser necesario apagar el sistema de control de tracción (TCS) si el vehículo está atascado en arena, lodo, hielo, o nieve. Consulte *Si el vehículo está atascado en la página 9-15*. "Activación y desactivación de sistemas" más adelante en esta sección.



La luz indicadora para ambos sistemas está en el grupo de instrumentos. Esta luz:

- Parpadeará cuando el sistema de control de tracción (TCS) esté limitando el giro de las ruedas.
- Parpadeará cuando StabiliTrak esté activado.
- Se encenderá y permanecerá encendida cuando el sistema no esté funcionando.

Si cualquier sistema falla en encenderse o activarse, se muestra un mensaje en el centro de información del conductor (DIC), y se enciende y permanece

encendido para indicar que el sistema está inactivo y no ayuda al conductor a mantener el control. Es seguro conducir el vehículo, pero la conducción se debe ajustar de manera acorde.

Si se enciende y permanece encendido:

1. Apague el vehículo.
2. Apague el motor y espere 15 segundos.
3. Arranca el motor.

Conduzca el vehículo. Si se enciende y permanece encendido, el vehículo puede necesitar más tiempo para diagnosticar el problema. Si la condición persiste, consulte a su concesionario.

Activación y desactivación de Sistemas



El botón TCS/StabiliTrak está en la consola central.

Precaución

No frene en forma repetida o acelere fuertemente cuando el TCS está apagado. La línea de impulso del vehículo podría resultar dañada.

Para desactivar sólo el sistema de control de tracción (TCS), oprima y libere el botón . La luz traction off (tracción desactivada)  se ilumina en el grupo de instrumentos. Para activar el sistema de control de tracción (TCS) de nuevo, oprima y libere el botón . La luz traction off (tracción apagada)  mostrada en el grupo de instrumentos se apagará.

Si el sistema de control de tracción (TCS) está limitando el giro de las ruedas cuando se presiona el botón , el sistema no se apagará hasta que las ruedas dejen de deslizarse.

Para apagar tanto el sistema de control de tracción (TCS) como StabiliTrak, presione y sostenga el botón  hasta que la luz  de tracción apagada y la luz StabiliTrak apagado  se enciendan y permanezcan encendidas en el grupo de instrumentos.

Para activar el sistema de control de tracción (TCS) y StabiliTrak de nuevo, oprima y libere el botón . La luz traction off (tracción apagada)  la luz StabiliTrak OFF  se apagan en el grupo de instrumentos.

Si el sistema de Monitoreo de presión de las llantas (TPM) está fallando y el DIC muestra SERVICE TIRE MONITOR SYSTEM (DAR SERVICIO AL SISTEMA MONITOREO DE LLANTAS) StabiliTrak se verá afectado de la siguiente manera:

- StabiliTrak no podrá ser apagado por el conductor.
- Si StabiliTrak está apagado, automáticamente se encenderá.
- Se encuentra disponible la Modalidad de conducción de competencia o la Administración de tracción de desempeño.
- StabiliTrak se sentirá diferente para ayudar y mantener el control direccional.

9-46 Conducción y funcionamiento

El agregar accesorios puede afectar el desempeño del vehículo. Consulte *Accesorios y modificaciones* en la página 10-3.

Control de modo del conductor



La perilla Selectora del modo de conducción está en la consola detrás de la palanca de cambios.

Hay cinco modos para diferentes condiciones de conducción: Clima, Economía, Turístico, Deportivo y Pista.

El anillo exterior gira para cambiar los modos, los cuales se muestran en el grupo de instrumentos.

Presione el botón en el centro de la perilla para el Control de estabilidad y el Control de tracción, o si el vehículo está en modo de Pista con la Administración de rendimiento de tracción. Consulte Control de estabilidad y Control de tracción en *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica* en la página 9-43. PTM en *Modalidad de conducción de competencia* en la página 9-49.

Cuando PTM está activo, el anillo exterior cambiará al modo PTM y el modo de Conducción se mostrará en el grupo de instrumentos.

Cada modo está configurado para su uso en diferentes condiciones de conducción. Use:

- El modo Clima para lluvia y nieve.
- El modo Economía para mejorar la economía del combustible.
- El modo Turístico para conducción normal cómoda.
- El modo Deportivo para conducción enérgica en el camino.
- El modo Pista para uso en una pista.

Hay 12 atributos que varían por modo y se muestran en seguida. No todos los vehículos tienen estas características, dependiendo de las opciones del vehículo.

Modos:	CLIMA	ECO (Economía)	PASEO <i>Predeterminado</i>	DEPORTIVO	TRACK (Pista)
Pantalla del grupo de instrumentos	Paseo	Paseo	Paseo	Deportivo	Pista
Progresión del acelerador	Clima	Normal	Normal	Deportivo	Deportivo
Modo de transmisión de cambios (si está equipado)	Normal	Normal	Normal	Deportivo	Pista
Administración activa de combustible	Normal	Economía	Normal	Normal	Normal
Modo Escape	Economía	Economía	Paseo	Deportivo	Pista
Dirección	Comodidad	Comodidad	Comodidad	Deportivo	Pista
StabiliTrak	Normal	Normal	Normal	Normal	Modos complementarios disponibles
Desliz limitado electrónico (si está equipado)	Modo 1	Modo 1	Modo 1	Modos 2 y 3	Modos 2 y 3
Conducción magnética selectiva (si está equipado)	Paseo	Paseo	Paseo	Deportivo	Pista
Control de arranque	NA	NA	NA	NA	Disponible
Control de tracción	Clima	Normal	Normal	Normal	Pista
Tracción de rendimiento o Modo competitivo (si está equipado)	apagar	apagar	apagar	apagar	Disponible

9-48 Conducción y funcionamiento

Selector de modos de conducción atributos afectados

El medidor de la Pantalla del grupo de instrumentos se configura para cada modo cuando está vinculado (predeterminado):

- Turístico: Tema moderno el cual cuenta con pantallas para audio y navegación.
- Deportivo: Medidores de Carro deportivo clásicos y fáciles de leer.
- Pista: Medidores diseñados en base a la pantalla del Corvette Racing con cronómetro de vueltas.

Progresión del acelerador

Ajusta la sensibilidad del acelerador seleccionando qué tan rápido o lento reacciona el acelerador al estímulo.

Modo de transmisión de cambios - Cambio automático con paletas

- Se ajusta a cambios más suaves o más firmes.

- Pista - Cambios con algoritmos de rendimiento (PAS) reconoce las vueltas agresivas, frenado pesado, y alta aceleración para seleccionar y mantener cambios de velocidad bajos cuando no se usen las paletas.

Administración activa de combustible (los cilindros del motor se apagan) Modo de 4 cilindros

- Normal con transmisión automática: El motor usa el modo de 8 cilindros al acelerar, pero cambia al modo de 4 cilindros al marchar libremente.
- Con transmisión manual: La Administración activa de combustible está activa solamente en el modo Economía.
- Apagado en el modo Manual con transmisión automática a menos que esté en el modo Economía.

- Economía mantiene al motor en el modo de 4 cilindros a menos que se necesite una aceleración pesada.

Escape (sistema de escape de modo variable)

Cambia cuando las válvulas de escape variable se abren.

Dirección (Asistencia de esfuerzo)

Ajusta de una sensación ligera de dirección a asistencia reducida para mayor sensación de dirección.

Control de conducción magnética selectiva (si está equipado)

Ajusta la firmeza de amortiguación de golpes basándose en las condiciones de conducción para mejorar la comodidad y el rendimiento.

Control de arranque

Disponible solamente en el modo Pista para máxima aceleración fuera de la línea cuando esté en el modo Competitivo o PTM.

Control de estabilidad

- El modo Competitivo permite menos control por computadora para permitir algo de desliz y arrastre y se selecciona con el botón  - solamente disponible en el modo Pista.
- StabiliTrak se puede apagar presionando y sosteniendo el botón  por 10 segundos.

PTM (Administración de tracción de desempeño) (si está equipado)

- Disponible en el modo Pista.
- Hay cinco configuraciones seleccionables si el modo Competitivo se activa.

Modo de conducción competitiva

Si está equipado, los sistemas de Modalidad de conducción de competencia, de Administración de tracción de desempeño y de Control de arranque están diseñados para permitir un mejor desempeño al

acelerar o virar. Esto se logra regulando y optimizando el desempeño del motor, de los frenos y de la suspensión. Estos modos de operación son para usarse en pistas de carreras cerradas y no tienen por objeto usarse en caminos públicos. Estos sistemas no compensan la falta de experiencia del conductor ni la falta de familiaridad con la pista de carreras. A los conductores que prefieran permitir que el sistema tenga más control del motor, de los frenos y de la suspensión se les aconseja que enciendan los sistemas de control de tracción normal y de StabiliTrak.



Precaución

Intentar cambiar la velocidad cuando las llantas de dirección están girando y no tienen tracción puede causar daños a la transmisión. Los daños ocasionados por el uso incorrecto
(Continúa)

Precaución (Continúa)

del vehículo no están cubiertos por su garantía. No intente realizar cambios cuando las ruedas motrices del vehículo no cuenten con tracción.

Modo de conducción competitiva (Excepto Z51 con Control magnético de manejo selectivo)

La Modalidad de conducción de competencia permite toda la potencia del motor al mismo tiempo que el Sistema StabiliTrak ayuda a mantener el control direccional del vehículo mediante la aplicación selectiva del freno. En esta modalidad, el TCS se encuentra apagado y el Control de arranque se encuentra disponible. Ajuste su estilo de conducción para la potencia disponible del motor. Vea "Control de lanzamiento", más adelante en esta sección.

9-50 Conducción y funcionamiento



Estas luces se encienden cuando el vehículo está en Modo de conducción competitiva.



Para poder seleccionar esta opción de modo de conducción, el modo del vehículo debe ser Pista. Luego presione rápidamente el botón TCS/StabiliTrak  en la consola central dos veces. Se mostrará COMPETITIVE DRIVING MODE (MODO DE CONDUCCIÓN COMPETITIVA) en el Centro de información del conductor (DIC). Consulte *Mensajes del sistema de control Ride* en la página 5-42.

Cuando el botón  se presione otra vez, la luz de tracción apagada  y la luz de StabiliTrak apagado  se apagarán.

Manejo de tracción de desempeño (Z51 con Control magnético de manejo selectivo)

La Administración de tracción de desempeño integra los sistemas de Control de tracción, de StabiliTrak y de Control selectivo de viaje para proporcionar mejor desempeño y consistencia al virar. La cantidad de potencia del motor disponible se basa en la modalidad seleccionada, en las condiciones de la pista, en la pericia del conductor y en el radio de cada esquina.



Esta luz se enciende cuando el vehículo se encuentra en la modalidad de Administración de tracción de desempeño.

Para poder seleccionar esta opción de modo de conducción, el modo del vehículo debe ser Pista. Luego presione rápidamente el botón TCS/StabiliTrak  en la consola central dos veces. Se mostrará PERF TRAC 1 - WET ACTIVE HANDLING ON en el Centro de información del conductor (DIC).

Para experimentar los beneficios de desempeño de este sistema, después de entrar a una curva y en el punto donde usted normalmente empezaría a aumentar la aceleración, presione el pedal del acelerador a fondo. El sistema de Administración de tracción de desempeño modifica el nivel de potencia del motor para una salida de la curva suave y consistente.



Para seleccionar un modo al encontrarse en Administración de tracción de desempeño, gire la perilla de Control de manejo selectivo/Administración de tracción de desempeño MODE SELECT en la consola central.

El sistema de Administración de tracción de desempeño está formado por cinco modalidades. Estas modalidades se seleccionan girando la perilla de Control selectivo de viaje/Administración de tracción de desempeño MODE SELECT en la consola central. Desplaza hacia arriba o hacia abajo

a través de las modalidades 1-5 girando la perilla MODE SELECT a la derecha o a la izquierda.

La siguiente es una descripción de la pantalla del DIC y el uso recomendado de cada modalidad:

PERF TRAC 1 - WET ACTIVE HANDLING ON (tracción de desempeño 1 - manejo activo húmedo encendido)

- Diseñada para todos los niveles de pericia del conductor.
- Sólo condiciones húmedas o mojadas - no está diseñada para usarse en lluvia intensa o en agua estancada.
- StabiliTrak se encuentra encendido y la potencia del motor se reduce de acuerdo a las condiciones.

9-52 Conducción y funcionamiento

PERF TRAC 2 - DRY ACTIVE HANDLING ON (tracción de desempeño 2 - manejo activo seco encendido)

- Para que la utilicen los conductores menos experimentados o durante el aprendizaje de una nueva pista.
- Sólo condiciones secas.
- StabiliTrak se encuentra encendido y la potencia del motor se reduce ligeramente.

PERF TRAC 3 - SPORT ACTIVE HANDLING ON (tracción de desempeño 3 - manejo activo deportivo encendido)

- Para que la utilicen los conductores familiarizados con la pista.
- Sólo condiciones secas.
- Requiere de mayor pericia de conducción que la modalidad 2.

- StabiliTrak se enciende y se cuenta con más potencia del motor que en el modo 2.

PERF TRAC 4 - SPORT ACTIVE HANDLING OFF (tracción de desempeño 4 - manejo activo deportivo apagado)

- Para que la utilicen los conductores familiarizados con la pista.
- Sólo condiciones secas.
- Requiere de mayor pericia de conducción que las modalidades 2 ó 3.
- StabiliTrak está apagado y la potencia disponible del motor es igual que en el modo 3.

PERF TRAC 5 - RACE ACTIVE HANDLING OFF (tracción de desempeño 5 - manejo activo de carreras apagado)

- Para que la utilicen los conductores experimentados que estén familiarizados con la pista.
- Sólo condiciones secas.
- Requiere de mayor pericia de conducción que las otras modalidades.
- StabiliTrak está apagado y se cuenta con potencia del motor para velocidad de viraje máxima.

Presione y suelte el botón TCS/ StabiliTrak  para apagar la Administración de tracción de desempeño y regresar a los sistemas de control de tracción y StabiliTrak. La luz de tracción apagada  y la luz de StabiliTrak apagado  se apagarán.

Control de arranque (Solamente el modo Pista)

En los vehículos con transmisión manual hay una función de Control de arranque dentro de la Modalidad de conducción de competencia (excepto Z51 con Control magnético de manejo selectivo) o Administración de tracción de desempeño (Z51 con Control magnético de manejo selectivo), en todos los vehículos para permitir al conductor alcanzar altos niveles de aceleración del vehículo en línea recta. El Control de arranque es una forma de control de tracción que maneja el giro de las llantas al momento en que arranca el vehículo. Esta función está diseñada para usarse en eventos de carreras en pistas cerradas, en los que es deseable contar con tiempos consistentes en aceleración de cero a 60 y para cuarto de milla.

El Control de arranque solamente está disponible cuando se cumplen los siguientes criterios:

- El Modo de conducción competitiva está seleccionado (Excepto Z51 con Control magnético de manejo selectivo) o cualesquier Modos de manejo de tracción de desempeño (Z51 con Control magnético de manejo selectivo). La luz TCS se enciende en el tablero de instrumentos y se muestra el mensaje del DIC correspondiente.
- El vehículo no está en movimiento.
- El volante apunta en línea recta.

Transmisión manual

- El pedal del embrague está presionado y el vehículo está en 1 (Primera) velocidad.
- El pedal del acelerador se presiona rápidamente a fondo.

Inicialmente, la función de Control de arranque limitará la velocidad del motor cuando el conductor pise rápidamente el pedal del acelerador a fondo. Permita que las rpm del motor se estabilicen. La liberación uniforme y rápida del embrague, mientras el pedal del acelerador se mantiene a fondo, controlará el patinaje de las ruedas. Complete los cambios de velocidad como se describe en *Transmisión manual en la página 9-35*.

Transmisión automática

- El pedal del freno debe ser presionado firmemente contra el piso, equivalente a un evento de freno en pánico.
- El pedal del acelerador se aplica rápidamente a fondo. (Si el vehículo rueda debido al acelerador a fondo, suelte el acelerador, presione el pedal del freno más firmemente, y vuelva a aplicar el acelerador a fondo.)

9-54 Conducción y funcionamiento

Inicialmente, la función de Control de arranque limitará la velocidad del motor cuando el conductor pise rápidamente el pedal del acelerador a fondo. Permita que las rpm del motor se estabilicen. La liberación uniforme y rápida del pedal del freno, mientras el pedal del acelerador se mantiene a fondo, controlará el patinaje de las ruedas.

Después de que se lanza el vehículo, el sistema continúa en Modo competitivo (Excepto Z51 con Control magnético de manejo selectivo) o Manejo de tracción de desempeño (Z51 con Control magnético de manejo selectivo).

Los sistemas de Modalidad de conducción de competencia, de Administración de tracción de desempeño y de Control de arranque están diseñados para

usarse en pistas de carreras cerradas y no tienen por objeto usarse en caminos públicos. Estos sistemas no tienen por objeto compensar la falta de experiencia del conductor o la falta de familiaridad con la pista.

Diferencial de desliz limitado (Excepto Z51)

Si está equipado, el diferencial de desliz limitado mecánico en el eje trasero puede brindar mayor tracción sobre nieve, lodo, arena o grava. Trabaja como un eje estándar la mayoría del tiempo, pero cuando la tracción es baja, esta característica permite que la rueda de tracción con la mayor tracción mueva el vehículo.

Diferencial de desliz limitado (Z51 solamente)

Si está equipado, el diferencial de desliz limitado electrónico (ELSD) se activa automáticamente. ELSD monitorea activamente los sensores del vehículo y las acciones del conductor para determinar la cantidad de cambio para las condiciones. Con ELSD, el vehículo tiene:

- Control mejorado de alta velocidad.
- Tracción mejorada en esquinas, permitiendo más aceleración.
- Dirección más precisa.
- Incremento de agilidad del vehículo.
- Integración con StabiliTrak.

Control de velocidad constante

Con el control de velocidad crucero, se puede mantener una velocidad de 40 km/h (25 mph) o mayor sin necesidad de mantener el pie sobre el acelerador. El control de velocidad crucero no funciona a velocidades por debajo de los 40 km/h (25 mph).

Advertencia

El control de velocidad crucero podría ser peligroso en los lugares donde no es posible manejar a una velocidad constante de manera segura. No utilice el control crucero en caminos con cruces o tráfico pesado.

El control de velocidad crucero puede ser peligros en caminos resbalosos. En dichos caminos,
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

los cambios rápidos de tracción en las llantas podrían provocar el giro sin tracción excesivo y podría perder el control del vehículo. No utilice el control de velocidad crucero en caminos resbalosos.

Si aplica los frenos, el control de velocidad crucero se desactiva.

Si está equipado con transmisión manual, el control crucero permanecerá activo cuando se cambien las velocidades. El control crucero se desactiva si se presiona el embrague durante varios segundos.

Si el sistema de control de tracción (TCS) comienza a limitar el giro de las ruedas mientras usted utiliza el control de velocidad crucero, el control de velocidad crucero se desactiva automáticamente.

Consulte *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica* en la página 9-43. Cuando las condiciones del camino permitan utilizar nuevamente con seguridad, el control de velocidad crucero se puede volver a activar.



 **(encendido/apagado):** Presione para encender y apagar el control de velocidad de crucero. Aparece un indicador blanco en el grupo de instrumentos cuando se enciende el control crucero.

RES/+ (restablecer/acelerar):

Presione este botón brevemente para hacer que el vehículo vuelva a la velocidad establecida con anterioridad, o manténgalo presionado para acelerar. Si el control crucero ya está activo, úselo para incrementar la velocidad del vehículo.

SET/- (Establecer/Desacelerar):

Presione brevemente para ajustar la velocidad y activar el control crucero. Si el control crucero ya está activo, úselo para disminuir la velocidad del vehículo.

 **(Cancelar):** Presione este botón para desactivar el control de velocidad crucero sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

Establecimiento del control de velocidad constante

Si el botón de control de velocidad crucero está encendido cuando el control no está en uso, podría golpearlo por accidente e iniciar el control de velocidad crucero en un momento que no lo desea.

Mantenga el interruptor de control de velocidad crucero apagado cuando no esté en uso.

1. Presione el botón  para encender el sistema de crucero.
2. Acelere hasta la velocidad deseada.
3. Presione y libere el botón SET/- (establecer), en el volante.
4. Quite el pie del acelerador.

Volver a una velocidad establecida

Si el control de velocidad crucero está configurado a la velocidad deseada y a continuación presiona el freno, el control de velocidad crucero se desactiva sin borrar la velocidad de la memoria.

Una vez que la velocidad del vehículo es de 40 km/h (25 mph) o mayor, presione brevemente el botón RES/+ del volante. El vehículo regresa a la velocidad establecida anteriormente.

Aumentar la velocidad usando el control de velocidad constante

Si el sistema de control de velocidad crucero ya está activado,

- Presione sin soltar el botón RES/+ hasta que se alcance la velocidad deseada, después suéltelo.
- Para aumentar la velocidad poco a poco, presione brevemente el botón RES/+. En cada presión, el vehículo va aproximadamente 1.6 km/h (1 mph) más rápido.

Reducir la velocidad usando el control de velocidad constante

Si el sistema de control de velocidad crucero ya está activado:

- Presione sin soltar el botón SET/- hasta que se alcance la velocidad deseada más baja, después suéltelo.
- Para reducir la velocidad del vehículo poco a poco, presione brevemente el botón SET/-.

En cada presión, el vehículo va aproximadamente 1.6 km/h (1 mph) más lento.

Rebasar utilizando el control de velocidad constante

Utilice el pedal del acelerador para aumentar la velocidad del vehículo. Al retirar el pie del acelerador, el vehículo reducirá la velocidad hasta llegar a la velocidad de cruce previamente establecida.

Mientras presiona el pedal del acelerador o poco después de liberarlo para anular el control de cruce, aplicar brevemente el botón SET/- resulta en que el control de cruce se establezca en la velocidad actual del vehículo.

Uso del control de velocidad constante en pendientes

El comportamiento del control de velocidad de cruce en las pendientes depende de la velocidad y carga del vehículo, y de la inclinación de la pendiente. Al subir por una pendiente, tal vez desee pisar el

pedal del acelerador para mantener la velocidad del vehículo. Al bajar por una pendiente, es posible que necesite frenar o cambiar a una velocidad menor para mantener la velocidad del vehículo. Al frenar, el control de velocidad de cruce se desactiva.

Control de velocidad de cruce en modalidad selección de velocidad de Cambio de paleta manual

Cuando el vehículo se encuentra en M (Modo Manual) y los controles de cambio de paleta manual no se están utilizando, el control de velocidad de cruce funciona de la misma manera que D (conducir).

Cuando el vehículo se encuentra en M (Modo Manual) y los controles de cambio de paleta manual se están utilizando, el control de velocidad de cruce funciona de la siguiente manera:

- Si el control de velocidad de cruce se activa y se selecciona una velocidad con

los controles de cambio de paleta manual, la velocidad del vehículo se mantiene en la velocidad seleccionada por el conductor y no realizará un cambio ascendente o descendente de la transmisión mientras la selección de velocidad del conductor se encuentre activa.

- Si se conduce en terreno con pendiente, el control de velocidad de cruce puede no ser capaz de mantener la velocidad del vehículo si el conductor no selecciona un cambio ascendente o descendente. Mientras conduce en terreno con pendiente y el control de velocidad de cruce está activo con una selección de velocidad de cambio de paleta, el conductor debe seleccionar la velocidad adecuada para el terreno o seleccionar D (conducir) en el selector de

rango de velocidad para la operación de la transmisión completamente automática.

Terminar el control de velocidad constante

- Para desactivar el control de velocidad de crucero, pise levemente el pedal del freno.
- Si está equipado con transmisión manual, presione el pedal del embrague por varios segundos o cambie a neutral para desactivar el control de velocidad constante.
- Presionar el botón  en el volante de dirección.
- Para apagar el control de velocidad crucero, presione el botón  en el volante.

Borrar la velocidad de la memoria.

La velocidad establecida en la memoria del control de crucero se borra de la memoria al presionar  o al apagar el motor.

Sistemas de asistencia al conductor

Cámara de visión trasera (RVC)

El sistema RVC puede ayudar al conductor al retroceder, mostrando una vista del área detrás del vehículo.



Advertencia

El sistema RVC no presenta niños, peatones, ciclistas, animales ni ningún otro objeto que esté fuera del campo de visión de la cámara, debajo de la defensa o bajo el vehículo. Las distancias percibidas pueden ser diferentes a las distancias reales. No retroceda el vehículo usando únicamente la pantalla RVC, durante maniobras de reversa

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

más largas y de mayor velocidad, o cuando pueda haber cruce de tráfico. No tener el cuidado adecuado antes de avanzar en reversa puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Siempre revise detrás y alrededor del vehículo antes de retroceder.

Aparece una imagen en la pantalla de Infoentretenimiento cuando el vehículo se cambia a R (Reversa). Una vez que el vehículo se cambia fuera de R (reversa), la pantalla de Infoentretenimiento regresa a la pantalla anterior después de aproximadamente 10 segundos.

Para regresar a la pantalla previa antes, realice uno de los siguientes pasos:

- Presione una tecla fija en el sistema de infoentretenimiento.

- Palanca de cambios a P (Estacionamiento), para transmisión automática.
- Alcanzar una velocidad de 8 km/h (5mph).

Guías

El sistema RVC puede tener una cubierta guía que puede ayudar al conductor a alinear el vehículo al moverse en reversa en un espacio de estacionamiento.

Para encender o apagar las guías:

1. Oprima el botón de Configuración en la pantalla del Sistema de infoentretenimiento, o gire el botón MENÚ para resaltar la Configuración y oprima MENÚ.
2. Seleccione la cámara trasera.
3. Seleccione las Líneas de orientación y luego seleccione OFF (apagado) u ON (encendido).

Mensajes de error de la cámara de visión trasera

EL SISTEMA DE CÁMARA DE VISIÓN TRASERA REQUIERE

SERVICIO: Este mensaje se puede mostrar cuando el sistema no esté funcionando correctamente.

Si ocurre cualquier otro problema o si persiste el problema, consulte con su concesionario.

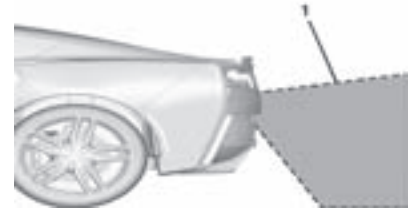
Cámara de visión trasera (ubicación)



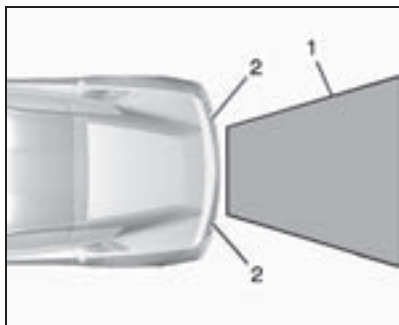
La cámara está encima de la placa.

El área mostrada por la cámara es limitada. Ésta no muestra los objetos que están cerca de cualquier esquina o debajo de la defensa y puede variar dependiendo de la orientación del vehículo o de las condiciones del camino. Las imágenes proyectadas pueden estar más cerca o más lejos de lo que parecen.

Las siguientes ilustraciones muestran el campo de visión que proporciona la cámara.



1. Vista mostrada por la cámara.



1. Vista mostrada por la cámara.
2. Esquina de la defensa trasera.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El sistema RVC puede no funcionar de manera adecuada o mostrar una imagen clara si:

- Está oscuro.
- El sol o la luz de unos faros están reflejándose directamente hacia el lente de la cámara.
- Se acumula nieve, hielo, lodo o cualquier otro material en el lente de la cámara. Limpie el lente, enjuáguelo con agua y séquelo con un paño suave.
- Accidente en la parte de atrás del vehículo. La posición y el ángulo de montaje de la cámara pueden cambiar o pueden afectar la cámara. Asegúrese de pedir a su concesionario que revise la posición y ángulo de montaje de la cámara.

Combustible

El uso de combustible recomendado es una parte importante del mantenimiento de este vehículo. Al conducir en los EE UU, recomendamos las Gasolinas detergentes TOP TIER para ayudar a conservar el motor limpio y para mantener un desempeño óptimo del vehículo. Visite www.toptiergas.com para una lista de Gasolinas Detergentes TOP TIER.



La gasolina TOP TIER únicamente está disponible en Estados Unidos y Canadá.

Utilice gasolina premium sin plomo con una clasificación de octanaje de 91 ó mayor. Si los octanos son menores a 91, podría dañar el motor y podría anular la garantía de su vehículo. Si se escucha un golpeteo fuerte al utilizar gasolina de 91 octanos o superior, el motor necesita servicio.

Use combustibles de temporada

Use combustibles para verano e invierno en la temporada apropiada. La conducción o arranque podrían ser afectados si se usa el combustible incorrecto. Conduzca el vehículo con el motor en operación hasta que el combustible esté a medio tanque o menos, después reabastezca combustible con el combustible de la temporada actual.

Combustibles prohibidos

Gasolinas que contengan oxigenados, tales como éteres y etanol, así como gasolinas reformuladas están disponibles en algunas ciudades. Si estas gasolinas cumplen con la especificación descrita anteriormente, entonces su uso es aceptable. Sin embargo, E85 y otros combustibles que contengan más de 15% de etanol se deben usar en vehículos de combustible flexible.



Precaución

No utilice combustible que contenga metanol. Puede corroer las partes metálicas del sistema de gasolina y también dañar las partes plásticas y de hule. Ese daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Algunas gasolinas que no están reformuladas para bajas emisiones pueden contener un aditivo de mejora de octanos llamado metilciclopentadienilo manganeso tricarbonilo (MMT). No use gasolinas con MMT ya que pueden reducir la vida de la bujía y afectar el desempeño del sistema de control de emisiones. Podría encenderse la luz indicadora de falla. Si esto ocurre, solicite el servicio a su concesionario.

Especificaciones de la gasolina (sólo EE. UU. y Canada)

Como mínimo, la gasolina debe cumplir con la especificación ASTM D 4814. Algunas gasolinas contienen un aditivo mejorador del octanaje llamado metilciclopentadienilo de manganeso (MMT).

Recomendamos no utilizar gasolinas que contengan MMT. Consulte "Combustibles Prohibidos" en *Combustible en la página 9-60*.

Requisitos de combustible de California

Si el vehículo está certificado para cumplir con los estándares de emisiones de California, está diseñado para operar con gasolinas que cumplan las especificaciones de California. Consulte la etiqueta de control de emisiones debajo de la tapa del cofre. Si este combustible no está disponible en los estados que están adoptando los Estándares de emisiones de California, el vehículo funcionará de manera satisfactoria con combustibles que cumplan con las especificaciones federales, pero el rendimiento del sistema de control de emisiones podría resultar afectado. La luz indicadora de falla podría encenderse y el vehículo puede no pasar la prueba de comprobación de smog. Consulte

Luz indicadora de falla en la página 5-18. Si esto ocurre, regrese a su concesionario autorizado para realizar un diagnóstico. Si se determina que la condición ha sido causada por el tipo de combustible utilizado, las reparaciones pueden no estar cubiertas por la garantía del vehículo.

Combustible en países extranjeros

Puede ser difícil encontrar el combustible adecuado. Revise los clubes automotrices regionales o sitios en Internet de marcas de menudeo de combustible respecto a la disponibilidad en el país en el que conduzca. Nunca use gasolina con plomo, combustible que contenga metanol, o ningún otro combustible no recomendado. Las reparaciones costosas derivadas del uso de combustible inadecuado no serán cubiertas por la garantía del vehículo.

Aditivos del combustible

Para ayudar a mantener los sistemas de combustible limpios, se recomienda Gasolina Detergente TOP TIER. Consulte *Combustible en la página 9-60*.

Si la Gasolina Detergente TOP TIER no está disponible, una botella de Tratamiento de Sistema de Gasolina PLUS, número de parte 88861013, agregado al tanque de combustible en cada cambio de aceite del motor, puede ayudar. El Tratamiento del sistema de gasolina PLUS es el único aditivo de gasolina recomendado por General Motors. Está disponible con su concesionario.

Llenado del tanque

Advertencia

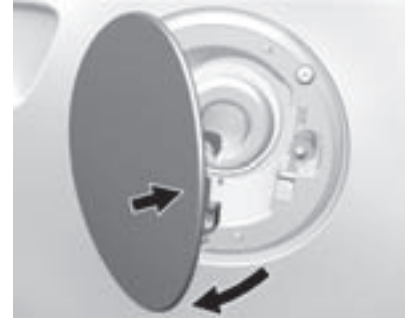
Los vapores de combustible y combustible se incendian violentamente y puede causar lesiones o la muerte.

- Para evitar lesiones a usted o a terceros, lea y siga cuidadosamente todas las instrucciones en la bomba de gasolina.
- Apague el motor al cargar gasolina.
- Mantenga las chispas, flamas y materiales humeantes lejos de la gasolina.
- No deje la bomba de gasolina sin atención.
- No vuelva a entrar en el vehículo mientras carga gasolina.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Mantenga a los niños alejados de la bomba de gasolina; y nunca permita que los niños carguen gasolina.
- El combustible se puede rociar si la boquilla de reabastecimiento se inserta demasiado rápido. Este rocío de gasolina puede suceder si el tanque está casi lleno, y es más común en clima caluroso. Inserte la boquilla de reabastecimiento despacio y espere a que se detenga cualquier ruido de silbido antes de comenzar el flujo de combustible.



Ubique la puerta del combustible. La puerta del combustible está desbloqueada cuando el vehículo está desbloqueado. Bloquear el vehículo bloquea la puerta del combustible. Con el Bloqueo pasivo, la puerta del conductor debe abrirse primero antes de que se desbloquee la puerta de combustible.

Empuje la orilla trasera de la puerta del combustible y suéltela para abrir la puerta.

9-64 Conducción y funcionamiento

El vehículo tiene un sistema de reabastecimiento de combustible sin tapa y no tiene tapa de combustible. La boquilla de reabastecimiento debe estar completamente insertada y asegurada antes de comenzar el flujo de combustible.

Tenga cuidado de no derramar gasolina. No llene el tanque hasta el tope ni lo llene de más, y espere unos segundos antes de retirar la boquilla de la manguera. Después del apagado inicial, no quite parcialmente la boquilla para añadir más combustible ya que esto resultará en un derrame de combustible.

Limpie la gasolina de las superficies pintadas lo más rápido posible. Consulte *Cuidado exterior en la página 10-82*.



Advertencia

Si comienza un incendio mientras está cargando gasolina, no retire la boquilla. Corte el flujo de gasolina apagando la bomba o notificando al encargado de la estación. Aléjese del área de inmediato.

Llenado del tanque con un bote portátil de combustible

Si el vehículo se queda sin combustible y debe ser llenado con un bote portátil de combustible:



1. Ubique el adaptador de embudo sin tapa dentro del vehículo.
2. Inserte y asegure el embudo dentro del sistema de combustible sin tapa.

 Advertencia

Intentar reabastecer de combustible sin usar el adaptador de embudo puede causar un derrame y dañar el sistema de combustible sin tapa. Esto puede causar un incendio y usted u otros pueden resultar con quemaduras graves y el vehículo puede dañarse.

3. Quite y limpie el adaptador de embudo y regréselo a su ubicación de almacenaje.

Cómo llenar un contenedor portátil combustible

 Advertencia

Llenar un contenedor portátil de combustible mientras se encuentra en el vehículo puede ocasionar vapores de combustible que pueden encenderse ya sea por electricidad estática o por otros medios. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras graves y el vehículo se puede dañar.

Siempre:

- Use contenedores aprobados para combustible.
- Remueva el contenedor del vehículo, cajuela o caja de camioneta antes de llenarlo.
- Coloque el contenedor en el piso.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Coloque la boquilla dentro de la abertura de llenado del contenedor antes de despachar combustible y manténgase en contacto con la abertura de llenado hasta que se complete el llenado.
- Llène el contenedor a no más de 95% de llenado para permitir expansión.
- No fume, encienda cerillos, o utilice encendedores mientras recargue combustible.
- Evite usar teléfonos celulares u otros dispositivos electrónicos.

Remolque transporte

Información general sobre remolque

El vehículo no está diseñado para remolcar.

Conversiones y adiciones

Equipo eléctrico incorporado



Precaución

Algunos equipos eléctricos pueden dañar el vehículo o hacer que los componentes no funcionen y no estarían cubiertos por la garantía. Siempre verifique con su concesionario antes de agregar equipos eléctricos.

El equipo agregado puede descargar la batería de 12 volts del vehículo, incluso cuando éste no esté en operación.

El vehículo cuenta con un sistema de bolsas de aire. Antes de intentar agregar algún dispositivo eléctrico al vehículo, consulte *Servicio al vehículo equipado con bolsas de aire en la página 3-29. Equipo agregado al vehículo equipado con bolsas de aire en la página 3-30.*

Cuidado del vehículo

Información general

Información general	10-2
Advertencia de la propuesta de California 65	10-3
Requisitos de materiales de perclorato de California	10-3
Accesorios y modificaciones	10-3
Cómo elevar el vehículo	10-4

Revisiones del vehículo

Realizar su propio servicio ...	10-7
Cofre	10-8
Vista general del compartimiento del motor ...	10-9
Aceite del motor	10-12
Sistema de duración del aceite del motor	10-19
Líquido de la transmisión automática	10-20
Líquido de la transmisión manual	10-21
Embrague hidráulico	10-21

Depurador/filtro de aire motor	10-22
Sistema de enfriamiento (Motor)	10-24
Sistema de enfriamiento (Panel aerodinámico)	10-25
Refrigerante del motor	10-26
Sobrecalentamiento del Motor	10-30
Líquido del lavaparabrisas	10-32
Frenos	10-33
Líquido Frenos	10-34
Batería	10-36
Eje trasero	10-37
Revisión del Interruptor de Arranque	10-37
Revisión de la función de control del bloqueo de cambio de la transmisión automática	10-38
Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento)	10-39
Cambio de la pluma limpiaparabrisas	10-39
Cambio del parabrisas	10-40

Direccionamiento de los faros

Direccionamiento de los faros	10-40

Reemplazo de focos

Reemplazo de focos	10-41
Iluminación de descarga de alta Intensidad (HID)	10-41
Iluminación de LED	10-41
Luz de matrícula	10-41
Focos de repuesto	10-42

Sistema eléctrico

Sobrecarga del sistema eléctrico	10-42
Fusibles	10-43
Bloque de fusibles compartimiento de motor	10-43
Bloque de fusibles del compartimiento trasero	10-47

Ruedas y llantas

Llantas	10-50
Llantas para invierno	10-52
Llantas de rodamiento sin aire ("run-flat")	10-52
Llantas de perfil bajo	10-54
Neumáticos para verano ...	10-54

10-2 Cuidado del vehículo

Etiqueta de pared lateral de la llanta	10-55
Designaciones de llanta	10-56
Terminología y definiciones de llanta	10-57
Presión de llantas	10-60
Presión de las llantas para manejo a alta velocidad ...	10-62
Sistema de monitoreo de la presión de las llantas	10-63
Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas	10-64
Inspección de llantas	10-66
Rotación de la llanta	10-67
Cuándo se deben reemplazar las llantas	10-68
Compra de llantas nuevas	10-69
Diferentes tamaños de llantas y ruedas	10-71
Graduación de calidad uniforme de llanta	10-72
Alineación de ruedas y balanceo de llantas	10-74
Cambio de ruedas	10-74
Cadenas para llantas	10-76
Si se poncha una llanta	10-77

Arranque con cables pasacorriente

Arranque con cables pasacorriente	10-78

Remolque del vehículo

Remolque del vehículo	10-81
Remolcar vehículo recreativo	10-82

Cuidado Apariencia

Cuidado exterior	10-82
Cuidado interior	10-88
Tapetes	10-91

Información general

Si necesita servicio o partes, visite a su concesionario. Usted recibirá partes GM genuinas y servicio de personal capacitado por GM y que cuenta todo el respaldo de GM.

Las partes GM genuinas tienen una de las siguientes marcas:

ACDelco.

Genuine  Parts

 Accessories

Advertencia de la propuesta de California 65

La mayoría de los vehículos de motor, incluido éste, contienen y/o emiten productos químicos de los que el Estado de California tiene conocimiento que causan cáncer, malformaciones congénitas u otros daños reproductivos. El escape del motor, muchas partes y sistemas, muchos fluidos y los residuos de desgaste de algunos componentes contienen y/o emiten estos productos químicos.

Requisitos de materiales de perclorato de California

Ciertos tipos de accesorios de uso en automóviles, como los activadores de las bolsas de aire, los pretensores de los cinturones de seguridad y las baterías de litio de

los transmisores de entrada sin llave pueden contener materiales con perclorato. Puede requerirse manejo especial. Para mayor información, visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Accesorios y modificaciones

Instalar en el vehículo accesorios no obtenidos con el concesionario o hacer modificaciones al vehículo puede afectar el desempeño y la seguridad del mismo, incluyendo cosas como bolsas de aire, frenado, estabilidad, conducción y manejo, sistemas de emisiones, aerodinámica, durabilidad y sistemas electrónicos, como los de frenos antibloqueo, control de tracción y control de estabilidad. Estos accesorios o modificaciones pueden incluso causar fallas o daños no cubiertos por la garantía del vehículo.

Los daños a los componentes del vehículo que sean resultado de la modificación o instalación o el uso de partes no certificadas por GM, incluyendo las modificaciones al módulo de control o software, no están cubiertos bajo los términos de la garantía del vehículo y pueden afectar la cobertura restante de la garantía para las partes afectadas.

Los Accesorios GM están diseñados para complementar y funcionar con otros sistemas del vehículo. Consulte a su concesionario para poner accesorios al vehículo utilizando sólo accesorios GM instalados por un técnico de la concesionaria.

*Vea también **Añadir equipos al vehículo equipado con bolsas de aire** en la página 3-30.*

10-4 Cuidado del vehículo

Cómo elevar el vehículo



Advertencia

Elevar un vehículo puede causar lesiones. El vehículo puede resbalarse del gato y arrollarlo a usted u otras personas. Usted y otras personas podrían resultar seriamente lesionados. Busque un sitio nivelado para elevar su vehículo. Para ayudar a evitar que el vehículo se mueva:

1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
2. En el caso de transmisión automática, colóquela en P (Estacionamiento); si se trata de una transmisión manual, colóquela en 1 (Primera) o R (Reversa).
3. Apague el motor.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Para tener aún mayor certeza de que el vehículo no se moverá, coloque bloques en el frente y la parte trasera de las ruedas.



Advertencia

Introducirse debajo de un vehículo cuando esté levantado con un gato es peligroso. Si el vehículo se resbala del gato, usted podría sufrir lesiones graves o incluso podría perder la vida. Nunca se meta debajo de un vehículo que esté soportado únicamente por un gato.



Advertencia

Elevar el vehículo con el gato colocado en una posición incorrecta puede dañar el vehículo o éste puede caer y causarle lesiones a usted u otras personas.

Si se utiliza un gato para elevar el vehículo, siga las instrucciones incluidas con el gato y asegúrese de usar los puntos de elevación correctos, a fin de evitar daños al vehículo.

⚠ Precaución

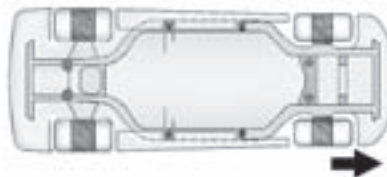
Elevar el vehículo de manera incorrecta puede dañarlo y resultar en reparaciones muy costosas que no están cubiertas por la garantía del vehículo. Para elevar el vehículo correctamente y prevenir daños al vehículo:

- Asegúrese colocar un bloque o una almohadilla entre el gato y el vehículo.
- Coloque el gato solamente en las áreas indicadas en las ilustraciones siguientes.

Para información adicional consulte a su concesionario y el manual de servicio Chevrolet Corvette.

⚠ Precaución

Las almohadillas frontales del gato no deben hacer contacto con los paneles inferiores, el guardabarros delantero, ni la bandeja inferior. Si lo hacen, pueden resultar en daños.

**Elevación desde el frente – Plataforma**

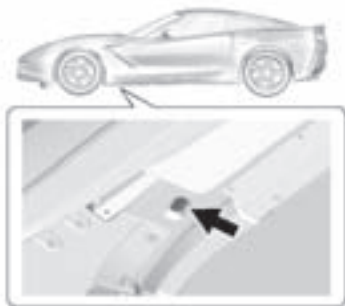
Se puede tener acceso a los puntos de elevación delanteros desde cualquier lado del vehículo, por detrás de las llantas delanteras.



1. Ubique los puntos delanteros de elevación.
2. Coloque un bloque o una almohadilla entre el gato y el vehículo.
3. Eleve el vehículo con el gato.

10-6 Cuidado del vehículo

Elevación desde el frente – Bastidor

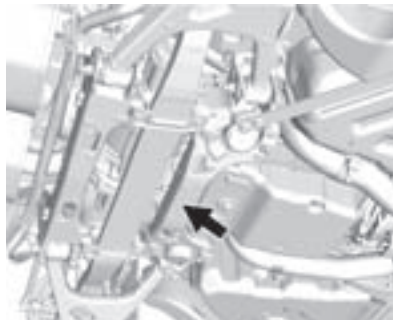


Use únicamente un gato de servicio con un diámetro de almohadilla de elevación de 64 mm (2.5 pulg) o más pequeño, y suficientemente grueso para asegurarse de que el gato no toque la carrocería del vehículo.

Coloque el gato de servicio y la almohadilla de elevación debajo del refuerzo de la ranura de embarque del riel del bastidor.

Elevación desde la parte trasera – Plataforma

Se puede tener acceso a los puntos de elevación traseros desde la parte trasera del lado del conductor o del pasajero del vehículo.



1. Ubique los puntos traseros de elevación.
2. Coloque un bloque o una almohadilla entre el gato y el vehículo.
3. Eleve el vehículo con el gato.

Elevación desde la parte trasera – Bastidor



Use únicamente un gato de servicio con un diámetro de almohadilla de elevación de 64 mm (2.5 pulg) o más pequeño, y suficientemente grueso para asegurarse de que el gato no toque la carrocería del vehículo.

Coloque el gato de servicio y la almohadilla de elevación debajo del refuerzo de la ranura de embarque del riel del bastidor.

Para mayor información, vea *Realizar usted mismo el mantenimiento en la página 10-7*.

Revisiones del vehículo

Realizar su propio servicio

Advertencia

Puede resultar peligroso realizar reparaciones en el vehículo sin el conocimiento, manual de servicio, herramientas y piezas adecuadas. Siempre siga los procedimientos del manual del propietario y consulte el manual de servicio del vehículo antes de realizar cualquier trabajo de reparación.

Si usted mismo realiza las tareas de servicio, use el manual de servicio adecuado. El manual de servicio le da mucha más información sobre como dar servicio al vehículo, que la que puede encontrar en este manual. Para ordenar el manual de servicio apropiado, vea *Información sobre pedido de publicaciones de servicio en la página 13-7*.

Este vehículo cuenta con un sistema de bolsas de aire. Antes de intentar realizar usted mismo las tareas de servicio, vea *Servicio del vehículo equipado con bolsas de aire en la página 3-29*.

Lleve un registro de todos los recibos de partes y anote el kilometraje y la fecha de todas las tareas de servicio realizadas. Vea *Registros de mantenimiento en la página 11-12*.

10-8 Cuidado del vehículo

Precaución

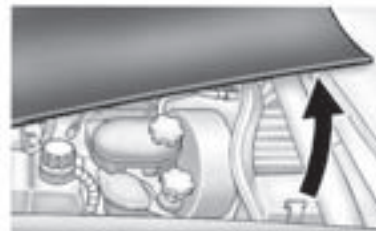
Incluso cantidades pequeñas de contaminación pueden causar daños a los sistemas del vehículo. No permita que contaminantes entren en contacto con los fluidos, tapas de depósitos o varillas de medición.

Cofre

Para abrir el cofre:



1. Jale la palanca de liberación del cofre dentro del vehículo. Se encuentra debajo del panel de instrumentos en el lado del conductor.

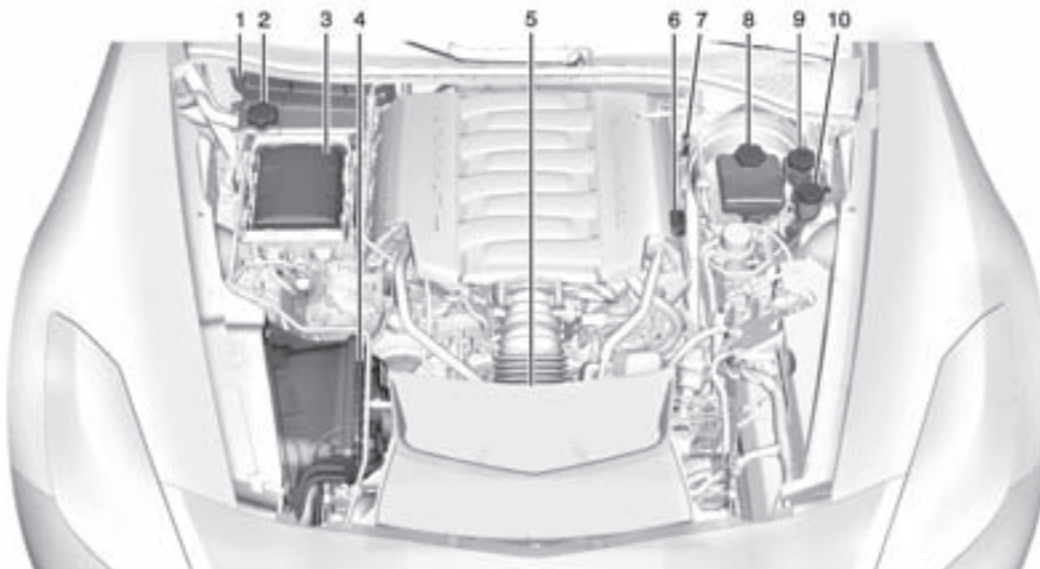


2. Vaya al costado del vehículo y tire hacia arriba del borde trasero del cofre, cerca del parabrisas.

Antes de cerrar el cofre, asegúrese que todos los tapones de los depósitos estén colocados correctamente. Después, empuje el cofre hacia abajo y ciérrelo con firmeza.

Vista general del compartimiento del motor

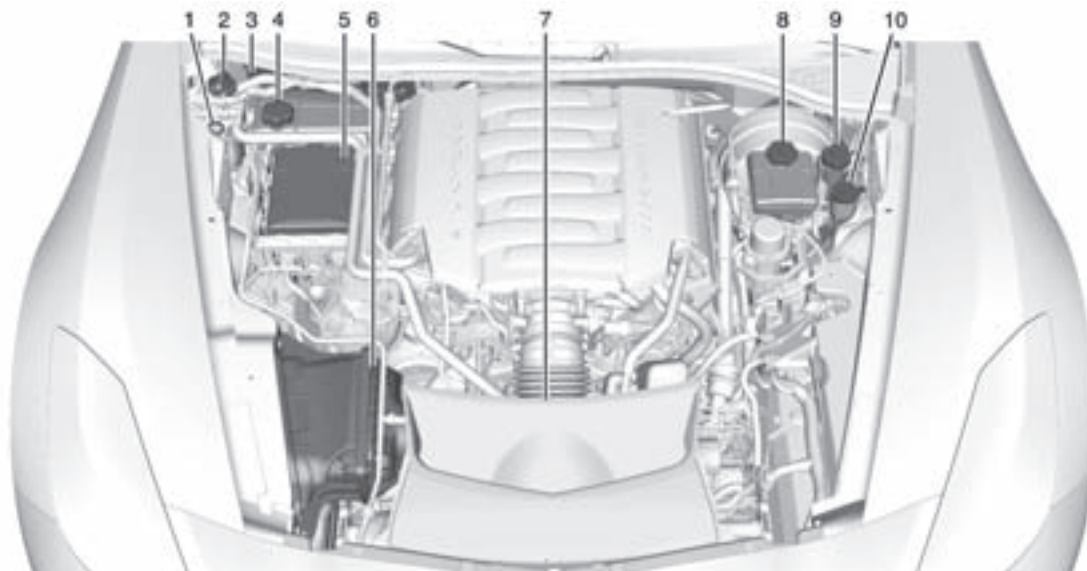
Motor 6.2L LT1 V8 (Sin tanque colector seco para el aceite del motor)



10-10 Cuidado del vehículo

1. <i>Filtro de aire del compartimiento de pasajeros en la página 8-6 (no visible).</i> 2. <i>Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante. Vea Refrigerante del motor en la página 10-26.</i> 3. <i>Bloque de fusibles del compartimiento del motor en la página 10-43.</i> 4. <i>Depurador/filtro de aire motor en la página 10-22.</i>	5. <i>Ventilador de enfriamiento del motor (no visible). Vea Sistema de enfriamiento (Motor) en la página 10-24. Sistema de enfriamiento (Panel aerodinámico) en la página 10-25.</i> 6. <i>Tapón del depósito del aceite del motor. Vea "Cuándo añadir aceite del motor", en Líquido de frenos en la página 10-34.</i> 7. <i>Varilla de medición del aceite del motor. Vea "Revisión del aceite del motor", en Aceite del motor en la página 10-12.</i>	8. <i>Depósito del líquido de frenos. Vea "Líquido de frenos", en Frenos en la página 10-33.</i> 9. <i>Depósito del cilindro maestro del embrague (si se cuenta con él) Vea Embrague hidráulico en la página 10-21.</i> 10. <i>Depósito del líquido del lavaparabrisas Vea "Añadir líquido de lavado", en Líquido de lavado en la página 10-32.</i>

Motor 6.2L LT1 V8 (con Z51 – Tanque colector seco para el aceite del motor)



10-12 Cuidado del vehículo

1. Varilla de medición del aceite del motor. Vea "Revisión del aceite del motor", en *Aceite del motor en la página 10-12*.
2. Tapa de llenado del cárter seco para el aceite del motor Vea "Cómo cambiar el aceite del motor y el filtro" *Aceite del motor en la página 10-12*.
3. *Filtro de aire del compartimiento de pasajeros en la página 8-6* (no visible).
4. Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante. Vea *Refrigerante del motor en la página 10-26*.
5. *Bloque de fusibles del compartimiento del motor en la página 10-43*.
6. *Depurador/filtro de aire motor en la página 10-22*.
7. Ventilador de enfriamiento del motor (no visible). Vea *Sistema de enfriamiento (Motor) en la página 10-24*. *Sistema de enfriamiento (Panel aerodinámico) en la página 10-25*.
8. Depósito del líquido de frenos. Vea "Líquido de frenos", en *Frenos en la página 10-33*.
9. Depósito del cilindro maestro del embrague (si se cuenta con él) Vea *Embrague hidráulico en la página 10-21*.
10. Depósito del líquido del lavaparabrisas Vea "Añadir líquido de lavado", en *Líquido de lavado en la página 10-32*.

Aceite del motor

Para asegurar que el motor tenga el desempeño adecuado y prolongar su vida útil debe prestarse mucha atención al aceite del motor. Seguir estos pasos, sencillos pero importantes, contribuirá a proteger su inversión.

- Use siempre aceite para motores aprobado para la especificación indicada y del grado de viscosidad correcto. Ver "Para seleccionar el aceite del motor correcto" en esta sección
- Revise periódicamente el nivel del aceite del motor y mantenga el nivel adecuado. Vea "Revisión del aceite del motor" y "Cuándo añadir aceite del motor" en esta sección
- Cambie el aceite del motor a los intervalos adecuados. Vea *Sistema de duración del aceite del motor en la página 10-19*.

- Deseche siempre el aceite del motor adecuadamente. Vea "Qué hacer con el aceite usado" en esta sección.

Verificando el aceite del motor (Excepto Z51)

Si el mensaje ENGINE OIL LOW-ADD OIL (aceite del motor bajo - añadir aceite) aparece en el Centro de información del conductor (DIC), revise inmediatamente el nivel del aceite del motor. Vea *Mensajes del aceite de motor en la página 5-40*. Verifique regularmente el nivel de aceite del motor.

Es buena idea revisar el nivel de aceite del motor con cada llenado de combustible. Para obtener una lectura exacta, el vehículo debe estar sobre un terreno nivelado. La manija de la varilla de aceite del motor es un aro. Consulte *Vista general del compartimiento del motor en la página 10-9* para conocer la ubicación de la varilla del aceite.

Es indispensable obtener una lectura exacta del nivel del aceite:

1. Si el motor ha estado funcionando recientemente, apague el motor y verifíquelo en los siguientes 5 a 10 minutos después de haberlo apagado. Si revisa el nivel de aceite demasiado pronto después de haber apagado el motor, la lectura del nivel del aceite no será precisa.



Advertencia

El mango de la varilla de medición del aceite del motor puede estar caliente; lo puede quemar. Use una toalla o guante para tocar el mango de la varilla de medición.

2. Saque la varilla de medición y límpiela con una toalla de papel o un trapo y vuelva a introducirla hasta el fondo. Sáquela

nuevamente, manteniendo la punta hacia abajo, y revise el nivel.

Cuándo añadir aceite de motor (Excepto Z51)



Si el aceite está por debajo del área de líneas cruzadas de la punta de la varilla, añada por lo menos 1 L (1 cuarto de galón) del aceite recomendado y revise el nivel otra vez. Vea la explicación sobre qué tipo de aceite usar en "Elección del aceite correcto para el motor" en esta sección. Para conocer la capacidad del cárter de aceite, consulte *Capacidades y especificaciones en la página 12-3*.

10-14 Cuidado del vehículo

Para mayor información sobre el aceite del motor, vea *Eventos de pista y Conducción competitiva* en la página 9-6.



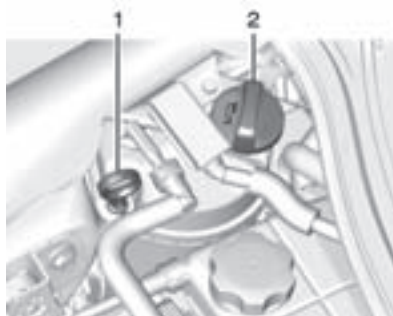
Precaución

No agregue demasiado aceite. Los niveles de aceite por arriba o por debajo del rango de operación aceptable indicado en la varilla son perjudiciales para el motor. Si el nivel del aceite está por arriba del rango de operación, es decir, el motor tiene tanto aceite que el nivel rebasa el área de líneas cruzadas que indica el rango de operación adecuado, el motor puede dañarse. Debe drenarse el exceso de aceite o limitar el uso del vehículo y buscar ayuda de un servicio profesional para eliminar el exceso de aceite.

Consulte *Vista general del compartimiento del motor* en la página 10-9 para conocer la ubicación de la tapa de llenado de aceite.

Añada suficiente aceite para ajustar el nivel dentro de los límites de funcionamiento adecuados. Introduzca la varilla hasta el fondo cuando haya terminado.

Verificando el aceite del motor (Z51)



1. Varilla de medición del aceite del motor

2. Tapón del depósito del aceite del motor

Es buena idea revisar el nivel de aceite del motor con cada llenado de combustible. Para obtener una lectura exacta, el vehículo debe estar sobre un terreno nivelado.

La manija de la varilla de aceite del motor es un aro. La varilla de medición se encuentra en el tanque colector seco para el aceite del motor. Vea *Vista general del compartimiento del motor* en la página 10-9 para ubicar el tanque colector seco para el aceite del motor.

Estos vehículos cuentan con un sistema colector seco de lubricación del motor listo para pistas de carreras. Este sistema de alto desempeño funciona de manera distinta al sistema estándar de lubricación del motor y requiere un procedimiento especial para revisar el nivel del aceite del motor. Siga este procedimiento muy de cerca.

El nivel del aceite del motor debe revisarse cuando el motor esté caliente. El nivel del aceite frío en el tanque colector seco puede no indicar la cantidad real del aceite que hay en el sistema. En este sistema, el aceite del motor está contenido en un tanque externo, independiente del motor. En condiciones de operación normales, el cárter del aceite que está debajo del motor no contiene nada de aceite. Si el vehículo ha permanecido estacionado por un periodo prolongado sin que se haya encendido el motor, cierta cantidad de aceite escurrirá hacia el cárter del aceite, con lo que se reduce la cantidad de aceite contenido en el tanque colector seco y podría no verse nada de aceite del motor en la varilla de medición. Esto es normal, ya que la varilla de medición está diseñada para leer el nivel del aceite del motor solamente después de que el motor ha estado en funcionamiento lo suficiente para

alcanzar la temperatura de operación normal. No añada aceite del motor basándose en las lecturas de la varilla de medición cuando el motor está frío. El nivel del aceite del motor mostrado en la varilla de medición tampoco será exacto si se hace la revisión mientras el motor está en funcionamiento.

1. Para obtener una lectura precisa del nivel del aceite del motor, caliente el motor por lo menos a 80°C (175°F). El aceite frío no dará una lectura correcta del nivel.
2. Una vez que el motor esté caliente, apáguelo. Si el aceite se revisa mientras el motor está en funcionamiento se obtendrá una lectura incorrecta del nivel del aceite.
3. Verifique el nivel de aceite en entre 5 y 10 minutos después de haber apagado el motor.

Advertencia

El mango de la varilla de medición del aceite del motor puede estar caliente; lo puede quemar. Use una toalla o guante para tocar el mango de la varilla de medición.

4. Retire la varilla de medición del tanque externo del aceite del motor y límpiela con una toalla de papel o un trapo que no suelte pelusa. Inserte de nuevo la varilla de medición en el tanque externo del aceite hasta que se detenga.
5. Retire la varilla de medición del tanque del aceite y lea el nivel en el área de líneas cruzadas.

10-16 Cuidado del vehículo

Cuándo añadir aceite de motor (Z51)



Si el aceite está por debajo del área de líneas cruzadas de la punta de la varilla de medición, añada por lo menos 1 L (1 cuarto de galón) del aceite recomendado a través de la abertura del tapón de llenado del aceite y revise el nivel otra vez. Vea la explicación sobre qué tipo de aceite usar en "Elección del aceite correcto para el motor". Para conocer la capacidad del cárter de aceite, consulte *Capacidades y especificaciones en la página 12-3*.

Para mayor información sobre el aceite del motor, vea *Eventos de pista y Conducción competitiva en la página 9-6*.

Precaución

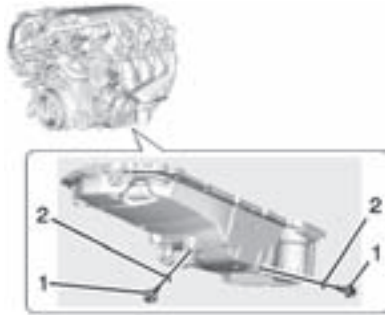
No agregue demasiado aceite. Los niveles de aceite por arriba o por debajo del rango de operación aceptable indicado en la varilla son perjudiciales para el motor. Si el nivel del aceite está por arriba del rango de operación, es decir, el motor tiene tanto aceite que el nivel rebasa el área de líneas cruzadas que indica el rango de operación adecuado, el motor puede dañarse. Debe drenarse el exceso de aceite o limitar el uso del vehículo y buscar ayuda de un servicio profesional para eliminar el exceso de aceite.

Vea en *Vista general del compartimiento del motor en la página 10-9* la ubicación el tanque externo del aceite del motor y el tapón de llenado.

Añada suficiente aceite para ajustar el nivel dentro de los límites de funcionamiento adecuados. Cuando haya terminado, introduzca de nuevo la varilla de medición hasta el fondo.

Cambio de aceite de motor y filtro (Z51)

El vehículo puede contar con un sistema colector seco de lubricación del motor listo para pistas de carreras. Este sistema de alto desempeño funciona de manera distinta al sistema estándar de lubricación del motor y requiere un procedimiento especial para cambiar el aceite del motor y el filtro. Siga estrictamente este procedimiento para cambiar el aceite del motor y el filtro.



1. Tapones de vaciado del aceite del motor
2. Juntas

Pasos a seguir:

1. Retire los dos tapones de vaciado del aceite del motor de la parte inferior del cárter del aceite del motor. Uno de los tapones de vaciado drena el tanque externo del aceite a través de la línea de suministro de transferencia de aceite. El otro tapón de vaciado drena

- el aceite residual del colector del colector del cigüeñal. Permita que el aceite se drene.
2. Una vez que el aceite se haya drenado del motor, retire el filtro del aceite del motor y permita que el aceite se drene.
3. Instale de nuevo ambos tapones de vaciado y apriételos a 25 N•m (18 libras-pie).
4. Cambie el filtro del aceite y apriételo a 30 N•m (22 libras-pie). Vea el tipo de filtro correcto en *Refacciones de mantenimiento en la página 11-11*.
5. El aceite se vierte a través de la abertura de la parte superior del tanque externo del aceite del motor. Quite el tapón de llenado del aceite.
6. Añada aceite al tanque de aceite. Vea *Capacidades y especificaciones en la página 12-3*.

7. Coloque el tapón de llenado del aceite e inserte la varilla de medición, si antes la retiró.
8. Arranque el motor y déjelo funcionar en marcha sin desplazamiento por lo menos durante 15 segundos. Esto hará que el aceite nuevo del motor circule por el sistema de lubricación.
9. Apague el motor y revise el nivel del aceite como se describe en "Cómo revisar el aceite del motor (Z51)."

Elección del aceite correcto para el motor

La elección del aceite correcto para el motor depende tanto de la especificación adecuada del aceite, como de su grado de viscosidad. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-9*.

Especificación

Pida y use aceites para motor autorizados que tengan la marca aprobada de certificación dexos1®.

10-18 Cuidado del vehículo

Los aceites que cumplen con los requisitos para el vehículo deben contener la marca de certificación dexos1. Esta marca de certificación indica que el aceite ha sido aprobado según la especificación dexos1. Corvette recomienda aceites para motor Mobil 1[®] que cumplan los requerimientos de la especificación dexos1 para sus motores equipados con cárter seco.



Precaución

Si no se usa el aceite de motor recomendado, pueden provocarse daños en el motor que no están cubiertos por la garantía del vehículo. Compruebe con su concesionario o proveedor
(Continúa)

Precaución (Continúa)

de servicio si el aceite está aprobado para la especificación dexos1.

El grado de viscosidad

El mejor grado de viscosidad para el vehículo es SAE 5W-30. No use aceites de otro grado de viscosidad, por ejemplo: SAE 10W-30, 10W-40 o 20W-50.

Para eventos de pista o conducción competitiva, use aceite de motor Mobil 1[®] 15W-50. Una luz de advertencia en el grupo de instrumentos se iluminará a temperaturas altas de aceite. Vea *Centro de información del conductor (DIC) en la página 5-27*.

Operación a temperaturas bajas: En áreas con temperaturas demasiado frías, donde se registren temperaturas por debajo de los -29 °C (-20°F), se puede utilizar aceite SAE 0W-30. Un aceite con

este grado de viscosidad facilitará el arranque del motor en frío a temperaturas bajas extremas. Al seleccionar el aceite con el grado adecuado de viscosidad, siempre seleccione un aceite de las especificaciones correctas. Consulte "Especificación" que aparece anteriormente en esta sección para obtener más información.

Aditivos para el aceite del motor/purga del aceite del motor

No añada ningún aditivo al aceite. Todo lo que se necesita para un buen desempeño y dar protección al motor es usar los aceites recomendados, con la especificación dexos y que tengan la marca de certificación dexos.

No se recomiendan los enjuagues del sistema de aceite del motor, ya que podrían ocasionar daños al motor no cubiertos por la garantía del vehículo.

Qué hacer con el aceite usado

El aceite de motor usado contiene ciertos elementos que pueden ser nocivos para la piel y que incluso pueden causar cáncer. No permita que el aceite usado permanezca mucho tiempo sobre la piel. Lávese la piel y las uñas con agua y jabón o con un buen limpiador de manos. Lave o deseche adecuadamente la ropa o los trapos que tengan aceite para motores usado. Consulte las advertencias del fabricante sobre el uso y el desecho de productos de aceite.

El aceite usado puede ser una amenaza para el ambiente. Si usted mismo realiza el cambio de aceite, asegúrese de drenar todo el aceite del filtro antes de desecharlo. Nunca deseche el aceite echándolo a la basura ni vertiéndolo en el suelo, drenajes o corrientes y cuerpos de agua. Recíclalo, llevándolo a un sitio de recolección de aceite usado.

Sistema de duración del aceite del motor

Cuándo cambiar el aceite del motor

Este vehículo cuenta con una computadora que indica cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro. Esto está basado en una combinación de factores que incluyen las revoluciones del motor, la temperatura del motor y el kilometraje. Según las condiciones de manejo, el kilometraje al que sea indicado un cambio de aceite puede variar de manera considerable. Para que el sistema de vida del aceite funcione adecuadamente, el sistema debe reiniciarse cada vez que se cambie el aceite.

Los modelos Z51 cuentan con un sistema de cárter seco de lubricación del motor listo para pistas de carreras. Este sistema de alto desempeño funciona de manera distinta al sistema estándar de lubricación del motor y requiere

un procedimiento especial para cambiar el aceite del motor y el filtro. Vea *Aceite del motor en la página 10-12*.

Cuando el sistema calcula que la vida del aceite se ha reducido, indica que es necesario hacer un cambio de aceite. Aparece el mensaje CHANGE ENGINE OIL SOON (cambie el aceite del motor pronto). Cambie el aceite tan pronto como sea posible, antes de que transcurran otros 1 000 km (600 mi). Es posible que, si las condiciones de manejo son las mejores, el sistema de vida del aceite no indique que sea necesario hacer un cambio de aceite hasta por más de un año. El aceite del motor y el filtro del aceite deben cambiarse por lo menos una vez al año, y en ese momento debe reiniciarse el sistema. Su concesionario cuenta con personal de servicio capacitado que realizará esta tarea y reiniciará el sistema.

10-20 Cuidado del vehículo

También es importante revisar el aceite periódicamente durante el transcurso de un intervalo de vaciado de aceite y mantenerlo en el nivel adecuado.

Si el sistema se llega a reinicializar por accidente, hay que cambiar el aceite una vez transcurridos 5 000 km (3 000 mi) después del último cambio de aceite. Recuerde reinicializar el sistema de vida del aceite cada vez que haga un cambio de aceite.

Cómo reinicializar el sistema de duración del aceite del motor

Reinicialice el sistema cada vez que se cambie el aceite, de manera que el sistema pueda calcular cuándo deberá hacerse el siguiente cambio de aceite. Para reinicializar el sistema:

1. Desplácese por el menú de Configuración hasta que se muestre el porcentaje de

REMAINING OIL LIFE (Vida útil del aceite). Vea *Centro de información del conductor (DIC) en la página 5-27*.

2. Presione y sostenga el botón Set/Reset (establecer/reiniciar). Aparecerá REMAINING OIL LIFE 100%.

Si el mensaje CHANGE ENGINE OIL SOON (cambiar aceite motor pronto) aparece de nuevo al encender el vehículo, quiere decir que el Sistema de duración del aceite del motor no se ha reinicializado. Repita el procedimiento.

Líquido de la transmisión automática

Cómo revisar el fluido de la transmisión automática

No es necesario revisar el nivel del fluido de la transmisión. La única razón de una pérdida de fluido es

una fuga del fluido de la transmisión. En caso de fuga, lleve el vehículo al concesionario y haga que lo reparen tan pronto como sea posible.

El vehículo no cuenta con varilla de medición para el nivel del fluido de la transmisión. Existe un procedimiento especial para revisar y cambiar el fluido de la transmisión. Puesto que se trata de un procedimiento difícil, debe realizarse en la concesionaria. Para mayor información contacte al concesionario, o bien puede encontrar el procedimiento en el manual de servicio. Para adquirir un manual de servicio, vea *Información sobre pedido de publicaciones de servicio en la página 13-7*.

⚠ Precaución

El uso de un líquido de transmisión automática incorrecto puede dañar el vehículo y el daño puede no estar cubierto por la garantía del mismo. Use siempre el líquido de transmisión automática indicado en *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-9*.

Cambie el fluido y el filtro a los intervalos señalados en *Programa de mantenimiento en la página 11-3*, y asegúrese de usar el fluido indicado en *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-9*.

Líquido de la transmisión manual

No es necesario revisar el nivel del fluido de la transmisión manual. La única razón de una pérdida de fluido es una fuga del fluido de la transmisión. En caso de fuga, lleve

el vehículo al concesionario y haga que lo reparen tan pronto como sea posible. Consulte en *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-9* el fluido correcto que debe usar.

Embrague hidráulico

No es necesario verificar periódicamente el fluido del embrague, a menos que sospeche que hay una fuga en el sistema. La fuga no se corrige agregando fluido. Una pérdida de fluido en este sistema podría ser indicación de un problema. Haga que el sistema sea revisado y reparado.

El líquido se oscurecerá con el tiempo. Consulte *Programa de mantenimiento en la página 11-3* para saber cuándo reemplazar el líquido.

Cuándo revisar y qué usar



El tapón del depósito del fluido del embrague hidráulico tiene este símbolo. Vea en *Vista general del compartimiento del motor en la página 10-9* la ubicación del depósito.

Consulte en el Programa de Mantenimiento el fluido adecuado para usar. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-9*. El fluido requiere cambio cada dos años. Vea *Programa de mantenimiento en la página 11-3*.

Cómo revisar y agregar fluido

Revise visualmente el depósito del fluido del embrague para asegurarse de que el nivel del fluido esté en la línea MIN (mínimo) del

10-22 Cuidado del vehículo

costado del depósito. El sistema del fluido del embrague hidráulico debe estar cerrado y sellado.

No retire el tapón para revisar el nivel del fluido ni para agregar fluido para elevar el nivel. Retire el tapón sólo cuando sea necesario para agregar el fluido adecuado hasta que el nivel alcance la línea MIN.

Depurador/filtro de aire motor

Consulte *Vista general del compartimiento del motor en la página 10-9* para conocer la ubicación del depurador/filtro de aire del motor.



Precaución

Si se rocía agua y entra en la entrada y en la carcasa del depurador/filtro del motor, se puede dañar el motor. Las

(Continúa)

Precaución (Continúa)

reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo.

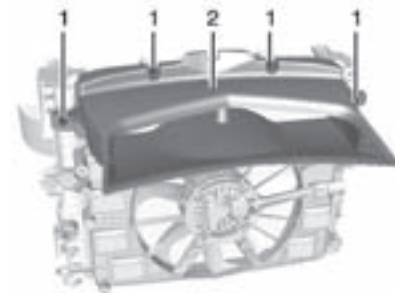
Cuándo revisar el depurador/filtro de aire motor

Inspeccione el depurador/filtro de aire a los intervalos de mantenimiento programados listados en *Programa de mantenimiento en la página 11-3*. Si conduce el vehículo en condiciones de mucho polvo o tierra, revise el filtro en cada cambio de aceite del motor.

Cómo revisar el depurador/filtro de aire motor

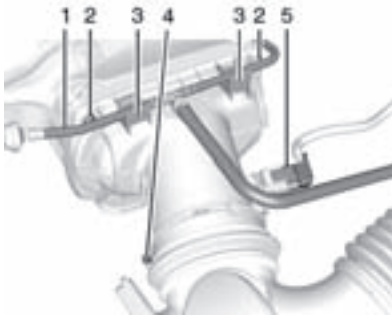
Para revisar el limpiador/filtro de aire, retire el filtro del vehículo y sacúdalo ligeramente para liberar el polvo y la suciedad sueltos. Si el filtro continúa cubierto de suciedad, se requiere un filtro nuevo.

Para remover el ducto extractor del cofre para poder obtener acceso:



1. Pernos (4)
2. Ducto extractor del cofre
1. Abra el cofre. Vea *Cofre en la página 10-8*.
2. Quite los cuatro pernos (1) y el ducto extractor del cofre (2).
3. Invierta el paso 2 para reemplazar el ducto extractor del cofre.

Para revisar o cambiar el limpiador/filtro de aire del motor:



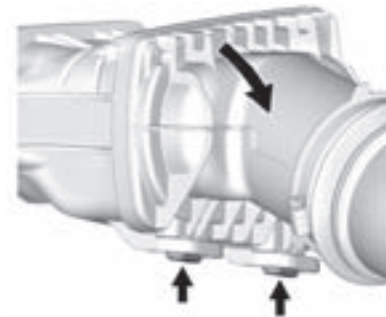
1. Manguera del depósito de recuperación del refrigerante
2. Tornillos (2)
3. Retenedores de la manguera (2)
4. Abrazadera del conducto de aire
5. Conector eléctrico

Precaución

Si la manguera del depósito de recuperación del refrigerante del motor no se levanta con cuidado de los retenedores de la manguera en el ensamble de la cubierta del depurador/filtro de aire, se puede dañar y causar que se fugue el refrigerante del motor. El daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

1. Levante con cuidado la manguera del depósito de compensación del refrigerante (1) de ambos retenedores de la manguera (3) y coloque la manguera de modo que pueda quitar los tornillos que aseguran la tapa del depurador/filtro de aire.
2. Afloje la abrazadera del ducto de aire (4) en la tapa de extremo de la carcasa del depurador/filtro de aire y mueva el conducto a un lado.

3. Quite el conector eléctrico (5) del sensor.
4. Retire los dos tornillos (2).



5. Gire la tapa del depurador/filtro de aire y desenganche las lengüetas de montaje de la tapa de extremo inferior de los accesorios de la bisagra de retención inferior. Asegúrese de insertar las lengüetas de montaje de la tapa de extremo inferior completamente en los accesorios de bisagra de

10-24 Cuidado del vehículo

retención de la carcasa antes de girar la tapa hacia arriba y volver a colocar los tornillos.

6. Revise o cambie el filtro/depurador de aire.
7. Para colocar de nuevo la tapa del depurador/filtro de aire, siga en orden inverso los Pasos 1–6.
8. Vuelva a colocar el ducto extractor del cofre. Vea arriba.

Advertencia

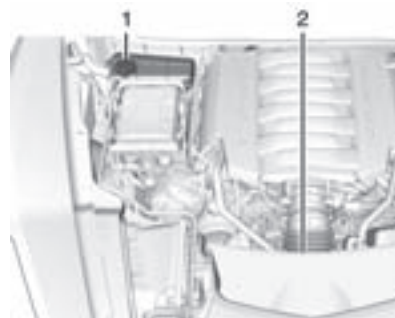
Hacer funcionar el motor sin el limpiador/filtro de aire puede causarle quemaduras a usted o a otras personas. El limpiador de aire no solamente limpia el aire, sino que ayuda a detener las flamas en caso de explosiones en el motor. Tenga cuidado al trabajar en el motor y no conduzca el vehículo sin que esté instalado el limpiador/filtro de aire.

Precaución

Si el limpiador/filtro de aire no está instalado, la suciedad puede entrar fácilmente al motor, y podría dañarlo. Cerciórese siempre que el limpiador/filtro de aire esté instalado al conducir el vehículo.

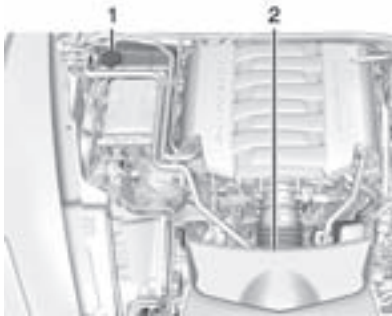
Sistema de enfriamiento (Motor)

El sistema de enfriamiento permite que el motor mantenga la temperatura de operación correcta.



Motor LT1 (Sin cárter seco para el aceite del motor)

1. Tanque de compensación del refrigerante con tapón de presión
2. Ventilador de enfriamiento del motor



Motor LT1 (Con cárter seco para el aceite del motor)

1. Tanque de compensación del refrigerante con tapón de presión
2. Ventilador de enfriamiento del motor

⚠ Advertencia

Los ventiladores eléctricos de enfriamiento del motor que están bajo el cofre pueden empezar a
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

funcionar aun cuando el motor esté apagado y pueden causar lesiones. Mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejados de los ventiladores eléctricos que están bajo el cofre.

⚠ Advertencia

Las mangueras del calentador y el radiador, así como otras partes del motor, pueden estar muy calientes. No las toque. Si lo hace, puede sufrir quemaduras.

No encienda el motor si hay alguna fuga. Si enciende el motor podría perderse todo el refrigerante. Eso provocaría fuego en el motor y usted podría sufrir quemaduras. Haga que todas las fugas sean reparadas antes de conducir el vehículo.

⚠ Precaución

Usar otro refrigerante que no sea DEX-COOL® puede provocar corrosión prematura en el motor, el núcleo del calentador o el radiador. Además, el refrigerante del motor podría requerir cambiarse pronto. Ninguna reparación estaría cubierta por la garantía del vehículo. Use siempre refrigerante DEX-COOL (sin silicatos) en el vehículo.

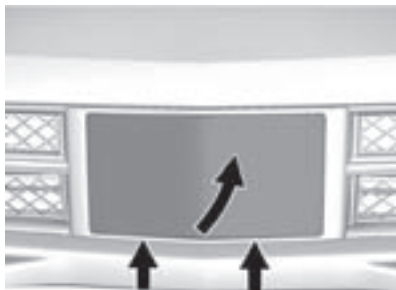
Sistema de enfriamiento (Panel aerodinámico)

El panel aerodinámico aumenta la eficiencia aerodinámica y mejora la economía de combustible.

Quite el panel aerodinámico y el soporte para mejorar el enfriamiento del motor y el rendimiento del aire acondicionado al conducir agresivamente o en clima caluroso.

10-26 Cuidado del vehículo

Para quitar el panel aerodinámico y el soporte:



1. Presione hacia arriba en las dos hendiduras en la parte inferior y extraiga el panel aerodinámico del soporte.



2. Desatornille los dos sujetadores y asegure el soporte.
3. Extraiga el soporte suavemente de la parrilla.

Para reemplazar el soporte y el panel aerodinámico:

1. Coloque el soporte sobre la parrilla.
2. Asegure el soporte empujando los dos sujetadores a su lugar.
3. Encaje el panel aerodinámico en su lugar.

Refrigerante del motor

El sistema de enfriamiento del vehículo contiene refrigerante para motores DEX-COOL®. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-9*. El líquido requiere cambios a ciertos intervalos. Vea *Programa de mantenimiento en la página 11-3*.

A continuación se explica el sistema de enfriamiento y cómo revisar y agregar refrigerante cuando el nivel está bajo. Si hay problema por sobrecalentamiento del motor, vea *Sobrecalentamiento del motor en la página 10-30*.

Qué usar

Advertencia

Añadir solamente agua pura o cualquier otro líquido al sistema de enfriamiento puede ser peligroso. El agua pura y otros líquidos pueden hervir antes que

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

la mezcla adecuada de refrigerante. El sistema de advertencia del refrigerante del vehículo está ajustado para la mezcla adecuada de refrigerante. Con agua pura o una mezcla incorrecta, el motor podría calentarse demasiado, pero no aparecería la advertencia de sobrecalentamiento. El motor podría incendiarse y usted u otras personas podrían sufrir quemaduras. Use una mezcla de 40% de refrigerante DEX-COOL y 60% de agua limpia y potable.

Use una mezcla de 40% de refrigerante DEX-COOL y 60% de agua limpia y potable. Si usa esta mezcla, no es necesario agregar nada más. Esta mezcla:

- Da protección contra congelamiento hasta -28°C (-18°F) de temperatura exterior.

- Da protección contra ebullición hasta 129°C (265°F) de temperatura del motor.
- Protege contra óxido y corrosión.
- No daña las partes de aluminio.
- Ayuda a mantener la temperatura adecuada del motor.



Precaución

Si se utilizan la mezcla refrigerante inadecuado, inhibidores, o aditivos en el sistema de refrigeración del vehículo, el motor podría sobrecalentarse y dañarse. El exceso de agua en la mezcla puede congelarse y agrietar las partes de refrigeración del motor. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Utilice únicamente la mezcla correcta de refrigerante

(Continúa)

Precaución (Continúa)

de motor para el sistema de enfriamiento. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-9*.

Nunca deseche el refrigerante del motor echándolo a la basura ni vertiéndolo en el suelo, en drenajes, corrientes o cuerpos de agua. Haga que el cambio de refrigerante lo realice un centro de servicio autorizado que esté familiarizado con los requisitos legales relativos a los métodos de desecho de refrigerante. Esto ayudará a proteger tanto el ambiente como su propia salud.

Si se anticipan temperaturas ambiente menores a -28°C (-18°F), asegúrese de que se use la proporción adecuada de mezcla de 50% refrigerante DEXCOOL y 50% agua limpia y potable.

10-28 Cuidado del vehículo

Revisión del refrigerante

Para revisar el nivel del refrigerante, el vehículo debe estar en una superficie nivelada.

Revise si se alcanza a ver refrigerante en el tanque de compensación del refrigerante. Si el refrigerante que está dentro del tanque de compensación del refrigerante está hirviendo, no haga nada más hasta que se enfríe. Si se alcanza a ver refrigerante pero el nivel no está en la línea de llenado en frío o arriba de ella, agregue una mezcla de 40% de refrigerante DEX-COOL y 60% de agua limpia y potable al tanque de recuperación de refrigerante, pero antes de realizar esta operación asegúrese de que el sistema de enfriamiento esté frío. Vea *Sistema de enfriamiento (Motor)* en la página 10-24. *Sistema de enfriamiento (Panel aerodinámico)* en la página 10-25.



El tanque de compensación del refrigerante del motor está hacia la parte trasera del compartimiento del motor, en el lado del pasajero del vehículo. Vea *Vista general del compartimiento del motor* en la página 10-9.

Cuando el motor está frío, el nivel del refrigerante debe estar en la línea de llenado en frío del tanque de compensación del refrigerante.

Cuando el motor está caliente, el nivel puede estar por arriba de la línea de llenado en frío. Si el refrigerante está por debajo de la línea de llenado en frío cuando el motor está caliente, podría haber una fuga en el sistema de enfriamiento.

Si el nivel de refrigerante está bajo, añada refrigerante o lleve el vehículo con su concesionario para obtener servicio.

Cómo añadir refrigerante al tanque de compensación del refrigerante

Advertencia

Usted puede sufrir quemaduras si derrama refrigerante sobre partes calientes del motor. El refrigerante contiene etilenglicol que se quemará si las partes del motor están suficientemente calientes. No derrame refrigerante sobre el motor caliente.

**Advertencia**

Cuando el sistema de enfriamiento está caliente, el vapor y los líquidos hirvientes pueden salir repentinamente y causar quemaduras severas. Nunca haga girar el tapón cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión del tanque de compensación, estén calientes. Espere a que el sistema de refrigeración y la tapa de presión del tanque de compensación se enfríen.

Si es necesario añadir refrigerante, vierta la mezcla adecuada de refrigerante DEX-COOL directamente en el tanque de

compensación, pero antes de hacerlo asegúrese de que el sistema de enfriamiento esté frío.

1. Retire el tapón de presión cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante y la manguera superior del radiador, ya no estén calientes.
Haga girar el tapón de presión lentamente un cuarto de vuelta en sentido inverso al de las manecillas del reloj y deténgase.
Si escucha un silbido, espere hasta que desaparezca. El silbido indica que aún existe algo de presión.
2. Siga haciendo girar el tapón de presión lentamente y retírelo.

3. Llene el tanque de compensación del refrigerante con la mezcla adecuada de refrigerante DEX-COOL hasta que el nivel del interior del tanque se estabilice en la línea de llenado en frío que se encuentra en el frente del tanque de compensación.
4. Sin reinstalar el tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante, encienda el motor y déjelo funcionar hasta que pueda sentirse que la manguera superior del radiador se está calentando. En todo momento tenga cuidado del ventilador de enfriamiento del motor durante este procedimiento.

10-30 Cuidado del vehículo

En este momento, el nivel del refrigerante dentro del tanque de compensación del refrigerante puede ser más bajo. Si el nivel es más bajo, añada más de la mezcla adecuada al tanque de compensación del refrigerante, hasta que el nivel se estabilice en la línea de llenado en frío del tanque de compensación del refrigerante.

5. Reinstale el tapón de presión firmemente.

Revise el nivel del tanque de compensación cuando el sistema se haya enfriado. Si el refrigerante no se encuentra en el nivel adecuado, repita los Pasos 1 - 4 y después coloque de nuevo el tapón de presión. Si el refrigerante no está en el nivel adecuado cuando el sistema se enfríe de nuevo, vea al concesionario.



Precaución

Si el tapón de presión no se aprieta herméticamente, pueden ocurrir pérdida de refrigerante y posibles daños al motor. Asegúrese que el tapón quede asegurado y apretado de manera adecuada.

Sobrecalentamiento del Motor

El vehículo cuenta con varios indicadores para advertir el sobrecalentamiento del motor.

En el grupo de instrumentos hay un medidor de temperatura del refrigerante del motor. Vea *Indicador de temperatura del refrigerante del motor en la página 5-14*. El vehículo también puede presentar un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC). Vea *Mensajes del sistema de enfriamiento del motor en la página 5-39*.

Si se toma la decisión de no levantar el cofre, obtenga asistencia de servicio inmediatamente, consulte *Asistencia en el Camino en la página 13-3*.

Si toma la decisión de no levantar el cofre, asegúrese que el vehículo esté estacionado en una superficie nivelada.

Después revise si está funcionando el ventilador de enfriamiento del motor. Si el motor se está sobrecalentando, el ventilador debe estar funcionando. De no ser así, no deje que el motor siga funcionando y haga que el vehículo reciba servicio.



Precaución

El funcionamiento del motor sin refrigerante puede causar daños o un incendio. El daño del vehículo no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Si sale vapor del motor **Advertencia**

El vapor del motor sobrecalentado puede causarle quemaduras severas, aun cuando solamente abra el cofre. Manténgase alejado del motor si ve o escucha que de él sale vapor. Tan sólo apáguelo y haga que todas las personas se alejen del vehículo hasta que se enfríe. Antes de abrir el cofre espere hasta que no haya señales de vapor o refrigerante.

Si continúa conduciendo el vehículo cuando el motor se ha sobrecalentado, los líquidos en su interior se pueden incendiar. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras severas. Si el motor se sobrecalienta, apáguelo y salga del vehículo hasta que el motor se enfríe.

Si no sale vapor del motor

Si aparece una advertencia de sobrecalentamiento del motor pero no se ve ni se escucha vapor, el problema puede no ser demasiado serio. En ocasiones el motor puede sobrecalentarse ligeramente cuando el vehículo:

- Ascende por una pendiente prolongada en un día caluroso.
- Se detiene después de conducirlo a alta velocidad.
- Opera en marcha sin desplazamiento por periodos prolongados al estar detenido en el tráfico.

Si aparece la advertencia de sobrecalentamiento sin señales de vapor:

1. Apague el aire acondicionado.
2. Encienda el calentador a la máxima temperatura y la máxima velocidad del ventilador. Abra las ventanillas según sea necesario.

3. Cuando sea seguro, salga del camino, cambie a P (estacionamiento) o N (neutral) y deje que el motor funcione en marcha en vacío.

Si el termómetro de sobrecalentamiento ya no se encuentra en la zona sombreada o ya no aparece la advertencia de sobrecalentamiento, puede conducir el vehículo. Continúe conduciendo el vehículo lentamente durante unos 10 minutos. Mantenga una distancia segura con respecto al vehículo que esté enfrente. Si la advertencia no se vuelve a encender, continúe conduciendo normalmente y pida que revisen el sistema de enfriamiento respecto al llenado y función adecuados.

Si la advertencia continúa, salga del camino, deténgase y estacione el vehículo inmediatamente.

Si no hay señales de vapor, deje funcionar el motor en marcha sin desplazamiento durante tres minutos mientras está estacionado.

10-32 Cuidado del vehículo

Si aún continúa la advertencia, apague el motor hasta que se enfríe.

Líquido del lavaparabrisas

Qué usar

Cuando el vehículo necesite líquido de lavado del parabrisas, asegúrese de leer las instrucciones del fabricante antes de usarlo. Si va a operar el vehículo en áreas en las que la temperatura puede descender más allá del punto de congelación, use un líquido que brinde protección suficiente contra la congelación.

Cómo agregar líquido al lavaparabrisas



Abra el tapón que tiene el símbolo del lavaparabrisas. Agregue líquido para lavaparabrisas hasta llenar el tanque. Vea *Vista general del compartimiento del motor en la página 10-9*.



Precaución

- No use refrigerante para motor (anticongelante) en el lavaparabrisas. Eso puede dañar el sistema del lavador de parabrisas y la pintura.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

- No mezcle agua con líquidos listos para usarse. El agua puede provocar que la solución se congele y dañar el tanque del líquido y otras partes del sistema del lavaparabrisas.
- Si usa líquido concentrado para lavaparabrisas, siga las instrucciones del fabricante para agregar agua.
- Cuando haga mucho frío, llene el tanque del líquido del lavaparabrisas solamente hasta tres cuartas partes de su capacidad. Esto permitirá la expansión del líquido en caso de congelación, lo cual podría dañar el tanque si está completamente lleno.

Frenos

Desgaste de los frenos

Este vehículo cuenta con frenos de disco. Las balatas de los frenos de disco tienen indicadores de desgaste integrados que producen un sonido agudo de alerta cuando las balatas están gastadas y es necesario colocar balatas nuevas. El sonido puede ser intermitente o puede ser constante mientras el vehículo está en movimiento, excepto al aplicar con firmeza el pedal del freno.

Advertencia

El sonido de advertencia de desgaste de los frenos indica que pronto los frenos no funcionarán bien. Esto podría dar como resultado una colisión. Cuando se escuche el sonido de advertencia de desgaste de los frenos, haga que el vehículo reciba servicio.

Precaución

Si se continúa conduciendo el vehículo con balatas de freno gastadas, puede dar como resultado una reparación de frenos costosa.

En ciertas condiciones del clima u operativas, se puede escuchar ruido del motor ocasionalmente con el sistema de frenado de rendimiento del vehículo. Este sistema de frenado está diseñado para una resistencia mayor contra el desvanecimiento y operación consistente usando balatas de alto rendimiento. El chirrido de los frenos es normal y no afecta el rendimiento del sistema.

El polvo de freno es normal en el sistema de frenado de rendimiento. Esto no indica un problema con el sistema de frenado.

Los revestimientos de los frenos siempre deben remplazarse como juegos completos para cada eje.

Pedal Freno Durante Viaje

Si el pedal de freno no regresa a la altura normal o si hay un incremento rápido en el desplazamiento del pedal, vea a su concesionario. Esto podría indicar que se requiere dar servicio a los frenos.

Ajuste de los frenos

Cada vez que se haga alto total, los frenos de disco se ajustarán automáticamente para compensar el desgaste.

Remplazo de partes del sistema de frenos

El sistema de frenos de un vehículo es complejo. Sus numerosas partes deben ser de la mayor calidad y deben funcionar bien en conjunto para que el vehículo tenga un frenado realmente bueno.

10-34 Cuidado del vehículo

El vehículo ha sido diseñado y probado usando partes de frenos de la más alta calidad. Asegúrese de conseguir refacciones aprobadas nuevas para remplazar las partes del sistema de frenos; por ejemplo, cuando los revestimientos de los frenos están gastados y se instalan revestimientos nuevos. De no hacerse así, los frenos podrían no funcionar adecuadamente. Por ejemplo, si se colocan revestimientos de los frenos que no son el tipo correcto para el vehículo, se puede ver perjudicado el equilibrio entre los frenos delanteros y traseros. El desempeño esperado de los frenos puede cambiar de muchas otras formas si se instalan partes de repuesto de frenos incorrectas.

Líquido Frenos



El depósito del cilindro maestro de frenos se llena con líquido para frenos DOT 3. Vea en *Vista general del compartimiento del motor en la página 10-9* la ubicación del depósito.

Solamente existen dos razones por las que puede descender el nivel del líquido de frenos en el depósito:

- El nivel del líquido de frenos baja debido al desgaste normal del revestimiento de los frenos. Al instalar nuevos revestimientos, el nivel del fluido vuelve a subir.

- Una fuga de líquido en el sistema hidráulico de los frenos también puede causar un nivel bajo de líquido. Haga reparar el sistema hidráulico de los frenos, ya que una fuga significa que tarde o temprano los frenos no funcionarán bien.

No agregue líquido de frenos hasta el tope. La fuga no se corrige agregando fluido. Si se agrega fluido cuando los revestimientos están gastados, habrá demasiado fluido cuando se instalen revestimientos nuevos. Agregue o retire líquido de frenos, según sea necesario, solamente cuando se haga un trabajo en el sistema hidráulico de los frenos.

 Advertencia

Si se agrega demasiado fluido para frenos, puede derramarse sobre el motor y quemarse, si el motor está suficientemente caliente. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras y el vehículo puede sufrir daños. Agregue líquido de frenos solamente cuando se hace un trabajo en el sistema hidráulico de los frenos. Vea "Revisión del líquido de frenos", en esta sección.

Consulte el Programa de mantenimiento para determinar cuándo revisar el líquido de frenos. Vea *Programa de mantenimiento en la página 11-3*.

Revisión del líquido de frenos

Vea el depósito del líquido de frenos para revisar el nivel del líquido. Vea *Vista general del compartimiento del motor en la página 10-9*.

El nivel del líquido debe estar por arriba de la marca MIN (Mínimo) del depósito. De no ser así, haga que se revise el sistema hidráulico de los frenos, para verificar que no haya fugas.

Una vez terminado el trabajo en el sistema hidráulico de frenos, asegúrese de que el nivel se encuentre entre las marcas MIN (Mínimo) y MAX (Máximo).

Qué agregar

Use solamente fluido para frenos DOT 3 nuevo, de un envase sellado. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-9*.

Antes de quitarlo, limpie el tapón del depósito del fluido para frenos y toda el área que lo rodea. Esto ayuda a evitar que entre suciedad en el depósito.

 Advertencia

Si se usa el tipo incorrecto de líquido en el sistema hidráulico de los frenos, puede que los frenos no funcionen bien. Esto podría provocar una colisión. Use siempre el líquido de frenos adecuado.

 Precaución

- Usar el líquido incorrecto puede dañar severamente las partes del sistema hidráulico de los frenos. Por ejemplo, tan sólo unas cuantas gotas de aceite de base mineral, como el aceite para motor, pueden dañar tanto las partes del sistema hidráulico de los frenos como para que sea necesario reemplazarlas.

(Continúa)

10-36 Cuidado del vehículo

Precaución (Continúa)

No permita que nadie agregue el tipo de fluido incorrecto.

- Si el fluido para frenos se derrama sobre las superficies pintadas del vehículo, el acabado de la pintura puede dañarse. Tenga cuidado de no derramar fluido para frenos sobre el vehículo. Si eso ocurre, lávelo inmediatamente.

Batería

Cuando necesite una batería nueva, consulte el número de remplazo en la etiqueta de la batería original.

Para cambiar la batería consulte a su concesionario o el manual de servicio. Para adquirir un manual de servicio, vea *Información sobre pedido de publicaciones de servicio en la página 13-7*.



Advertencia

Los postes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos de los que el Estado de California tiene conocimiento que causan cáncer y daños reproductivos. Lávese las manos después de manejarlos.

Almacenamiento del vehículo



Advertencia

Las baterías contienen ácido que puede causarle quemaduras y gas que puede explotar. Si no tiene cuidado, puede resultar severamente lesionado. Vea en *Arranque con cables pasacorrente en la página 10-78* las recomendaciones para manejar una batería sin lesionarse.



Algunos vehículos tienen un paquete de mantenedor de batería. Siga las instrucciones indicadas en el paquete de mantenedor de batería para mantener la batería cargada cuando el vehículo no esté en uso. Conecte el contenedor de la batería únicamente a la Toma de corriente de accesorios (APO) trasera. La APO delantera se apaga una vez que se apaga la ignición.

Para los vehículos sin mantenedor de batería vea la siguiente información:

Uso poco frecuente: Retire el cable negativo (-), negro, de la batería, para evitar que ésta se descargue.

Consulte "Indexar ventanas" en *Ventanas eléctricas en la página 2-26*.

Almacenamiento prolongado: Se recomienda que se use el paquete mantenedor de la batería. Sin embargo, de no hacerlo, quite el cable negro, negativo (-) de la batería. Todas las configuraciones de la memoria del vehículo deberán ser restablecidas cuando se restablezca la energía de la batería.

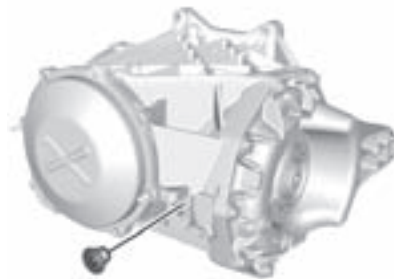
Eje trasero

Cuándo revisar el lubricante

No es necesario revisar periódicamente el líquido del eje trasero, a menos que sospeche que hay una fuga o que escuche algún ruido inusual. Una pérdida de fluido

podría ser indicación de un problema. Haga que la revisen y la reparen.

Cómo revisar el lubricante



Para obtener una lectura exacta, el vehículo debe estar sobre una superficie nivelada.

Si el nivel está por debajo de la parte inferior del orificio del tapón de llenado será necesario añadir lubricante. Añada lubricante suficiente para elevar el nivel hasta la parte inferior del orificio del tapón de llenado.

Qué usar

Para añadir lubricante cuando el nivel está bajo o para llenar después de drenar el lubricante, vea *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-9*. Después llene hasta la parte inferior del orificio del tapón de llenado con el lubricante requerido.

Revisión del Interruptor de Arranque

⚠ Advertencia

Al hacer esta revisión, el vehículo podría moverse repentinamente. Si el vehículo se mueve, usted u otras personas podrían resultar lesionados.

1. Antes de iniciar esta revisión, asegúrese que haya suficiente espacio alrededor del vehículo.

10-38 Cuidado del vehículo

2. Aplique firmemente el freno de estacionamiento y el freno normal. Vea *Freno eléctrico de estacionamiento en la página 9-40*.

No use el pedal del acelerador y esté preparado para apagar el motor inmediatamente si se enciende.

3. En el caso de vehículos con transmisión automática, trate de encender el motor en cada una de las velocidades. El vehículo debe arrancar solamente en P (estacionamiento) o N (neutral). Si el vehículo arranca en cualquier otra posición, contacte a su concesionario para obtener servicio.

En el caso de vehículos con transmisión manual, coloque la palanca en neutral, presione el pedal del embrague hasta la mitad de su trayecto y trate de encender el motor. El vehículo debe arrancar solamente cuando el pedal está presionado

hasta el fondo. Si el vehículo arranca cuando el pedal del embrague no está presionado hasta el fondo, contacte a su Concesionario para obtener servicio.

Revisión de la función de control del bloqueo de cambio de la transmisión automática



Advertencia

Al hacer esta revisión, el vehículo podría moverse repentinamente. Si el vehículo se mueve, usted u otras personas podrían resultar lesionados.

1. Antes de iniciar esta revisión, asegúrese que haya suficiente espacio alrededor del vehículo. Debe estar estacionado sobre una superficie nivelada.

2. Aplique el freno de estacionamiento. Vea *Freno eléctrico de estacionamiento en la página 9-40*.

Esté preparado para aplicar el freno normal inmediatamente si el vehículo empieza a moverse.

3. Con el motor apagado, haga girar el encendido a la posición de arranque, pero no encienda el motor. Sin aplicar el freno normal, trate de mover la palanca de cambios para sacarla de la posición P (estacionamiento), con una fuerza normal. Si la palanca de cambios sale de la posición P (estacionamiento), contacte a su concesionario para obtener servicio.

Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento)

Advertencia

Al hacer esta revisión, el vehículo podría empezar a moverse. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones y pueden ocasionarse daños materiales. Asegúrese que haya espacio frente al vehículo, en caso de que empiece a moverse. Esté preparado para aplicar el freno normal inmediatamente si el vehículo empieza a moverse.

Estacione el vehículo en una pendiente moderadamente inclinada, con el frente del vehículo hacia abajo. Manteniendo el pie sobre el freno normal, aplique el freno de estacionamiento.

- Para verificar la capacidad de detención del freno de estacionamiento: Con el motor encendido y la transmisión en la posición N (neutral), retire lentamente la presión del pedal del freno normal. Haga esto hasta que el vehículo quede detenido únicamente por el freno de estacionamiento.
- Para verificar la capacidad de detención del mecanismo P (estacionamiento): Con el motor encendido, lleve la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento). Después libere el freno de estacionamiento, seguido del freno normal.

Si el vehículo requiere servicio, contacte a su concesionario.

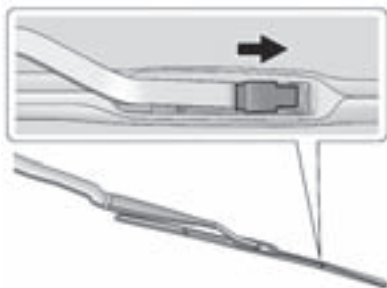
Cambio de la pluma limpiaparabrisas

Las hojas de los limpiaparabrisas deben revisarse en busca de indicios de desgaste y grietas. Para mayor información, vea *Programa de mantenimiento en la página 11-3*.

Las plumas de remplazo son de diferentes tipos y se quitan de distintas maneras. Vea el tipo y la longitud adecuados en *Refacciones de mantenimiento en la página 11-11*.

Para remplazar la pluma del limpiador del parabrisas:

1. Abra el cofre.
2. Tire del ensamble de la hoja del limpiaparabrisas para separarlo del parabrisas.



3. Levante el seguro que se encuentra a la mitad de la pluma del limpiador, donde se acopla con el brazo del limpiador.
4. Con el seguro abierto, tire de la pluma del limpiador hacia abajo, hacia el parabrisas, lo suficiente para retirarlo del extremo en forma de gancho J del brazo del limpiador.
5. Retire la pluma del limpiador.

Si se permite que el brazo de la hoja del limpiaparabrisas toque el parabrisas cuando no esté instalada la hoja del limpiaparabrisas podría dañarse el parabrisas. Cualquier daño que ocurra no estará cubierto por la garantía del vehículo. No permita que el brazo de la pluma del limpiaparabrisas toque el parabrisas.
6. Para reemplazar la hoja del limpiaparabrisas siga los pasos 1-3 en orden inverso.

Cambio del parabrisas

El parabrisas es parte del sistema de pantalla superior (HUD). Si al vehículo se le ha reemplazado el parabrisas, consiga uno diseñado para pantalla superior (HUD), o la imagen de la pantalla HUD puede verse desenfocada.

Direccionamiento de los faros

El direccionamiento de los faros ha sido preestablecido y no debe necesitar ajustes.

Si el vehículo resulta dañando en una colisión, el direccionamiento de los faros puede verse afectado. Si es necesario hacer ajustes a los faros delanteros, vea a su concesionario.

Reemplazo de focos

Consulte en *Bombillas de repuesto en la página 10-42* el tipo adecuado de los focos de remplazo.

Para cualquier procedimiento de cambio de bombilla no incluido en esta sección, contacte a su concesionario.

Iluminación de descarga de alta Intensidad (HID)

Advertencia

El sistema de iluminación de descarga de alta intensidad funciona con voltaje muy elevado. Si trata de dar servicio a cualquiera de los componentes del sistema podría sufrir lesiones severas. Haga que concesionario o un técnico calificado les dé servicio.

Una vez que se ha cambiado el foco de un faro HID, el haz de luz puede ser de un tono ligeramente distinto al que tenía originalmente. Esto es normal.

Iluminación de LED

Este vehículo tiene varias luces LED. Para cambiar cualquier ensamble de iluminación LED, póngase en contacto con su concesionario.

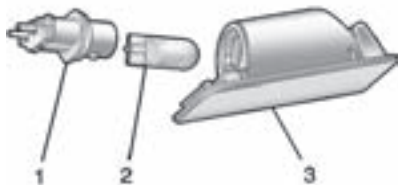
Luz de matrícula

Para reemplazar uno de estos focos:



Se ilustra el lado del pasajero, el lado del conductor es similar.

1. Empuje el ensamble de la lámpara a la derecha.
2. Jale el ensamble de la luz para retirarlo.



3. Haga girar el receptáculo del foco (1) en sentido contrario a las manecillas del reloj para retirarlo del ensamblaje de la luz (3).
4. Tire del foco (2) de forma recta para sacarlo del receptáculo.
5. Inserte el foco de reemplazo en sentido recto dentro del receptáculo del foco y haga girar el receptáculo del foco en sentido de las manecillas del reloj para instalarlo en el ensamblaje de la lámpara.
6. Empuje el ensamblaje del foco de regreso a la posición hasta que la pestaña de liberación trabaje en su lugar.

Focos de repuesto

Lámpara exterior	Número de foco
Luz de matrícula	W5W LL

Para los focos de remplazo no incluidos aquí, contacte a su concesionario.

Sistema eléctrico

Sobrecarga del sistema eléctrico

El vehículo cuenta con fusibles para dar protección contra la sobrecarga del sistema eléctrico. Los fusibles también protegen los dispositivos eléctricos en el vehículo.

Reemplace los fusibles defectuosos con fusibles nuevos del mismo tamaño y capacidad.

Si hay algún problema en el camino y se necesita reemplazar un fusible, hay algunos fusibles de repuesto y un extractor de fusibles en el Bloque de fusibles del tablero de instrumentos. También se puede prestar el fusible del mismo amperaje. Elija el de alguna función del vehículo que no sea necesaria y repóngalo tan pronto como sea posible.

Limpiaparabrisas

Si el motor de los limpiaparabrisas se sobrecalienta debido a nieve o hielo, los limpiaparabrisas se detendrán hasta que el motor se enfríe y después volverán a funcionar.

Aunque el circuito está protegido contra sobrecarga eléctrica, la sobrecarga debida a nieve o hielo abundantes puede dañar el mecanismo articulado de los limpiadores. Siempre retire el hielo y la nieve abundantes del parabrisas antes de usar los limpiaparabrisas.

Si la sobrecarga se debe a un problema eléctrico y no a nieve o hielo, asegúrese de corregirla.

Fusibles

Los circuitos de cableado del vehículo están protegidos contra cortocircuitos por medio de fusibles. Esto reduce en gran medida la posibilidad de incendios debidos a problemas eléctricos.

Vea la banda plateada que está dentro del fusible. Si la banda está rota o fundida, remplace el fusible. Asegúrese de remplazar los fusibles defectuosos con fusibles nuevos del mismo tamaño y capacidad.

Si se funde un fusible, se pueden tomar temporalmente fusibles del mismo amperaje de otra posición de fusible. Reemplace el fusible tan pronto como sea posible.

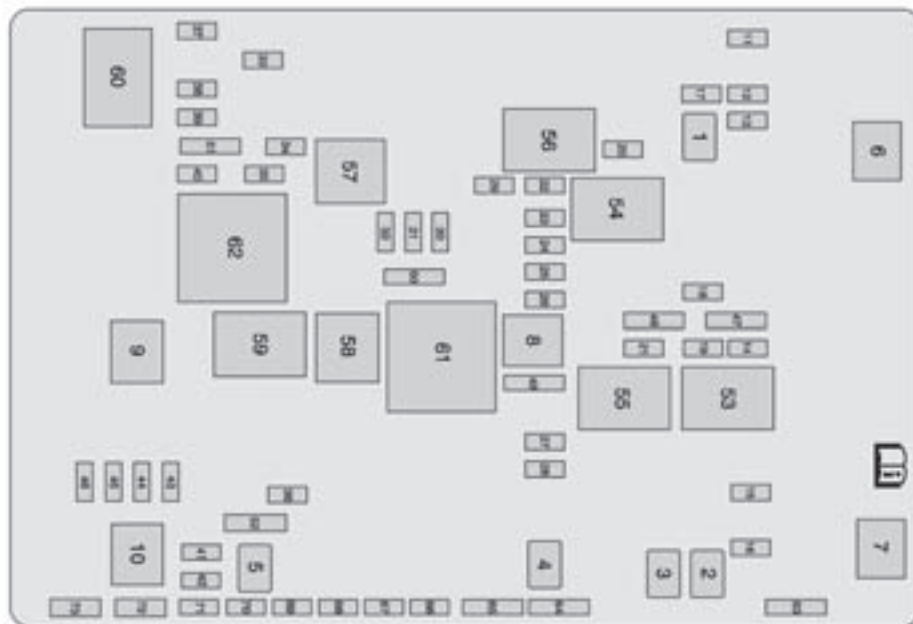
Bloque de fusibles compartimiento de motor

En el compartimiento del motor hay un bloque de fusibles, en el lado del pasajero del vehículo. Para mayor información sobre la ubicación, vea *Vista general del compartimiento del motor en la página 10-9*.

Precaución

Derramar líquidos sobre cualquier componente eléctrico del vehículo puede dañarlo. Mantenga siempre en su sitio las cubiertas de todos los componentes eléctricos.

10-44 Cuidado del vehículo



Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.

Fusibles Micro J-Case	Uso
1	Limpiador delantero
2	Motor de arranque
3	Válvulas del Sistema de frenos antibloqueo
4	Módulo de control del motor
5	Freno de estacionamiento eléctrico

Fusibles J-Case	Uso
6	Calentador, ventilación y aire acondicionado delanteros
7	Bomba del Sistema de frenos antibloqueo
8	Logística
9	Bomba de vacío
10	Módulo electrónico del diferencial trasero

Micro fusibles 2 clavijas	Uso
11	Asiento calentado 1
12	Módulo de bloqueo de la columna
13	Columna de dirección

Micro fusibles 2 clavijas	Uso
14	Guantera
15	Posición en el interior del motor
16	Módulo de control de la carrocería 6
17	Controles de calefactor, ventilación, y aire acondicionado
18	Módulo de control de la carrocería 5
19	Asiento calentado 2
20	Módulo de control de la carrocería 7
21	Bloqueo eléctrico de la columna de dirección
22	Pantalla

10-46 Cuidado del vehículo

Micro fusibles 2 clavijas	Uso
23	Tomacorriente auxiliar
24	Radio
25	Grupo de instrumentos HUD
26	Espejo retrovisor interior
27	Ignición impar
28	Ignición par
29	Conector de enlace de datos
30	Abanico del asiento
31	Módulo eléctrico de bomba de combustible
32	Válvula de escape 1
33	Horn

Micro fusibles 2 clavijas	Uso
34	Lavador de faro
35	Embrague del compresor del aire acondicionado
36	Posición en el exterior del motor
37	Control de oscilación en tiempo real
38	Faro izquierdo
39	Faro derecho
40	Bomba lavadora de faro
41	Válvula de escape 2
42	Revertir bloqueo
43	Módulo eléctrico del diferencial trasero

Micro fusibles 2 clavijas	Uso
44	Ventilador del enfriador de la parte trasera de la transmisión
45	Módulo de control de la transmisión
46	Respiradero del recipiente

Micro fusibles de 3 clavijas	Uso
47	Módulo de control del chasis integrado/ Percepción automática de ocupantes
48	Módulo de interfaz de robo/vehículo
49	Motor/Transmisión

Micro fusibles de 3 clavijas	Uso
50	Cuadro de instrumentos
51	Luz alta del faro
52	Módulo de control de la transmisión/ Módulo de control del motor

Microrrelevadores	Uso
53	Motor de arranque
54	Limpiaparabrisas delantero baja/alta
55	Run/Crank (marcha/corriente conmutada)
56	Motor del limpiaparabrisas delantero
57	Lavador de faro

Microrrelevadores	Uso
58	Control de aire acondicionado
59	Logística 1
60	Faro bajo

Minirrelevadores	Uso
61	Módulo de control del motor
62	Bomba de vacío

SPARE FUSES (Fusibles de refacción)	Uso
63	Refacción
64	Refacción
65	Refacción
66	Refacción
67	Refacción

SPARE FUSES (Fusibles de refacción)	Uso
68	Refacción
69	Refacción
70	Refacción
71	Refacción
72	Refacción
73	Refacción

Bloque de fusibles del compartimiento trasero

El bloque de fusibles del compartimiento trasero está en la parte trasera del vehículo, debajo del piso de carga. Levante la alfombra y la puerta de acceso en el centro del piso de carga para obtener acceso a los fusibles.

10-48 Cuidado del vehículo



Puede retirar los fusibles usando un extractor de fusibles.

Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.

Fusibles	Uso
1	Ventana
2	Asiento eléctrico del conductor
3	PEPS 2
4	PEPS 1
5	Módulo de control del motor
6	Espejos con calefacción
7	Módulo de control de la carrocería 4
8	Desempañante del medallón
9	GBS
10	Módulo de control de la carrocería 2

Fusibles	Uso
11	Volante
12	Asiento eléctrico del pasajero
13	No usado
14	Espejo retrovisor exterior
15	Módulo de control de la carrocería 1
16	Módulo de control de la carrocería 3
17	Módulo de detección y diagnóstico /detección de pasajero automática
18	Logística 2
19	Módulo de control de la carrocería 8
20	Módulo de control del chasis integrado

Fusibles	Uso
21	Amplificador
22	Toma de corriente auxiliar trasera
23	Cierre trasero
24	Módulo de memoria del asiento/Techo convertible
25	PSM Antirrobo
26	Ventilación de la presión (Cupé solamente)
27	OnStar
28	No usado
29	No usado
30	Módulo eléctrico de bomba de combustible
31	No usado

10-50 Cuidado del vehículo

Fusibles	Uso
32	Control de voltaje regulado por batería
33	No usado
34	Solenoide del techo convertible
35	No usado
36	Interruptor de la ventanilla del pasajero
37	Toma de corriente auxiliar delantera
38	No usado
39	Refacción
40	Refacción

Fusibles	Uso
41	Refacción
42	Refacción
43	Refacción
44	Refacción

Relevadores	Uso
R1	Logística 2
R2	Desempañante del medallón
R3	No usado
R4	Toma de corriente auxiliar delantera
R5	Robo (Seguridad de bloqueo de las puertas)

Ruedas y llantas

Llantas

Cada vehículo GM nuevo tiene llantas de alta calidad hechas por un fabricante de llantas líder. Ver el manual de garantía para obtener información respecto de la garantía de las llantas y dónde obtener servicio. Para mayor información, contacte al fabricante de las llantas.



Advertencia

- Las llantas que no han recibido buen mantenimiento o que se usan incorrectamente son peligrosas.
- La sobrecarga de las llantas puede provocar sobrecalentamiento, como resultado de una flexión excesiva. Podría reventarse una llanta y ocasionar un choque grave. Vea *Límites de carga del vehículo en la página 9-16*.
- Las llantas infladas a menor presión que la indicada representan el mismo peligro que las llantas sobrecargadas. La colisión resultante podría

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

causar lesiones severas. Revise periódicamente todas las llantas, para mantener la presión recomendada. La presión de las llantas debe revisarse con las llantas frías.

- Es más probable que las llantas infladas excesivamente se ponchen o se rompan debido a un impacto repentino, como al caer en un bache. Mantenga las llantas a la presión recomendada.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Las llantas gastadas o viejas pueden provocar una colisión. Si el dibujo está muy gastado, replácelas.
- Reemplace las llantas que hayan sufrido daños por impacto con baches, aceras, etc.
- Las llanta reparadas de manera incorrecta pueden provocar una colisión. Solamente el concesionario o un centro autorizado de servicio para llantas deben reparar, reemplazar, desmontar y montar las llantas.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- No gire las ruedas a más de 56 km/h (35 mph) sobre superficies resbalosas tales como nieve, lodo, hielo, etc. El giro excesivo puede causar que las llantas exploten.

Consulte en *Presión de las llantas para manejo a alta velocidad en la página 10-62* el ajuste de la presión de inflado para conducción a alta velocidad.

Llantas para invierno

Este vehículo no se equipó originalmente con neumáticos para invierno. Las llantas para invierno están diseñadas para ofrecer mayor tracción en caminos cubiertos con nieve o hielo. Considere instalar

neumáticos de invierno en el vehículo si se espera conducir con frecuencia en caminos cubiertos por hielo o nieve. Consulte a su concesionario para obtener detalles sobre la disponibilidad de llantas para invierno y la elección de la llanta adecuada. Vea también *Compra de llantas nuevas en la página 10-69*.

Con las llantas para invierno, la tracción en caminos secos puede ser menor, el ruido provocado por el camino puede ser mayor y la vida del dibujo puede ser menor. Después de cambiar a llantas para invierno, esté alerta para detectar los cambios en el manejo y frenado del vehículo.

Si utiliza neumáticos de invierno:

- Use llantas de la misma marca y con el mismo tipo de dibujo en las cuatro ruedas.
- Use solamente llantas de capas radiales con las mismas características de tamaño,

capacidad de carga y rango de velocidad que las llantas originales.

Es probable que no haya llantas para invierno con el mismo rango de velocidad que las llantas originales con rango de velocidad H, V, W, Y y ZR. Si se eligen llantas para invierno con menor rango de velocidad, nunca exceda su capacidad máxima de velocidad.

Llantas de rodamiento sin aire ("run-flat")

Cuando nuevo, este vehículo contaba con llantas de rodamiento sin aire ("run-flat"). En el vehículo no hay llanta de refacción, equipo para cambio de llantas, ni espacio para almacenamiento de llanta.

El vehículo también tiene un Sistema de monitor de presión de llantas (TPMS) que indica la pérdida de la presión de la llanta en cualquiera de las llantas.



Advertencia

Si se enciende la luz de advertencia de llanta baja en el grupo de instrumentos, las capacidades de manejo se reducirán en maniobras extremas. Conducir demasiado rápido podría causar la pérdida de control y usted u otras personas podrían sufrir lesiones. No conduzca a más de 80 km/h (50 mph) cuando esté encendida la luz de advertencia de llanta baja. Conduzca con cuidado y revise la presión de las llantas tan pronto como sea posible.

Los neumáticos antiponchaduras se pueden conducir sin presión de aire. No hay necesidad de detenerse a un lado del camino para cambiar el neumático. Continúe conduciendo; sin embargo, no conduzca demasiado lejos o demasiado rápido. Conducir con la llanta puede no ser posible si existe un daño

permanente. Para prevenir daños permanentes, la llanta puede rodar sin presión de aire por hasta 80 km (50 millas) a velocidades menores de 80 km/h (50 mph). Tan pronto como sea posible contacte al taller de servicio GM autorizado o de servicio para llantas de rodamiento sin aire ("run-flat") para inspección y reparación o remplazo.

Cuando conduzca con una llanta de operación sin aire desinflada, evite baches y otros riesgos del camino que podrían dañar la llanta y/o rueda y no puedan repararse. Si la llanta se dañó o si se conduce cualquier distancia estando sin aire, verifique con un centro de servicio autorizado para llantas de rodamiento sin aire ("run-flat") para determinar si la llanta puede repararse o es necesario reemplazarla. Para mantener la función de rodamiento sin aire del vehículo, todas las llantas de remplazo deben ser llantas de rodamiento sin aire ("run-flat").

Para localizar el centro de servicio GM o de servicio para llantas de rodamiento sin aire ("run-flat") más cercano, llame a Asistencia a Clientes.

Los vástagos de la válvula en las llantas de rodamiento sin aire tienen sensores que son partes del TPMS. Consulte *Sistema de monitoreo de presión de las llantas* en la página 10-63. Estos sensores contienen baterías que están diseñadas para tener una duración de 10 años bajo condiciones de conducción normales. Vea a su concesionario para el reemplazo de la rueda o del sensor.



Precaución

El uso de selladores líquidos puede dañar las válvulas y los sensores de monitoreo de presión de las llantas de rodamiento sin aire ("run-flat") del vehículo. Este daño no está cubierto por la

(Continúa)

Precaución (Continúa)

garantía del vehículo. No use selladores líquidos en las llantas de rodamiento sin aire ("run-flat").

Llantas de perfil bajo

Llantas de desempeño de perfil bajo

Las llantas originales de este vehículo están clasificadas como llantas de desempeño de perfil bajo. Estas llantas están diseñadas para un manejo de amplia respuesta en pavimento húmedo o seco, sin embargo, pueden producir más ruido en el camino y tienden a desgastarse más rápido.



Precaución

Las llantas de perfil bajo son más susceptibles a daños causados por peligros en el camino o impactos en la banqueta que las llantas de perfil estándar. Las llantas y/o el ensamble de las ruedas pueden sufrir daños al entrar en contacto con peligros del camino como baches u objetos afilados o al deslizarse contra la guarnición de la acera. La garantía no cubre este tipo de daños. Mantenga todas las llantas infladas con la presión correcta y siempre que sea posible evite el contacto con la guarnición de las aceras, así como los baches y otros peligros del camino.

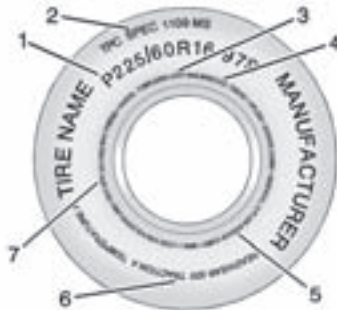
Neumáticos para verano

Neumáticos de verano de alto rendimiento

Este vehículo puede venir con P245/40ZR18 y P285/35ZR19, o P245/35ZR19 y P285/30ZR20 high performance summer tires (llantas de alto rendimiento en verano). Estos neumáticos tienen un bordado y compuesto especiales que se optimizan para brindar un desempeño máximo en caminos secos y mojados. Este bordado y compuesto especiales tienen un menor desempeño en climas fríos, y sobre hielo y nieve. Recomendamos instalar neumáticos de invierno en el vehículo si se conduce con frecuencia a temperaturas debajo de 5 °C (40 °F) o en carreteras cubiertas por hielo o nieve. Vea *Neumáticos para invierno en la página 10-52*.

Etiqueta de pared lateral de la llanta

En el costado de la llanta hay información útil sobre ella. Los ejemplos muestran un costado de llanta de pasajero típico.



Ejemplo de llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico)

(1) Tamaño de la llanta: El tamaño de la llanta está indicado por una combinación de letras y números que definen el ancho, la altura, la relación de

dimensiones, el tipo de construcción y la descripción de servicio de un tipo de llanta en particular. Para más detalles, vea la ilustración "Tamaño de la llanta", más adelante en esta sección.

(2) Especificación de los criterios de desempeño de la llanta (TPC): Las llantas originales diseñadas conforme a los criterios de desempeño de la llanta específicos de GM tienen un código de especificación TPC en el costado. Las especificaciones TPC de GM cumplen o superan todos los lineamientos de seguridad federales.

(3) Departamento de Transporte (DOT): El código del Departamento de Transporte (DOT) indica que la llanta cumple con las Normas de

Seguridad para Vehículos de Motor del Departamento de Transporte de EE. UU.

DOT Fecha de fabricación del neumático: Los últimos cuatro dígitos del TIN indican la fecha de fabricación del neumático. Los dos primeros dígitos representan la semana (01-52) y los dos últimos dígitos, el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2010 tendría una fecha DOT de cuatro dígitos 0310.

(4) Número de identificación de la llanta (TIN): Las letras y los números que van después del código del Departamento de Transporte (DOT) corresponden al número de identificación de la llanta (TIN). El número TIN indica el código del fabricante y la planta de manufactura, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación de la llanta. El número TIN está en ambos

lados de la llanta, aunque la fecha de fabricación de la llanta puede estar solamente en uno de los lados.

(5) Material de las capas de la llanta: Esto indica el tipo de cuerdas y el número de capas en el costado y en el piso de la llanta (bajo el dibujo).

(6) Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQG): Los fabricantes de llantas están obligados a clasificar las llantas con base en tres factores de desempeño: desgaste, tracción y resistencia a la temperatura. Para mayor información, vea *Graduación de calidad uniforme de llanta en la página 10-72*.

(7) Límite máximo de carga de inflado en frío: Carga máxima que puede transportarse y la presión máxima requerida para soportarla.

Designaciones de llanta

Tamaño de la llanta

A continuación se presenta el ejemplo del tamaño de una llanta típica para vehículos de pasajeros.



(1) Llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico): Versión estadounidense del sistema métrico de tamaños de llantas. La letra P como primer carácter en el tamaño de la llanta significa que se trata de una llanta para vehículos de pasajeros diseñada de acuerdo con las normas establecidas por la Tire and Rim Association de EE. UU.

(2) Ancho de la llanta: El número de tres dígitos indica el ancho de la sección de la llanta, en milímetros, de costado a costado.

(3) Relación de dimensiones: Es un número de dos dígitos que indica la relación altura-ancho de la llanta. Por ejemplo, si la relación de dimensiones del tamaño de la llanta es 60, como se ve en el punto 3 de la ilustración, significaría que la altura del costado de la llanta es del 60% de su ancho.

(4) Código de construcción: Para indicar el tipo de construcción de las capas de la llanta se usa un código alfabético. La letra R significa construcción de capas radiales; la letra D significa construcción de capas diagonales o

sesgadas y la letra B significa construcción de capas de cinturones diagonales.

(5) Diámetro del rin: Diámetro del rin en pulgadas

(6) Descripción del servicio: Estos caracteres representan el índice de carga y el rango de velocidad de la llanta. El índice de carga representa la capacidad de carga para la que la llanta está certificada. El rango de velocidad es la velocidad máxima para la que la llanta está certificada para transportar una carga.

Terminología y definiciones de llanta

Presión de aire: Cantidad de aire contenida en la llanta que presiona hacia fuera en cada pulgada cuadrada de la llanta.

La presión del aire se expresa en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada).

Peso de accesorios: El peso combinado de los accesorios opcionales. Algunos ejemplos de accesorios opcionales son la transmisión automática, ventanillas, asientos eléctricos y aire acondicionado.

Relación de dimensiones: Se trata de la relación entre la altura y el ancho de la llanta.

Cinturón: Capa de cuerdas cubierta de hule entre las capas y el dibujo. Las cuerdas pueden ser de acero u otros materiales de refuerzo.

Ceja: La ceja de la llanta contiene alambres de acero envueltos por cuerdas de acero que sujetan la llanta al rin.

Llanta de capas diagonales.:

Llanta en la que las capas están colocadas en ángulos alternados menores de 90° con respecto a la línea central del dibujo.

Presión de llantas frías:

Presión del aire contenido en la llanta, medida en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada) antes de que la llanta haya acumulado calor por rodamiento. Vea *Presión de las llantas en la página 10-60*.

Peso en vacío: Peso de un vehículo de motor con equipo estándar y opcional, incluyendo la capacidad máxima de combustible, aceite y refrigerante, pero sin pasajeros ni carga.

10-58 Cuidado del vehículo

Código DOT: Código moldeado en el costado de la llanta, que significa que la llanta cumple con las Normas de seguridad para vehículos de motor del Departamento de Transporte (DOT) de EE. UU. El código DOT incluye el número de identificación de la llanta (TIN) y una clave alfanumérica que también puede identificar al fabricante de la llanta, la planta de producción, la marca y la fecha de producción.

Clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR): Clasificación de peso bruto del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo en la página 9-16*.

Clasificación de peso bruto del eje delantero (GAWR FRT): Clasificación de peso bruto del eje delantero. Vea *Límites de carga del vehículo en la página 9-16*.

Clasificación de peso bruto del eje trasero (GAWR RR): Clasificación de peso bruto del eje trasero. Vea *Límites de carga del vehículo en la página 9-16*.

Costado diseñado para el exterior: Costado de una llanta asimétrica que siempre debe quedar hacia el exterior al montar la llanta en un vehículo.

Kilopascal (kPa): Unidad de presión de aire del sistema métrico.

Llantas para camiones ligeros (LT-Métrico): Tipo de llanta usado en camiones de carga ligera y algunos vehículos de usos múltiples para pasajeros.

Índice de carga: Número asignado entre 1 y 279 que corresponde a la capacidad de transporte de carga de la llanta.

Presión máxima de inflado: Presión de aire máxima a la que puede inflarse una llanta fría. La presión de aire máxima está indicada en el costado de la llanta.

Clasificación de carga máxima: Clasificación de carga de la llanta a la máxima presión de inflado permisible.

Peso máximo de vehículo cargado: Suma del peso útil, el peso de los accesorios, el peso de capacidad del vehículo y el peso de los elementos opcionales de producción.

Peso normal de los ocupantes: El número de ocupantes para el que está diseñado un vehículo multiplicado por 68 kg (150 libras). Vea *Límites de carga del vehículo en la página 9-16*.

Distribución de los

ocupantes: Posiciones de asientos designadas.

Costado exterior: Costado de las llantas asimétricas, que tienen un costado en particular que queda hacia fuera al montar la llanta en un vehículo. Costado de la llanta que tiene cara blanca, caracteres en color blanco o en el que el nombre del fabricante, marca y/o modelo están más resaltados o más profundos que la misma nomenclatura en el otro costado de la llanta.

Llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico): Tipo de llanta usado en autos para pasajeros y algunos camiones de carga ligera y vehículos de usos múltiples.

Presión de inflado

recomendada: Presión de inflado de la llanta recomendada por el fabricante del vehículo, como se ilustra en la placa de información sobre llantas. Vea *Presión de las llantas en la página 10-60. Límites de carga del vehículo en la página 9-16.*

Llanta de capas radiales:

Llanta en la que las cuerdas de las capas que extienden hasta las cejas están colocadas a 90° con respecto a la línea central del dibujo.

Rin: Soporte metálico para la llanta, sobre el que asientan las cejas de la llanta.

Costado: Porción de la llanta que se encuentra entre el dibujo y la ceja.

Clasificación de velocidad:

Código alfanumérico asignado a la llanta, que indica la velocidad máxima a la que puede funcionar.

Tracción: Fricción entre la llanta y la superficie del camino. Cantidad de agarre proporcionado.

Dibujo: Porción de la llanta que entra en contacto con el camino.

Indicadores de desgaste:

Bandas angostas, en ocasiones llamadas barras de desgaste, que aparecen a través del dibujo de la llanta cuando solamente quedan 1.6 mm (1/16 pulg.) de dibujo. Vea *Cuándo es momento para nuevas llantas en la página 10-68.*

Graduación de calidad

uniforme de llanta (UTQGS):

Sistema de información relativa a llantas que da a los consumidores clasificaciones de la tracción, la resistencia a la temperatura y el desgaste de la llanta. Las clasificaciones son determinadas por los fabricantes de llantas, usando procedimientos de pruebas establecidos por el gobierno. Las clasificaciones están moldeadas en el costado de la llanta. Vea *Graduación de calidad uniforme de llanta en la página 10-72*.

Peso de capacidad del

vehículo: Es igual al número de posiciones de asiento designadas, multiplicado por 68 kg (150 libras), más la capacidad de carga designada. Vea *Límites de carga del vehículo en la página 9-16*.

Carga máxima del vehículo

sobre la llanta: Carga sobre cada una de las llantas debida al peso útil, peso de los accesorios, peso de los ocupantes y peso de la carga.

Placa de información del

vehículo: Etiqueta fijada de manera permanente en el vehículo, que indica el peso de capacidad del vehículo, así como el tamaño de las llantas originales y la presión de inflado recomendada. Vea "Etiqueta de información sobre llantas y carga", en *Límites de carga del vehículo en la página 9-16*.

Presión de llantas

Las llantas necesitan la presión de aire correcta para funcionar de manera eficiente.

Precaución

Ni el inflado insuficiente de llantas ni el inflado excesivo son buenos. Las llantas con un inflado insuficiente, o las llantas que no tienen aire suficiente, pueden resultar en:

- Sobrecarga y sobrecalentamiento de la llanta, que podrían causar que la llanta se reviente.
- Desgaste prematuro o irregular.
- Mal manejo.
- Menor rendimiento de combustible.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

Las llantas con un inflado excesivo, o las llantas que tienen demasiado aire, pueden resultar en:

- Desgaste inusual.
- Mal manejo.
- Desplazamiento con movimientos abruptos.
- Daños innecesarios causados por peligros del camino.

La etiqueta de información de llantas y carga en el vehículo indica cuáles son las llantas originales y las presiones correctas de inflado cuando las llantas están frías. La presión recomendada es la presión mínima de aire necesaria para

sostener la capacidad máxima de transporte de carga del vehículo.

Para información adicional sobre cuánto peso puede transportar el vehículo y un ejemplo de la etiqueta de Información sobre llantas y carga, vea *Límites de carga del vehículo en la página 9-16*. Cómo se carga el vehículo afecta el manejo del vehículo y la comodidad de la conducción. Nunca cargue el vehículo con un peso mayor que el que está diseñado para transportar.

Cuándo revisar

Revise las llantas por lo menos una vez al mes.

Cómo revisar

Use un calibrador de bolsillo de buena calidad para verificar la presión de las llantas. El inflado adecuado de la llanta no puede

determinarse mirando la llanta. Revise la presión de inflado de las llantas cuando estén frías, lo que significa que el vehículo no ha sido manejado por lo menos durante tres horas o no más de 1.6 km (1 milla).

Retire el tapón de la válvula del vástago de la válvula de la llanta. Para medir la presión, presione el calibrador firmemente sobre la válvula. Si la presión de inflado de llantas frías coincide con la presión recomendada en la etiqueta de Información sobre llantas y carga no es necesario hacer ajustes.

Si la presión de inflado es baja, añada aire hasta que se llegue a la presión recomendada. Si la presión de inflado es alta, presione sobre el pivote de metal en el centro de la válvula

10-62 Cuidado del vehículo

de la llanta para liberar el aire. Revise nuevamente la presión de la llanta con el calibrador.

Vuelva a colocar las tapas de la válvula sobre los pivotes para evitar fugas y evitar la suciedad y humedad.

Presión de las llantas para manejo a alta velocidad



Advertencia

Conducir a alta velocidad, de 160 km/h (100 mph) o más, somete las llantas a un esfuerzo adicional. Conducir a alta velocidad por periodos prolongados provoca una acumulación excesiva de calor y puede causar la falla repentina de las llantas. Podría ocurrir una colisión y usted u otras personas

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

podrían perder la vida. Algunas llantas clasificadas para alta velocidad requieren ajustar la presión de inflado para operación a alta velocidad. Cuando los límites de velocidad y las condiciones del camino permitan conducir a alta velocidad, asegúrese de usar llantas clasificadas para operación a alta velocidad, en excelentes condiciones, y use la presión correcta de inflado de llantas frías para la carga del vehículo.

Las llantas requieren ajuste de presión de inflado cuando maneja el vehículo a velocidades de 282 km/h (175 mph) o más, cuando esto esté permitido. Ajuste la presión de inflado en frío a la presión de inflado máxima indicada en el costado de la llanta, o a 265 kPa (38 psi), lo que resulte menor. Vea el siguiente ejemplo. Regrese las llantas a la

presión recomendada de inflado en frío cuando haya terminado la conducción a alta velocidad. Vea *Límites de carga del vehículo en la página 9-16*.

Ejemplo:

La carga y la presión de inflado máximas están grabados en el costado de la llanta, en letras pequeñas, cerca de la brida del rin. Será algo como esto: Carga máxima 690 kg (1,521 libras) Presión máxima 300 kPa (44 psi)

Para este ejemplo, ajuste la presión de inflado para alta velocidad a 265 kPa (38 psi).

La participación en carreras u otros tipos de conducción competitiva pueden afectar la cobertura de la garantía de su vehículo. Para mayor información consulte el folleto de garantía.

Sistema de monitoreo de la presión de las llantas

El Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) usa tecnología de radio y sensores para verificar los niveles de presión de las llantas. Los sensores del sistema TPMS monitorean la presión del aire de las llantas y transmiten las lecturas de presión de las llantas a un receptor ubicado en el vehículo.

Cada una de las llantas, incluyendo la de refacción (si la hay), debe revisarse mensualmente en frío y debe inflarse a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo que aparece en la placa de información del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas. (Si su vehículo tiene llantas de tamaño distinto al indicado en la placa de información del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas, debe determinar la presión de inflado adecuada para esas llantas en particular.)

Como función adicional de seguridad, su vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS), que enciende un indicador de presión baja de las llantas cuando a una o más de las llantas les falta mucho aire.

En consecuencia, cuando se encienda el indicador de presión baja de las llantas, debe detenerse y revisar las llantas tan pronto como sea posible, e inflarlas a la presión adecuada. Conducir con una llanta a la que le falta mucho aire provoca que la llanta se sobrecaliente, y puede causar una falla de la llanta. La falta de aire también reduce la eficiencia en el uso de combustible y la vida del dibujo de la llanta y puede afectar el manejo y la capacidad de frenado del vehículo.

Nótese que el sistema TPMS no es sustituto del buen mantenimiento de las llantas y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de las llantas, aun cuando la falta de aire no haya alcanzado el

nivel que enciende el indicador TPMS de presión baja de las llantas.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del sistema TPMS, para indicar cuando el sistema no está funcionando adecuadamente. El indicador de falla del sistema TPMS está combinado con el indicador de presión baja de las llantas. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador encenderá de manera intermitente durante un minuto aproximadamente y después permanecerá continuamente encendido. Esta secuencia continuará cuando el vehículo se arranque subsecuentemente, mientras persista la falla.

Cuando el indicador de falla está encendido, el sistema puede no ser capaz de detectar o indicar la presión baja de las llantas como debería. Las fallas del sistema TPMS pueden ocurrir por varias razones, incluyendo la instalación de llantas o ruedas de remplazo o

10-64 Cuidado del vehículo

alternativas en el vehículo, que impiden el funcionamiento correcto del sistema TPMS. Revise siempre el indicador de falla del sistema TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas del vehículo, para asegurarse que las llantas y ruedas de remplazo o alternativas permiten que el sistema TPMS continúe funcionando en forma apropiada.

Vea Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas en la página 10-64.

Vea Norma de Radiofrecuencia en la página 13-11.

Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas

Este vehículo pudiera contar con un Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS). El sistema TPMS está diseñado para advertir al conductor cuando existe una condición de presión baja de las

llantas. Los sensores del sistema TPMS están montados en cada ensamble de llanta y rueda de su vehículo. Los sensores del sistema TPMS monitorean la presión del aire de las llantas y transmiten las lecturas de presión de las llantas a un receptor ubicado en el vehículo.



Cuando se detecta una condición de presión baja de las llantas, el sistema TPMS enciende la luz de advertencia de presión baja de las llantas, ubicada en el grupo de instrumentos. Si se enciende la luz de advertencia, deténgase tan pronto como sea posible e infle las llantas a la presión recomendada en la etiqueta de información sobre llantas y carga. Vea *Límites de carga del vehículo* en la página 9-16.

Se indica un mensaje para revisar la presión en una llanta específica en el Centro de información del conductor (DIC). La luz de advertencia de presión baja de las llantas y el mensaje de advertencia del DIC aparecen en cada ciclo de encendido, hasta que las llantas se inflan a la presión de inflado correcta. En el DIC, el conductor puede ver los niveles de presión de las llantas. Para información y detalles adicionales sobre la operación y las pantallas, vea *Centro de información del conductor (DIC)* en la página 5-27. *Mensajes sobre las llantas* en la página 5-47.

Es posible que en clima frío se encienda la luz de advertencia de presión al encender el vehículo por primera vez y y luego se apague al conducir el vehículo. Esto podría ser un indicio temprano de que la presión de aire está bajando y es necesario inflarlas a la presión adecuada.

La etiqueta de Información sobre llantas y carga indica el tamaño de las llantas originales y la presión de inflado correcta cuando las llantas están frías. Vea en *Límites de carga del vehículo en la página 9-16* un ejemplo de etiqueta de Información sobre llantas y carga y su ubicación. Para información adicional, vea también *Presión de las llantas en la página 10-60*.

El sistema TPMS puede advertir de una condición de presión baja de las llantas, pero no es sustituto del mantenimiento normal de las llantas. Vea *Inspección de las llantas en la página 10-66*, *Rotación de las llantas en la página 10-67*, *Cuándo es momento para nuevas llantas en la página 10-68*. *Llantas en la página 10-50*.



Precaución

No todos los materiales para sellar llantas son iguales. Los selladores para llantas no aprobados podrían dañar los sensores TPMS. El daño de los sensores del sistema TPMS causado por un sellador para llantas incorrecto no está cubierto por la garantía del vehículo. Siempre use solamente el sellador de llantas aprobado por GM, disponible con su concesionario o incluido con el vehículo.

Indicador luminoso y mensaje de falla del sistema TPMS

El sistema TPMS no funcionará adecuadamente si falta uno o más de los sensores del sistema TPMS o no funcionan. Cuando el sistema detecta una falla, la luz de advertencia de presión baja de las llantas se enciende de manera

intermitente aproximadamente durante un minuto y después permanece encendida durante el resto del ciclo de encendido. También aparece un mensaje de advertencia en el Centro de Información del Conductor (DIC). La luz de advertencia y el mensaje de advertencia del DIC se encienden en cada ciclo de encendido hasta que se corrige el problema. A continuación se indican algunas de las condiciones que pueden hacer que ésta encienda:

- El proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS no se realizó o no se completó con éxito. La luz de mal funcionamiento y el mensaje del DIC deben desaparecer después de completar con éxito el proceso de correspondencia de los sensores.
- Falta uno o más sensores del sistema TPMS o están dañados. La luz de mal funcionamiento y el mensaje DIC deberán

10-66 Cuidado del vehículo

apagarse cuando los sensores TPMS sean instalados y se realice exitosamente el proceso de correspondencia de los sensores.

- Las llantas o ruedas de reemplazo no son iguales a las llantas o ruedas originales. Las llantas y ruedas distintas a las recomendadas podrían impedir el funcionamiento correcto del sistema TPMS. Vea *Compra de llantas nuevas en la página 10-69*.
- La operación de aparatos electrónicos o la cercanía a instalaciones en las que se usen frecuencias de ondas de radio similares a las del sistema TPMS podrían provocar fallas en los sensores del sistema TPMS.

Si el sistema TPMS no funciona adecuadamente, no puede detectar ni indicar la condición de presión baja de las llantas. Vea a su concesionario para obtener servicio si se enciende la luz indicadora de

falla del sistema TPMS y aparece el mensaje del DIC y permanecen encendidos.

TPMS Proceso de sincronización de sensores — Función de auto-aprendizaje

Cada sensor del sistema TPMS tiene un código de identificación único. El código de identificación deberá corresponder a una posición nueva de la rueda/llanta después de rotar las llantas o reemplazar uno o más de los sensores TPMS.

Cuando se instala una llanta, el vehículo debe estar estacionado por lo menos por 20 minutos antes que el sistema recalcule. El próximo proceso de reaprendizaje toma más de 10 minutos, viajando a una velocidad máxima de 19 km/h (12 mph). Un guión (-) o valor de presión se mostrará en el DIC.

Consulte *Centro de información del conductor (DIC) en la página 5-27. Mensajes sobre las llantas en la página 5-47*. Un mensaje de

advertencia se mostrará en el DIC si ocurre un problema durante el proceso de reaprendizaje.

Inspección de llantas

Se recomienda que inspeccione las llantas, incluyendo la llanta de refacción, si el vehículo cuenta con ella, en busca de señales de desgaste o daños, por lo menos una vez al mes.

Reemplace la llanta si:

- Pueden verse los indicadores en tres o más lugares alrededor de la llanta.
- Se puede ver una cuerda o lona a través el hule de la llanta
- El dibujo o un costado están agrietados, cortados o rasgados con suficiente profundidad como para que se vean las cuerdas o la lona.

- La llanta tiene un golpe, una protuberancia o una fisura.
- La llanta tiene una ponchadura, corte u otro daño que no pueda repararse bien debido a su tamaño o ubicación.

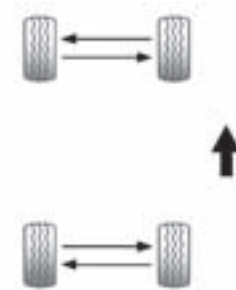
Rotación de la llanta

La rotación de las llantas debe hacerse cada 10,000 km/ 6,300 millas. Vea *Programa de mantenimiento en la página 11-3*.

Las llantas se rotan para lograr desgaste uniforme en todas las llantas. La primera rotación es la más importante.

Siempre que se observe cualquier desgaste inusual, rote las llantas tan pronto como sea posible, revise la presión de inflado adecuada de las llantas, y revise las llantas o ruedas dañadas. Si el desgaste inusual continúa después de la rotación, revise la alineación de la rueda. Vea *Cuándo es momento para nuevas llantas en la página 10-68*. *Cambio de ruedas en la página 10-74*.

No debe hacerse la rotación de llantas de distinto tamaño del frente a la parte trasera.



Use este modelo de rotación si el vehículo tiene llantas de diferente tamaño en el frente y atrás.

Ajuste las llantas delanteras y traseras a la presión de inflado recomendada en la etiqueta de información de llanta y carga después que se hayan rotado las llantas. Vea *Presión de las llantas en la página 10-60*. *Límites de carga del vehículo en la página 9-16*.

10-68 Cuidado del vehículo

Reinicialice el Sistema de monitoreo de la presión de las llantas. Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas en la página 10-64*.

Revise que todas las tuercas de las ruedas estén apretadas adecuadamente. Vea "Torque de las tuercas de las ruedas", en *Capacidades y especificaciones en la página 12-3*.

Advertencia

La presencia de óxido o suciedad en la rueda o en las partes a las que ésta se sujeta puede hacer que las tuercas de las ruedas se aflojen con el paso del tiempo. La rueda podría salirse y causar un accidente. Al cambiar las ruedas, elimine todo el óxido y la suciedad de los sitios en los que se sujeta la rueda. En caso de

(Continúa)

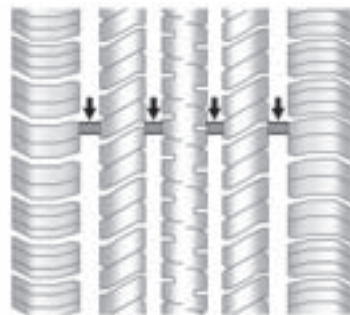
Advertencia (Continúa)

emergencia, puede usar un trapo o una toalla de papel; pero asegúrese de usar después un raspador o un cepillo de alambre, si es necesario, para eliminar todo el óxido y la suciedad.

Después de cambiar una rueda o de hacer la rotación de las llantas, aplique una capa ligera de grasa para rodamientos de rueda en el centro del cubo de la rueda, para prevenir la corrosión o el óxido. No aplique grasa en la superficie plana de montaje de la rueda ni en las tuercas o los pernos de la rueda.

Cuándo se deben reemplazar las llantas

Los factores tales como el mantenimiento, las temperaturas, las velocidades de manejo, la carga del vehículo y las condiciones del camino pueden afectar la velocidad de desgaste de las llantas.



Los indicadores de desgaste del dibujo son una de las maneras de decidir cuándo es el momento para nuevas llantas. Los indicadores de desgaste aparecen cuando las llantas tienen solamente 1.6 mm (1/16 de pulgada) de dibujo remanente. Vea *Inspección de las llantas en la página 10-66*. *Rotación de las llantas en la página 10-67*.

El hule de las llantas envejece con el paso del tiempo. Esto también aplica a la llanta de refacción, si el vehículo cuenta con ella, aun cuando nunca se haya usado. Múltiples factores, incluyendo la temperatura, las condiciones de carga y mantenimiento de la presión de inflado afectan cómo el envejecimiento rápido ocurre. GM recomienda que los neumáticos, incluyendo el de repuesto, si está equipado, sean reemplazados después de seis años, independientemente del desgaste de la rodada. La fecha de fabricación de neumáticos son los

últimos cuatro dígitos del Número de Identificación del Neumático (TIN), está moldeada en un lado de la pared del neumático. Los dos primeros dígitos representan la semana (01-52) y los dos últimos dígitos, el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2010 tendría una fecha DOT de cuatro dígitos 0310.

Almacenamiento del vehículo

Las llantas envejecen cuando se quedan montadas normalmente en un vehículo estacionado. Si el vehículo permanecerá inmóvil por lo menos durante un mes, estacionelo en un área fresca, seca y limpia, para hacer que el envejecimiento sea más lento. Esta área debe estar libre de grasa, gasolina u otras sustancias que puedan deteriorar el hule.

La inmovilidad del vehículo por periodos prolongados puede provocar zonas planas en las llantas, que al circular pueden

provocar vibraciones. Si el vehículo permanecerá inmóvil por lo menos durante un mes, quite las llantas o levante el vehículo, para reducir la carga sobre las llantas.

Compra de llantas nuevas

GM ha desarrollado y adaptado llantas específicas para el vehículo. Las llantas de equipo original instaladas fueron diseñadas para cumplir con la clasificación del sistema de Especificación del criterio de desempeño de llantas (Especificación TPC) de General Motors. Cuando se necesite la sustitución de llantas, GM recomienda ampliamente comprar llantas con la misma clasificación de la Especificación TPC.

10-70 Cuidado del vehículo

El sistema de especificación TPC, exclusivo de GM, considera más de doce especificaciones de importancia crítica que afectan el desempeño general del vehículo, entre las que se incluyen: desempeño del sistema de frenos, desplazamiento y manejo, control de tracción y desempeño del monitoreo de la presión de las llantas. El número de especificación TPC de GM está moldeado en el costado de la llanta, cerca del tamaño de la llanta. Si las llantas tienen diseño de dibujo para todo clima, el número de Especificación TPC estará seguido de las letras MS, por las siglas en inglés de lodo y nieve. Para información adicional, vea *Etiquetado de flanco de la llanta en la página 10-55*.

GM recomienda reemplazar las llantas deterioradas en juegos completos de cuatro. La profundidad uniforme del dibujo en todas las llantas ayudará a mantener el desempeño del vehículo. El desempeño del frenado y el manejo puede ser afectado adversamente si todas las llantas no son reemplazadas a la vez. Si se han llevado acabo una rotación y mantenimiento correctos, los cuatro neumáticos deben desgastarse en el mismo tiempo aproximado. Para mayor información sobre la rotación adecuada de las llantas, vea *Rotación de las llantas en la página 10-67*. Sin embargo si es necesario reemplazar únicamente el juego de neumáticos usados de un eje, coloque los neumáticos nuevos en el eje trasero.

Es probable que no haya llantas para invierno con el mismo rango de velocidad que las llantas originales con rango de velocidad H, V, W y ZR. Nunca exceda la capacidad de velocidad máxima de la llanta para invierno cuando use llantas para invierno con una capacidad de velocidad menor.

Advertencia

Las llantas podrían explotar durante un servicio inadecuado. Al intenta montar o desmontar una llanta, podrían ocasionarse lesiones o incluso la muerte. Solamente su concesionario o el centro autorizado de servicio para llantas deben montar o desmontar las llantas.



Advertencia

Mezclar llantas de diferentes tamaños (diferentes a las instaladas originalmente en el vehículo), marcas o tipos puede causar la pérdida de control del vehículo, que pueden resultar en un accidente u otro daño al vehículo. Utilice el tamaño correcto, marca y tipo de llantas en las cuatro ruedas.



Advertencia

El uso de llantas de capas diagonales en el vehículo puede ocasionar bordes en el rin de la rueda, los cuales formarán grietas después de muchas millas de conducción. La llanta y/o la rueda podrían fallar repentinamente y

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

ocasionar un choque. Use solamente llantas de capas radiales en las ruedas del vehículo.

Si necesita reemplazar las llantas de su vehículo con llantas que no tienen número de Especificación TPC, asegúrese que su tamaño, capacidad de carga, rango de velocidad y tipo de construcción (radial) sean los mismos que los de las llantas originales.

Los vehículos que cuentan con sistema de monitoreo de la presión de las llantas podrían dar una advertencia inexacta de presión baja si se instalan llantas sin clasificación de Especificación TPC.

Vea Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas en la página 10-64.

La etiqueta de información de llantas y carga indica cuáles son las llantas originales del vehículo. *Vea Límites de carga del vehículo en la página 9-16* para la ubicación de la etiqueta y más información sobre la etiqueta de información de llantas y carga.

Diferentes tamaños de llantas y ruedas

Si instala ruedas o llantas de tamaño distinto al de las ruedas y llantas originales, puede verse afectado el desempeño de su vehículo, incluyendo el frenado, las características de conducción y manejo, la estabilidad y la resistencia a los vuelcos. Además, si el vehículo cuenta con sistemas electrónicos, como frenos antibloqueo, control de tracción,

control electrónico de estabilidad o transmisión en todas las ruedas, estos sistemas pueden verse afectados.



Advertencia

Si se usan ruedas de diferente tamaño, posiblemente no sea un nivel aceptable de desempeño y seguridad, en caso de que no se seleccionen las llantas recomendadas para esas ruedas. Esto aumenta la posibilidad de un accidente y lesiones graves. Use solamente los sistemas de rueda y llanta específicos GM diseñados para el vehículo y haga que sean instalados adecuadamente por un técnico certificado por GM.

Vea Compra de llantas nuevas en la página 10-69. Accesorios y modificaciones en la página 10-3.

Graduación de calidad uniforme de llanta

La clasificación de calidad puede encontrarse, cuando sea aplicable, en el costado de la llanta, entre el hombro del dibujo y el ancho máximo de sección. Por ejemplo:

Desgaste 200 Tracción AA Temperatura A

La siguiente información se relaciona con el sistema desarrollado por la Administración de Seguridad de Tránsito en Carreteras (NHTSA) de los Estados Unidos, que clasifica las llantas por desempeño en cuanto a desgaste, tracción y temperatura. Esto se aplica solamente a vehículos vendidos en los Estados Unidos. La clasificación está moldeada en los costados de la mayoría de

las llantas para autos de pasajeros. El sistema de Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQG) no se aplica a llantas de dibujo profundo, llanta de invierno, llantas compactas de refacción, llantas con diámetro nominal del rin de 10 a 12 pulgadas (25-30 cm), ni a algunas llantas de producción limitada.

Aunque las llantas disponibles en autos de pasajeros y camiones de carga ligera de General Motors pueden variar con respecto a estas clasificaciones, también deben cumplir con los requisitos federales de seguridad, además de las normas de los criterios de desempeño de la llanta (TPC) de General Motors.

Además de cumplir con estas clasificaciones, todas las llantas de autos de pasajeros deben cumplir con los requisitos federales de seguridad.

Desgaste

La clasificación de desgaste es una clasificación comparativa basada en el índice de desgaste de la llanta cuando se prueba bajo condiciones controladas en una pista de pruebas especificada por el gobierno. Por ejemplo, una llanta con clasificación de 150, sufriría en la pista especificada por el gobierno un desgaste equivalente a una y media (1½) veces el desgaste sufrido por una llanta con clasificación de 100. Sin embargo, el desempeño relativo de las llantas depende de las condiciones reales de uso y puede apartarse de manera

considerable con respecto a la norma, debido a variaciones en los hábitos de conducción, las prácticas de servicio y las diferencias en las características de los caminos y el clima.

Tracción

Las clasificaciones de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Estas clasificaciones representan la capacidad de la llanta para frenar en pavimento mojado, medida bajo condiciones controladas en superficies de prueba de asfalto y concreto, especificadas por el gobierno. Una llanta con clasificación C puede tener un desempeño bajo en cuanto a tracción. Advertencia: La clasificación de tracción asignada a esta llanta se basa en pruebas de tracción de frenado en recta y no incluye

aceleración, viraje en curvas, acuplaneo ni características máximas de tracción.

Temperatura

Las clasificaciones de temperatura son A (la mayor), B y C, y representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad para disipar el calor cuando se prueban bajo condiciones controladas en una rueda de pruebas de laboratorio especificada, en interiores. Las altas temperaturas por periodos prolongados pueden provocar que el material de la llanta se degrade y reducir la vida de la llanta, y la temperatura excesiva puede causar una falla repentina de la llanta. La clasificación C corresponde a un nivel de desempeño que todas las llantas para autos de pasajeros deben cumplir, de

acuerdo con la Norma Federal de Seguridad de Automotores No. 109. Las clasificaciones A y B representan niveles de desempeño en la rueda de pruebas de laboratorio más altos que el mínimo requerido por ley. Advertencia: La clasificación de temperatura para esta llanta está establecida para una llanta inflada correctamente y sin sobrecarga. La velocidad excesiva, el inflado insuficiente y la carga excesiva, ya sea por separado o combinados, pueden provocar una acumulación de calor y una posible falla de la llanta.

Alineación de ruedas y balanceo de llantas

Las llantas y las ruedas fueron alineadas y balanceadas en la fábrica para brindarle a usted la máxima vida de las llantas y el mejor desempeño general.

No es necesario hacer ajustes periódicos a la alineación de las ruedas ni al balanceo de las llantas. Considere una verificación de alineación si hay desgaste inusual en las llantas. Si el vehículo vibra al circular por un camino plano, puede ser necesario balancear nuevamente las llantas y las ruedas. Vea a su concesionario para que realice un diagnóstico apropiado.

Imperfecciones del camino/Efecto de inclinación

La conducción precisa del vehículo y su manejo lo hacen muy sensible a la respuesta de la superficie del camino. Un jalón suave se puede sentir en el volante dependiendo de la inclinación del camino y/u otras variaciones de la superficie tales como canales o baches. Esto es normal y el vehículo no requiere servicio.

Salto/Vibración de neumáticos

Al conducir a velocidades lentas y en curvas muy cerradas, el vehículo puede tener saltos/vibraciones. Esto es normal y el vehículo no requiere servicio.

Cambio de ruedas

Remplace las ruedas que estén dobladas, agrietadas o muy oxidadas o corroídas. Si las tuercas de las ruedas se aflojan frecuentemente, deben remplazarse la rueda, los pernos y las tuercas de la rueda. Si una rueda deja escapar el aire, reemplácela. Algunas ruedas de aluminio pueden ser reparadas. Si existe cualquiera de estas condiciones acuda a su concesionario.

Su concesionario sabrá el tipo de rueda que se necesita.

La capacidad de transporte de carga, el diámetro, el ancho y el descentramiento de las ruedas nuevas deben ser los mismos que los de la rueda que remplazan y deben montarse de la misma manera.

Sustituya las llantas, pernos y birlos de la rueda con partes de equipo original GM.

 Advertencia

Puede ser peligroso usar ruedas, pernos y tuercas de las ruedas que no sean los correctos. Podría afectar el frenado y el manejo del vehículo. Las llantas pueden perder aire y causar pérdida de control, ocasionando un choque. Use siempre la rueda, los pernos y las tuercas de la rueda, correctos para remplazo.

 Advertencia

Si reemplaza una rueda por una usada es peligroso. Ya que posiblemente no conozca el uso que ha tenido la rueda o la distancia que ha recorrido. Podrían fallar repentinamente y provocar una colisión. Al reemplazar las ruedas, use una rueda nueva de equipo original GM.

 Precaución

Una rueda incorrecta también puede causar problemas con la vida de los baleros, el enfriamiento de los frenos, la calibración del velocímetro o del odómetro, el direccionamiento de los faros, la altura de las defensas, la distancia del

(Continúa)

Precaución (Continúa)

vehículo con respecto al piso y el espacio entre la carrocería y el chasis para las llantas.

Cómo apretar las tuercas de la rueda

 Advertencia

Nunca aplique aceite ni grasa en los birlos ni en la cuerda de las tuercas de las ruedas. Las tuercas pueden aflojarse y la rueda podría salirse, provocando una colisión.

 Advertencia

El uso de las tuercas incorrectas o apretar las tuercas de manera inadecuada puede provocar que la rueda se afloje o, incluso, que

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

se salga. Esto podría dar como resultado una colisión. Asegúrese de usar las tuercas de rueda correctas. Si necesita reemplazarlas, asegúrese de obtener tuercas de rueda GM originales nuevas.

Precaución

Si las tuercas de las ruedas no se aprietan correctamente, pueden ocurrir una pulsación de los frenos y daños en el rotor. Para evitar costosas reparaciones de los frenos, apriete las tuercas de las ruedas de manera uniforme, en la secuencia correcta y con la especificación de torque apropiada.



Apriete las tuercas de la rueda firmemente en secuencia cruzada. Vea *Capacidades y especificaciones en la página 12-3*.

Cadenas para llantas

Advertencia

No use cadenas para llantas. Hay suficiente espacio libre. Si se usan en un vehículo que no tiene el espacio necesario, las cadenas para llantas pueden dañar los

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

frenos, la suspensión u otras partes del vehículo. El área dañada por las cadenas para llantas podría causar una pérdida de control y un choque. Use otro tipo de dispositivo de tracción sólo si su fabricante lo recomienda para la combinación del tamaño de neumáticos del vehículo y las condiciones del camino. Siga las instrucciones del fabricante. Para evitar daños al vehículo, conduzca lentamente y reajuste o quite el dispositivo de tracción si está en contacto con el vehículo. No haga girar las ruedas. Si se utilizan dispositivos de tracción, instálelos en las ruedas traseras.

Si se poncha una llanta

Es inusual que una llanta se reviente mientras conduce, en especial si se da el mantenimiento adecuado a las llantas. Si el aire escapa de una llanta, es mucho más probable que lo haga lentamente. Para información adicional, vea *Llantas en la página 10-50*. Pero, si alguna vez una llanta llegara a reventarse, aquí le damos algunas recomendaciones sobre qué esperar y qué hacer.

Si falla una llanta delantera, la llanta ponchada crea una fuerza que tira del vehículo hacia ese lado. Retire el pie del pedal del acelerador y sujete el volante de dirección con firmeza. Maniobre para mantener la posición en su carril y después frene suavemente hasta detenerse fuera del camino, si es posible.

Al reventarse una llanta trasera, particularmente en curva, actúa de manera similar a un derrape y puede requerir la misma corrección que usted haría en caso de derrape. Deje de presionar el pedal del acelerador y haga que el vehículo se desplace en línea recta. Puede que haya muchos saltos y mucho ruido. Frene suavemente hasta detenerse, si es posible, fuera del camino.

El vehículo no cuenta con llanta de refacción, equipo para cambio de llantas, ni espacio para almacenamiento de llanta.

Si el vehículo cuenta con neumáticos antiponchaduras, no hay necesidad de detenerse a la orilla del camino para cambiar un neumático desinflado. Vea *Llantas de rodamiento sin aire ("run-flat") en la página 10-52*.

Advertencia

Para dar servicio a las llantas de rodamiento sin aire ("run-flat") se necesitan herramientas y procedimientos especiales. Si no se usan estas herramientas y procedimientos especiales, pueden ocurrir lesiones o daño al vehículo. Asegúrese siempre de que se usen los procedimientos y herramientas adecuados, según se describe en el manual de servicio.

Arranque con cables pasacorriente

Para mayor información sobre la batería del vehículo, vea *Batería en la página 10-36*.

Si la batería se ha agotado, use otro vehículo y cables de paso de corriente para arrancar el vehículo. Para hacerlo de manera segura, cerciórese de realizar los pasos siguientes.

Advertencia

Las baterías pueden causarle lesiones. Las baterías pueden ser peligrosas, ya que:

- Contienen ácido que puede causarle quemaduras a usted.
- Contienen gas que puede explotar o empezar a arder.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Contienen suficiente carga eléctrica como para causarle quemaduras a usted.

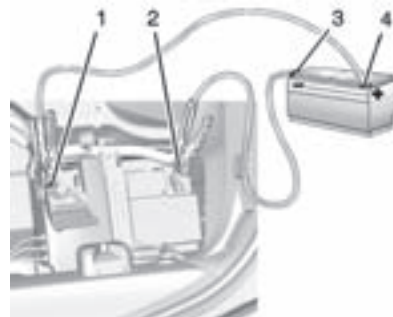
Si no sigue estos pasos al pie de la letra, alguna de estas cosas, o todas ellas, pueden causarle lesiones.

Precaución

Si se ignoran estos pasos podría resultar en daños costosos al vehículo que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo. Tratar de arrancar el vehículo empujándolo o jalándolo no funcionará y podría dañarse el vehículo.

La batería está debajo de la tapa de la batería en el área de la puerta trasera/cajuela en el lado del pasajero debajo de la alfombra.

A continuación encontrará algunos aspectos básicos que usted debe conocer antes de conectar los cables. El positivo (+) irá en la terminal positiva (+). El negativo (-) irá en la terminal negativa (-).



1. Terminal positiva (+) de batería descargada
2. Terminal negativa (-) de batería descargada
3. Terminal negativa (-) de batería en buenas condiciones
4. Terminal positiva (+) de batería en buenas condiciones

1. Revise el otro vehículo. Debe tener una batería de 12 volts con un sistema de tierra negativa.

⚠ Precaución

Si el sistema del otro vehículo no es de 12 volts con tierra negativa, ambos vehículos pueden sufrir daños. Sólo utilice vehículos que cuentan con un sistema de 12 volts con tierra negativa para pasar corriente.

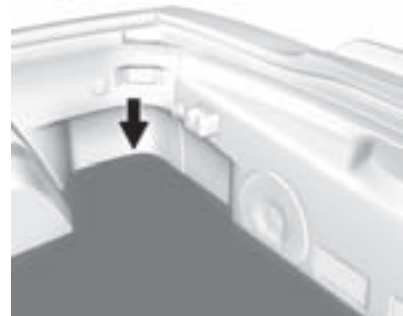
2. Junte los vehículos de modo que los cables de paso de corriente alcancen a ambos, pero asegúrese que los vehículos no se toquen entre sí. Si se tocan, podría causarse una conexión a tierra no deseada. Usted no podría arrancar el vehículo y la mala conexión a tierra podría dañar los sistemas eléctricos.

Para evitar la posibilidad de que los vehículos se muevan, aplique firmemente el freno de estacionamiento en ambos vehículos involucrados en el procedimiento de paso de corriente. En el caso de transmisión automática, colóquela en la posición P (estacionamiento); si se trata de una transmisión manual, colóquela en Neutral antes de aplicar el freno de estacionamiento.

⚠ Precaución

Si los accesorios quedan encendidos o se conectan durante el procedimiento de arranque de puenteo, podrían dañarse. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Siempre que sea posible, apague o desconecte todos los accesorios en cualquier vehículo al arrancar.

3. Apague el encendido de ambos vehículos. Desconecte los accesorios innecesarios conectados al encendedor de cigarrillos o a la toma de corriente auxiliar. Apague el radio y todas las luces que no sean necesarias. Esto evitará que surjan chispas y ayudará a proteger ambas baterías. Y también podría proteger al radio.



10-80 Cuidado del vehículo

4. Abra la puerta trasera y levante la alfombra en el lado del pasajero del vehículo para obtener acceso a la cubierta de la batería.



5. Quite la cubierta de la batería y ubique las terminales positiva (+) y negativa (-).

6. Revise que el aislamiento de los cables de paso de corriente no esté flojo ni tenga partes faltantes. Si el aislamiento está dañado, usted podría recibir una descarga eléctrica. Y los vehículos también podrían resultar dañados.

7. Abra la tapa de adorno de la terminal positiva y conecte el cable positivo (+) rojo a la terminal positiva (+) (1) de la batería muerta.

8. No permita que el otro extremo toque ninguna superficie metálica. Conéctelo a la terminal positiva (+) (4) de la batería cargada.

9. Ahora conecte el cable negativo (-) negro a la terminal negativa (-) (3) de la batería cargada.

No permita que el otro extremo toque nada hasta el siguiente paso.

10. Conecte el otro extremo del cable negativo (-) a la terminal negativa (-) (2) en la batería descargada.
11. Ahora arranque el vehículo que tiene la batería cargada y deje funcionar el motor por unos momentos.
12. Trate de arrancar el vehículo que tenía la batería descargada. Si no arranca después de varios intentos, probablemente necesite servicio.

⚠ Precaución

Si los cables de paso de corriente se conectan o desconectan en el orden incorrecto, pueden ocurrir cortocircuitos eléctricos y el vehículo puede sufrir daños. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Conecte y desconecte siempre los cables de paso de corriente en el orden correcto, asegurándose que no se toquen entre sí, ni que toquen ninguna superficie metálica.

Cómo retirar los cables de paso de corriente

Invierta la secuencia exactamente al retirar los cables pasacorrente.

Las ventanillas eléctricas pueden necesitar ser inicializadas. Vea "Inicialización de las ventanillas eléctricas", en *Ventanas eléctricas en la página 2-26*.

Remolque del vehículo**⚠ Precaución**

Remolcar un vehículo deshabilitado incorrectamente puede causar daño. El daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo. No se enlace o enganche a ningún componente de la suspensión — incluyendo los brazos de control, barras estabilizadoras, y articulaciones — durante el remolque y recuperación de un vehículo deshabilitado, o cuando se asegure el vehículo a un portador de vehículos con plataforma. Para remolcar y recuperar un vehículo deshabilitado, use los ganchos apropiados en los lugares correctos en los bastidores inferiores delanteros y traseros.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

Use los arneses de correa de nylon correctos alrededor de las llantas para asegurarlas al portador de vehículos con plataforma.

Pida que el vehículo se remolque en una grúa de plataforma. Una grúa de arrastre podría dañar el vehículo.

Si el vehículo descompuesto debe ser remolcado, consulte a su concesionario o a un servicio profesional de grúas.

Para arrastrar el vehículo detrás de otro con fines recreativos, como detrás de una casa rodante, vea "Arrastre de vehículo recreativo".

Remolcar vehículo recreativo



Precaución

Remolcar el vehículo, ya sea con "dolly" o con remolque tipo "dinghy-towing", puede causarle daños, debido al espacio reducido con respecto al suelo. Siempre monte el vehículo en una grúa o remolque de plataforma.

El vehículo no está diseñado para ser remolcado con alguna de sus ruedas en contacto con el suelo. Si es necesario remolcar el vehículo, vea *Cómo remolcar el vehículo en la página 10-81*.

Cuidado Apariencia

Cuidado exterior

Seguros

Los seguros se lubrican en la fábrica. Use un agente de deshielo sólo cuando sea absolutamente necesario, y pida que engrasen los seguros después de usarlo. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-9*.

Lavado del vehículo

Para conservar el acabado del vehículo, lávelo con frecuencia en un lugar con sombra.



Precaución

No use agentes de limpieza a base de petróleo, ácidos, o abrasivos ya que pueden dañar la pintura, metal, o partes de plástico del vehículo. Si ocurre daño al vehículo, no estaría

(Continúa)

Precaución (Continúa)

cubierto por la garantía del vehículo. Puede obtener los productos de limpieza aprobados en su concesionario. Siga todas las instrucciones del fabricante en cuanto al uso correcto del producto, las precauciones de seguridad necesarias y la forma adecuada de desechar cualquier producto para el cuidado del vehículo.



Precaución

Evite usar máquinas de alta presión a menos de 30 cm (12 pulg) de la superficie del vehículo. El uso de máquinas eléctricas que excedan de 8 274 kPa (1 200 psi) puede dar como resultado daños o desprendimiento de la pintura y calcomanías.

El símbolo  está sobre cualquier centro eléctrico del compartimiento debajo del cofre que no se deben lavar a presión. Esto podría causar daño que no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Si usa un autolavado, cumpla con las instrucciones del autolavado. El limpiaparabrisas debe estar apagado. Retire cualquier accesorio que pueda estar dañado o interferir con el equipo del autolavado.

Enjuague bien el vehículo, antes y después de lavarlo, para eliminar por completo los agentes limpiadores. Si se permite que sequen sobre la superficie podrían causar manchas.

Seque el acabado con una gamuza suave y limpia o con una toalla de algodón 100%, para evitar arañazos en la superficie y manchas de agua.

Cuidados al acabado

La aplicación de materiales selladores o ceras no se recomienda. Si se dañan las superficies pintadas, consulte a su concesionario para evaluar y reparar el daño. Los materiales ajenos, como cloruro de calcio y otras sales, agentes para derretir hielo, aceite y alquitrán del camino, savia de los árboles, excremento de aves, sustancias químicas de chimeneas industriales, etc., pueden dañar el acabado del vehículo si permanecen sobre las superficies pintadas. Lave el vehículo tan pronto como sea posible. De ser necesario para eliminar materiales ajenos, use limpiadores no abrasivos marcados como seguros para superficies pintadas.

Se debería realizar ocasionalmente el encerado o pulido suave manual para retirar residuos del acabado de la pintura. Consulte a su concesionario para conocer los productos de limpieza aprobados.

No aplique ceras o productos para pulir al plástico sin recubrimiento, vinilo, hule, calcomanías, imitación madera, o a la pintura plana, ya que puede ocurrir daño.

Precaución

La aplicación de compuestos con máquina o el pulido agresivo de un acabado de pintura bicapa pueden dañarlo. Use solamente ceras y pulidores no abrasivos fabricados para el acabado de pintura bicapa del vehículo.

Para que el acabado de la pintura se vea como nuevo, mantenga el vehículo dentro de una cochera o a cubierto, siempre que sea posible.

Protección de molduras metálicas brillantes exteriores

Precaución

La falla en limpiar y proteger las molduras de metal brillantes puede resultar en un acabado blanco lechoso o picadura. Este daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Las molduras metálicas brillantes del vehículo son de aluminio. Para prevenir daño siempre siga estas instrucciones de limpieza:

- Asegúrese que la moldura esté fría al tacto antes de aplicar cualquier solución de limpieza.
- Use una solución de limpieza aprobada para aluminio. Algunos limpiadores son altamente ácidos o contienen sustancias alcalinas y pueden dañar las molduras.

- Siempre diluya un limpiador concentrado de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No use limpiadores de cromo.
- No use limpiadores que no estén diseñados para uso automotriz.
- Use una cera no abrasiva en el vehículo después del lavado para proteger y extender el acabado de la moldura.

Cuidado del techo convertible

Lave con frecuencia a mano los techos convertibles con jabón suave para lavado de carros. Nunca use un cepillo duro, vapor, cloro, o limpiadores agresivos. De ser necesario, se puede usar un cepillo suave para remover suciedad. Al terminar de limpiar, lave a fondo la tela. Evite los lavados automáticos de carros con cepillos elevados o con rocíos de muy alta presión pues pueden provocar daños y fugas.

Únicamente baje el techo cuando esté completamente seco y evite dejar el techo bajado por periodos prolongados de tiempo para prevenir desgaste interior excesivo.

Evite dejar grandes cantidades de nieve sobre el techo por periodos prolongados pues también pueden ocurrir daños.

Tableros de fibra de carbono del modelo

Los tableros de fibra de carbono se pueden lavar y se les puede aplicar cera como a cualquier otro tablero.

Para tejido de fibra de carbono expuesta, use una cera transparente o negra pigmentada en el panel de fibra de carbono del interior del cofre.

Limpieza de las lámparas exteriores/lentes, emblemas, calcomanías y franjas

Use solamente agua tibia o fría, un trapo suave y jabón para el lavado de autos para limpiar las lámparas y

los cristales de las lámparas y los emblemas exteriores. Siga las instrucciones de "Lavado del vehículo" anteriormente en esta sección.

Las cubiertas de lámpara están hechas de plástico, y algunas tienen un recubrimiento de protección UV.

Use solamente agua tibia, un trapo suave y jabón suave para lavado de autos para limpiar las luces exteriores y los lentes. No los limpie o talle mientras estén secos.

No use nada de lo siguiente sobre las cubiertas de la lámpara:

- Agentes abrasivos o cáusticos.
- Fluidos de lavador y otros agentes de limpieza en mayores concentraciones que las sugeridas por el fabricante.
- Solventes, alcohol, combustibles, u otros limpiadores agresivos.
- Raspadores de hielo u otros artículos duros.

- Tapas o cubiertas de apariencia de post-venta mientras las luces estén encendidas, debido al calor excesivo generado.



Precaución

La falla en limpiar las luces adecuadamente pueden causar daño a la cubierta de la lámpara que podría no estar cubierta por la garantía del vehículo.



Precaución

Usar cera en franjas de acabado negro de bajo brillo puede aumentar el nivel de brillo y crear un acabado no uniforme. Limpie las franjas de bajo brillo con jabón o agua solamente.

Admisión de aire

Elimine los desechos de la admisión de aire, entre el cofre y el parabrisas, cuando lave el vehículo.

Hojas de limpia y lavaparabrisas

Limpie el exterior del parabrisas con limpiador de cristales.

Limpie las plumas de hule con un trapo que no suelte pelusa o una toalla de papel mojada con líquido de lavado del parabrisas o un detergente suave. Lave el parabrisas perfectamente al limpiar las hojas de los limpiaparabrisas. Los insectos, la suciedad del camino, la savia y la acumulación de tratamientos de lavado o cera del vehículo pueden provocar rayas de los limpiaparabrisas.

Reemplace las hojas de los limpiaparabrisas si están gastadas o dañadas. Las condiciones polvosas extremas, como arena, sal, y el calor, sol, nieve y hielo pueden causar daños.

10-86 Cuidado del vehículo

Tiras para intemperie

Aplique grasa de silicón dieléctrico a las cintas para intemperie para que duren más, sellen mejor y no se peguen ni rechinen. Lubrique la cinta para intemperie por lo menos una vez al año. Los climas calientes y secos requieren de una aplicación más frecuente. Las marcas negras de material de goma en las superficies pintadas se pueden quitar frotando con un paño limpio. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-9*.

Llantas

Para limpiar las llantas use un cepillo duro y limpiador para llantas.

Precaución

El uso de productos con base de petróleo para abrillantar las llantas del vehículo puede dañar el acabado de la pintura y/o las llantas. Al aplicar abrillantador a

(Continúa)

Precaución (Continúa)

las llantas, limpie siempre cualquier resto sobrante que haya caído sobre las superficies pintadas del vehículo.

Ruedas y molduras - Aluminio o cromadas

Utilice un trapo limpio y suave con jabón suave y agua para limpiar las llantas. Después de enjuagar perfectamente con agua limpia, seque con una toalla suave y limpia. Después puede aplicar cera.

Precaución

Las llantas y otras molduras cromadas pueden resultar dañadas si el vehículo no se lava después de circular por caminos que hayan sido rociados con cloruro de magnesio, calcio, o sodio. Estos cloruros se

(Continúa)

Precaución (Continúa)

emplean en el tratamiento de diversas condiciones de los caminos, como hielo y polvo. Lave siempre las partes cromadas con agua y jabón después de la exposición a estos compuestos.

Precaución

Para evitar daño a las superficies, no utilice jabones fuertes, químicos, pulidores abrasivos, limpiadores, cepillos o limpiadores que contengan ácido en las llantas de aluminio o cromadas. Sólo utilice los limpiadores aprobados. Además, nunca pase un vehículo que tenga llantas de aluminio o cromadas por un lavado de autos automático que use cepillos de

(Continúa)

Precaución (Continúa)

carburo de silicona para limpiar las llantas. Podría causar daños cuya reparación no está cubierta por la garantía del vehículo.

Componentes de la dirección, suspensión y chasis.

Revise visualmente la suspensión delantera y trasera y el sistema de dirección en busca de partes dañadas, sueltas o faltantes o señales de desgaste. Compruebe constantemente las uniones de velocidad, las horquillas de hule y los sellos de los ejes en busca de fugas.

Lubricación de los componentes de la carrocería

Lubrique todos los cilindros de las llaves, bisagras del cofre y de la compuerta levadiza, a menos que los componentes sean plásticos. Aplique grasa de silicona a las tiras

para intemperie con un trapo limpio para que éstas duren más, sellen mejor y no se peguen ni rechinen.

Mantenimiento de la carrocería

Por lo menos dos veces al año, en primavera y otoño, use agua simple para lavar la suciedad y desechos de la carrocería inferior del vehículo. Su concesionario, o un sistema de lavado de los bajos del auto, pueden realizar esta tarea. Si estos no se eliminan, podrían desarrollarse óxido y corrosión.

Muelles compuestos



Precaución

No use productos de limpieza ácidos o corrosivos, desengrasantes de motor, o agentes limpiadores de aluminio en resortes de fibra de vidrio pues pueden provocar daños. Las reparaciones no

(Continúa)

Precaución (Continúa)

estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Sólo utilice los limpiadores aprobados.

Daño a la carrocería

Si el vehículo se daña y requiere reparación o el reemplazo de láminas metálicas, asegúrese de que el taller de hojalatería aplique material anticorrosión a las partes reparadas o reemplazadas, para restaurar la protección contra la corrosión.

Las partes de reemplazo del fabricante original brindarán protección contra la corrosión, al mismo tiempo que se conserva la garantía del vehículo.

Daño acabado

Repare con prontitud las rayaduras y peladuras de pintura menores con los materiales de retoque disponibles en su concesionario.

10-88 Cuidado del vehículo

Los daños del acabado que cubren áreas grandes pueden corregirse en el taller de hojalatería y pintura de su concesionario.

Manchado pintura química

Los contaminantes del aire pueden caer sobre el vehículo y dañar las superficies pintadas, causando decoloraciones en forma de anillo, manchas y pequeños puntos oscuros irregulares en la superficie pintada. Vea Cuidado de acabado previamente en esta sección.

Cuidado interior

Para evitar abrasiones por partículas de polvo, limpie el interior del vehículo regularmente. Quite inmediatamente la tierra. Observe que los periódicos y las prendas de vestir que pueden transferir color al mobiliario doméstico también pueden transferirlo permanentemente a los interiores del vehículo.

Utilice un cepillo de cerdas suaves para quitar el polvo de las perillas y hendiduras del tablero de instrumentos. Utilizando una solución de jabón suave, retire inmediatamente todas las cremas para manos, protectores solares y repelentes de insectos de todas las superficies interiores para evitar que resulten dañadas permanentemente.

Su concesionario podría contar con productos para la limpieza del interior. Utilice limpiadores diseñados específicamente para las superficies a limpiar, para evitar daños permanentes. Aplica todos los limpiadores directamente al paño limpiador. No rocíe limpiadores directamente en ningún interruptor o control. Los limpiadores deben retirarse con rapidez. Nunca permita que los limpiadores permanezcan sobre las superficies durante periodos de tiempo extendidos.

Los limpiadores podrían contener disolventes que podrían concentrarse en el interior. Antes de usar los limpiadores, lea y siga todas las instrucciones de seguridad indicadas en la etiqueta. Al limpiar el interior, mantenga una ventilación adecuada, abriendo las puertas y ventanillas.

Para evitar daños, no limpie el interior empleando los siguientes limpiadores o técnicas:

- Nunca utilice navajas ni ningún otro objeto afilado para eliminar la suciedad de ninguna superficie interior.
- Nunca utilice cepillos con cerdas duras.
- Nunca frote las superficies de manera agresiva o con demasiada presión.
- No utilice detergentes de lavandería o lavaplatos con desengrasantes. Para los limpiadores líquidos, use aproximadamente 20 gotas por

cada 3.8L (1 galón) de agua. Una solución de jabón muy concentrada dejará residuos que crean marcas y atraen el polvo. No use soluciones que contengan jabones fuertes o cáusticos.

- Al limpiar la tapicería, no la empape.
- No utilice solventes o limpiadores que contengan solventes.

Vidrio interior

Para limpiarlo, utilice una tela suave con agua. Limpie los rastros de agua con un trapo seco. Puede utilizar limpiadores para vidrios comerciales, si es necesario, después de limpiar el vidrio interior con agua.

Precaución

Para prevenir rayones, nunca use limpiadores abrasivos sobre el cristal del automóvil. Los limpiadores abrasivos o la limpieza agresiva pueden dañar el desempañador de la ventana trasera.

Limpiar el parabrisas con agua durante los primeros tres o seis meses de posesión reducirá la tendencia al empañamiento.

Cubiertas de las bocinas

Limpie suavemente con aspiradora las cubiertas de las bocinas, de manera que las bocinas no se dañen. Limpie las manchas sólo con agua y un jabón suave.

Molduras recubiertas

Se deben limpiar las molduras recubiertas.

- Cuando estén ligeramente manchadas, límpielas con una esponja o un trapo suave que no suelte pelusa mojados con agua.
- Cuando estén muy manchadas, use agua jabonosa tibia.

Tela/alfombra/gamuza/microfibra de gamuza

Inicie aspirando la superficie, utilizando un accesorio con cepillo suave. Si utiliza un accesorio de cepillo giratorio al aspirar, utilícelo sólo en los tapetes del piso. Antes de limpiar, elimine suavemente la mayor parte de la mancha que sea posible, usando una de las siguientes técnicas:

- Seque los líquidos presionándolos con una toalla de papel. Continúe presionando hasta que no pueda quitarse más líquido.

10-90 Cuidado del vehículo

- Para manchas sólidas, quite la mayor cantidad de residuos posible antes de aspirar.

Para limpiar:

1. Empape un trapo limpio libre de pelusa con agua. Se recomienda un trapo de microfibra para evitar la transferencia de pelusas a la tela o la alfombra.
2. Retire el exceso de humedad exprimiendo el trapo hasta que ya no caigan gotas.
3. Empezce en el borde exterior de la mancha y suavemente frote hacia el centro. Doble la tela de limpieza a un área limpia con frecuencia para prevenir forzar la suciedad dentro de la tela.
4. Continúe frotando con cuidado el área manchada hasta que ya no se transfiera la mancha al trapo.
5. Si no se retira por completo la suciedad, use una solución de jabón suave seguida únicamente por agua simple.

Si no se puede quitar la mancha completamente, podría ser necesario usar un quitamanchas o limpiador comercial. Antes de usar un limpiador de tapicería o un eliminador de manchas disponible comercialmente, pruébelo en una pequeña área oculta para verificar la estabilidad del color. Si se forma un anillo, limpie toda la tela o tapete.

Después del proceso de limpieza, puede usar una toalla de papel para quitar el exceso de humedad.

Limpieza de superficies de alto brillo y de las pantallas de radio y de información del vehículo.

Para los vehículos con superficies de alto brillo o pantallas del vehículo, utilice una microfibra para limpiar las superficies. Antes de limpiar la superficie con el paño de microfibra, utilice un cepillo de cerdas suaves para eliminar la suciedad que pueda rayar la superficie. A continuación utilice un

pañó de microfibra frotando suavemente para limpiar. Nunca utilice limpiadores de ventanas o solventes. Periódicamente lave a mano el paño de microfibra por separado, utilizando un jabón suave. No utilice cloro ni suavizante de telas. Lave a fondo y seque con aire antes del siguiente uso.

Precaución

No sujete un dispositivo con ventosa al desplegado. Esto puede causar daño y no estaría cubierto por la garantía.

Tablero de instrumentos, piel, vinilo, otras superficies de plástico, superficies de pintura de bajo brillo y superficies de madera de poros abiertos naturalmente

Utilice un trapo de microfibra suave mojado con agua para quitar el polvo y soltar la mugre. Para una limpieza más profunda, utilice un

trapo de microfibra suave humedecido con una solución de jabón suave.

 Precaución

Empapar o satura la piel, en especial piel perforada, así como otras superficies interiores, puede causar un daño permanente. Limpie el exceso de humedad de estas superficies después de limpiar y permita que sequen por sí solas. Nunca use calor, vapor, quita manchas, o removedores de manchas. No use limpiadores que contengan silicón o productos a base de cera. Los limpiadores que contienen estos solventes pueden cambiar permanentemente la apariencia y sensación de la piel o molduras suaves y no se recomiendan.

No utilice limpiadores que aumenten el brillo, especialmente en el tablero de instrumentos. El brillo reflejado

podría reducir la visibilidad a través del parabrisas bajo ciertas condiciones.

 Precaución

El uso de desodorantes de aire puede causar daño permanente a las superficies de plástico y pintadas. Si un desodorante de aire entra en contacto con la superficie de plástico o pintada en el vehículo, séquelo de inmediato y limpie con una tela suave humedecida con una solución de jabón suave. El daño causado por desodorantes de aire no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Cubierta de carga y red de comodidad

Lave con agua tibia y un detergente suave. No use blanqueadores con cloro. Enjuague con agua fría, y luego seque por completo.

Cuidado cinturones seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.

 Advertencia

No blanquee ni tiña los cinturones de seguridad. Eso puede debilitarlos severamente. En una colisión pueden no ser capaces de proporcionar la protección adecuada. Limpie los cinturones de seguridad solamente con jabón suave y agua templada.

Tapetes

 Advertencia

Si un tapete es de tamaño incorrecto o no es instalado adecuadamente, puede interferir con los pedales. La interferencia con los pedales puede provocar aceleración no intencional y/o

(Continúa)

10-92 Cuidado del vehículo

Advertencia (Continúa)

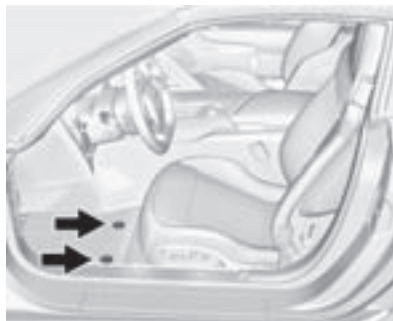
distancias de frenado mayores que pueden provocar choques y lesiones. Asegúrese que el tapete no interfiera con los pedales.

Siga estas directrices para el uso adecuado de los tapetes.

- Los tapetes incluidos como equipo original fueron diseñados para su vehículo. Si los tapetes requieren ser sustituidos, se recomienda la compra de tapetes certificados por GM. Los tapetes ajenos a GM pueden no encajar apropiadamente y pueden interferir con los pedales del acelerador o el freno. Siempre verifique que los tapetes no interfieran con los pedales.
- Use los tapetes con el lado correcto hacia arriba. No los voltee.

- No coloque nada sobre el tapete del lado del conductor.
- Utilice solo un tapete en el lado del conductor.
- No coloque un tapete sobre otro.

Los tapetes se mantienen en su lugar por medio de dos retenes.



Cómo instalar y cambiar los tapetes

1. Tire hacia arriba de la parte trasera del tapete para retirarlo de los retenes.

2. Vuelva a instalarlo alineando las aberturas del tapete sobre los retenes y presionando para que entre en su sitio.
3. Cerciérese de que el tapete esté asegurado correctamente y verifique que no interfiera con los pedales.

Servicio y mantenimiento

Información general

Información general 11-1

Programa de mantenimiento

Programa de mantenimiento 11-3

Servicios para aplicaciones especiales

Servicios para aplicaciones especiales 11-5

Mantenimiento y cuidados adicionales

Mantenimiento y cuidados adicionales 11-5

Líquidos, lubricantes y partes recomendadas

Líquido y lubricantes recomendados 11-9
Partes de reemplazo de mantenimiento 11-11

Registros de mantenimiento

Registros de mantenimiento 11-12

Información general

Su vehículo representa una inversión importante. Esta sección describe el mantenimiento requerido para el vehículo. Siga esta programación para ayudar a proteger su vehículo contra gastos de mantenimiento mayores debidos a la negligencia o mantenimiento inadecuado. También podría ayudar a mantener el valor del vehículo al venderlo. Es responsabilidad del propietario realizar todos los servicios de mantenimiento.

Su concesionario cuenta con técnicos especializados que pueden realizar el mantenimiento adecuado utilizando partes genuinas de repuesto. También cuenta con herramientas y equipos actualizados para obtener diagnósticos rápidos y precisos. Muchos concesionarios incluso cuentan con horario extendido los sábados, transporte de cortesía y

11-2 Servicio y mantenimiento

programación de citas en línea para ayudarle con sus necesidades de servicio.

Su concesionario reconoce la importancia de brindarle servicios de mantenimiento y reparaciones a un precio competitivo. Con técnicos especializados, el concesionario es a quien debe acudir para mantenimiento de rutina como cambios de aceite y rotaciones de llantas, así como artículos de mantenimiento adicionales como llantas, frenos, baterías y plumas limpiaparabrisas.



Precaución

Los daños causados por mantenimiento inadecuado podrían conllevar reparaciones costosas, que podrían no estar cubiertas por la garantía del vehículo. Los intervalos de mantenimiento, verificaciones, inspecciones, niveles de fluidos y

(Continúa)

Precaución (Continúa)

lubricantes son importantes para mantener este vehículo en buenas condiciones de operación

Los servicios requeridos son responsabilidad del propietario del vehículo. Se recomienda llevar su vehículo al concesionario para que se realicen estos servicios cada 10,000 km/6,300 millas. El mantenimiento adecuado del vehículo ayuda a mantener el vehículo en buenas condiciones de operación, mejora la economía de combustible y reduce las emisiones.

Debido a las diversas formas en que la gente usa los vehículos, las necesidades de mantenimiento también varían. Podría requerir revisiones y servicios más a

menudo. Los servicios adicionales requeridos - normales son para vehículos que:

- Llevan pasajeros y carga dentro de los límites recomendados en la etiqueta de Información de Llantas y Carga. Consulte *Límites de carga del vehículo en la página 9-16*.
- Se conducen sobre superficies de caminos razonables, dentro de los límites legales de manejo.
- Usan el combustible recomendado. Consulte *Combustible en la página 9-60*.

Consulte la información en la tabla de servicios de mantenimiento adicionales - normales requeridos.

Los servicios adicionales requeridos - severos son para vehículos que:

- Se conducen principalmente en tráfico pesado o climas cálidos.
- Se manejan normalmente sobre terrenos empinados o montañosos.

- Jalen un remolque con frecuencia.
- Se usan para manejo de alta velocidad o competitivo.
- Se usan como vehículos de taxi, policía o servicio de entregas.

Consulte la información en la tabla de servicios de mantenimiento adicionales - severos requeridos.

Advertencia

El realizar trabajos de mantenimiento puede ser peligroso y causar lesiones graves. Sólo realice el trabajo de mantenimiento si cuenta con la información, herramientas y equipos adecuados. Si no cuenta con ellos, acuda con su distribuidor o concesionario para que un técnico capacitado haga el trabajo. Consulte *Realizar usted mismo el mantenimiento en la página 10-7*.

Programa de mantenimiento

Revisiones y servicios del propietario.

Al recargar combustible

- Compruebe el nivel de aceite del motor. Consulte *Aceite de motor en la página 10-12*.

Una vez al mes

- Compruebe la presión de inflado de las llantas. Consulte *Presión de llantas en la página 10-60*.
- Inspeccione el desgaste de las llantas. Consulte *Inspección de llantas en la página 10-66*.
- Compruebe el nivel del líquido de lavado del parabrisas. Consulte *Líquido de lavado en la página 10-32*.

Cambio de aceite del motor

Cuando se muestra el mensaje CHANGE ENGINE OIL SOON, cambie el aceite y el filtro dentro de los siguientes 1,000 km/600 millas. Cuando se conduce bajo las mejores condiciones, el sistema de vida útil del aceite del motor podría no indicar que el vehículo requiera servicio en más de un año. El aceite del motor y el filtro deben cambiarse al menos una vez al año, y el sistema de duración del aceite deberá reiniciarse. Un técnico calificado en su concesionaria puede realizar este trabajo. Si el sistema de vida útil del aceite de motor se reinicia accidentalmente, dé servicio al vehículo durante los próximos 5,000 km /3,000 millas a partir del último servicio. Reinicie el sistema de duración del aceite siempre que se cambie el aceite. Consulte *Sistema de duración del aceite del motor en la página 10-19*.

11-4 Servicio y mantenimiento

Servicios requeridos cada 10,000 km/6,300 millas

- Compruebe el nivel de aceite del motor y el porcentaje de vida del aceite. Si se requiere, cambie el aceite y el filtro, y reinicie el sistema de vida útil del aceite. Consulte *Aceite de motor en la página 10-12. Sistema de duración del aceite del motor en la página 10-19.*
- Compruebe el nivel de refrigerante del motor Consulte *Refrigerante del motor en la página 10-26.*
- Compruebe el nivel del líquido de lavado del parabrisas Consulte *Líquido de lavado en la página 10-32.*
- Inspeccione visualmente las plumas del limpiaparabrisas en busca de desgaste, cuarteaduras y contaminación. Consulte *Cuidado exterior en la página 10-82.* Reemplace las plumas dañadas o desgastadas. Consulte *Cambio de la pluma limpiaparabrisas en la página 10-39.*
- Compruebe la presión de inflado de las llantas. Consulte *Presión de llantas en la página 10-60.*
- Inspeccione el desgaste de las llantas. Consulte *Inspección de llantas en la página 10-66.*
- Compruebe visualmente si hay fugas de líquidos.
- Inspeccione el filtro limpiador de aire del motor Consulte *Depurador/filtro de aire motor en la página 10-22.*
- Inspeccione el sistema de frenos.
- Inspeccione visualmente los componentes de la dirección, suspensión y chasis en busca de partes dañadas, sueltas o faltantes, o desgaste. Consulte *Cuidado exterior en la página 10-82.*
- Compruebe los componentes del sistema de sujeción. Consulte *Revisión del sistema de seguridad en la página 3-16.*
- Inspeccione visualmente el sistema de combustible en busca de daños o fugas.
- Inspeccione visualmente el sistema de escape y los escudos de calor en busca de partes dañadas o sueltas.
- Lubrique los componentes de la carrocería. Consulte *Cuidado exterior en la página 10-82.*
- Compruebe el interruptor de ignición. Consulte *Revisión del interruptor del motor de arranque en la página 10-37.*

- Compruebe la función de control de bloqueo de la transmisión automática. Consulte *Revisión de la función de control del bloqueo de cambio de la transmisión automática en la página 10-38*.
- Compruebe el freno de estacionamiento y el mecanismo de estacionamiento de la transmisión automática. Consulte *Revisión del freno y el mecanismo de P (estacionamiento) en la página 10-39*.
- Compruebe el pedal del acelerador para detectar daños, exceso de esfuerzo o amarre. Sustituya si es necesario.
- Inspeccione visualmente el actuador neumático, en busca de desgaste, grietas u otros daños. Revise la capacidad para abrir completamente del actuador. Póngase en contacto con su concesionario si requiere servicio.

Servicios para aplicaciones especiales

- Sólo vehículos de uso comercial severo: Lubrique los componentes del chasis cada 5,000 km/3,000 millas.
- Pida que se realice el servicio de lavado debajo de la carrocería. Vea "Mantenimiento de la carrocería" en *Cuidado exterior en la página 10-82*.

Mantenimiento y cuidados adicionales

Su vehículo representa una inversión importante y cuidarlo de manera adecuada puede ayudarlo a evitar futuras reparaciones costosas. Para mantener el desempeño del vehículo, es posible que requiera servicios de mantenimiento adicionales.

Se recomienda que su concesionario realice estos servicios; sus técnicos especializados conocen mejor que nadie su vehículo. Su concesionario también puede realizar una evaluación exhaustiva con una inspección multi puntos para recomendar el momento en que su vehículo requiera atención.

La siguiente lista tiene la intención de explicar los servicios y las condiciones que deben buscarse, que indican que se requiere un servicio.

11-6 Servicio y mantenimiento

Batería

La batería suministra energía para arrancar el motor y operar los accesorios eléctricos adicionales.

- Para evitar fallas al arrancar el vehículo, mantenga la batería con energía para arrancar completa.
- Los técnicos especializados de la concesionaria cuentan con equipos de diagnóstico para probar la batería y asegurar que los cables y conexiones estén libres de corrosión.

Bandas

- Si las bandas suenan o muestran señales de cuarteaduras o roturas podrían requerir un cambio.

- Los técnicos capacitados del concesionario tienen acceso a herramientas y equipo para revisar las bandas y recomendar el ajuste y reemplazo cuando sea necesario.

Frenos

Los frenos detienen el vehículo, y son cruciales para una conducción segura.

- Las señales de desgaste de los frenos incluyen sonidos de chirridos, abrasión o rechinidos, o dificultad para detener el vehículo.
- Los técnicos especializados tienen acceso a herramientas y equipo para inspeccionar los frenos y recomendar piezas de alta calidad diseñadas para el vehículo.

Líquidos

Los niveles adecuados de líquidos y los líquidos adecuados protegen los sistemas y componentes del vehículo. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-9* para conocer los líquidos aprobados por GM.

- Se deben revisar los niveles de aceite del motor y del líquido limpiaparabrisas cada vez que se rellena el tanque de combustible.
- Las luces del tablero de instrumentos podrían encenderse para indicar que los líquidos tienen un nivel bajo y que necesitan rellenarse.

Mangueras

Las mangueras transportan los líquidos y debe inspeccionarse regularmente en busca de roturas o fugas. Con una inspección multi puntos, su concesionario puede inspeccionar las mangueras y advertirle si se requiere algún reemplazo.

Luces

Es importante que los faros, luces traseras y luces de freno estén en buen funcionamiento para poder ver y ser visto en el camino.

- Las señales de que los faros necesitan atención incluyen atenuación, falta de encendido, roturas o daños. Las luces de freno necesitan revisarse periódicamente para asegurar que encienden al frenar.

- Con una inspección multi puntos, su concesionario puede comprobar las luces y anotar cualquier preocupación.

Amortiguadores y suspensión

Los amortiguadores y la suspensión ayudan a controlar el vehículo para una conducción más pareja.

- Las señales de desgaste incluyen vibración del volante, rebote o balanceo al frenar, mayor distancia de frenado o desgaste desigual de las llantas.
- Como parte de la inspección multi puntos, los técnicos especializados pueden inspeccionar visualmente los amortiguadores y la suspensión en busca de fugas, sellos rotos o daños, y pueden avisar cuando requieran servicio.

Llantas

Las llantas deben estar debidamente infladas, rotadas y balanceadas. El dar buen mantenimiento a las llantas puede ahorrar dinero y combustible, y reduce el riesgo de falla en las mismas.

- Las señales de que las llantas necesitan reemplazarse incluyen tres o más indicadores de desgaste visibles, el ver cordones o tela a través del hule, cuarteaduras o cortadas en el dibujo o en la pared lateral, o algún bulto en la llanta.
- Los técnicos especializados de la concesionaria pueden inspeccionar y recomendar las llantas adecuadas. Su concesionario también puede proveer servicios de balanceo y llantas para asegurar una operación adecuada del vehículo a cualquier velocidad.

11-8 Servicio y mantenimiento

Su concesionario vende y da servicio a llantas de marcas conocidas.

Cuidado del vehículo

Para ayudar a mantener el aspecto del vehículo nuevo, puede obtener productos para su cuidado en su concesionaria. Para información sobre como limpiar y proteger el interior y exterior del vehículo consulte *Cuidado interior en la página 10-88. Cuidado exterior en la página 10-82.*

Alineación de las llantas

La alineación de las llantas es vital para asegurar que las llantas tengan un desgaste y desempeño óptimos.

- Las señales de que requieren alineación pueden incluir jalarse hacia un lado, manejo inadecuado del vehículo o desgaste inusual de las llantas.

- Su concesionario cuenta con el equipo adecuado para asegurar la alineación adecuada de las llantas.

Parabrisas

Por seguridad, apariencia y para tener una mejor visión, mantenga el parabrisas limpio.

- Las señales de desgaste incluyen rayones, cuarteaduras y astillados.
- Los técnicos especializados en la concesionaria pueden inspeccionar el parabrisas y recomendar el reemplazo adecuado si es necesario.

Plumas limpiadoras

Las plumas limpiaparabrisas necesitan limpiarse y mantenerse en buen estado para proporcionar una buena visión.

- Las señales de desgaste incluyen el dejar marcas, no limpiar todo el parabrisas o hule roto o desgastado.
- Los técnicos especializados pueden comprobar las plumas del limpiaparabrisas y reemplazarlas cuando sea necesario.

Líquidos, lubricantes y partes recomendadas

Líquido y lubricantes recomendados

Los líquidos y lubricantes que se identifican abajo por nombre, número de parte o especificación se pueden obtener con su concesionario.

Uso	Líquido/lubricante
Aceite de motor	Sólo utilice aceite de motor con la especificación dexos1 con el grado de viscosidad SAE adecuado. ACDelco dexos 1 Synthetic Blend es el recomendado. Para eventos de pista o conducción competitiva, use aceite de motor Mobil 1®. Consulte <i>Aceite de motor en la página 10-12</i> .
Refrigerante del motor	Mezcla de 40/60 de refrigerante/agua con agua limpia y potable, y use solamente refrigerante DEX-COOL. Consulte <i>Refrigerante del motor en la página 10-26</i> .
Sistema de frenos hidráulico	Líquido de freno hidráulico DOT 3 (No. parte GM 19299818, en Canadá 19299819).
Líquido Lavaparabrisas	Fluido del lavaparabrisas automotriz que cumpla con los requerimientos regionales de protección contra congelación.
Sistema de embrague hidráulico	Líquido del embrague hidráulico. Utilice únicamente el líquido de frenos Super DOT-4, No. de parte GM 19299570, en Canadá 19299571.
Lubricación de chasis	Lubricante de chasis (No. parte GM 12377985, en Canadá 88901242) o lubricante que cumpla con los requisitos de NLGI #2, Categoría LB o GC-LB.

11-10 Servicio y mantenimiento

Uso	Líquido/lubricante
Transmisión automática	DEXRON®-VI Líquido de transmisión automática.
Transmisión manual	Visite a su distribuidor.
Cilindros de cerradura de llave	Lubricante multiusos, Superlube (No. parte GM 12346241, en Canadá 10953474).
Eje trasero	Aceite de embrague LS DEXRON®. Consulte <i>Eje trasero en la página 10-37</i> para mayor información sobre la revisión del fluido.
Ensamble de cerrojo de cofre, cerrojo secundario, pivotes, ancla de resorte y trinquete de liberación.	Aerosol lubricante Lubriplate (No. parte GM 89021668, en Canadá 89021674) o lubricante que cumpla con los requisitos de NLGI #2, Categoría LB o GC-LB.
Bisagras de cofre y puerta	Lubricante multiusos, Superlube (No. parte GM 12346241, en Canadá 10953474).
Acondicionamiento de burletes	Lubricante para moldura impermeabilizadora (No. parte GM 3634770, en Canadá 10953518) o Grasa de silicona dieléctrica (No. parte GM 12345579, en Canadá 10953481).

Partes de reemplazo de mantenimiento

Las partes de repuesto identificadas abajo por nombre, número de parte o especificación se pueden obtener con su distribuidor o concesionario.

Parte	Núm. de Parte GM	Núm. de Parte ACDelco
Depurador/filtro de aire motor	22682632	-
Filtro de aceite del motor	12640445	PF64
Elemento del filtro de aire del habitáculo	23107355	A3191C
Bujía	12622441	41-114
Plumas limpiadoras		
Lado del conductor — 550 mm (21.7 pulg)	22756331	-
Lado del conductor — 500 mm (19.7 pulg)	22756330	-

11-12 Servicio y mantenimiento

Registros de mantenimiento

Después de realizar los servicios programados, registre en los recuadros que se proporcionan, la fecha, la lectura del odómetro, quién realizó el servicio y el tipo de servicios realizados. Conserve todos los recibos por mantenimiento.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Datos técnicos

Identificación del Vehículo

- Número de identificación del vehículo (VIN) 12-1
- Etiqueta de identificación de las partes de servicio 12-2

Datos del vehículo

- Capacidades/ especificaciones 12-3
- Ruta banda del motor 12-5

Identificación del Vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)



El identificador legal se encuentra en la esquina delantera del panel de instrumentos, en el lado izquierdo

del vehículo. Se puede ver a través del parabrisas desde fuera del vehículo. El VIN también aparece en el Certificado del Vehículo y en las etiquetas de Partes de Servicio y certificado del título y registro.

12-2 Datos técnicos

Identificación Motor

El octavo carácter en el VIN corresponde al código del motor. El código identifica el motor del vehículo, sus especificaciones y partes de repuesto. Consulte “Especificaciones del Motor” bajo *Capacidades y especificaciones en la página 12-3* para el código del motor del vehículo.

Etiqueta de identificación de las partes de servicio

Esta etiqueta, debajo de la alfombra en el área de la puerta trasera/ cajuela del lado del pasajero, tiene la siguiente información:

- Número de Identificación del Vehículo (VIN).
- Designación del modelo.

- Información de la pintura.
- Opciones de producción y equipos especiales.

No retire esta etiqueta del vehículo.

Datos del vehículo

Capacidades/especificaciones

Las siguientes capacidades aproximadas se dan en unidades métricas y sus conversiones en unidades inglesas. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-9*.

Aplicación	Capacidades	
	Unidades métricas	Unidades inglesas
Refrigerante del aire acondicionado	Para conocer el tipo y la cantidad de carga del refrigerante del sistema de aire acondicionado, consulte la etiqueta del refrigerante ubicada bajo el cofre. Consulte a su distribuidor o concesionario para más información.	
Sistema de enfriamiento	10.7 L	11.3 qt
Aceite del motor con filtro		
Excepto Z51	6.6 L	7.0 qt
Con Z51	9.2 L	9.8 qt
Tanque de combustible	70.3 L	18.5 gal
Par de la tuerca de la rueda	140 N•m	100 lbs pie
Todas las capacidades son aproximadas Al agregar, cerciórese de llenar al nivel aproximado, conforme a las recomendaciones de este manual. Vuelva a verificar el nivel del fluido después de llenar		

12-4 Datos técnicos

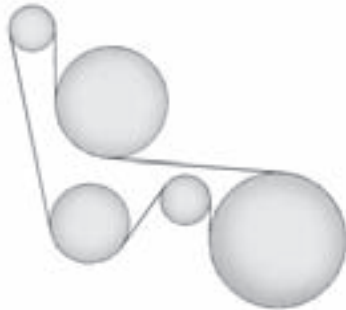
Especificaciones del motor

Motor	Código VIN	Transmisión	Calibración de la bujía	Orden de encendido
6.2L V8	7	Automática Manual	0.950–1.100 mm (0.037–0.043 pulg)	1-8-7-2-6-5-4-3

Datos del motor

Motor	Caballos de potencia	Torque	Deslizamiento	Relación de compresión
6.2L V8	450 ¹	450 ¹ lbs pie	6.2L	11.5:1
¹ Estos números son estimados.				

Ruta banda del motor



12-6

Datos técnicos



NOTAS

Información al cliente

Información al cliente

Procedimiento de satisfacción al cliente	13-1
Centro de Atención a clientes (CAC)	13-2
Asistencia en el Camino	13-3
Información sobre pedido de publicaciones de servicio (EE.UU. y Canadá)	13-7

Elaboración de informes sobre defectos de seguridad

Cómo informar defectos de seguridad a General Motors	13-8

Grabación de datos y privacidad del vehículo

Grabación de datos y privacidad del vehículo	13-9
Grabadoras de datos eventos	13-9
OnStar®	13-10

Sistema de información y entretenimiento	13-11
Identificación de la frecuencia del radio (RFID)	13-11
Norma de Radiofrecuencia	13-11

Información al cliente

Procedimiento de satisfacción al cliente



¿Aceptó el plan de garantía extendida? General Motors recomienda este plan para complementar la garantía incluida en la compra del nuevo vehículo.

Visite a su distribuidor para obtener más detalles.

Procedimiento de asistencia al cliente

La satisfacción y preferencia de los clientes son muy importantes para su distribuidor y General Motors.

13-2 Información al cliente

En una situación normal, cualquier problema con la transacción, venta o uso del vehículo debe ser manejado por los departamentos de ventas o servicio de su distribuidor. Empero, reconocemos que a pesar de las buenas intenciones de todas las partes involucradas, a veces puede ocurrir un malentendido.

Si tiene algún problema que no haya sido manejado en forma satisfactoria por los medios normales, le sugerimos los pasos siguientes:

PASO UNO

Explique su caso al agente de servicio de su concesionario, gerente de servicio, agente de ventas del concesionario, o gerente de ventas, dependiendo de su caso.

Asegúrese que todos tengan la información necesaria. Ellos están interesados en su satisfacción continua.

PASO DOS

Si no está satisfecho, contacte al gerente general o al propietario de la concesionaria para solicitar su ayuda. Si no pueden ayudarlo a resolver su caso, solicíteles que lo pongan en contacto con las personas adecuadas en General Motors para obtener ayuda, si es necesario.

PASO TRES

Si su caso no es resuelto en un plazo de tiempo razonable por su distribuidor, por favor llame al Centro de atención al (CAC) de General Motors, y proporcione la información siguiente:

- Nombre
- Address (Intro dirección)
- Número telefónico
- Año modelo
- Marca
- Número de identificación del vehículo (VIN)

- Kilometraje
- Fecha de entrega
- Descripción del problema
- Nombre del concesionario
- Dirección del concesionario

Vea Centro de Atención a clientes (CAC) en la página 13-2.

Centro de Atención a clientes (CAC)

Para contactar el centro de atención al cliente (CAC), use los números de teléfono que se listan en esta sección. La asistencia a clientes está disponible de lunes a viernes, de 08:00 a 20:00 horas, y los sábados de 09:00 a 15:00 horas.

Si tiene preguntas, puede enviar correos electrónicos al centro de asistencia a clientes (CAC) a cac.chevrolet@gm.com.

México

01-800-466-0811

Estados Unidos y Canadá

1-866-466-8190

Costa Rica

00-800-052-1005

Guatemala

1-800-999-5252

Panamá

00-800-052-0001

República Dominicana

1-888-751-5301

El Salvador

800-6273

Honduras

800-0122-6101

Asistencia en el Camino

Como nuevo propietario, su vehículo se registra automáticamente en el programa de asistencia en el camino.

Los servicios están disponibles sin costo bajo los términos y condiciones del programa. El programa de asistencia en el camino no es parte, ni está incluido en la cobertura provista por la Garantía Limitada del Vehículo Nuevo.

La asistencia en el camino brinda asistencia al conductor y pasajeros mientras conduce el vehículo dentro de su ciudad de residencia o cualquier camino autorizado en México, los Estados Unidos o Canadá. Los servicios están sujetos a las limitaciones descritas en las páginas siguientes. La cobertura del programa varía según el país.

La asistencia en el camino está disponible 24 horas al día, 365 días del año.

Este programa caduca dos años después de la fecha de facturación del vehículo, sin importar el millaje o los cambios de propietario.

Para más información sobre la renovación de este programa y el final de su vigencia, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente de Chevrolet en el 01-800-466-0811.

Servicios que se ofrecen

- **Cambio de llantas desinfladas** : Si no puede cambiar una llanta pochada, el servicio de asistencia en el camino proporcionará servicio de grúa hasta la concesionaria Chevrolet más cercana. Es responsabilidad del conductor reparar o reemplazar la llanta. Este servicio se limita a la transferencia del vehículo a las instalaciones para su reparación.
- **Entrega de combustible de emergencia**: Entrega de suficiente combustible para que el vehículo llegue a la siguiente estación de servicio.

13-4 Información al cliente

- **Servicio de cerrajero:** El servicio para abrir el vehículo si lo ha cerrado y no tiene la llave. Podría ser posible abrir las puertas de su vehículo de manera remota si cuenta con una suscripción a OnStar activa. Por cuestiones de seguridad, el conductor debe presentar su identificación antes de que se proporcione el servicio.
- **Arranque de batería con cables :** El servicio para pasar corriente y arrancar una batería descargada.
- ***Mensajes de emergencia:** Transmisión de mensajes telefónicos urgentes.
- ***Llamadas de emergencia:** Llamada a servicios de emergencias.
- ***Asistencia para la localización de concesionarias:** Información relativa a las direcciones y números de teléfono de las concesionarias de Chevrolet.

- **Grúa de emergencia:** Servicio de remolque hasta el concesionario más cercano si no se puede conducir el vehículo.

Si el vehículo se ve involucrado en un accidente durante un crimen, falta administrativa o incumplimiento de las leyes de tránsito, asistencia en el camino no dará servicio. Cuando el vehículo no esté accesible para ser remolcado, todas las maniobras requeridas para acceder al vehículo serán por cuenta del propietario.

Si el vehículo está en una ciudad fuera de su ciudad de residencia, el servicio de asistencia en el camino se limita a mover el vehículo al concesionario más cercano. Si desea que el vehículo sea llevado a otra concesionaria, se le pedirá que cubra la diferencia de costos al momento del servicio.

Si el vehículo no puede ser recibido por la concesionaria Chevrolet más cercana debido a conflictos de horarios, el vehículo será llevado a un lugar seguro, donde permanecerá hasta 48 horas, hasta que pueda llevarse a la concesionaria. Si los costos de almacenamiento exceden la cantidad autorizada, el propietario es responsable de pagar la diferencia al momento del servicio. Póngase en contacto con el servicio de asistencia en el camino para obtener información sobre los montos autorizados.

- ***Interrupción del viaje:** Este servicio se le proporciona si no puede continuar utilizando su vehículo durante su viaje, y no es posible realizar la reparación en una concesionaria Chevrolet el mismo día, requiriendo que el vehículo se quede en la concesionaria durante una noche o más. Si esto sucede, además de los servicios previamente enumerados y previa confirmación con la concesionaria, puede elegir entre las siguientes alternativas, dentro de los límites establecidos en las guías del servicio de asistencia en el camino. Si el costo excede el monto autorizado para estos servicios, deberá pagar la diferencia al momento del servicio.

El servicio de asistencia en el camino hará arreglos para una estadía en hotel para todos los ocupantes del vehículo durante hasta dos noches.

Se proveerá un auto rentado durante hasta dos días, y el vehículo debe regresar al destino original, excluyendo vehículos con capacidad de carga mayor a 3.5 toneladas.

Transporte de cortesía: Si prefiere continuar su viaje hacia el destino planeado o volver a su lugar de residencia, y el viaje requiere de más de 8 horas de manejo en carretera, se arreglará el transporte para el conductor y los pasajeros en autobús de primera clase o vuelo en clase turista hacia el destino elegido por asistencia en el camino, dependiendo de la disponibilidad. Aplican restricciones dependiendo de las especificaciones del vehículo.

Si está en la carretera, se le dará el servicio de taxi a la estación de autobuses o aeropuerto más cercano.

- ***Transporte de cortesía para recoger el vehículo:** Transporte para recoger el vehículo después de completar las reparaciones. Una vez que el concesionario haya informado que el vehículo está reparado, el servicio de asistencia en el camino proveerá un servicio de ida en autobús o aerolínea comercial (sujeto a disponibilidad) para la persona designada por usted, para recoger el vehículo en la concesionaria si no se encuentra en la misma ciudad que ésta.

*Estos servicios no se proporcionan para residentes de EE.UU o Canadá. El pago de todos los servicios proporcionados en EE.UU. o Canadá es responsabilidad del propietario, y asistencia en el camino reembolsará dichos gastos.

13-6 Información al cliente

Servicios que no se incluyen en Asistencia en el Camino

Asistencia en el camino no cubre ni reembolsa los servicios siguientes:

- Los eventos causados por fraudes o mala fe del conductor.
- Inmovilización de vehículos debido a circunstancias de fuerza mayor o no previsibles, como fenómenos naturales de naturaleza extraordinaria, temblores, erupciones volcánicas y otras tormentas tipo ciclón.
- Inmovilización del vehículo debido a situaciones que surjan de accidentes causados por el conductor del vehículo o terceros. Esto incluye cualquier suceso que cause lesiones físicas al vehículo o los ocupantes provocadas por fuerzas externas.

- Actos de terrorismo, tumultos o acciones de la policía y fuerzas armadas que eviten brindar los servicios en el tiempo adecuado.
- El servicio de comidas, bebidas, llamadas u otros costos extra. Los costos de alojamiento aplican sólo para México, en los términos y condiciones del programa de asistencia en el camino.
- Cualquier daño al vehículo no intencional, derivado de los servicios provistos.
- El costo de la grúa al elegir un concesionario Chevrolet que está cerca del almacenamiento temporal para el vehículo descompuesto.
- El costo de las maniobras requeridas para llegar al vehículo cuando no está accesible para remolcarlo.
- El costo del combustible provisto.

Los costos de reparación de rutina del vehículo no están cubiertos por el programa de asistencia en el camino. Para más información, consulte la garantía del vehículo nuevo.

Contacto con asistencia en el camino

Los servicios de asistencia en el camino son gratuitos y están disponibles las 24 horas del día, los 365 días del año. Los costos sólo se generan en situaciones que exceden los límites del programa; algunos de los cuales están listados en esta sección.

Para contactar la asistencia en el camino por teléfono, use los números que se listan a continuación:

México

01-800-466-0811

Estados Unidos

1-866-466-8901

Canadá

1-800-268-6800

Correo electrónico

asistencia.chevrolet@gm.com

Chevrolet se reserva el derecho de hacer cualquier cambio o descontinuar el programa de Servicio de asistencia en el camino en cualquier momento, sin previa notificación.

Información sobre pedido de publicaciones de servicio (EE.UU. y Canadá)**Manuales de servicio**

Los manuales de servicio tienen la información de diagnóstico y reparación de: motores, transmisión, eje, suspensión, frenos, equipo eléctrico, dirección, carrocería, etc.

Boletines de servicio

Los boletines de servicio dan información adicional de servicio técnico necesaria para dar servicio sabiamente a los vehículos y camiones de General Motors. Cada boletín contiene instrucciones para ayudar en el diagnóstico y servicio de su vehículo.

Información del propietario

Las publicaciones del propietario se escriben específicamente para los dueños y están proyectadas para suministrar información operacional básica sobre el vehículo. El Manual de propietario incluye el Programa de mantenimiento para todos los modelos.

Carpeta: Incluye un Portafolio, manual del propietario y manual de garantía.

PRECIO DE VENTA AL MENUDEO: 35.00 USD más gastos de administración y de envío.

Sin carpeta: Sólo manual de propietario.

PRECIO DE VENTA AL MENUDEO: 25.00 USD más gastos de administración y de envío.

Modelos actuales y anteriores

Los boletines de servicio técnico y los manuales están disponibles para los vehículos GM de modelos actuales y anteriores.

HAGA SU PEDIDO EN EL
NÚMERO GRATUITO:
1-800-551-4123 lunes-viernes
8:00 a. m.-6:00 p. m. (GMT -5:00)

Para pedidos con tarjeta de crédito únicamente (VISA, MasterCard, Discover), consulte a Helm, Inc. en: www.helminc.com.

O escriba a:

Helm, Incorporated
Atención: Servicio al cliente
47911 Halyard Drive
Plymouth, MI 48170

13-8 Información al cliente

Los precios están sujetos a cambios sin previo aviso y sin incurrir en obligación alguna por nuestra parte. Tiempo de entrega indeterminado.

Todos los precios de la lista están cotizados en dólares estadounidenses. Emita cheques en dólares americanos.

Elaboración de informes sobre defectos de seguridad

Cómo informar defectos de seguridad a General Motors

Además de notificar a la NHTSA (o Transport Canada) en una situación como ésta, notifíquelo también a General Motors.

Llame al 1-800-222-1020, o escriba:

División motores de Chevrolet
Centro de asistencia al cliente de Chevrolet
P.O. Box 33170
Detroit, MI 48232-5170

En Canadá, llame al
1-800-263-3777 (Inglés) o al
1-800-263-7854 (Francés),
o escriba a:

General Motors of Canada Limited
Centro de servicio al cliente, Código
de correo postal: CA1-163-005
1908 Colonel Sam Drive
Oshawa, Ontario L1H 8P7

Grabación de datos y privacidad del vehículo

El vehículo tiene una cantidad de computadoras que registran información sobre el desempeño del vehículo y cómo se maneja. Por ejemplo, el vehículo usa módulos de computadora para monitorear y controlar el desempeño del motor y la transmisión, para monitorear las condiciones para el despliegue de la bolsa de aire y para desplegarlas en una colisión y, si está equipado,

para suministrar frenado antibloqueo y ayudar al conductor a controlar su vehículo. Estos módulos pueden almacenar datos para ayudar al técnico a dar servicio al vehículo. Algunos módulos pueden almacenar también datos sobre cómo se opera el vehículo, tal como la tasa de consumo de combustible o velocidad promedio. Estos módulos pueden retener preferencias personales, como ajustes de radio, posiciones de asiento y ajustes de temperatura.

Grabadoras de datos eventos

Este vehículo está equipado con un registrador de datos de eventos EDR. El objetivo principal de un registrador de datos de evento (EDR) es registrar, en ciertas situaciones de colisión o similares a una colisión, tales como un despliegue de la bolsa de aire o un impacto con un obstáculo de la carretera, los datos que ayudarán a entender cómo funcionaron los sistemas del vehículo. El EDR está diseñado para registrar los datos relacionados con los sistemas de dinámica y seguridad del vehículo por un período corto de tiempo, usualmente 30 segundos o menos. El EDR en este vehículo está diseñado para registrar datos tales como:

- Cómo operaban diversos sistemas en su vehículo:
- Si los cinturones de seguridad del conductor y pasajero estaban abrochados o no;

13-10 Información al cliente

- Cuánto estaba presionando el conductor el acelerador o pedal del freno (en caso de haberlo hecho); y,
- A qué velocidad viajaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a proporcionar un mejor entendimiento sobre las circunstancias en las que ocurren los accidentes y lesiones. NOTA: Los datos del registrador de datos de evento (EDR) se registran en su vehículo sólo si ocurre una situación de choque no trivial; el EDR no registra datos bajo condiciones normales de conducción y no se registran datos personales (por ejemplo, nombre, sexo, edad, y ubicación del accidente). Sin embargo, otros organismos, tales como las fuerzas y cuerpos de seguridad, podrían combinar los datos EDR con el tipo de datos de identificación personal adquiridos rutinariamente durante la investigación de una colisión.

Para leer los datos registrados por un EDR se requiere de equipo especial y se necesita acceder al vehículo o al EDR. Además del fabricante del vehículo, otros organismos como las fuerzas y cuerpos de seguridad que tienen el equipo especial pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

GM no accederá a estos datos ni los compartirá con otros a menos que sea con el consentimiento del propietario del vehículo o, si el vehículo está arrendado, con el consentimiento del arrendatario; en respuesta a una petición oficial por la policía u oficina de gobierno similar; como parte de la defensa de litigio de GM a través del proceso de descubrimiento; o según lo requiera la ley. Los datos que GM recolecta o recibe pueden usarse también para fines de investigación

de GM o pueden ponerse a disposición a terceros para fines de investigación, siempre que sea necesario y que los datos no estén ligados a un vehículo o propietario específico.

OnStar®

Si el vehículo está equipado con OnStar® y cuenta con una suscripción activa, se pueden recopilar datos adicionales por medio del sistema OnStar. Esto incluye información acerca de la operación del vehículo; acerca de colisiones en que involucró el vehículo; el uso del vehículo y sus funciones; y, en ciertas situaciones, la ubicación y velocidad GPS aproximada del vehículo. Consulte los Términos y condiciones de OnStar y la Declaración de privacidad en el sitio web de OnStar.

Sistema de información y entretenimiento

Si el vehículo está equipado con un sistema de navegación como parte del sistema de infoentretenimiento, el uso del mismo puede traducirse en el almacenamiento de destinos, direcciones, números telefónicos y otra información de viaje. Vea el manual de infoentretenimiento para obtener mayor información sobre los datos almacenados y sobre las instrucciones para borrarlos.

Identificación de la frecuencia del radio (RFID)

La tecnología RFID se usa en algunos vehículos para funciones tales como el monitoreo de la presión de llantas y seguridad del sistema de encendido, así como en

torno a las facilidades tales como transmisores de Entrada remota sin llave (RKE) para abrir y cerrar la puerta y arrancar, y transmisores dentro del vehículo para el control remoto de puertas de cocheras. La tecnología RFID en vehículos GM no usa o registra información personal ni enlaza con ningún otro sistema GM que contenga información personal.

Norma de Radiofrecuencia

Este vehículo tiene sistemas que operan en frecuencia de radio que cumple con los requisitos de la COFETEL y NOM 121-SCT1-2009.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

13-12

Información al cliente



 NOTAS

OnStar

Descripción general OnStar

Descripción general de
OnStar 14-1

Servicios OnStar

Emergencias 14-3
Seguridad 14-3
Navegación 14-3
Conectividad 14-4
Diagnósticos 14-5

Información adicional de OnStar

Información adicional de
OnStar 14-5

Descripción general OnStar

Descripción general de OnStar



Espejo retrovisor manual



Espejo retrovisor de atenuación automática

Si está instalado, este vehículo cuenta con un sistema integral que puede conectarse con un Asesor en

vivo para obtener servicios de emergencia, seguridad, navegación, conectividad y diagnósticos.

Este manual describe funciones del sistema OnStar con las que puede o no estar equipado su vehículo, bien sea porque se trate de equipos opcionales, que no fueron adquiridos con el vehículo, o debido a cambios posteriores a la impresión de este Manual de Propietario. Consulte la documentación de compra que se refiera a las especificaciones de su vehículo, para confirmar el equipamiento y su disponibilidad.

Espejos retrovisores de atenuación manual y automática

- Presione los controles del espejo. Si OnStar no responde, ajuste la posición del dedo o retire cualquier guante.

14-2 OnStar

- Evite tocar los controles mientras ajusta el espejo. Para cancelar el comando presione .
- Limpie el espejo mientras el vehículo esté apagado para evitar realizar llamadas.

Indicador de estado

La luz de estado del sistema OnStar está junto a los controles OnStar en el espejo retrovisor manual.

Si la luz de estado está:

- Verde: El sistema está listo.
- Verde parpadeante: En una llamada.
- Rojo: Indica un problema.

Para el espejo retrovisor de atenuación automática, se proporciona el estado a través de los iconos Display on Demand (desplegar por solicitar).

- Iconos de Tres Colores: El sistema está habilitado y activo.

- Sin iconos: El vehículo se encuentra en movimiento o la suscripción a OnStar está inactiva
- Parpadeo: Se presionó el botón.
- Sólido: En una llamada.
- ! (Icono de falla encendido): Indica un problema.

Comandos OnStar

Presione  o llame al 01-800-083-4994 para hablar con un Asesor.

Presione  para dar comandos de voz al sistema de navegación paso a paso de OnStar. Requiere el plan de servicio OnStar Connect Plus.

Presione  para conectar con un Asesor en directo para:

- Verificar la información de la cuenta o actualizar la información de contacto.
- Obtener instrucciones de manejo. Requiere el plan de servicio OnStar Connect Plus.

- Recibir Diagnósticos "On Demand" para comprobar los sistemas clave para la operación del vehículo.

- Recibir asistencia en el camino.

Presione el botón de emergencia OnStar  para obtener una conexión prioritaria al Asesor de emergencias, disponible las 24 horas, los 7 días de la semana para:

- Obtener asistencia en una emergencia.
- Sea un buen ciudadano póngase en contacto con un Asesor para ayudar a alguien que lo necesite
- Obtenga asistencia en climas difíciles u otras circunstancias de crisis en que existan rutas de evacuación

Servicios OnStar

Emergencias

Con la Respuesta Automática de Accidente, el sistema integrado puede conectarse automáticamente para ayudar en la mayoría de los accidentes, incluso si no se puede solicitar la ayuda.

Presione  para conectar con un Asesor de emergencia. Se usa la tecnología GPS para identificar la ubicación del vehículo y brindar información crítica al personal de emergencias. El Asesor también está capacitado para ofrecer asistencia crítica en situaciones de emergencia.

Seguridad

OnStar proporciona servicios como Asistencia de Vehículos Robados, bloqueo remoto de arranque y asistencia en el camino, si está equipado. OnStar puede abrir y cerrar las puertas del vehículo de

manera remota, si está equipado con seguros automáticos de puerta y puede ayudar a las autoridades competentes a localizar el vehículo si éste es robado.

Navegación

La navegación de OnStar requiere el plan de servicio OnStar Connect Plus.

Presione  para solicitar instrucciones o recibirlas en la pantalla de navegación del vehículo, si está equipada. La base de datos de mapas de OnStar se actualiza continuamente. Para la cobertura de los mapas, consulte www.onstar.com.mx.

Navegación Paso a Paso

1. Presione  para conectar con un Asesor en vivo.
2. Solicitar direcciones.
3. Las direcciones se descargan en el vehículo.

4. Siga los comandos guiados por voz.

Utilice comandos de voz durante una ruta planeada.

Cancelar ruta

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo," luego un tono. Diga "Cancelar Ruta." El sistema responde: "¿Quiere cancelar las instrucciones?"
2. Diga "Sí." El sistema responde: "Sí. OK, Ruta cancelada, gracias, adiós".

Vista previa de ruta

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo," luego un tono.
2. Diga "Vista previa de ruta." El sistema responde con las siguientes tres maniobras.

14-4 OnStar

Repeat (Repetir)

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo," luego un tono.
2. Diga "Repetir". El sistema responde con la última dirección, y a continuación dice "gracias, hasta luego".

Obtener destino

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo," luego un tono.
2. Diga "Obtener Destino." El sistema responde con la dirección y distancia hacia el destino, luego responde con "OnStar listo," y un tono.

Descarga de destino: Presione , luego solicite al Asesor descargar las instrucciones al sistema de navegación del vehículo. Después de terminar la llamada,

presione el botón "Ir" en la pantalla de navegación para iniciar las instrucciones de conducción.

Si se descargan las direcciones en el sistema de navegación, la ruta sólo podrá cancelarse mediante el sistema de navegación.

Para información sobre la descarga de destinos, y la cobertura de los mapas visite www.onstar.com.mx.

Conectividad

Las llamadas de emergencia pueden realizarse desde el vehículo.

El vehículo también puede controlarse mediante la aplicación móvil OnStar RemoteLink®.

Aplicación móvil OnStar

Descargue la aplicación móvil de OnStar RemoteLink a su dispositivo Apple®, Android™ o BlackBerry® selectos para revisar el nivel de

combustible del vehículo, vida del aceite, o presión de los neumáticos; para arrancar el vehículo (si está equipado) o para quitar el seguro de las puertas; o para hablar con un Asesor de OnStar. Para información y compatibilidad de OnStar RemoteLink, vea www.onstar.com.mx

Llamar a Emergencia 066

1. Presione  El sistema responde "OnStar Ready," ("OnStar listo,") seguido de un tono.
2. Diga "Llamar." El sistema responde "Llamada. Por favor diga el nombre o número a llamar."
3. Diga "066" sin pausa. El sistema responde "066."
4. Diga "Llamar." El sistema responde "De acuerdo, llamando al 066".

Diagnósticos

El sistema de diagnósticos del vehículo OnStar realizará una revisión cada mes. Checará el motor, la transmisión, los frenos antibloqueo y los principales sistemas del vehículo. También comprueba la presión de las llantas, si el vehículo cuenta con el sistema de monitoreo de presión de las llantas. Si necesita un reporte de Diagnóstico "On Demand" en cualquier momento, presione  y un Asesor puede ejecutar un diagnóstico.

Información adicional de OnStar

Servicio de transferencia

Presione  para solicitar información de elegibilidad para transferencia a cuenta. El Asesor puede ayudar a cancelar o eliminar información de la cuenta.

Reactivación para los siguientes propietarios

Presione  y siga las instrucciones para hablar con un Asesor tan pronto como sea posible después de adquirir el vehículo. El Asesor actualizará los registros del vehículo y explicará las ofertas del servicio OnStar y las opciones disponibles.

Cómo funciona el servicio OnStar

La Respuesta Automática de Accidente, los servicios de emergencia, la asistencia en crisis, la Asistencia de Vehículos

Robados, el diagnóstico del vehículo, la apertura remota del vehículo, la asistencia en el camino y el sistema de navegación paso a paso están disponibles en la mayoría de los vehículos. Todos los servicios OnStar no están disponibles en todos los lugares ni en todos los vehículos. Para mayor información, una descripción completa de los servicios OnStar, las limitaciones del sistema, y los términos y condiciones de OnStar:

- Llamar 01-800-083-4994.
- Consulte www.onstar.com.mx.
- Presione  para hablar con un Asesor.

Los servicios de OnStar requieren el sistema eléctrico del vehículo, servicio inalámbrico y tecnologías satelitales GPS para estar disponibles y que las funciones tengan un correcto funcionamiento. Estos sistemas podrían no funcionar si la batería está desconectada o descargada.

El servicio de OnStar funciona únicamente si su vehículo está en un lugar en el que OnStar tenga convenio con un proveedor de servicio inalámbrico para poder dar el servicio en dicha zona, y si el proveedor de servicio inalámbrico tiene la cobertura, la capacidad de red, la recepción, y la tecnología compatible con el servicio de OnStar. Los servicios que incluyen información sobre la ubicación del vehículo no podrán funcionar a menos que haya señal GPS disponible, sin obstrucciones y compatible con el hardware de OnStar. El servicio de OnStar podría no funcionar si el equipo de OnStar no está instalado o no se le ha dado el mantenimiento adecuado. Si se agrega, conecta o modifica el equipo o software, el servicio OnStar podría no funcionar. Otros problemas fuera del control de OnStar podrían evitar el uso del servicio; tal como las colinas, los edificios altos, los túneles, el clima, el diseño del sistema eléctrico y la arquitectura del vehículo, daños al

vehículo durante una colisión o exceso de tráfico o sobrecarga de la red de telefonía inalámbrica.

Consulte la información *Norma de Radiofrecuencia en la página 13-11* respecto a la parte 4.6.2 de la Comisión Federal de Telecomunicaciones (COFETEL) NOM 121-SCT1-2009.

Servicios para personas con capacidades diferentes

Los asesores proporcionan servicios para ayudar a los suscriptores con limitaciones físicas y problemas médicos.

Presione  para obtener direcciones hacia el hospital o farmacia más cercanos en situaciones de emergencia.

El presente servicio es prestado a través de una red pública de telecomunicaciones debidamente concesionada en la República Mexicana.

OnStar.com.mx

El sitio web proporciona acceso a la información de cuenta, administra la suscripción a OnStar, y permite ver videos de cada servicio. Obtenga los precios de los planes de suscripción y regístrese para los diagnósticos del vehículo de OnStar. Haga clic en la pestaña "My Account" (Mi cuenta) en la página de inicio. La navegación y servicios proporcionados del sitio web pueden variar en cada país.

Número de identificación personal de OnStar (NIP)

Se requiere un NIP para acceder a algunos de los servicios de OnStar, como abrir y cerrar las puertas de manera remota y la asistencia de vehículos robados. Se le solicitará que cambie el NIP la primera vez que hable con un Asesor. Para cambiar el NIP de OnStar, llame a OnStar y proporcione el NIP actual al Asesor.

Garantía

El equipo OnStar podría estar garantizado como parte de la Garantía limitada de vehículo nuevo. El fabricante del vehículo proporciona información detallada de la garantía.

Languages (Idiomas)

El vehículo puede programarse para responder en varios idiomas.

Presione  y pregunte al Asesor. Los asesores están disponibles en inglés y español

Problemas potenciales

OnStar no puede abrir los seguros remotamente o brindar asistencia para vehículos robados después de que el vehículo ha estado apagado por cinco días. Después de cinco días, OnStar puede ponerse en contacto con asistencia en el camino y un cerrajero para ayudarles a abrir el vehículo.

Sistema de Posicionamiento Global (GPS)

- La obstrucción del GPS podría ocurrir en ciudades grandes con edificios altos, en estacionamientos, en los alrededores de aeropuertos, en túneles, pasos a desnivel o en áreas con demasiados árboles. Si las señales GPS no están disponibles, el sistema OnStar debería funcionar para llamar a OnStar. Sin embargo, OnStar podría tener dificultades para identificar la ubicación exacta.
- En situaciones de emergencia, OnStar puede usar la última ubicación de GPS guardada para enviar la ayuda de emergencia.
- La pérdida temporal de GPS podría hacer que se pierda la capacidad de enviar la ruta de navegación paso a paso.

El Asesor podría dar una ruta por comandos de voz o podría solicitar llamar nuevamente cuando el vehículo esté en un área abierta.

Antenas celulares y GPS

Evite poner artículos sobre o cerca de la antena para evitar bloquear la recepción celular o de GPS. La recepción celular es necesaria para que OnStar envíe señales remotas al vehículo.

Mensaje No es posible conectar con OnStar

Si la cobertura celular es limitada o la red celular ha alcanzado la capacidad máxima, este mensaje podría aparecer. Presione  para intentar llamar nuevamente o intente llamar después de conducir algunos kilómetros hacia alguna otra área de cobertura celular.

Problemas con el vehículo y la energía

Los servicios de OnStar requieren el sistema eléctrico del vehículo, servicio inalámbrico y tecnologías satelitales GPS para estar disponibles y que las funciones tengan un correcto funcionamiento. Estos sistemas podrían no funcionar si la batería está desconectada o descargada.

Equipo eléctrico añadido

El sistema OnStar está integrado en la arquitectura eléctrica del vehículo. No añada ningún equipo eléctrico. Vea *Equipo eléctrico adicional en la página 9-66*. El equipo eléctrico añadido podría interferir con al operación del sistema OnStar y hacer que no funcione.

Privacidad

La declaración de privacidad de OnStar completa se encuentra en www.onstar.com.mx. Los usuarios de servicios inalámbricos

preocupados por la privacidad deben tomar en cuenta que no es posible asegurar la privacidad de cualquier información enviada vía comunicación inalámbrica o celular. Algunos terceros podrían interceptar o acceder a las transmisiones y comunicaciones privadas de manera ilegal, sin permiso.

Por favor considere que, en ciertos casos, las autoridades podrían obligar a OnStar a revelar datos relacionados con la localización geográfica de su vehículo en tiempo real, como parte de la investigación que éstas realizan respecto de ciertos delitos.

OnStar - reconocimientos libcurl y unzip

Ciertos componentes incluyen el software de libcurl y unzip. A continuación se muestran los avisos y licencias que se relacionan con este software.

El idioma original de las licencias es el inglés, y estas se proporcionan a continuación. Las traducciones también se proporcionan a continuación, como referencia.

libcurl:

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS," WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF

THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip:

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect,

incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the

normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions—including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions—must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases—including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names “Info-ZIP” (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), “Pocket UnZip,” “WiZ” or “MacZip” without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the

Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names “Info-ZIP,” “Zip,” “UnZip,” “UnZipSFX,” “WiZ,” “Pocket UnZip,” “Pocket Zip,” and “MacZip” for its own source and binary releases.

libcurl:

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE (AVISO DE DERECHOS DE AUTOR Y PERMISO)

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>

Todos los derechos reservados.

Por este medio se otorga permiso para utilizar, modificar, y distribuir este software para cualquier propósito con o sin costo, siempre y cuando el aviso de derechos de autor anterior y este aviso de permiso aparezcan en todas las copias.

EL SOFTWARE SE ENTREGA "TAL COMO ESTÁ" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO PERO NO LIMITADA A LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR Y NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. EN NINGÚN CASO, LOS AUTORES O TITULARES DE LOS DERECHOS DE AUTOR SERÁN RESPONSABLES POR NINGUNA RECLAMACIÓN, DAÑO U OTRA RESPONSABILIDAD, YA SEA EN UNA ACCIÓN DE CONTRATO, AGRAVIO O CUALQUIER OTRA FORMA, QUE SURJAN DE, FUERA DE, O EN CONEXION CON EL SOFTWARE O EL USO U OTROS TRATOS EN EL SOFTWARE.

A excepción de lo contenido en este aviso, el nombre de un titular de derechos de autor no se utilizará en la publicidad o de otra manera para promover la venta, el uso u otros

tratos de este Software sin la autorización previa por escrito del tenedor de los derechos de autor.

unzip:

Esta es la versión 2005-Feb-10 de los derechos de autor y licencia de Info-ZIP. La versión definitiva de este documento debe estar disponible en <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinidamente.

Derechos de autor (c) 1990-2005 Info-ZIP. Todos los derechos reservados.

Para los efectos de este derecho de autor y de licencia, "Info-ZIP" se define como el siguiente conjunto de personas:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden,

Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White

Este software se proporciona "tal como está", sin garantía de ningún tipo, expresa o implícita. En ningún caso, Info-ZIP o sus colaboradores serán responsables de daños directos, indirectos, incidentales, especiales o consecuentes que surjan del uso o la incapacidad para utilizar este software.

Se otorga permiso a cualquier persona para utilizar este software para cualquier propósito, incluyendo aplicaciones comerciales, y para modificarlo y redistribuirlo libremente, sujeto a las siguientes restricciones:

1. Las redistribuciones del código fuente deben conservar el aviso de derechos de autor anterior, la

definición, la renuncia de responsabilidad, y la presente lista de condiciones.

2. Las redistribuciones en formato binario (ejecutables compilados) deben reproducir el aviso de derechos de autor anterior, la definición, la renuncia de responsabilidad, y la presente lista de condiciones en la documentación y/u otros materiales suministrados con la distribución. La única excepción a esta condición es la redistribución de un binario UnZipSFX estándar (incluyendo SFXWiz) como parte de un archivo auto-extraíble, que está permitida sin la inclusión de esta licencia, siempre y cuando el aviso SFX no haya sido removido de la binaria o deshabilitado.

3. Las versiones alteradas—incluyendo, pero no limitado a, los puertos a nuevos sistemas operativos, puertos existentes con nuevas interfaces gráficas, y versiones de biblioteca dinámicas, compartidas, o estáticas—deben estar claramente identificados como tales y no deben ser malinterpretados como que fueran la fuente original. Tales versiones alteradas tampoco deben ser malinterpretados como si fueran versiones Info-ZIP—incluyendo, pero sin limitarse a, el etiquetado de las versiones modificadas con los nombres "Info-ZIP" (o cualquier variación de los mismos, incluyendo, pero sin limitarse a, diferentes capitalizaciones), "Pocket UnZip", "WiZ" o "MacZip" sin el permiso explícito de Info-ZIP. Dichas versiones alteradas además se prohibirán del uso tergiversado de los Zip-Bugs o direcciones de correo electrónico Info-ZIP o de la dirección/direcciones URL(s) de Info-ZIP.
4. Info-ZIP se reserva el derecho a usar los nombres "Info-ZIP", "Zip", "Unzip", "UnZipSFX", "Wiz", "Pocket UnZip", "Pocket Zip" y "MacZip" para su propia fuente y versiones binarias.

A

Abridor de la puerta de la cochera	5-57
Programación	5-58
Accesorios y modificaciones ...	10-3
Aceite	
Luz de presión	5-25
Mensajes	5-40
Motor	10-12
Sistema de duración del aceite del motor	10-19
Administración activa de combustible®	9-29
Advertencia	iii
Luz del sistema de frenos ...	5-20
Precaución y Peligro	iii
Advertencia de la Propuesta 65, California	10-3
Advertencias	
Luces de advertencia	6-5
Ahorrador de Batería de Iluminación Exterior	6-8
Ajuste del soporte lumbar	3-3
Asientos delanteros	3-3

Ajustes	
Soporte lumbar, asientos delanteros	3-3
Alarma	
Seguridad del vehículo	2-20
Almacenamiento	
Trasero	4-3
Almacenamiento trasero	4-3
Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)	3-38
Arranque con cables pasacorriente	10-78
Arranque del motor	9-24
Arranque del vehículo, Remoto	2-11
Arranque remoto del vehículo	2-11
Asentamiento, vehículo nuevo	9-20
Asientos	
Ajuste del soporte lumbar, delante	3-3
Ajuste eléctrico, delante	3-2
Cabeceras	3-2

Asientos (cont.)	
Delanteros con calefacción y ventilación	3-8
Memoria	3-4
Respaldos reclinables	3-3
Asientos con memoria	3-4
Asientos delanteros	
Con calefacción y venti- lación	3-8
Asientos delanteros con calefacción y ventilación	3-8
Asistencia al cliente	
Oficinas	13-2
Asistencia de arranque en subidas (HSA)	9-43
Asistencia de arranque, subidas	9-43
Asistencia en el Camino	13-3
Automática	
Espejos con atenuación	2-24
Seguros de puertas	2-16
Sistema de faros delanteros ...	6-4
Transmisión	9-31
Automático	
Fluido de transmisión	10-20

B

Batería	10-36
Ahorrador de Batería de Iluminación Exterior	6-8
Arranque con cables pasacorriente	10-78
Mensajes de voltaje y carga	5-35
Protección de la carga	6-8
Bebés y niños pequeños, sistemas de retención infantil	3-34
Bloqueo retardado	2-15
Bolsas de aire	
Añadir equipos al vehículo	3-30
Indicador de estatus del pasajero	5-16
Luz de estado	5-15
Revisión del sistema	3-17
Servicio del vehículos equipados con bolsas de aire	3-29
Brújula	5-4
Mensajes	5-36

C

Cabeceras	3-2
Cadenas, llanta	10-76
Calibración	5-4
California	
Advertencia	10-3
Requisitos de combustible	9-61, 9-62
Requisitos relativos a materiales de perclorato	10-3
Cámara	
Visión trasera (RVC)	9-58
Cámara de visión trasera (RVC)	9-58
Cambio	
A Park (estacionamiento)	9-26
Fuera de Estacionamiento	9-28
Cambio de la pluma limpiaparabrisas	10-39
Cambio de la pluma, limpiaparabrisas	10-39
Cambio del sistema de bolsas de aire	3-31
Caminos	
Conducción, húmeda	9-11

Capacidades/ especificaciones	12-3
Capota	2-33
Características	
Memoria	1-10
Características de memoria	1-10
Carga	
Cubierta	4-5
Centro de información del conductor (DIC)	5-27
Cierres del respaldo de asiento	3-7
Cierres, respaldo del asiento ...	3-7
Cinturón de seguridad de tres puntos	3-12
Cinturones de seguridad	3-9
Avisos	5-14
Cambio después de una colisión	3-16
Cinturón de seguridad de tres puntos	3-12
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad	3-11

Cinturones de seguridad (cont.)	
Cuidado	3-16
Tensor	3-15
Uso durante el embarazo	3-15
Claxon	5-3
Claxon óptico	6-2
Cofre	10-8
Combustible	9-60
Aditivos	9-62
Administración, Activa	9-29
Cómo llenar un contene- dor portátil combustible	9-65
Conducción con economía ...	1-24
Especificaciones de la ga- solina (sólo EE. UU. y Canada)	9-61
Llenado del tanque	9-62, 9-63
Luz de advertencia de combustible bajo	5-25
Manómetro	5-13
Mensajes del sistema	5-41
Países extranjeros	9-62
Requisitos, California ...	9-61, 9-62
Cómo elevar el vehículo, llantas	10-4

Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad	3-11
Compartimento de la consola central	4-4
Compartimentos	
Consola central	4-4
Cubierta de carga	4-5
Guantera	4-2
Red de comodidad	4-6
Tablero de instrumentos	4-1
Compartimientos	
Almacenamiento	4-1
Compartimientos de almacenamiento	4-1
Compra de llantas nuevas ...	10-69
Conducción	
Caminos mojados	9-11
Competencia	9-49
Cuestas y caminos monta- ñosos	9-12
Defensiva	9-3
Estado de ebriedad	9-4
Hipnosis de carretera	9-12
Invierno	9-13

Conducción (cont.)	
Límites de carga del ve- hículo	9-16
Para un mayor ahorro de combustible	1-24
Pérdida de control	9-5
Recuperación en todo te- rreno	9-5
Si el vehículo se atasca	9-15
Conducción defensiva	9-3
Conducción distraída	9-2
Conectividad	14-4
Control	
Tracción y estabilidad electrónica	9-43
Control de modo del conductor	9-46
Control de tracción/Control electrónico de estabilidad ...	9-43
Control de vehículo	9-4
Control de velocidad	
constante	9-55
Luz	5-26
Mensajes	5-39
Controles de luz exterior	6-1
Cuadro de instrumentos	5-8

i-4 ÍNDICE

Cuándo se deben reemplazar las llantas	10-68
Cubierta Carga	4-5
Cuestas y caminos montañosos	9-12
Cuidado Apariencia Exterior	10-82
Interior	10-88
Cuidado del vehículo Presión de llantas	10-60

D

Deflector de aire delantero	9-21
Deflector de aire, delantero	9-21
Depurador/Filtro de aire, Motor	10-22
Descripción general OnStar®	14-1
Diagnósticos OnStar®	14-5
Diagnósticos OnStar®	14-5
Diferencial de desliz limitado	9-54
Diferencial, desliz limitado	9-54

Dirección	9-4
Ajuste del volante	5-2
Controles del volante	5-3
Direccionales, vuelta y cambio de carril	6-5

E

Eje trasero	10-37
Eje, trasero	10-37
Elaboración de informes sobre defectos de seguridad General Motors	13-8
Embarazo, uso de cinturones de seguridad	3-15
Embrague hidráulico	10-21
Embrague, hidráulico	10-21
Emergencia OnStar®	14-3
Emergencias OnStar®	14-3
Energía para los accesorios ...	9-26
Energía retenida para los accesorios (RAP)	9-26
Entrada sin llave Sistema (RKE) remoto	2-3
Equipo eléctrico incorporado	9-66

Equipo eléctrico, agregado	9-66
Escotilla	2-17
Especificaciones y capacidades	12-3
Espejo retrovisores interiores	2-25
Espejos Atenuación automática	2-24
Con calefacción	2-24
Convexos	2-24
Espejo retrovisor manual	2-25
Inclinación en reversa	2-25
Plegables	2-24
Potencia	2-24
Retrovisor de atenuación automática	2-25
Espejos con calefacción	2-24
Espejos convexos	2-24
Espejos inclinables en reversa	2-25
Espejos plegables	2-24
Espejos retrovisores	2-25
Atenuación automática	2-25
Espejos, retrovisores interiores	2-25

Estac	
Cambio a	9-26
Cambio fuera de	9-28
Estacionamiento	9-28
Revisión del freno y el mecanismo de estacio- namiento P (estaciona- miento)	10-39
Sobre cosas que se queman	9-29
Etiquetado, flanco de llanta ...	10-55
Eventos en pistas y manejo competitivo	9-6

F

Falla de luz indicadora	5-18
Faros	
Automática	6-4
Cambiador de luces altas/ bajas	6-2
Claxon óptico	6-2
Direccionamiento	10-40
Iluminación de descarga de alta Intensidad (HID) ...	10-41
Luces de día (DRL)	6-2

Faros (cont.)	
Luz indicadora de luces al- tas encendidas	5-26
Recordatorio de luces en- cendidas	5-26
Reemplazo de focos	10-41
Filtro de aire del habitáculo	8-6
Filtro de aire, habitáculo	8-6
Filtro, Depurador de aire del motor	10-22
Fluido del lavaparabrisas	
Mensajes	5-50
Focos de repuesto	10-42
Frecuencia de radio	
Declaración	13-11
Identificación (RFID)	13-11
Freno	
Estacionamiento, eléctrico ...	9-40
Luz de advertencia del sistema	5-20
Freno de estacionamiento eléctrico	9-40

Frenos	10-33
Antibloqueo	9-39
Asistencia	9-42
Líquido	10-34
Mensajes del sistema	5-36
Fuera de carretera	
Recuperación	9-5
Fusibles	10-43
Bloque de fusibles com- partimiento de motor	10-43
Bloque de fusibles del compartimiento trasero	10-47

G

Gasolina	
Especificaciones	9-61
Grabadoras de datos eventos	13-9
Graduación de calidad uniforme de llanta	10-72
Grupo de instrumentos	5-8
Guantera	4-2

H

Hipnosis de carretera	9-12
Hora	5-4

I

Iluminación	
Control de iluminación	6-6
Diodos emisores de luz (LED)	10-41
Entrada	6-7
Salida	6-7
Iluminación de Entrada	6-7
Iluminación de LED	10-41
Iluminación de salida	6-7
Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero	5-16
Información adicional	
OnStar®	14-5
Información adicional de OnStar®	14-5

Información al cliente	
Información sobre pedido de publicaciones de servicio	13-7
Información sobre pedido de publicaciones de servicio (EE.UU. y Canadá)	13-7
Información general	
Cuidado del vehículo	10-2
Remolque	9-65, 9-66
Servicio y mantenimiento	11-1
Información y	
Entretenimiento	7-1
Inmovilizador	2-22
Intermitentes de advertencia de peligro	6-5
Introducción	iii
Invierno	
Conducción	9-13

L

LATCH, anclas inferiores y correas para niños	3-38
Limpieza	
Cuidado exterior	10-82
Cuidado interior	10-88

Líquido	
Frenos	10-34
Lavador	10-32
Transmisión automática	10-20
Líquido del lavaparabrisas	10-32
Líquido y lubricantes recomendados	11-9
Llanta desinflada	10-77
Llantas	
Alineación de ruedas y balanceo de llantas	10-74
Cadenas	10-76
Cambio de ruedas	10-74
Cómo elevar el vehículo	10-4
Compra de llantas nuevas	10-69
Cuándo se deben reemplazar las llantas	10-68
Designaciones	10-56
Etiquetado de flanco	10-55
Graduación de calidad uniforme de llanta	10-72
Inspección	10-66
Invierno	10-52
Llantas de rodamiento sin aire ("run-flat")	10-52

Llantas (cont.)	
Luz de presión	5-24
Mensajes	5-47
Perfil bajo	10-54
Presión	10-62
Rotación	10-67
Si se poncha una llanta	10-77
Sistema de monitoreo de inflación	10-64
Sistema de monitoreo de presión	10-63
Tamaño diferente	10-71
Terminología y defini- ciones	10-57
Llantas de perfil bajo	10-54
Llantas de rodamiento sin aire ("run-flat")	10-52
Llantas para invierno	10-52
Llaves	2-2
Luces	
Advertencia de combusti- ble bajo	5-25
Advertencia del sistema de frenos	5-20
Advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)	5-22

Luces (cont.)	
Ahorrador de Batería de Ilu- minación Exterior	6-8
Aviso encendido	5-26
Avisos del cinturón de se- guridad	5-14
Cambiador de luces altas/ bajas	6-2
Claxon óptico	6-2
Control de velocidad cons- tante	5-26
Controles de exterior	6-1
Cortesía	6-6
Diurnas (DRL)	6-2
Estado de las bolsas de aire	5-15
Freno eléctrico de estacio- namiento	5-21
Indicador de falla	5-18
Lectura	6-7
Luces altas encendidas	5-26
Mensajes	5-42
Placa de matrícula	10-41
Presión de aceite del motor	5-25
Presión de llantas	5-24
Puerta entreabierta	5-27

Luces (cont.)	
Recordatorio de Apagado de Lámparas Exteriores	6-2
Seguridad	5-26
Service Electric Parking Brake (Dé servicio al fre- no eléctrico de estaciona- miento)	5-21
Sistema de carga	5-17
Sistema de Control de Tracción (TCS)/Stabi- liTrak®	5-23
STABILITRAK® OFF (Sta- biliTrak apagado)	5-23
TRACTION OFF (Tracción inactiv)	5-23
Luces de advertencia, marcadores e indicadores	5-7
Luces de cortesía	6-6
Luces de día (DRL)	6-2
Luces lectura	6-7
Luces, advertencia de peligro	6-5
Luz de advertencia de combustible bajo	5-25
Luz de freno eléctrico de estacionamiento	5-21
Luz del sistema de carga	5-17

i-8 ÍNDICE

Luz indicadora de luces altas encendidas	5-26
Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento)	5-21

M

Manejo a alta velocidad	10-62
Manómetro	
Combustible	5-13
Luces de advertencia e indi- cadores	5-7
Odómetro	5-13
Odómetro del viaje	5-13
Tacómetro	5-13
Temperatura de refrigeran- te del motor	5-14
Velocímetro	5-13
Mantenimiento	
Registros	11-12
Mensajes	
Aceite del motor	5-40
Arrancar el vehículo	5-47
Brújula	5-36
Dar servicio al vehículo	5-46

Mensajes (cont.)	
Fluido del lavaparabrisas	5-50
Llanta	5-47
Llave y seguro	5-41
Luz	5-42
Potencia del motor	5-41
Puerta entreabierta	5-39
Recordatorio del vehículo	5-49
Seguridad	5-46
Sistema de bolsa de aire	5-46
Sistema de combustible	5-41
Sistema de control Ride	5-42
Sistema de enfriamiento del motor	5-39
Sistema de frenos	5-36
Toldo convertible	5-36
Transmisión	5-48
Vehículo	5-35
Velocidad del vehículo	5-49
Ventanilla	5-50
Voltaje y carga de la ba- tería	5-35
Mensajes al arrancar el vehículo	5-47
Mensajes de llave y bloqueo	5-41

Modo	9-46
Control del conductor	9-46
Modo de conducción	
competitiva	9-49
Modo manual	9-33
Monóxido de carbono	
Conducción en invierno	9-13
Emisiones del motor	9-30
Escotilla	2-17
Motor	
Arranque	9-24
Depurador/Filtro de aire	10-22
En marcha mientras está estacionado	9-30
Escape	9-30
Luz de presión	5-25
Medidor de temperatura de refrigerante	5-14
Mensajes de potencia	5-41
Mensajes del aceite	5-40
Mensajes del sistema de enfriamiento	5-39
Recorrido de la correa de transmisión	12-5
Refrigerante	10-26

Motor (cont.)

Revisar y dar servicio al motor 5-18

Sistema de enfriamiento 10-24, 10-25, 10-24, 10-25

Sistema de vida del aceite 10-19

Sobrecalentamiento 10-30

Visión general del mantenimiento 10-9

N

Navegación

OnStar® 14-3

Navegación OnStar® 14-3

Niños Mayores, Asientos de seguridad 3-32

O

Odómetro 5-13

Viaje 5-13

Odómetro del viaje 5-13

OnStar®

Sistema, en breve 1-24

P

Panel de techo 2-28

Panel, techo 2-28

Pantalla superior 5-30

Parabrisas

Cambio 10-40

Limpiador/lavador 5-3

Pedidos

Publicaciones de servicio 13-7

Publicaciones de servicio (EE.UU. y Canadá).....13-7

Peligro, advertencia y precaución iii

Pérdida de control 9-5

Personalización

Vehículo 5-50

Poner en marcha el vehículo mientras está estacionado 9-30

Portavasos 4-2

Posiciones del encendido 9-21

Potencia

Ajuste del asiento 3-2

Espejos 2-24

Potencia retenida para accesorios (RAP) 9-26

Potencia (cont.)

Protección, batería 6-8

Salidas 5-5

Seguros de puertas 2-15

Ventanas 2-26

Precaución, Peligro y

Advertencia iii

Privacidad

Identificación de la frecuencia del radio (RFID) ...13-11

Procedimiento de

Satisfacción al Cliente 13-1

Programa de Asistencia, en el Camino 13-3

Programa de mantenimiento

Líquido y lubricantes recomendados 11-9

Puerta

Bloqueo retardado 2-15

Luz de Puerta entreabierta ...5-27

Mensajes de puerta entre-

abierta 5-39

Seguros 2-13

Seguros eléctricos 2-15

R

Recordatorio de Apagado de Lámparas Exteriores	6-2	Refrigerante		Restricciones para niños	
Recorrido de la correa de transmisión, motor	12-5	Medidor de temperatura del motor	5-14	Anclas inferiores y correas para niños	3-38
Recorrido, correa de transmisión del motor	12-5	Motor	10-26	Bebés y niños pequeños	3-34
Red de comodidad	4-6	Registradores de datos, Eventos	13-9	Niños Mayores	3-32
Red, Comodidad	4-6	Registros		Sistemas	3-36
Reemplazo de focos	10-42	Mantenimiento	11-12	Sujeción	3-39
Direccionamiento de los faros	10-40	Reloj	5-4	Restricciones que aseguran al niño	3-39
Faros	10-41	Remolcar vehículo recreativo	10-82	Revisión	
Iluminación de descarga de alta Intensidad (HID) ...	10-41	Remolque		Luz del motor	5-18
Luces de la placa de matrícula	10-41	Información general	9-65, 9-66	Revisión de la función de control del bloqueo de cambio, transmisión automática	10-38
Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión	3-16	Vehículo	10-81	Revisión del Interruptor de Arranque	10-37
Refacciones		Vehículo recreacional	10-82	Revisión del sistema de seguridad	3-16
Bolsas de aire	3-31	Reporte de defectos de seguridad		Rodaje de vehículo nuevo	9-20
Mantenimiento	11-11	General Motors	13-8	Rotación, llantas	10-67
		Requisitos relativos a materiales de perclorato, California	10-3	Ruedas	
		Respaldos reclinables	3-3	Alineación y balanceo de llantas	10-74
				Cambio	10-74
				Tamaño diferente	10-71

S

Salidas	
Potencia	5-5
Seguridad	
Alarma del vehículo	2-20
Luz	5-26
Mensajes	5-46
OnStar®	14-3
Vehículo	2-20
Seguridad OnStar®	14-3
Seguros	
Bloqueo retardado	2-15
Protección de bloqueo	2-17
Puerta	2-13
Puerta automática	2-16
Puerta eléctrica	2-15
Señales de giro y cambio de carril	6-5
Servicio	
Accesorios y modificaciones	10-3
Etiqueta de identificación de partes	12-2
Información sobre pedido de publicaciones	13-7

Servicio (cont.)	
Información sobre pedido de publicaciones (EE.UU. y Canadá)	13-7
Luz de servicio del motor	5-18
Mantenimiento, Información general	11-1
Mensajes del vehículo	5-46
Realizar usted mismo el trabajo	10-7
Registros de mantenimiento	11-12
Servicio de la bolsa de aire	3-29
Símbolos	iv
Sincronización activa de revoluciones	9-37
Sincronizando Activa de revoluciones	9-37
Sistema	
Información y Mantenimiento	7-1
Información y mantenimiento	13-11

Sistema de bolsa de aire	
¿Cómo se activa una bolsa de aire?	3-21
¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?	3-20
¿En dónde están las bolsas de aire?	3-19
¿Qué observará después de que se infle una bolsa de aire?	3-22
¿Qué provoca que se infle una bolsa de aire?	3-21
Revisión	3-30
Sistema de detección de pasajeros	3-24
Sistema de climatización automática dual	8-1
Sistema de detección de pasajeros	3-24
Sistema de enfriamiento	10-24, 10-25, 10-24, 10-25
Mensajes del motor	5-39
Sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)	2-3

Sistema de frenos	
antibloqueo (ABS)	9-39
Luz de advertencia	5-22
Sistema de información y	
entretenimiento	13-11
Sistema de monitoreo,	
presión de las llantas	10-63
Sistema eléctrico	
Bloque de fusibles com-	
partimiento de motor	10-43
Bloque de fusibles del	
compartimiento trasero	10-47
Fusibles	10-43
Sobrecarga	10-42
Sistema remoto universal	5-57
Operación	5-60
Programación	5-58
Sistemas anti robo	2-22
Inmovilizador	2-22
Sistemas de control de clima	
Automática dual	8-1
Sistemas de control de recorrido	
Mensajes	5-42
Sistema de tracción mejo-	
rado (ETS)	9-54

Sobrecalentamiento, motor ...	10-30
StabiliTrak	
Luz OFF (Inactiv)	5-23

T

Tablero de instrumentos	
Compartimento	4-1
Tacómetro	5-13
Tapetes	10-91
Techo convertible	2-33
Tensor, cinturón de	
seguridad	3-15
Toldo convertible	
Mensajes	5-36
Tracción	
Diferencial de desliz li-	
mitado	9-54
Luz de apagado	5-23
Luz del Sistema de Control	
de tracción (TCS)/Stabi-	
liTrak®	5-23
Transmisión	
Automática	9-31
Líquido, automático	10-20
Líquido, manual	10-21
Mensajes	5-48

Transmisión automática	
Modo manual	9-33
Revisión de la función de	
control del bloqueo de	
cambio	10-38
Transmisión manual	9-35
Líquido	10-21

U

Uso de este manual	iii

V

Vehículo	
Arranque remoto	2-11
Control	9-4
Límites de carga	9-16
Mensajes	5-35
Mensajes de velocidad	5-49
Mensajes recordatorios	5-49
Número de Identifica-	
ción (VIN)	12-1
Personalización	5-50

Vehículo (cont.)	
Remolque	10-81
Seguridad	2-20
Sistema de alarma	2-20
Vehículo atascado	9-15
Velocímetro	5-13
Ventanas	2-26
Mensajes	5-50
Potencia	2-26
Ventilación, aire	8-6
Ventilas de aire	8-6
Visores	2-28

Notas

[illegible]

Notas

[illegible]

Notas
